

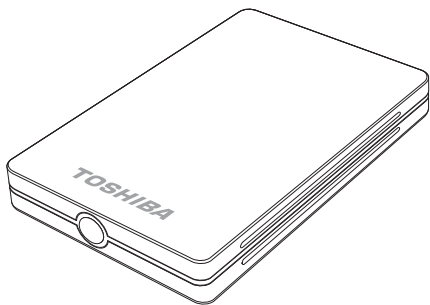
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## USER'S GUIDE

STOR **E**  
alu

2.5" USB Hard Disk Drive



# Contents

## Getting Started

- 5 Welcome
- 6 Precautions
- 7 Package contents
- 8 System requirements

## Getting to know your Toshiba Mini Hard Drive

- 10 Toshiba Mini Hard Drive at a glance
- 11 Toshiba Mini Hard Drive in-depth
  - 11 About Hi-Speed USB 2.0
  - 13 Bus-Powered Operation
  - 14 Hot-Pluggable
  - 14 Fanless Design
- 15 Technical specifications

## Drive Installation & Setup

- 17 Installing the Drive
  - 18 Connecting the Drive to your computer
- 20 Naming your Drive
- 21 Re-formatting the Drive

## Using the Drive

- 24 Performing routine tasks
- 25 How to unmount and disconnect the Drive

## Maintenance, Help & Other Information

- 27 **Maintaining your Drive**
  - 28 Examining and Repairing a Hard Drive
  - 29 Protecting Your Data from Viruses
  - 29 Cleaning the Drive Case
- 30 **Frequently Asked Questions**
- 33 **Troubleshooting**
- 36 **Regulatory Information**
  - 36 CE compliance
  - 36 Working Environment
  - 37 Additional environments not related to EMC
  - 38 Following information is only valid for EU-member States:
  - 39 Disposal of products
- 40 **Notices**

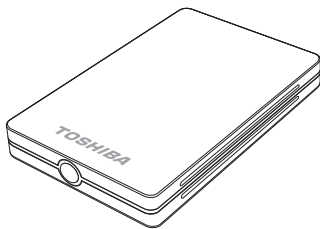
# Getting Started

# Welcome

Welcome, and thank you for choosing a Toshiba Mini Hard Drive.

Your Toshiba Drive features high-quality construction, advanced engineering, and state-of-the-art data storage technology, designed to provide years of reliable, user-friendly performance.

This guide contains important information for the proper installation, use, and care of your Toshiba Drive. Please read this guide carefully and retain it for future reference.



## Symbols used in this guide:



THIS SYMBOL ALERTS THE READER TO A WARNING OR TO SOME VERY IMPORTANT INFORMATION.



THIS SYMBOL ALERTS THE READER TO HELPFUL TIPS AND OTHER USEFUL INFORMATION.



THE USB LOGO ALERTS THE READER TO IMPORTANT INFORMATION SPECIFICALLY ABOUT USB-RELATED ISSUES.

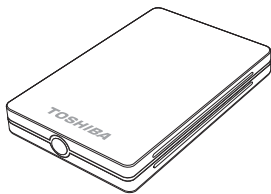
## Precautions



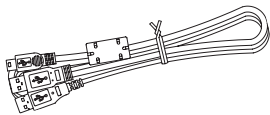
Please follow the precautions listed below. Failure to do so may result in damage to the device, loss of data, and voiding of the warranty.

- We strongly recommend that you backup the files stored on the device. Toshiba is not responsible for data loss or corruption; nor will Toshiba perform recovery of lost data or files.
- Do not attempt to open, disassemble, or modify the device.
- Do not expose the device to damp or wet conditions.
- Never place containers of liquids on the device. This can damage the device and increase the risk of electric shock, short-circuiting, fire, or personal injury.
- Do not expose this device to temperatures outside the range of 5°C to 40°C when the device is in operation, and -20°C to 60°C when not in operation.
- Do not bump, jar or drop the device.
- Do not stand the device in a way not described in this guide.
- Do not disconnect any cables, while the device is powered on, without first unmounting the device.
- Do not plug the Drive into a USB port on a keyboard or hub that does not have its own power supply.

## Package contents



Toshiba Mini Hard Drive



USB Cable



QuickStart Guide



Warranty Leaflet

The User's Guide is uploaded on the drive itself. We recommend to backup the User's Guide onto a CD or your local drive, directly after the drive being installed.

## System requirements

### What you need:

- Minimum 233 MHz processor (Pentium, Celeron, AMD, etc.)
- One of the following Windows operating systems:
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** with Service Pack 1 or later  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** with Service Pack 4 or later
- Available USB 2.0 or USB 1.1 port

*To get Windows updates go to [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) and click on the Microsoft Update link.*



*If connecting to a USB 1.1 port on your computer or hub, the Drive will operate at USB 1.1 speeds (up to 12 Mbps).*

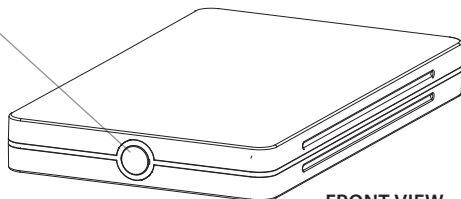


**Getting to  
know your  
Toshiba  
Mini Hard Drive**

## Toshiba Mini Hard Drive at a glance

### POWER/DATA INDICATOR

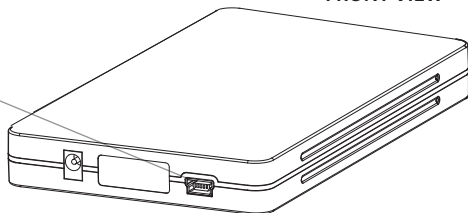
LIGHTS UP WHEN THE DRIVE IS POWERED ON.  
FLASHES WHEN READING OR WRITING DATA.



**FRONT VIEW**

### USB 2.0 PORT

THE DRIVE HAS A MINI-USB PORT, AND YOUR COMPUTER HAS A TYPE A USB PORT, WHICH CORRESPOND TO THE CONNECTORS ON THE SUPPLIED USB CABLE. THE DRIVE IS ALSO COMPATIBLE WITH USB 1.1.



**REAR VIEW**

## Toshiba Mini Hard Drive in-depth

With a host of highly advanced features, your Toshiba Mini Hard Drive is much more than high-performance data storage. It's a truly powerful data management system that can greatly simplify how you access, organize, and safeguard your data.

### About Hi-Speed USB 2.0

Your Toshiba Drive is equipped with a Hi-Speed USB 2.0 interface. USB (Universal Serial Bus) is serial data transmission technology. The original standard (USB 1) could transmit data at speeds of up to 12 Mbps (Megabits per second). USB 2.0 has a maximum throughput of 480 Mbps—that's up to 40 times faster than USB 1.

### Interface transfer rates up to 480 Mbps

USB 2.0 can transfer data at speeds of up to 480 Mbps. However, data transfer rates will depend on a number of factors, including available CPU resources, and the number of USB devices attached to your computer. Also, as with any data I/O (input/output) technology, some bandwidth is taken up by the data protocols that structure and govern data transmissions. In day-to-day use, you can expect maximum sustained transfer rates in the low to mid-30s MB/s (Megabytes per second).

### **Supports up to 127 devices**

A single USB bus can support up to 127 USB devices. However, connecting more than one or two USB devices to a computer usually requires the use of one or more USB-equipped hubs. A typical USB hub can accommodate several USB devices.

### **Master-slave architecture**

The computer (the “master”) dictates data flow to, from, and between attached USB devices (the “slaves”).

### **Cable length up to 5 m (16.4 ft.)**

### **On-bus power**

USB can supply enough electricity to run many low-power devices—such as keyboards, scanners, and memory card readers—eliminating the need for an electrical outlet in many cases.

### **Plug & Play**

USB does not require ID numbers or terminators. On most operating systems you do not need to install drivers.

### **Hot-Pluggable**

You can add/remove devices while the computer is running. Always unmount a hard drive before turning it off or disconnecting it.

## Bus-Powered Operation

Some I/O technologies, such as USB, are able to conduct electricity as well as data to power peripheral devices. This is referred to as "on-bus power". (*A "bus" is an electronic pathway or channel that conveys data between digital devices in the form of electrical impulses.*)

The electricity to power the device comes from the power supply of the computer or hub to which the device is attached. As such, a bus-powered device, such as your Toshiba Mini Hard Drive, does not need to be plugged into an AC outlet. This allows for easier portability, requires potentially fewer cables, and affords greater freedom of movement.

Bus-powered operation is especially beneficial to laptop users who often find themselves in locations where access to an AC outlet is unavailable—and besides, who doesn't appreciate fewer cables?

In all but a few cases, only one USB port is needed to power your Toshiba Drive. However, a few laptops, some hubs, and even a small number of desktop systems, limit bus power. In these few cases, two USB ports are required. The supplied USB cable has an extra USB connector that can be plugged into a second USB port if needed.

The USB electrical specifications of the myriad models of

computers on the market are not typically published. Therefore, the only way to know for sure if you will need to use two USB ports is to actually connect the Drive to your computer and see if it mounts. Details and instructions are given in the chapter “Connecting the Drive to Your Computer.”

## Hot-Pluggable

You can connect and disconnect the Drive while your computer is running. This makes portability much easier, allows you to use the Drive only when you need it, and saves electricity/battery power. Always unmount the Drive or turn off your computer before disconnecting the Drive. See “Unmounting and Disconnecting the Drive” for details.

## Fanless Design

All hard drives generate some heat during normal operation. However, your Toshiba Drive was engineered to dissipate heat so efficiently it doesn't need a fan. The result is near-silent operation.

## Technical specifications

Dimensions (mm): .....	W 74 x H 14 x D 123 (MM)
Weight .....	176 g
Interface: .....	Hi-Speed USB 2.0
Interface transfer rate (max.): .....	480 Mbps
Data buffer (cache).....	2 MB
Power requirement (max.) .....	4.75 W
Ambient operating temperature.....	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Operating humidity (RH non-condensing) .....	8%–90%
Chassis (approved/recognized) .....	CE/WEEE

# Drive Installation & Setup



## Installing the Drive

### ***Important information about bus-powered operation and the supplied USB cable:***

- *Your Toshiba Mini Hard Drive is bus-powered. This means the Drive gets the power it needs to run via the USB interface on your computer or hub, and does not need to be plugged into an AC outlet. In a few cases you may need to use two USB ports to power the Drive. There is no way to know for certain until you connect the Drive.*
- *Do not plug the Drive into a USB port on a keyboard or hub that does not have its own power supply.*
- *The supplied USB cable has two type A connectors and a mini-USB connector. The secondary type A connector will only be needed if you find you require two USB ports to power the Drive, as explained in "Connecting the Drive to your computer", next page.*
- *USB connectors can only be inserted one way. Be sure to correctly insert the connectors, or you may damage the Drive and void the warranty.*

## Connecting the Drive to your computer

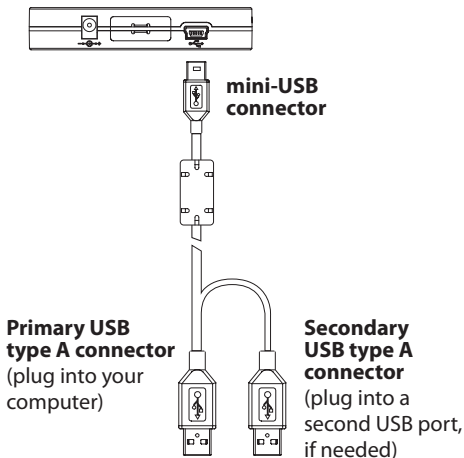
1. With your computer powered on and fully booted up, plug the primary USB type A connector into a USB port (preferably USB 2.0) on your computer or USB hub.

*Leave the secondary USB type A connector free. You will only use it if needed, which will be determined after step 2.*

2. Plug the mini-USB connector into the mini-USB port on the Drive.

After the Drive has been connected:

- the Power/Data Indicator will illuminate;
- the Drive should power up, and;
- the Drive should mount (a new drive icon should appear in My Computer).



### **If the Drive does not mount...**

If the Drive does not mount after several seconds, the Drive is not receiving sufficient electrical current to power up—even though the Power/Data Indicator may be illuminated. In this case you will need to use a second USB port for additional power. Follow the instructions below:

1. Unplug the mini-USB connector from the Drive.
2. Plug the secondary USB type A connector into a second USB port on your computer or hub.

*Because this second port will supply power only, it does not matter if the port is USB 1.1 or USB 2.0.*

3. Plug the mini-USB connector back into the Drive.
- After the Drive powers up, the Drive should mount.

## Naming your Drive

Now that your Drive has been connected and mounted, you should give it a unique name (label) to distinguish it from other storage devices/volumes connected to your computer.

Follow these instructions to name your Drive:

1. Double-click on *My Computer*.
2. In *My Computer* click the drive icon for your Toshiba Drive.
3. In the File menu, select Properties.
4. Under the General tab of the Properties window, type a name in the text field beside the Drive icon.

## Re-formatting the Drive



*Formatting a hard disk erases all data stored on the disk! Before you re-format or partition your Drive, be sure to save a copy of any files you wish to keep to another storage device.*

***Your Toshiba Drive was formatted at the factory...***

*You do NOT need to format the Drive. We recommend that you only re-format or partition the Drive if absolutely necessary.*

### **How to re-format the Drive**

1. Disable any anti-virus software you may have running.
2. Double-click on ***My Computer***. In ***My Computer***, right-click the Toshiba Drive icon and select ***Format...*** in the pop-up menu. The ***Format*** dialog box will appear.
3. Under ***Capacity***, verify the Drive capacity. It should be close to the stated capacity of your Drive in gigabytes.
4. In the File System pop-up menu, select the file system.
5. In the ***Allocation unit size*** pop up, select "Default allocation size."
6. In the ***Volume label*** field, type in a name for the Drive.
7. Under ***Format options*** you can check Quick Format.

*If you leave it unchecked Windows will run a Full format. A Full format will take about 30-90 minutes. A Quick format will take just a few minutes, but will do less verifying of the Drive.*

8. Click Start. Once the format process is complete, the Drive will be ready to use.

# Using the Drive

## Performing routine tasks

### Opening files and folders

1. Double-click on the Drive icon. A window showing the files and folders stored on the Drive will appear.
2. Double-click on the file or folder that you want to open.

### Copying files and folders to your Drive

1. Click on the file or folder you want to copy.
2. With the file/folder highlighted, go to *Edit* --> *Copy*.
3. Double-click on the Drive icon to open it. If you want to copy the file or folder to a specific folder on the Drive, double-click that folder to open it.
4. Go to *Edit* --> *Paste*. The file or folder will copy over.



## How to unmount and disconnect the Drive

When a device, such as a hard drive, is “mounted” to a computer, that means the computer has established a communications link with it. When you unmount a device, the communications link is severed and the computer can no longer access it.



*Never disconnect any cables while the Drive is mounted. You may lose data or damage the Drive.*

1. In the system tray at the bottom of your screen, click the *safely remove/icon* (the icon with the green arrow). A pop-up message will appear with a list of devices connected to your computer.
2. Select the Toshiba Drive. After a few seconds the Drive will unmount and Windows will give you a message that it is safe to remove the device.
3. Click *OK*. You can then safely disconnect the Drive.

**FYI**

*If you disconnect the Drive **after** you shut down your computer, you do not need to manually unmount it. The Drive will unmount automatically when the computer shuts down.*

# **Maintenance, Help & Other Information**

## Maintaining your Drive

### Defragmenting and Optimizing a Hard Drive

A hard drive stores data on disks called platters. Each platter surface is divided into concentric *tracks*. Each track is divided into sections called *sectors*. A group of sectors, called a *cluster*, is the smallest unit of data storage space on a platter.

When data is saved to a new hard drive, it is written to the disk(s) contiguously, one cluster after another. As old files are erased, clusters that were previously occupied become available for new data. However, there may not be enough space for the drive to write a new file in a contiguous set of clusters. The drive uses the clusters it can; if more are needed it searches for empty clusters in other locations on the disk(s). The result is a fragmented file.

Over time, as more and more files are erased and new files are written, the data on the disk(s) becomes increasingly fragmented. The more fragmented a disk becomes, the longer it takes to read and write data because the Drive's read/write mechanism spends more time moving back and forth over the platter searching for fragmented data or free clusters.

We recommend using defragmentation and optimization software to maximize storage efficiency and optimize performance. Optimization software re-organizes files so that the files you

use most often can be accessed more quickly. Defragmentation (defragging) software consolidates file fragments into more efficient contiguous clusters.

Quite often, defragging and optimization functions will be included in one software package, such that both operations are performed at the same time.

## Examining and Repairing a Hard Drive

There are a number of reasons why a hard drive may become damaged or the data may become corrupted. Regular examination of your Toshiba Drive with a quality diagnostic and repair utility is the best way to prevent irreparable disk damage and avoid data loss.

There are several software packages available that offer a suite of disk management and repair utilities, including defragmentation, optimization, repair, erased file recovery and more. How often you should perform maintenance depends on how much you use the Drive. Generally speaking, it's a good idea to examine a hard drive for damage at least once a month.

Some maintenance and repair operations can take quite some time, so it's wise to perform hard drive maintenance at times when you don't need to use your computer. The good news is that, for the most part, you won't need to tend to the computer while the software performs these operations.

## Protecting Your Data from Viruses

One of the greatest threats to your data comes from viruses. These nasty-sounding creatures are insidious programs created by malefactors. Some viruses are designed to render your computer inoperable; others will erase files. The worst part is you may not be aware that your system has been infected until it's too late.

The most common way computers catch viruses is by downloading and sharing infected files via e-mail and other Internet services. You can protect your data against viruses by using ant-virus software. These programs are designed to seek out and eradicate or quarantine viruses before they can cause damage. There are a number of good anti-virus programs on the market.

## Cleaning the Drive Case

Always unplug all cables from the Drive before cleaning it. Clean the Drive using a soft, dry cloth. For tough dirt, dampen a soft cloth with some neutral detergent diluted in 5 to 6 parts water; wipe off the dirt, then wipe off the Drive with a dry cloth. Do not use alcohol, paint thinner, or other chemicals; they may damage the case materials.

## Frequently Asked Questions

**Q: Can I use my Drive on two computers at the same time?**

A: No. If you connect the Drive to two computers at the same time, you may damage the Drive and the computers.

**Q: Do I have to format my Toshiba Drive prior to using it?**

A: No, the Drive was formatted at the factory.

**Q: What is the difference between FAT32 and NTFS?**

A: FAT32 is an older and more compatible file system but it has certain limitations, such as file size (maximum 4 GB). NTFS is more secure and has fewer limitations.

**Q: Where are the USB drivers for Windows Vista, XP, 2000?**

A: They are built into the respective operating systems. However, you may need to upgrade your Windows OS. See “System Requirements.”

**Q: Can I connect the Drive to a USB expansion card?**

A: Yes, but you may need to update the software/firmware for the card. We recommend you check with the card’s manufacturer for the latest updates.

**Q: What is the cache (buffer) size of my Toshiba Mini Drive?**

A: 2 MB.

**Q: Can you make the Drive bootable?**

A: No. Windows does not support the use of external hard drives as boot volumes.

**Q: Why doesn't the Drive need a fan?**

A: Heat generation can be an issue with some hard drives, which is why they often have big, noisy fans. Toshiba Drives are engineered to be more efficient and to generate so little heat that they do not need fans. The result is near-silent operation.

**Q: Why is the capacity of my Drive as shown in Windows lower than the Drive's actual stated capacity?**

A: The difference is mostly due to the way operating systems measure disk capacity, as compared to the method used by hard drive manufacturers. Hard Drive manufacturers have always used the *decimal* (base 10) method, where 1GB = 1,000 MB = 1,000,000 KB = 1,000,000,000 bytes. Operating systems use the *binary* (base 2) method, where 1GB = 1,024 MB = 1,048,576 KB = 1,073,741,824 bytes. For this reason, a hard drive with a capacity of 120 GB (decimal) will appear in Windows with a capacity of around 112 GB (binary). It must also be noted that operating systems reserve a portion of

hard disk space for their own purposes. The actual amount can vary, depending on the operating system.

Hard Drive manufacturers use the decimal method because it is simpler and less confusing to consumers who may not be familiar with the base 2 number system. Manufacturers of operating systems do not need to concern themselves with this issue, so they use the more traditional binary method.

**Q: Can I use my Toshiba Drive to copy an operating system from one computer to another?**

A: You cannot transfer an installed operating system to another computer or hard drive simply by copying the operating system's files. In order to install an operating system you'll need to follow the manufacturer's installation procedure. If you wish to transfer the contents of one startup (boot) disk to another, you will first need to properly install the operating system on the target disk. You can then use your Toshiba Drive to transfer your files (except the operating system).

**Q: Does Toshiba provide data recovery services?**

A: Toshiba does not provide data recovery services.



## Troubleshooting

### **My computer does not recognize the Drive.**

**A:** This could be due to several reasons:

- Make sure all of your connections are secure;
- If you are attempting to run the Drive off of bus power, you may need to use two USB ports. See the chapter "Installing the Drive" for details and instructions;
- If using an add-on card, make sure it is working properly, and update the software/firmware;
- If using Windows XP, make sure you have Service Pack 1 or later. If using Windows 2000, make sure you have Service Pack 4 or later.

### **When I leave my computer idle for a while and come back, the Drive won't work properly.**

**A:** The most likely cause is that your computer is going into Sleep mode. The immediate solution is to restart your computer. To prevent this problem from re-occurring, go into your Power Settings/Energy Saver and set it to where it never goes into Sleep mode.

### **The Drive feels warm when powered on. Is this dangerous?**

**A:** When in operation, the Drive may feel quite warm to the touch. This is normal.

**The Drive gives me a “Device cannot start. Code (10).”**

A: This is a power issue. Make sure your connections are secure. The other possibility is that the Drive has malfunctioned and requires service.

**I don’t see my Toshiba Drive in My Computer, but it does appear in Device Manager.**

A: Right-click on My Computer. Select Manage in the pop-up menu. In the Computer Management window, select Storage, then select Disk Management. In the Disk Management window, you should see a list of available storage devices. Look for the disk that has a capacity closest to your Toshiba Drive. Right-click on the right-hand box; in the pop-up menu select Delete Partition. Once you do this, it will say “Online” & “Unallocated.” Right-click on the box and select Create New Partition in the pop-up menu. When the Partition Wizard appears, select Primary Partition and click on Next. You will see a default value for the Toshiba Drive; click Next. You will then see a Drive letter (you can change this Drive letter if you wish); click Next. You will then be asked to format the Toshiba Drive.

**When I try to format my Drive I get the message: “Could not complete format.”**

A: This problem can occur if you are using an expansion card to connect the Toshiba Drive. Plug the Drive into a data port on your

computer and try the format again. You may also come across this error if you try to format the Drive using the FAT32 file system.

**After I connected the Drive to my PC, I got the following alert message: “Hi-Speed USB device plugged into non-Hi-Speed USB Hub.” What does this mean?**

A: You will get this alert message if you plugged the Drive into a USB port that only support USB 1.1. This is fine, except your Toshiba Drive will operate USB 1.1 speeds (up to 12 Mbps).

**The Drive seems to be operating slower than 480 Mbps.**

A: First, in order to reach USB 2.0 speeds, you need a connection that supports USB 2.0. If the connection only supports USB 1.1 the Drive will operate at USB 1.1 speeds (up to 12 Mbps). The Drive will auto-sense the speed of your USB port and adjust between USB 1.1 and USB 2.0. Second, 480 Mbps is the *maximum* speed of USB 2.0 devices. Actual data transfer rates will vary depending on a number of factors, including available CPU resources.

## Regulatory Information

### CE compliance



This product is CE marked in accordance with the requirements of the applicable EU Directive 2002/95/EC, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Germany. A copy of the official Declaration of Conformity can be obtained from following website: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Working Environment

The Electromagnetic Compliance (EMC) of this product has been verified typically for this product category for a so called Residential, Commercial & Light Industry Environment. Any other working environment has not been verified by Toshiba and the use of this product in these working environments is maybe restricted or cannot be recommended. Possible consequences of the use of this product in non verified working environments can be: Disturbances of other products or of this product in the nearby surrounding area with temporarily malfunction or data loss/corruption as result. Example of non verified working environments and related advices:

Industrial environment (e.g. where a mains voltage of 380V

three-phase is being used mainly): Danger of disturbances of this product due to possible strong electromagnetic fields especially near to big machinery or power units.

Medical environment: The compliance to the Medical Product Directive has not been verified by Toshiba; therefore this product cannot be used as a medical product without further verification. The use in usual office environments e.g. in hospitals should be no problem if there is no restriction by the responsible administration.

Automotive environment: Please search the owner instructions of the related vehicle for advices regarding the use of this product (category).

Aviation environment: Please follow the instructions of the flight personnel regarding restrictions of use.

## **Additional environments not related to EMC**

Outdoor use: As a typical home/office equipment this product has no special resistance against ingress of moisture and is not strong shock proofed.

Explosive atmosphere: The use of this product in such special working environment (Ex) is not allowed.

## Following information is only valid for EU-member States:

### REACH — Compliance Statement

The new European Union (EU) chemical regulation, REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals), entered into force on 1 June 2007.

Toshiba will meet all REACH requirements and is committed to provide our customers with information about the chemical substances in our products according to REACH regulation.

Please consult the following website [www.toshiba-europe.com/computers/info/reach](http://www.toshiba-europe.com/computers/info/reach) for information about the presence in our articles of substances included on the candidate list according to article 59(1) of Regulation (EC) No 1907/2006 ("REACH") in a concentration above 0.1% weight by weight.

## Disposal of products

The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that products must be collected and disposed of separately from household waste.



The black bar indicates that the product was placed on the market after August 13, 2005.



By participating in separate collection of products, you will help to assure the proper disposal of products and thus help to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

For more detailed information about the collection and recycling programmes available in your country, please visit our website (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) or contact your local city office or the shop where you purchased the product.

# Notices

## **COPYRIGHTS**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED STORED IN A RETRIEVAL SYSTEM, OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC, MECHANICAL PHOTOCOPYING, RECORDING OR OTHERWISE, WITHOUT THE PRIOR WRITTEN CONSENT OF TOSHIBA.

## **TRADEMARKS**

THE TOSHIBA NAME AND ITS LOGOS ARE REGISTERED TRADEMARKS OF TOSHIBA. ALL OTHER TRADEMARKS MENTIONED OR APPEARING IN THIS DOCUMENT ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS.

## **CHANGES**

THE MATERIAL IN THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION ONLY AND SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. WHILE REASONABLE EFFORTS HAVE BEEN MADE IN THE PREPARATION OF THIS DOCUMENT TO ASSURE ITS ACCURACY, TOSHIBA ASSUMES NO LIABILITY RESULTING FROM ERRORS OR OMISSIONS IN THIS DOCUMENT, OR FROM THE USE OF THE INFORMATION CONTAINED HEREIN. TOSHIBA RESERVES THE RIGHT TO MAKE CHANGES OR REVISIONS IN THE PRODUCT DESIGN OR THE PRODUCT MANUAL WITHOUT RESERVATION AND WITHOUT OBLIGATION TO NOTIFY ANY PERSON OF SUCH REVISIONS AND CHANGES.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409



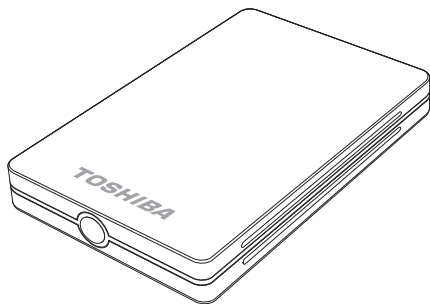
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## BENUTZERHANDBUCH

STOR **E**  
alu

2,5-Zoll-Festplattenlaufwerk



# Inhalt

## Erste Schritte

- 45 Willkommen
- 46 Vorsichtsmaßnahmen
- 48 Packungsinhalt
- 49 Systemanforderungen

## Kennenlernen des Toshiba-Mini-Festplatten-laufwerks

- 51 Toshiba-Mini-Laufwerk auf einen Blick
- 52 Toshiba-Mini-Laufwerk – Ausführliche Beschreibung
  - 52 Hochgeschwindigkeits-USB 2.0
  - 55 Bus-Betrieb
  - 56 Hot-Pluggable (Im Betrieb austauschbar)
  - 56 Lüfterloses Design
- 57 Technische Daten

## Installation und Einrichtung des Laufwerks

- 59 Installation des Laufwerks
  - 60 Anschließen des Laufwerks an den Computer
- 62 Benennen des Laufwerks
- 63 Neuformatierung des Laufwerks

## Verwendung des Laufwerks

- 66 Durchführen von Routineaufgaben
- 67 Beenden der Bereitstellung und Entfernen des Laufwerks

## Wartung, Hilfe und sonstige Informationen

- 70 **Wartung des Laufwerks**
  - 71 Überprüfen und Reparatur eines Festplattenlaufwerks
  - 72 Schutz der Daten vor Viren
  - 73 Reinigen des Laufwerkgehäuses
- 74 **Häufig gestellte Fragen (FAQ)**
- 78 **Fehlerbehebung**
- 82 **Einhaltung von Vorschriften**
  - 82 CE-Konformität
  - 82 Arbeitsumgebung
  - 84 Weitere Umgebungen, die nicht mit EMV in Zusammenhang stehen
  - 84 Die folgenden Informationen gelten nur für EU-Mitgliedsstaaten:
    - 85 Entsorgung von Produkten
- 86 **Notizen**

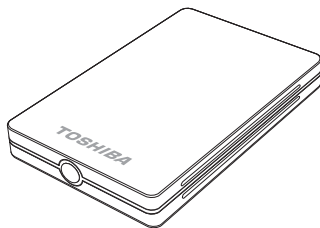
# Erste Schritte

# Willkommen

Willkommen und vielen Dank, dass Sie sich für ein Toshiba-Mini-Festplattenlaufwerk entschieden haben.

Ihr Toshiba-Festplattenlaufwerk zeichnet sich durch eine qualitativ hochwertige Ausführung, fortschrittliche Technik und modernste Datenspeichertechnologie aus, damit Ihnen sein hohes Leistungspotenzial und sein zuverlässiger, benutzerfreundlicher Betrieb viele Jahre zur Verfügung stehen.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur ordnungsgemäßen Installation, Nutzung und Wartung Ihres Toshiba-Laufwerks. Lesen Sie dieses Handbuch daher sorgfältig durch und bewahren Sie es für eine spätere Verwendung auf.



## In diesem Handbuch verwendete Symbole:



DIESES SYMBOL KENNZEICHNET EINEN WARNHINWEIS ODER EINE WICHTIGE INFORMATION.



DIESES SYMBOL KENNZEICHNET HILFREICHE TIPPS UND WEITERE NÜTZLICHE INFORMATIONEN.



DAS USB-LOGO IST EIN HINWEIS AUF WICHTIGE INFORMATIONEN ZU USB-BEZUGENEN FRAGEN.

## Vorsichtsmaßnahmen

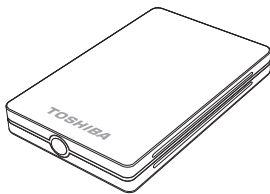


Bitte beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Das Nichtbefolgen kann zu einer Beschädigung des Geräts, Datenverlusten und zum Verfall der Garantie führen.

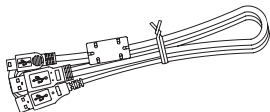
- Es wird ausdrücklich empfohlen, die auf dem Gerät gespeicherten Dateien zu sichern. Toshiba ist nicht verantwortlich für Datenverluste und -beschädigungen und schließt jegliche Rückvergütung für Daten- oder Dateiverluste aus.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät zu öffnen, auseinanderzubauen oder anderweitig zu verändern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe.
- Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter auf das Gerät. Dies kann zu Schäden am Gerät führen und das Risiko eines elektrischen Schlags, Kurzschlusses, Feuers oder Personenschadens erhöhen.
- Das Gerät darf nur bei Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C betrieben werden. Bei der Lagerung des Geräts darf ein Temperaturbereich von –20 °C bis 60 °C nicht unter- oder überschritten werden.
- Setzen Sie das Gerät niemals Erschütterungen, Stürzen oder anderen Schlägeinwirkungen aus.
- Stellen Sie das Gerät niemals anders als in diesem Handbuch beschrieben auf.

- Entfernen Sie Kabel erst, nachdem die Bereitstellung des Geräts aufgehoben und das Gerät ausgeschaltet wurde.
- Schließen Sie das Festplattenlaufwerk niemals an einen USB-Port, eine Tastatur oder einen Hub ohne eigene Stromversorgung an.

## Packungsinhalt



Toshiba-Mini-Festplattenlaufwerk



USB-Kabel



QuickStart-Handbuch



Garantieheft

Das Benutzerhandbuch befindet sich auf dem Laufwerk selbst.  
Wir empfehlen sofort nach der Installation des Laufwerks, eine Sicherungskopie des Handbuchs auf CD oder dem lokalen Laufwerk zu erstellen.



## Systemanforderungen

### Voraussetzungen:

- Prozessor mit mindestens 233 MHz (Pentium, Celeron, AMD o. ä.)
- Eines der folgenden Windows-Betriebssysteme:
  - **Windows Vista**<sup>®</sup>  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** mit Service Pack 1 oder höher  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** mit Service Pack 4 oder höher
- USB 2.0- oder USB 1.1-Anschluss

*Um **Windows-Updates** herunterzuladen, rufen Sie die Website [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) auf und klicken Sie auf den Link „Microsoft Update“.*



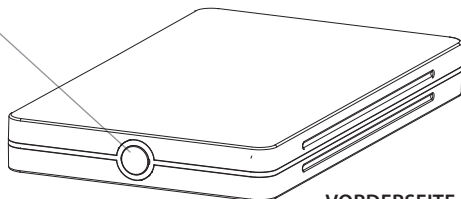
*Wenn Sie das Laufwerk an einen **USB 1.1-Anschluss** eines Computers oder Hubs anschließen, arbeitet das Laufwerk mit **USB 1.1-Geschwindigkeiten** (bis zu 12 Mbit/s).*

# **Kennenlernen des Toshiba- Mini- Festplatten- laufwerks**

## Toshiba-Mini-Laufwerk auf einen Blick

### NETZ-/DATENINDIKATOR

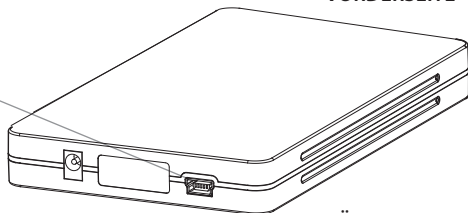
LEUCHTET AUF, WENN DAS LAUFWERK  
EINGESCHALTET WIRD. BLINKT, WENN DATEN  
GELESEN ODER GESCHRIEBEN WERDEN.



VORDERSEITE

### USB 2.0-ANSCHLUSS

DAS LAUFWERK HAT EINEN MINI-USB-  
ANSCHLUSS, WÄHREND DER COMPUTER  
EINEN ANSCHLUSS VOM TYP A HAT.  
DAS MITGELIEFERTE USB-KABEL IST MIT  
ENTSPRECHENDEN STECKERN VERSEHEN.  
DAS LAUFWERK IST AUCH KOMPATIBEL  
ZU USB 1.1.



RÜCKSEITE

## Toshiba-Mini-Laufwerk – Ausführliche Beschreibung


Mit seiner Fülle modernster Funktionen ist das Toshiba-Mini-Festplattenlaufwerk viel mehr als nur ein hochleistungsfähiges Speichergerät. Es handelt sich vielmehr um ein leistungsstarkes Datenverwaltungssystem, das den Datenzugriff sowie die Organisation und den Schutz der Daten erheblich vereinfacht.

### Hochgeschwindigkeits-USB 2.0

Das Toshiba-Laufwerk ist mit einer Schnittstelle für Hochgeschwindigkeits-USB 2.0 ausgestattet. USB (Universal Serial Bus) ist eine serielle Datenübertragungstechnik. Der ursprüngliche Standard (USB 1) unterstützte Datenübertragungen mit einer Geschwindigkeit von bis zu 12 Mbit/s (Megabit pro Sekunde). USB 2.0 hat einen maximalen Durchsatz von 480 Mbit/s. Das ist bis zu 40 mal so schnell wie USB 1.

### Datenübertragungsraten von bis zu 480 Mbit/s

USB 2.0 kann Daten mit einer Geschwindigkeit von bis zu 480 Mbit/s übertragen. Die tatsächliche Übertragungsrates hängt jedoch von zahlreichen Faktoren ab, z. B. von den verfügbaren CPU-Ressourcen und der Anzahl der mit dem Computer



verbundenen USB-Geräte. Außerdem wird, ebenso wie bei anderen Verfahren zur Ein- und Ausgabe von Daten, ein Teil der Bandbreite für die Protokolle zur Strukturierung und Regelung der Datenübertragung benötigt. Im täglichen Gebrauch können Sie mit maximalen Übertragungsraten zwischen 30 und 35 MByte/s (Megabyte pro Sekunde) rechnen.

### **Unterstützung von bis zu 127 Geräten**

Ein einziger USB-Bus kann bis zu 127 USB-Geräte unterstützen. Wenn Sie mehr als ein oder zwei Geräte an den Computer anschließen möchten, ist jedoch in der Regel die Verwendung eines oder mehrerer USB-fähiger Hubs erforderlich. Ein normaler USB-Hub kann mehrere USB-Geräte aufnehmen.

### **Master/Slave-Architektur**

Der Computer (Master) bestimmt den Datenfluss zu, von und zwischen angeschlossenen USB-Geräten (Slaves).

### **Kabellänge bis maximal 5 m**

### **Stromversorgung über den Bus**

USB stellt genügend Strom bereit, um viele Niedrigenergiegeräte wie Tastaturen, Scanner und Speicherkartenleser zu betreiben, sodass in vielen Fällen ein Stromanschluss überflüssig ist.

## **Plug & Play**

USB benötigt keine ID-Nummern oder Endwiderstände. Bei den meisten Betriebssystemen müssen keine Treiber installiert werden.

## **Hot-Pluggable (Im Betrieb austauschbar)**

Geräte können bei eingeschaltetem Computer hinzugefügt oder entfernt werden. Heben Sie die Bereitstellung eines Festplattenlaufwerks stets auf, bevor Sie es ausschalten oder entfernen.

## Bus-Betrieb

Einige I/O-Technologien, darunter auch USB, können Peripheriegeräte nicht nur mit Daten, sondern auch mit elektrischer Spannung versorgen. Dies wird als Spannungsversorgung über den Bus bezeichnet. *(Ein „Bus“ ist ein elektronischer Übertragungsweg oder Kanal, der Daten zwischen digitalen Geräten in Form von elektrischen Impulsen überträgt.)*

Die elektrische Spannung zum Betrieb des Geräts wird vom Netzteil des Computers oder Hubs, an den das Gerät angeschlossen ist, bereitgestellt. Daher muss ein busgesteuertes Gerät wie das Toshiba-Mini-Festplattenlaufwerk nicht zusätzlich an das Stromnetz angeschlossen werden. Das Gerät lässt sich leichter transportieren, da es weniger Kabel benötigt. Sie haben also mehr Bewegungsfreiheit.

Insofern ist der Bus-Betrieb vorteilhaft für Laptop-Benutzer, die häufig an Orten arbeiten müssen, an denen kein Stromanschluss verfügbar ist.

In den meisten Fällen ist für den Betrieb des Toshiba Festplattenlaufwerks nur ein USB-Anschluss erforderlich. Einige wenige Laptops, Hubs und noch weniger Desktop-Systeme begrenzen jedoch die Busspannung. In diesen Fällen werden zwei USB-Anschlüsse benötigt. Das mitgelieferte USB-Kabel ist mit einem zusätzlichen Stecker ausgerüstet, der bei Bedarf mit einem zweiten USB-Anschluss verbunden werden kann.

Die elektrischen USB-Spezifikationen der unzähligen Computermodelle auf dem Markt werden in der Regel nicht veröffentlicht. Daher können Sie nur feststellen, ob Sie einen zweiten USB-Anschluss benötigen, indem Sie das Laufwerk an den Computer anschließen und prüfen, ob es bereitgestellt wird. Anleitungen hierzu finden Sie im Kapitel „Anschließen des Laufwerks an den Computer“.

## Hot-Pluggable (Im Betrieb austauschbar)

Sie können das Toshiba-Festplattenlaufwerk bei laufendem Computer anschließen und abtrennen. Das erleichtert die Arbeit und ermöglicht Ihnen, das Laufwerk nur bei Bedarf einzusetzen, sodass Sie Strom/Akkuleistung sparen. Heben Sie stets die Bereitstellung des Laufwerks auf oder schalten Sie den Computer aus, bevor Sie das Laufwerk abtrennen. Einzelheiten finden Sie unter „Beenden der Bereitstellung und Entfernen des Laufwerks“.

## Lüfterloses Design

Festplattenlaufwerke erzeugen bei normalem Betrieb Wärme. Das Toshiba-Laufwerk ist jedoch so konstruiert, dass es die Wärme so effizient abführt, dass kein Lüfter erforderlich ist. Das Resultat ist ein nahezu geräuschloser Betrieb.



## Technische Daten

Maße (mm):.....	74 x 14 x 76 mm (B x H x D)
Gewicht .....	176 g
Schnittstelle: .....	Hochgeschwindigkeits-USB 2.0
Datenübertragungsrate (max.): .....	480 Mbps
Datenpuffer (Cache) .....	2 MB
Leistungsaufnahme (max.) .....	4,75 W
Umgebungstemperatur (Betrieb) .....	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) .....	8 %–90 %
Gehäuse (genehmigt/anerkannt) .....	CE/WEEE

# **Installation und Einrichtung des Laufwerks**

## Installation des Laufwerks

### ***Wichtige Informationen zum Bus-Betrieb und zum mitgelieferten USB-Kabel:***

- Ihr Toshiba-Mini-Festplattenlaufwerk ist busgesteuert. Das bedeutet, dass das Gerät über die USB-Schnittstelle Ihres Computers oder Hubs betrieben wird und keine eigene Netzsteckdose benötigt. In einigen wenigen Fällen kann es sein, dass zwei USB-Anschlüsse für den Betrieb des Festplattenlaufwerks notwendig sind. Ob das in Ihrem Falle zutrifft, lässt sich erst beim Anschließen des Laufwerks feststellen.*
- Schließen Sie das Festplattenlaufwerk niemals an einen USB-Port, eine Tastatur oder einen Hub ohne eigene Stromversorgung an.*
- Das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel verfügt über zwei Stecker vom Typ A sowie einen Mini-USB-Stecker. Der sekundäre Stecker Typ A kommt nur dann zum Einsatz, wenn zwei USB-Anschlüsse für den Betrieb des Festplattenlaufwerks notwendig werden. (Siehe auch Abschnitt „Anschluss des Laufwerks an den Computer“ auf der folgenden Seite.)*
- USB-Stecker können nur in einer bestimmten Position eingesteckt werden. Stecken Sie die Stecker in der richtigen Position ein, um das Laufwerk nicht zu beschädigen und die Garantie nicht zu verlieren.*

## Anschließen des Laufwerks an den Computer

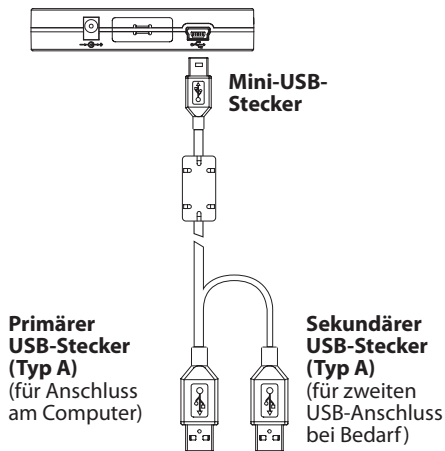
1. Schalten zunächst Ihren Computer ein und warten Sie, bis er vollständig hochgefahren ist. Schließen Sie nun den primären USB-Stecker Typ A an einen freien USB-Port (möglichst USB 2.0) Ihres Computers oder USB-Hubs an.

Der sekundäre USB-Stecker Typ A bleibt unbenutzt. Er wird nur für den Fall benötigt, der nach Schritt 2 erläutert wird.

2. Schließen Sie den Mini-USB-Stecker an den Mini-USB-Port des Laufwerks an.

Nachdem das Laufwerk angeschlossen wurde:

- beginnt der Netz-/Datenindikator zu leuchten,
- das Laufwerk sollte sich einschalten und
- das Laufwerk wird bereitgestellt (ein neues Laufwerksymbol sollte unter Arbeitsplatz erscheinen).



## **Wenn das Laufwerk nicht bereitgestellt wird...**

Falls das Laufwerk nicht nach wenigen Sekunden bereitgestellt wird, wird das Laufwerk nicht ausreichend mit Strom versorgt – selbst wenn der Netz-/Datenindikator leuchtet. In diesem Fall müssen Sie für zusätzliche Stromzufuhr sorgen und den zweiten USB-Stecker entsprechend anschließen. Folgen Sie den unten stehenden Anweisungen:

1. Ziehen Sie den Mini-USB-Stecker aus dem Laufwerk.
2. Schließen Sie den sekundären USB-Stecker Typ A an den zweiten USB-Anschluss Ihres Computers an.

*Da der zweite Anschluss ausschließlich für die Spannungsversorgung zuständig ist, ist es unerheblich, ob es sich um einen USB 1.1- oder einen USB 2.0-Anschluss handelt.*

3. Stecken Sie den Mini-USB-Stecker wieder in das Laufwerk ein.

Nachdem der PushButton aufleuchtet, sollte das Laufwerk bereitgestellt werden.

## Benennen des Laufwerks

Nach dem Anschließen und Bereitstellen des Laufwerks sollten Sie es mit einem eindeutigen Namen versehen, um es leichter von anderen an den Computer angeschlossenen Speichergeräten oder Volumes unterscheiden zu können.

Zur Benennung des Laufwerks gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Doppelklicken Sie auf *Arbeitsplatz*.
2. Klicken Sie im Fenster *Arbeitsplatz* auf das Laufwerkssymbol für das Toshiba-Laufwerk.
3. Wählen Sie im Menü „Datei“ das Untermenü „Eigenschaften“ aus.
4. Geben Sie in der Registerkarte „Allgemein“ des Fensters „Eigenschaften“ in das Textfeld neben dem Laufwerkssymbol einen Namen ein.

## Neuformatierung des Laufwerks



*Das Formatieren einer Festplatte löscht alle darauf gespeicherten Daten! Bevor Sie eine Neuformatierung oder Partitionierung des Laufwerks durchführen, legen Sie auf einem anderen Speichergerät eine Sicherungskopie aller Daten an, die sie behalten möchten.*

***Das Toshiba-Laufwerk wurde werkseitig vorformatiert.***

*Sie brauchen das Laufwerk NICHT zu formatieren. Sie sollten das Laufwerk nur neu formatieren oder partitionieren, wenn es unbedingt erforderlich ist.*

### **So formatieren Sie das Laufwerk neu**

1. Deaktivieren Sie jegliche im Hintergrund laufende Antiviren-Software.
2. Doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz**. Klicken Sie im Fenster **Arbeitsplatz** mit der rechten Maustaste auf das Symbol des Toshiba-Laufwerks und wählen Sie **Formatieren...** im Popup-Menü. Das Dialogfeld **Formatieren** wird geöffnet.
3. Stellen Sie sicher, dass die Angabe unter **Speicherkapazität** die Kapazität des Laufwerks wiedergibt. Diese Angabe sollte der Kapazität des Laufwerks in Gigabyte entsprechen.

4. Wählen Sie im Popup-Menü „Dateisystem“ das gewünschte Dateisystem aus.
5. Wählen Sie unter *Größe der Zuordnungseinheiten* die Option „Standardgröße“ aus.
6. Geben Sie im Feld **Volumenbezeichnung** den Namen des Laufwerks ein.
7. Unter **Formatierungsoptionen** können Sie das Kontrollkästchen „Schnellformatierung“ aktivieren.  
*Aktivieren Sie die Schnellformatierung nicht, wird eine Kompletformatierung durchgeführt. Eine vollständige Formatierung dauert 30 – 90 Minuten. Eine Schnellformatierung dauert nur ein paar Minuten, allerdings wird dabei keine umfassende Verifizierung des Laufwerks durchgeführt.*
8. Klicken Sie auf „Starten“. Nach erfolgtem Formatierungsprozess ist das Laufwerk einsatzbereit.



# Verwendung des Laufwerks

## Durchführen von Routineaufgaben

### Öffnen von Dateien und Ordern

1. Führen Sie einen Doppelklick auf das Laufwerkssymbol aus. Es öffnet sich ein Fenster, das alle auf dem Laufwerk gespeicherten Dateien und Ordner anzeigt.
2. Doppelklicken Sie auf die Datei oder den Ordner, die oder der geöffnet werden soll.

### Dateien und Ordner auf das Laufwerk kopieren

1. Klicken Sie auf die zu kopierende Datei oder den Ordner.
2. Wenn die Datei bzw. der Ordner markiert ist, wählen Sie *Bearbeiten* --> *Kopieren*.
3. Doppelklicken Sie auf das Laufwerkssymbol, um das Laufwerk zu öffnen. Möchten Sie die Datei oder den Ordner in einen bestimmten Ordner auf dem Laufwerk kopieren, öffnen Sie diesen Ordner durch einen Doppelklick.
4. Wählen Sie *Bearbeiten* --> *Einfügen*. Die Datei oder der Ordner wird auf das Laufwerk kopiert.

## Beenden der Bereitstellung und Entfernen des Laufwerks

Wird ein Gerät, z.B. eine Festplatte, auf einem Computer „bereitgestellt“ wird, heißt das, dass der Computer eine Kommunikationsverbindung zu dem Gerät hergestellt hat. Wird das Gerät vom System abgemeldet, wird diese Kommunikationsverbindung zwischen Computer und Gerät unterbrochen. Der Computer hat keinen Zugriff mehr auf das Gerät.



*Entfernen Sie auf keinen Fall Kabel, solange das Laufwerk noch bereitgestellt ist. Sie könnten dabei Daten verlieren oder das Gerät beschädigen.*

1. Klicken Sie im Infobereich der Taskleiste auf das Symbol **Entfernen** (das Symbol mit dem grünen Pfeil). Daraufhin wird ein Pop-up-Fenster mit einer Liste der mit dem Computer verbundenen Geräte angezeigt.
2. Wählen Sie das Toshiba-Laufwerk aus. Die Bereitstellung des Laufwerks wird aufgehoben und nach ein paar Sekunden gibt Windows die Nachricht aus, dass die Hardware jetzt entfernt werden kann.
3. Klicken Sie auf **OK**. Sie können das Gerät nun gefahrlos entfernen.

**FYI**

*Wenn Sie das Laufwerk **nach** dem Herunterfahren des Computers entfernen, brauchen Sie die Bereitstellung nicht manuell aufzuheben. Dies geschieht beim Herunterfahren des Computers automatisch.*

**Wartung, Hilfe  
und sonstige  
Informationen**

# Wartung des Laufwerks

## Defragmentierung und Optimierung des Festplattenlaufwerks

Bei einem Festplattenlaufwerk werden Daten auf Platten gespeichert. Die Oberfläche jeder Platte ist in konzentrische *Spuren* aufgeteilt. Jede Spur ist wiederum in Abschnitte aufgeteilt, die *Sektoren* genannt werden. Eine Gruppe von Sektoren, *Cluster* genannt, ist die kleinste Datenspeichereinheit auf einer Platte.

Beim Speichern von Daten auf einem neuen Festplattenlaufwerk werden diese nacheinander in angrenzende Cluster auf der Platte geschrieben. Werden alte Dateien gelöscht, stehen Cluster, die zuvor belegt waren, für neue Daten zur Verfügung. Es steht ggf. jedoch nicht genügend Speicherplatz auf dem Laufwerk zur Verfügung, um eine neue Datei in einen Satz angrenzender Cluster zu schreiben. In diesem Falle werden so viele zusammenhängende Cluster wie möglich verwendet. Werden weitere benötigt, wird an anderen Stellen auf der Festplatte nach leeren Clustern gesucht. Die Folge dieses Verfahrens ist eine fragmentierte Datei.

Wenn mit der Zeit weitere Dateien gelöscht und neue Dateien hinzugefügt werden, steigt die Fragmentierung der Daten auf der Festplatte. Je fragmentierter eine Festplatte ist, desto länger dauert das Lesen und Schreiben von Daten, da der

Lese-/Schreibmechanismus des Laufwerks mehr Zeit mit dem Hin- und Herspringen auf der Platte als mit der Suche nach fragmentierten Daten oder freien Clustern verbringt.

Daher sollten Sie eine Software zur Defragmentierung und Optimierung verwenden, um die Speichereffizienz zu erhöhen und die Geschwindigkeit zu optimieren. Optimierungssoftware organisiert die Dateien neu, sodass auf die am häufigsten benutzten Dateien schneller zugegriffen werden kann. Defragmentierungssoftware fasst Dateifragmente zu zusammenhängenden Clustern zusammen.

Defragmentierungs- und Optimierungsfunktionen sind oftmals in einem Softwarepaket erhältlich, so dass beide Vorgänge auf einmal ausgeführt werden.

## Überprüfen und Reparatur eines Festplattenlaufwerks

Es gibt viele Ursachen für die Beschädigung eines Laufwerks oder von Daten. Eine regelmäßige Überprüfung des Toshiba-Laufwerks mit Dienstprogrammen für die Qualitätsdiagnose und Reparatur ist die beste Art und Weise, irreparablen Festplattenschäden und Datenverlusten vorzubeugen.

Es werden zahlreiche Softwarepakete angeboten, die eine Palette von Programmen zur Festplattenverwaltung bereitstellen, z. B. zur Defragmentierung, Optimierung, Reparatur, Wiederherstellung

gelöschter Dateien u. v. m. Wie oft Sie solche Wartungsoperationen durchführen sollten, hängt vom Grad der Nutzung des Laufwerks ab. In der Regel sollte ein Festplattenlaufwerk mindestens einmal im Monat auf Schäden untersucht werden.

Einige Wartungs- und Reparaturoperationen sind sehr zeitaufwändig und sollten deshalb durchgeführt werden, wenn Sie nicht mit dem Computer arbeiten müssen. In den meisten Fällen müssen Sie den Computer jedoch nicht beaufsichtigen, wenn die Software diese Vorgänge durchführt.

## Schutz der Daten vor Viren

Eine der größten Bedrohungen für Ihre Daten geht von Viren aus. Dies sind heimtückische Programme, die in der Absicht geschaffen wurden, Schaden anzurichten. Einige Viren setzen den Computer außer Funktion, andere löschen Dateien. Das Schlimmste ist jedoch, dass die Infektion des Systems meist erst erkannt wird, wenn es bereits zu spät ist.

In den meisten Fällen erfolgt die Übertragung von Computerviren durch das Herunterladen und die Weitergabe infizierter Dateien per E-Mail oder andere Internet-Dienste. Mithilfe von Antivirensoftware können Sie Ihre Daten vor Viren schützen. Diese Programme entdecken und löschen oder isolieren Viren, bevor sie Schaden anrichten können. Es gibt eine Reihe guter Antivirenprogramme auf dem Markt.



## Reinigen des Laufwerkgehäuses

Entfernen Sie stets alle Kabel vom Laufwerk bevor Sie das Gehäuse reinigen. Reinigen Sie das Laufwerk mit einem weichen, trockenen Tuch. Tränken Sie bei hartnäckigem Schmutz ein weiches Tuch mit verdünntem Reinigungsmittel (5 bis 6 Teile Wasser), wischen Sie den Schmutz ab und putzen Sie dann das Laufwerk mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Alkohol, Farbverdünner oder andere Chemikalien. Diese könnten die Oberfläche des Gehäuses beschädigen.

## Häufig gestellte Fragen (FAQ)

**F: Kann ich mein Laufwerk an zwei Computern gleichzeitig nutzen?**

A: Nein. Wenn Sie das Laufwerk an zwei Computern gleichzeitig anschließen, könnte dies sowohl das Laufwerk als auch den Computer beschädigen.

**F: Muss das Toshiba-Laufwerk vor der Verwendung formatiert werden?**

A: Nein. Das Toshiba-Laufwerk wurde werkseitig vorformatiert.

**F: Was ist der Unterschied zwischen FAT32 und NTFS?**

A: FAT32 ist ein älteres und kompatibleres Dateisystem, das allerdings auch gewisse Beschränkungen aufweist, wie z. B. die Dateigröße (maximal 4 GB). NTFS ist sicherer und weist weniger Beschränkungen auf.

**F: Wo befinden sich die USB-Treiber für Windows Vista®, XP und 2000?**

A: Sie sind im jeweiligen Betriebssystem integriert. Eine Aktualisierung des Windows-Betriebssystems kann allerdings erforderlich sein. Siehe „Systemanforderungen“.

**F: Kann ich das Laufwerk an eine USB-Erweiterungskarte anschließen?**

A: Ja. Allerdings kann eine Aktualisierung der Software/Firmware der Karte erforderlich sein. Wir empfehlen, dass Sie sich beim Hersteller der Karte über die neuesten Aktualisierungen informieren.

**F: Wie groß ist der Cache-Speicher (Pufferspeicher) des Toshiba-Mini-Laufwerks?**

A: 2 MB.

**F: Kann das Laufwerk startfähig gemacht werden?**

A: Nein. Die Verwendung eines externen Laufwerks als Start-Volumen wird in Windows nicht unterstützt.

**F: Warum benötigt das Laufwerk keinen Lüfter?**

A: Die Wärmeentwicklung kann bei verschiedenen Festplattenlaufwerken problematisch werden, weshalb diese häufig große, laute Lüfter haben. Toshiba-Laufwerke dagegen sind so konstruiert, dass sie wenig Wärme erzeugen, und brauchen deshalb keinen Lüfter. Das Resultat ist ein nahezu geräuschloser Betrieb.

**F: Warum ist die in Windows angezeigte Kapazität meines**

## Laufwerks niedriger als die nominale?

A: Der Unterschied ergibt sich hauptsächlich aus den unterschiedlichen Methoden zur Messung der Festplattenkapazität, die von Betriebssystemen und Festplattenherstellern angewendet werden. Festplattenhersteller bedienen sich der *Dezimalmethode* (Basis 10), bei der gilt:  $1 \text{ GB} = 1.000 \text{ MB} = 1.000.000 \text{ KB} = 1.000.000.000 \text{ Byte}$ . Betriebssysteme verwenden die *binäre Methode* (Basis 2), bei der  $1 \text{ GB} = 1.024 \text{ MB} = 1.048.576 \text{ KB} = 1.073.741.824 \text{ Byte}$  ist. Aus diesem Grund wird für ein Festplattenlaufwerk mit einer Kapazität von 120 GB (dezimal) in Windows eine Kapazität von 112 GB (binär) angezeigt. Außerdem ist zu beachten, dass Betriebssysteme einen Teil des Speicherplatzes für eigene Zwecke reservieren. Die tatsächliche Größe hängt vom Betriebssystem ab.

Hersteller von Festplattenlaufwerken bedienen sich der Dezimalmethode, da sie einfacher und weniger verwirrend für den Benutzer ist, der eventuell nicht mit dem Zahlensystem der Basis 2 vertraut ist. Hersteller von Betriebssystemen müssen sich mit dieser Problematik nicht auseinandersetzen, daher verwenden sie üblicherweise die traditionelle Binärmethode.

**F: Kann mithilfe des Toshiba-Laufwerks ein Betriebssystem von einem Computer auf einen anderen kopiert werden?**

A: Das auf einem Computer installierte Betriebssystem kann durch das bloße Kopieren der Betriebssystemdateien nicht auf einen anderen Computer oder eine Festplatte übertragen werden. Um ein Betriebssystem zu installieren, müssen die Installationsanweisungen des Herstellers befolgt werden. Wenn Sie den Inhalt eines Startdatenträgers auf einen anderen übertragen möchten, müssen Sie zuerst das Betriebssystem ordnungsgemäß auf dem Ziellaufwerk installieren. Sie können anschließend mithilfe des Toshiba-Laufwerks die Dateien (mit Ausnahme des Betriebssystems) übertragen.

**F: Bietet Toshiba Dienstleistungen in Bezug auf eine Datenwiederherstellung an?**

A: Toshiba bietet keine Dienstleistungen in Bezug auf die Wiederherstellung von Daten an.

## Fehlerbehebung

### **Mein Computer erkennt das Laufwerk nicht.**

**A:** Dies kann verschiedene Gründe haben:

- Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse korrekt vorgenommen wurden und sicher sind.
- Wenn Sie versuchen, das Laufwerk über den Bus mit Spannung zu versorgen, benötigen Sie möglicherweise zwei USB-Anschlüsse. Ausführliche Informationen und Anleitungen dazu finden Sie im Kapitel „Installation des Laufwerks“.
- Haben Sie eine Zusatzkarte, stellen Sie sicher, dass diese richtig arbeitet, und aktualisieren Sie die Software/Firmware.
- Wenn Sie mit Windows XP arbeiten, stellen Sie sicher, dass Sie Service Pack 1 oder höher verwenden. Wenn Sie mit Windows 2000 arbeiten, stellen Sie sicher, dass Sie Service Pack 4 oder höher verwenden.

### **Wenn ich meinen Computer im Betrieb einige Zeit nicht benutzt habe, arbeitet das Laufwerk nicht ordnungsgemäß.**

**A:** Wahrscheinlich geht Ihr Computer in den Ruhezustand über. Durch einen Neustart des Computers wird dieses Problem behoben. Damit dieses Problem nicht erneut auftritt, deaktivieren Sie den Übergang in den Ruhezustand unter den Energiesparoptionen.

**Das Laufwerk fühlt sich warm an, wenn es eingeschaltet ist.  
Ist das gefährlich?**

A: Während des Betriebs kann sich das Laufwerk sehr warm anfühlen. Das ist jedoch normal.

**Das Laufwerk gibt die Meldung „Gerät kann nicht gestartet werden. Code (10).“ aus.**

A: Hierbei handelt es sich um ein Energieproblem. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse korrekt vorgenommen wurden und sicher sind. Andererseits kann eine Fehlfunktion des Gerätes vorliegen. In diesem Fall muss es einer Wartung unterzogen werden.

**In „Arbeitsplatz“ wird mein Toshiba-Laufwerk nicht angezeigt, im „Geräte-Manager“ dagegen schon.**

A: Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf „My Computer“ (Arbeitsplatz). Klicken Sie im Kontextmenü auf „Manage“ (Verwalten). Wählen Sie im erscheinenden Fenster für die Computerverwaltung zunächst „Storage“ (Datenspeicher) und dann „Disk Management“ (Datenträgerverwaltung) aus. Sie sollten nun im Fenster „Disk Management“ (Datenträgerverwaltung) eine Liste aller verfügbaren Speichergeräte sehen. Suchen Sie die Festplatte, deren Kapazität Ihrem Toshiba-Laufwerk am nächsten kommt. Klicken Sie im rechten Feld mit der rechten Maustaste auf dieses Laufwerk und

wählen Sie die Option „Delete Partition“ (Partition löschen) aus dem erscheinenden Popup-Menü. Dieses Laufwerk wird nun als „Online“ und „Unallocated“ (Nicht zugeordnet) angezeigt. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Feld und wählen Sie die Option „Create New Partition“ (Neue Partition erstellen) aus dem erscheinenden Popup-Menü aus. Wenn der Partitionsassistent erscheint, wählen Sie die Option „Primary Partition“ (Primäre Partition) aus und klicken Sie auf „Next“ (Weiter). Es wird ein Standardwert für das Toshiba-Laufwerk angezeigt. Klicken Sie auf „Next“ (Weiter). Sie sehen dann einen Laufwerksbuchstaben (diesen können Sie ändern, wenn Sie möchten). Klicken Sie auf „Next“ (Weiter). Sie werden anschließend aufgefordert, das Toshiba-Laufwerk zu formatieren.

**Beim Versuch, das Laufwerk zu formatieren, erhalte ich die Meldung: „Formatierung konnte nicht durchgeführt werden.“**

A: Dieses Problem kann auftreten, wenn Sie das Toshiba-Laufwerk mithilfe einer Erweiterungskarte angeschlossen haben. Schließen Sie das Laufwerk an einen Datenanschluss Ihres Computers an und versuchen Sie erneut, die Festplatte zu formatieren. Diese Fehlermeldung kann auch auftreten, wenn Sie versuchen, das Laufwerk mit dem Dateisystem FAT32 zu formatieren.

**Nach dem Anschluss des Laufwerks an den PC erhalte ich folgende Warnmeldung: „Hochgeschwindigkeits-USB-Gerät an Nicht-Hochgeschwindigkeits-USB-Schnittstelle angeschlossen.“**



### **Was bedeutet dies?**

A: Sie erhalten diese Meldung, wenn Sie das Laufwerk mit einem USB-Anschluss verbinden, der nur USB 1.1 unterstützt. Diese Nachricht bedeutet lediglich, dass das Laufwerk mit der Geschwindigkeit von USB 1.1 (bis zu 12 Mbit/s) arbeitet.

### **Das Laufwerk scheint langsamer als 480 Mbps zu arbeiten.**

A: Um eine Geschwindigkeit von USB 2.0 zu erhalten, müssen Sie einen Anschluss wählen, der USB-2.0-kompatibel ist. Wenn die Verbindung nur USB 1.1 unterstützt, wird das Laufwerk mit USB 1.1-Geschwindigkeit (bis zu 12 Mbit/s) betrieben. Das Laufwerk erkennt automatisch die Geschwindigkeit Ihres USB-Anschlusses und führt eine Anpassung an USB 1.1 bzw. USB 2.0 durch. Außerdem sind 480 Mbit/s die *maximale* Geschwindigkeit von USB 2.0-Geräten. Die tatsächliche Datenübertragungsrate hängt von einer Vielzahl von Faktoren ab, einschließlich der verfügbaren Prozessorressourcen.

## Einhaltung von Vorschriften

### CE-Konformität



Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen gemäß der Anforderungen der entsprechenden EU-Richtlinien. Für die CE-Kennzeichnung ist Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, verantwortlich. Ein Exemplar der offiziellen Konformitätserklärung kann auf der folgenden Website abgerufen werden: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Arbeitsumgebung

Die Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) dieses Produkts wurde für so genannte Wohnbereiche, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe als für diese Produktkategorie normal bestätigt. Andere Arbeitsumgebungen wurden nicht von Toshiba bestätigt und die Verwendung dieses Produkts in solchen Arbeitsumgebungen kann Beschränkungen unterliegen oder nicht empfohlen werden. Mögliche Konsequenzen für eine Verwendung des Produktes in diesen nicht bestätigten Arbeitsumgebungen können sein: Störung anderer Produkte oder dieses Produkts, wenn sie sich in unmittelbare Nähe befinden, mit zeitweiliger Fehlfunktion oder Datenverlust/Datenbeschädigung. Beispiele für nicht bestätigte Arbeitsumgebungen und entsprechende Ratschläge:

Industrienumgebungen (z. B. Umgebungen mit einer überwiegend dreiphasigen Netzspannung von 380 V). Gefahr der Störungen dieses Produkts aufgrund möglicher starker elektromagnetischer Felder, insbesondere in der Nähe großer Maschinen oder Stromversorgungsaggregate.

Medizinische Umgebungen: Die Einhaltung der Richtlinie für Medizinprodukte wurde nicht von Toshiba bestätigt. Das Produkt darf deshalb ohne weitere Bestätigung nicht als medizinisches Produkt verwendet werden. Beim Einsatz in normalen Büroumgebungen, z. B. in Krankenhäusern, sollte es keine Probleme geben, sofern keine Beschränkung durch die verantwortliche Verwaltung vorliegt.

Automobilbereich: Konsultieren Sie die Betriebsanleitung des entsprechenden Fahrzeugs hinsichtlich der Verwendung dieses Produkts (dieser Produktkategorie).

Luftfahrtbereich: Das Flugpersonal kann Ihnen Informationen über die Beschränkung der Verwendung dieses Produktes in Flugzeugen nennen.

## Weitere Umgebungen, die nicht mit EMV in Zusammenhang stehen

Nutzung im Freien: Als typisches Gerät für den Heim-/ Bürogebrauch verfügt dieses Produkt über keinerlei speziellen Schutz gegen eindringendes Wasser und keine starke Stoßsicherung.

Explosive Umgebungen: Die Verwendung dieses Produkts in diesen speziellen Arbeitsumgebungen ist untersagt.

## Die folgenden Informationen gelten nur für EU-Mitgliedsstaaten:

### REACH – Konformitätserklärung

Am 1. Juni 2007 trat die neue Chemikalienverordnung der Europäischen Union (EU), REACH, in Kraft. REACH steht für Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien).

Toshiba erfüllt alle REACH-Anforderungen und ist verpflichtet, den Kunden gemäß REACH-Verordnung über die chemischen Substanzen in Toshiba-Produkten zu informieren.

Besuchen Sie die Website [www.toshiba-europe.com/computers/info/reach](http://www.toshiba-europe.com/computers/info/reach), um sich über Toshiba-Produkte zu informieren, die

auf der Kandidatenliste gemäß Artikel 59(1) der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 („REACH“) aufgeführte Substanzen enthalten, und zwar in einer Konzentration von mehr als 0,1 % Massenanteil.

## Entsorgung von Produkten

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss.

Der schwarze Balken gibt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Durch die Mülltrennung tragen Sie dazu bei, die ordnungsgemäße Entsorgung sicherzustellen und mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden.

Weitere Informationen zu den Sammel- und Recyclingprogrammen in Ihrem Land erhalten Sie auf unserer Website (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) oder wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



# Notizen

## **COPYRIGHT**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. ALLE RECHTE VORBEHALTEN. KEIN TEIL DIESER PUBLIKATION DARF OHNE AUSDRÜCKLICHE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG VON TOSHIBA IN IRGENDWEINER FORM REPRODUZIERT, IN EINEM ABRUFbaren INFORMATIONSSYSTEM GESPEICHERT ODER UNTER VERWENDUNG ELEKTRONISCHER ODER MECHANISCHER SYSTEME VERARBEITET, VERVIELFÄLTIGT ODER VERBREITET WERDEN.

## **WARENZEICHEN**

DER NAME TOSHIBA UND DIE FIRMIENLOGOS SIND EINGETRAGENE WARENZEICHEN DER FIRMA TOSHIBA. ALLE ANDEREN WARENZEICHEN, DIE IN DIESEM DOKUMENT ERWÄHNT WERDEN, SIND EIGENTUM DER JEWEILIGEN INHABER.

## **ÄNDERUNGEN**

DAS IN DIESEM DOKUMENT ANGEGEBENE MATERIAL DIENT LEDIGLICH INFORMATIONSZWECKEN UND UNTERLIEGT ÄNDERUNGEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG. DIESE DOKUMENTATION WURDE MIT GRÖSSTMÖGLICHER SORGFALT ERSTELLT, UM RICHTIGKEIT UND VOLLSTÄNDIGKEIT ZU GARANTIEREN. TOSHIBA SCHLIESST JEDOCH JEDGLICHE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH DIE ANWENDUNG DER VORLIEGENDEN INFORMATIONEN ODER FEHLER ODER AUSLASSUNGEN ENTSTEHEN KÖNNTEN, AUS. TOSHIBA BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN UND ÜBERARBEITUNGEN AM PRODUKTDESIGN ODER DEM PRODUKTHANDBUCH VORZUNEHMEN, OHNE ANDERE VON DIESEN ÄNDERUNGEN ODER ÜBERARBEITUNGEN IN KENNTNIS ZU SETZEN.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409

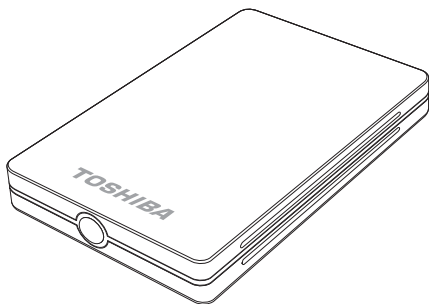
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## GUÍA DEL USUARIO

STOR **E**  
alu

Unidad de disco duro USB de 2,5"



# Contenido

## Introducción

- 90 Bienvenido
- 91 Precauciones
- 92 Contenido del paquete
- 93 Requisitos del sistema

## Conozca su Mini disco duro Toshiba

- 95 Resumen del mini disco duro Toshiba
- 96 El mini disco duro Toshiba en profundidad
  - 96 Sobre el USB 2.0 de alta velocidad
  - 98 Funcionamiento alimentado con energía de bus
  - 100 Conexión sin interrupción del sistema
  - 100 Diseño sin ventilador
- 101 Especificaciones técnicas

## Configuración e instalación del disco duro

- 103 Instalación del disco
  - 104 Conexión de la unidad al ordenador
- 106 Asignación de un nombre a la unidad
- 107 Reformato de la unidad



## Utilización del disco duro

- 110 Realización de tareas rutinarias
- 111 Cómo desmontar y desconectar el disco duro

## Mantenimiento, ayuda y otra información

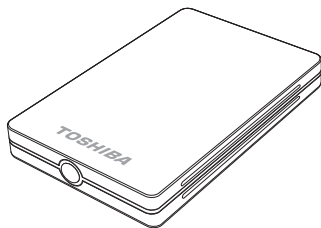
- 113 **Mantenimiento de la unidad**
  - 114 Examen y reparación de un disco duro
  - 115 Protección de datos frente a ataques de virus
  - 116 Limpieza de la carcasa de la unidad
- 117 **Preguntas frecuentes**
- 120 **Solución de problemas**
- 123 **Información sobre normativas**
  - 123 Cumplimiento de las directivas de la CE
  - 123 Entorno de trabajo
  - 124 Entornos adicionales no relacionados con la EMC
  - 125 La siguiente información es sólo para países miembros de la UE:
    - 126 Desechado de productos
- 127 **Notificaciones**

# Introducción

## Bienvenido

Bienvenido y gracias por elegir un mini disco duro Toshiba.

La construcción de los discos duros Toshiba es de gran calidad, su ingeniería es muy avanzada y cuentan con una tecnología de almacenamiento de datos de última generación; todo con el fin de ofrecerle un rendimiento magnífico y muchos años de funcionamiento fiable y sencillo.



Esta guía contiene información muy importante para la instalación, uso y mantenimiento correctos del disco duro de Toshiba. Léala con atención y guárdela para poder consultarla en el futuro.

### Símbolos utilizados en esta guía:



ESTE SÍMBOLO ALERTA AL LECTOR SOBRE UNA ADVERTENCIA O SOBRE ALGUNA INFORMACIÓN MUY IMPORTANTE.



ESTE SÍMBOLO ALERTA AL LECTOR SOBRE CONSEJOS ÚTILES Y OTRA INFORMACIÓN DE UTILIDAD.



EL LOGOTIPO USB ALERTA AL LECTOR SOBRE INFORMACIÓN IMPORTANTE ESPECÍFICA ACERCA DE CUESTIONES RELACIONADAS CON EL USB.

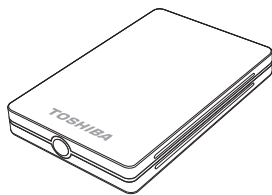
## Precauciones



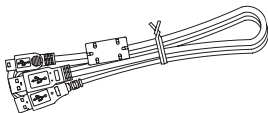
Por favor, tome las precauciones indicadas más abajo. La omisión de las siguientes precauciones puede provocar daños en el dispositivo, pérdida de datos y la anulación de la garantía.

- Le recomendamos encarecidamente que realice copias de seguridad de los archivos almacenados en el dispositivo. Toshiba no se hace responsable de la pérdida o corrupción de datos ni de la recuperación de los datos o archivos que se hayan perdido.
- No intente abrir, desmontar o modificar el dispositivo.
- No exponga el dispositivo a entornos húmedos o mojados.
- Nunca coloque recipientes con líquidos sobre el dispositivo; podría dañar el dispositivo y aumentar el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un cortocircuito, un incendio o lesiones personales.
- No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 40 °C cuando esté en funcionamiento ni entre -20 °C y 60 °C cuando no esté en funcionamiento.
- No golpee, sacuda ni deje caer el dispositivo.
- No intente colocar el dispositivo de un modo diferente al descrito en esta guía.
- No desconecte ningún cable con el dispositivo encendido sin haberlo desmontado antes.
- No enchufe la unidad en un puerto USB de un teclado o concentrador que no posea su propia fuente de alimentación.

## Contenido del paquete



Mini disco duro Toshiba



Cable USB



Guía de inicio rápido



Folleto de garantía

La Guía del Usuario está actualizada en la misma unidad. Le recomendamos que, inmediatamente después de haber instalado el disco, haga una copia de seguridad de la Guía del Usuario en un CD o en su disco local.

## Requisitos del sistema

### Requisitos mínimos:

- Procesador a 233 MHz (Pentium, Celeron, AMD, etc.)
- Uno de los siguientes sistemas operativos Windows:
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** con Service Pack 1 o posterior  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** con Service Pack 4 o posterior
- Puerto USB 2.0 disponible o USB 1.1



*Para obtener actualizaciones de Windows, dirjase a [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) y haga clic en el vínculo de actualización de Microsoft.*

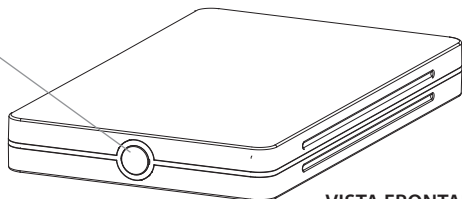
*Si se conecta a un puerto USB 1.1 de su ordenador o concentrador, el disco duro funcionará a la velocidad del puerto USB 1.1 (hasta 12 Mbps).*

**Conozca su  
Mini disco duro  
Toshiba**

## Resumen del mini disco duro Toshiba

INDICADOR DE  
ALIMENTACIÓN/DATOS

SE ILUMINA CUANDO LA UNIDAD ESTÁ  
ENCENDIDA, PARPADEA CUANDO LEE  
O ESCRIBE DATOS.



VISTA FRONTAL

PUERTO USB 2.0

LA UNIDAD TIENE UN PUERTO USB,  
MIENTRAS QUE EL EQUIPO CUENTA CON UN  
PUERTO USB DE TIPO A QUE CORRESPONDE  
A LOS CONECTORES DEL CABLE USB  
SUMINISTRADO. LA UNIDAD ES TAMBIÉN  
COMPATIBLE CON USB 1.1.



VISTA TRASERA



## El mini disco duro Toshiba en profundidad

Sus innumerables funciones avanzadas convierten el mini disco duro Toshiba en mucho más que un simple dispositivo de almacenamiento de datos de alto rendimiento. Se trata de un sistema de administración de datos muy potente que puede simplificar en gran medida el acceso, la organización y la protección de sus datos.

### Sobre el USB 2.0 de alta velocidad

La unidad Toshiba está equipada con una interfaz de puerto USB 2.0 de alta velocidad. USB (Universal Serial Bus) es una tecnología de transmisión de datos en serie. El estándar original (USB 1) podía transmitir datos a una velocidad máxima de 12 Mbps (Megabits por segundo). USB 2.0 dispone de un rendimiento máximo de 480 Mbps, es decir, hasta 40 veces más rápido que USB 1.

### **Velocidades de transferencia entre interfaces de hasta 480 Mbps.**

USB 2.0 puede transferir datos a una velocidad de hasta 480 Mbps. Sin embargo, las velocidades de transferencia de datos dependen de diversos factores como los recursos CPU disponibles y el número de dispositivos USB adjuntos al ordenador. Del mismo modo, tal y como ocurre con cualquier tecnología de datos de E/S (entrada/salida), los

protocolos de datos que estructuran y gobiernan las transmisiones de datos ocupan parte del ancho de banda. En el uso diario, puede disponer de una velocidad de transferencia máxima continua en el rango de inferior a medio de 30 MB/s (Megabits por segundo).

### **Admite un máximo de 127 dispositivos**

Un bus USB único puede soportar hasta 127 dispositivos USB. No obstante, la conexión de dos o más dispositivos USB a un ordenador requiere, normalmente, el uso de uno o más concentradores que incluyan USB. Un concentrador USB normal puede albergar varios dispositivos USB.

### **Arquitectura maestro/esclavo**

El ordenador (el “maestro”) dicta el flujo de datos que circulan a, desde y entre los dispositivos USB conectados (los “esclavos”).

### **Longitud máxima de cable de 5 m.**

### **Alimentación por bus.**

El USB puede suministrar la electricidad suficiente para ejecutar muchos dispositivos de bajo consumo (como teclados, escáneres o lectores de tarjetas de memoria), de modo que elimina, en muchos casos, la necesidad de una salida eléctrica.

## **Plug & Play**

El puerto USB no requiere números de ID ni terminadores. En la mayoría de los sistemas operativos no es necesario instalar controladores.

## **Conexión sin interrupción del sistema**

Los dispositivos se pueden añadir o quitar mientras el ordenador está funcionando. Antes de apagar o desconectar un disco duro, debe desmontarlo.

## **Funcionamiento alimentado con energía de bus**

Algunas tecnologías de E/S (como USB) pueden transmitir tanto electricidad como datos a los dispositivos de alimentación periféricos. Esto se conoce como “alimentación por bus”. *(Un “bus” es una ruta electrónica o canal que conduce los datos entre los dispositivos digitales en forma de impulsos eléctricos).*

La electricidad para encender el dispositivo proviene de la fuente de alimentación del ordenador o concentrador al que el dispositivo está unido. Por lo tanto, un dispositivo alimentado por bus, como es el caso de su mini disco duro Toshiba, no es necesario enchufarlo a una salida de CA. Esto facilita la portabilidad, necesita menos cables y permite mayor libertad de movimiento.

El funcionamiento alimentado a través de bus es especialmente beneficioso para los usuarios de portátiles que, con frecuencia, se pueden encontrar en ubicaciones en las que el acceso a una salida de CA no está disponible. Además, ¿a quién no le gusta poder prescindir de los cables?

En muy pocos casos necesitará más de un puerto USB para alimentar la unidad Toshiba. Sin embargo, ciertos portátiles y algunos concentradores (e incluso un pequeño número de sistemas de escritorio) limitan la alimentación por bus. En estos casos, será necesario disponer de dos puertos USB. El cable USB suministrado posee un conector USB extra que podría enchufarse en un segundo puerto USB si fuera necesario.

Las especificaciones eléctricas USB de la mayoría de los modelos de ordenadores en el mercado normalmente no están publicadas. Por lo tanto, la única manera de saber con seguridad si necesitará usar puertos USB para la unidad es conectarla a su ordenador y comprobar si funciona. Los detalles y las instrucciones se ofrecen en el capítulo “Conexión de la unidad al ordenador”.

## **Conexión sin interrupción del sistema**

Puede conectar o desconectar la unidad con el ordenador funcionando. Esto aumenta la portabilidad, le permite utilizar la unidad sólo cuando lo necesite y ahorra energía/batería. Desmunte siempre la unidad o apague su ordenador antes de desconectar la unidad. Consulte “Desmontar y desconectar la unidad” para obtener más detalles.

## **Diseño sin ventilador**

Todos los discos duros generan calor durante su funcionamiento normal. No obstante, su unidad Toshiba se ha diseñado para disipar el calor de una forma tan eficiente que ni siquiera necesita un ventilador. El resultado es un funcionamiento extremadamente silencioso.

## Especificaciones técnicas

Dimensiones (mm): .....	AN 74 x AL 14 x P 123 (MM)
Peso .....	176 g
Interfaz:.....	USB 2.0 de alta velocidad
Velocidad de transferencia entre interfaces (máx.): .....	480 Mbps
Búfer de datos (caché).....	2 MB
Requisitos de alimentación (máx).....	4,75 W
Temperatura ambiente de funcionamiento .....	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
Humedad de funcionamiento (humedad relativa sin condensación) .....	8% – 90%
Chasis (aprobado/reconocido).....	CE/WEEE

# Configuración e instalación del disco duro

## Instalación del disco

### *Información importante sobre el funcionamiento de alimentación por bus y el cable USB que se suministra:*

- *Su mini disco duro Toshiba está alimentado por bus. Esto significa que obtiene la energía necesaria para ejecutarse a través de la interfaz USB del equipo o concentrador, de modo que no es necesario enchufarla a una salida de CA. Es posible que en algunos casos sea preciso utilizar dos puertos USB para alimentar la unidad. No se puede saber con seguridad hasta que no se conecte la unidad.*
- *No enchufe la unidad en un puerto USB de un teclado o concentrador que no posea su propia fuente de alimentación.*
- *El cable USB suministrado presenta dos conectores tipo A y un conector USB mini. El conector tipo A secundario sólo será necesario en caso de que requiera dos puertos USB para alimentar la unidad, tal y como se detalla en “Conexión de la unidad al ordenador” en la siguiente página.*
- *Los conectores USB sólo se pueden insertar de una manera. Asegúrese de introducir correctamente los conectores o puede producir daños en la unidad y anular la garantía.*



## Conexión de la unidad al ordenador

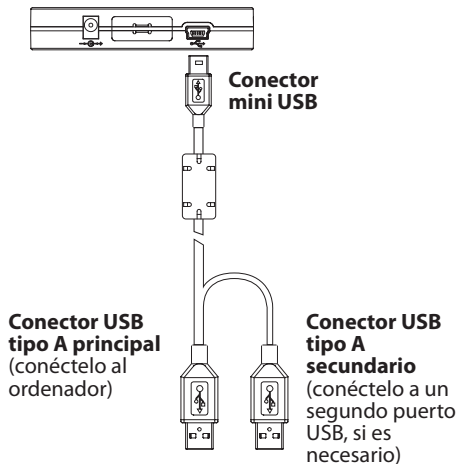
1. Cuando el equipo esté encendido y se haya iniciado totalmente, enchufe el conector USB tipo A primario en un puerto USB (preferiblemente, USB 2.0) del equipo o el concentrador USB.

*Deje el conector USB tipo A secundario libre. Sólo lo utilizará si es necesario y esto podrá saberlo después del paso 2.*

2. Introduzca el conector USB mini en el puerto USB mini del disco.

Después de que la unidad se haya conectado:

- el indicador de alimentación/datos se iluminará,
- la unidad debería encenderse y
- se debería montar (debería aparecer un nuevo icono de la unidad en Mi PC).



### **Si la unidad no se monta...**

Si la unidad no se monta después de algunos segundos, es que no está recibiendo suficiente corriente eléctrica para encenderse, aunque el indicador de alimentación/datos esté iluminado. En tal caso, será necesario utilizar un segundo puerto USB para obtener una mayor alimentación. Siga las instrucciones que se detallan a continuación:

1. Desenchufe el conector USB mini del disco.
2. Introduzca el conector USB tipo A secundario en un segundo puerto USB del equipo o concentrador.

*Dado que este segundo puerto sólo se utilizará para suministrar energía, no importa si es un puerto USB 1.1 o USB 2.0.*

3. Introduzca de nuevo el conector USB mini en el disco.

En cuanto la unidad se encienda, se debería montar.

## — Asignación de un nombre a la unidad

Ahora que el disco ha sido conectado y montado, debe asignarle un nombre único (etiqueta) para distinguirlo de otros dispositivos/volúmenes de almacenamiento conectados al ordenador.

Siga estas instrucciones para asignar un nombre a la unidad:

1. Haga doble clic en *Mi PC*.
2. En *Mi PC*, haga clic en el icono de la unidad Toshiba.
3. En el menú Archivo, seleccione Propiedades.
4. En la ficha General de la ventana Propiedades, escriba un nombre en el campo de texto que se encuentra junto al icono de la unidad.

## Reformateo de la unidad



*Al formatear un disco duro, se borran todos los datos almacenados en ese disco. Antes de volver a formatear un disco o de realizar una partición, verifique que tiene una copia de todos los archivos que desea conservar en otro dispositivo de almacenamiento.*

***Su disco duro Toshiba se ha formateado previamente en la fábrica. NO es necesario formatear la unidad. Le recomendamos que sólo reformatee o particione la unidad si es absolutamente necesario.***

### Cómo reformatear la unidad

1. Desactive todo el software antivirus que tenga en ejecución.
2. Haga doble clic en **Mi ordenador**. En **Mi PC**, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la unidad Toshiba y seleccione **Formatear...** en el menú emergente. Aparecerá el cuadro de diálogo **Dar formato a**.
3. En **Capacidad**, verifique la capacidad de la unidad. Debería ser un valor cercano a la capacidad especificada de su disco en gigabytes.
4. En el menú emergente Sistema de archivos, seleccione el sistema de archivos.

5. En el menú emergente *Tamaño de unidad de asignación*, seleccione “Tamaño de asignación predeterminado”.

6. En el campo ***Etiqueta del volumen***, indique un nombre para el disco.

7. En ***Opciones de formato*** puede marcar Formato rápido.

*Si lo deja sin marcar, Windows ejecutará un Formateo total. Un Formateo total tardará entre 30 y 90 minutos. Un Formateo rápido tardará sólo unos pocos minutos, pero realizará una verificación menos exhaustiva del disco.*

8. Haga clic en Iniciar. Una vez que el proceso de formateo haya finalizado, el disco estará listo para ser utilizado.

# Utilización del disco duro

## Realización de tareas rutinarias

### **Abrir archivos y carpetas**

1. Haga doble clic en el icono de la unidad. Aparecerá una ventana que muestra las carpetas y los archivos guardados en el disco.
2. Haga doble clic en el archivo o la carpeta que desee abrir.

### **Copiar archivos y carpetas al disco**

1. Haga clic en el archivo o carpeta que desea copiar.
2. Con el archivo/carpeta marcado, vaya a *Editar* --> *Copiar*.
3. Haga doble clic en el icono de la unidad para abrirla. Si desea copiar el archivo o la carpeta a una carpeta específica de la unidad, haga doble clic sobre esa carpeta para abrirla.
4. Vaya a *Editar* --> *Pegar*. Se pegará el archivo o carpeta.

## Cómo desmontar y desconectar el disco duro

Cuando un dispositivo, tal como un disco duro, está “montado” en un ordenador, significa que el ordenador ha establecido un vínculo de comunicación con él. Cuando desmonta el dispositivo, esa conexión de comunicación se interrumpe y el ordenador ya no tiene acceso a él.



*No desconecte nunca ningún cable mientras la unidad esté montada. Puede perder datos o provocar daños en la unidad.*

1. En la bandeja del sistema que se encuentra en la parte inferior de la pantalla, haga clic en el icono **Quitar el dispositivo de manera segura** (el icono con la flecha verde). Aparecerá un mensaje emergente con una lista de los dispositivos conectados al ordenador.
2. Seleccione el disco duro Toshiba. Después de unos segundos, se desmontará la unidad y Windows le indicará con un mensaje que puede quitar el dispositivo sin problemas.
3. Haga clic en **Aceptar**. Ya puede desconectar la unidad sin problemas.

**FYI**

*Si desconecta la unidad **tras** apagar el ordenador, no necesita desmontarla manualmente. La unidad se desmontará automáticamente cuando el ordenador se apague.*



**Mantenimiento,  
ayuda y otra  
información**

## Mantenimiento de la unidad

### Desfragmentar y optimizar un disco duro

Los discos duros almacenan los datos en discos denominados platos. Las superficies de los platos se dividen en *pistas* concéntricas. Cada pista está dividida en secciones denominadas *sectores*. Un grupo de sectores, denominado *clúster* es la unidad más pequeña de espacio de almacenamiento de datos en un plato.

Cuando se guardan datos en un disco duro nuevo, se escriben en el disco o los discos de forma contigua, un clúster tras otro. A medida que se van borrando archivos, los clústeres que antes estaban ocupados quedan disponibles para datos nuevos. Sin embargo, existe la posibilidad de que no haya espacio suficiente en la unidad para escribir los archivos en un conjunto de clústeres contiguo. La unidad utiliza los clústeres que puede; si se necesitan más, busca clústeres vacíos en el disco o los discos. El resultado es un disco fragmentado.

Con el paso del tiempo, a medida que se borran unos archivos y se escriben otros, los datos de la unidad se fragmentan cada vez más. Cuanto más fragmentado esté un disco, más tarda en leer y escribir datos, ya que el mecanismo de lectura y escritura de la unidad tarda más tiempo en ir hacia atrás y delante buscando datos fragmentados o clústeres libres.

Recomendamos la utilización de software de desfragmentación y optimización para maximizar la eficiencia de almacenamiento y optimizar el rendimiento. El software de optimización reorganiza los archivos de modo que se pueda acceder más rápidamente a los archivos más utilizados. El software de desfragmentación consolida los fragmentos de archivos en clústeres contiguos más eficaces.

Las funciones de desfragmentación y optimización suelen venir incluidas en un mismo paquete de software, de modo tal que ambas tareas se pueden llevar a cabo al mismo tiempo.

## Examen y reparación de un disco duro

Son varias las razones por las que puede dañarse un disco duro o alterarse los datos. Analizar regularmente su unidad Toshiba con una utilidad de buena calidad que permita hacer un diagnóstico y reparar el disco es la mejor manera de evitar que el disco sufra daños irreparables y evitar que se pierdan datos.

Hay varios paquetes de software que ofrecen un conjunto de utilidades para la gestión y reparación de discos, incluidos la desfragmentación, la optimización, la reparación y la recuperación de archivos, entre otros. La frecuencia con que debe realizar el mantenimiento depende de la frecuencia de uso de la unidad. Por lo general, es conveniente examinar los discos duros una vez al mes como mínimo.

Algunas operaciones de mantenimiento y reparación pueden llevar bastante tiempo, de modo que es recomendable realizar un mantenimiento del disco duro en los momentos en los que no se necesite utilizar el ordenador. Lo bueno es que, en la mayoría de las ocasiones, no tendrá que atender al ordenador mientras el software realiza estas operaciones.

## Protección de datos frente a ataques de virus

Una de las mayores amenazas para sus datos son los virus. Estas criaturas tan desagradables son programas insidiosos creados por malhechores. Algunos virus están diseñados para hacer que su ordenador deje de funcionar; otros borran archivos. Lo peor es que puede que se dé cuenta de que su sistema está infectado cuando ya es demasiado tarde.

La forma más común de infectarse es descargando y compartiendo archivos infectados vía correo electrónico y otros servicios de Internet. Puede proteger sus datos frente a virus utilizando un software antivirus. Estos programas están diseñados para buscar y eliminar o poner en cuarentena a los virus antes de que puedan causar daños. Existe un gran número de programas antivirus en el mercado.



## Limpieza de la carcasa de la unidad

Desconecte siempre todos los cables del disco antes de proceder a limpiarla. Para limpiar el disco, emplee un trapo suave y seco. En caso de suciedad difícil de quitar, humedezca un trapo suave con algún detergente neutro diluido en agua en una proporción 5/6 partes, retire la suciedad y luego seque el disco con un trapo seco. No emplee alcohol, disolvente de pinturas ni otros productos químicos, ya que estos productos podrían dañar los materiales de la carcasa.

## Preguntas frecuentes

**P: ¿Puedo utilizar mi disco en dos ordenadores al mismo tiempo?**

R: No. Si conecta el disco a dos ordenadores al mismo tiempo, puede dañar el disco y los ordenadores.

**P: ¿Hay que formatear el disco duro Toshiba antes de utilizarlo?**

R: No, la unidad se ha formateado previamente en la fábrica.

**P: ¿Cuál es la diferencia entre el sistema FAT32 y el sistema NTFS?**

R: El sistema FAT32 es más antiguo y es compatible con un mayor número de sistemas, pero presenta ciertas limitaciones, como el tamaño de los archivos (4 GB como máximo). El sistema NTFS es más seguro y posee menos limitaciones.

**P: ¿Dónde están los controladores USB para Windows Vista, XP y 2000?**

R: Están incluidos en los sistemas operativos respectivos. Sin embargo, es posible que necesite actualizar su sistema operativo Windows. Consulte "Requisitos del sistema".

**P: ¿Puedo conectar el disco a una tarjeta de expansión de USB?**

R: Sí, pero es posible que tenga que actualizar el software o el firmware de la tarjeta. Le recomendamos que solicite al fabricante de la tarjeta las últimas actualizaciones.

**P: ¿Qué tamaño tiene la caché (búfer) de mi mini disco duro Toshiba?**

R: 2 MB

**P: ¿Se puede hacer que la unidad sea de arranque?**

R: No. Windows no soporta la utilización de discos duros externos como volúmenes de arranque.

**P: ¿Por qué no necesita ventilador la unidad?**

R: La generación de calor puede llegar a resultar un problema en ciertos discos duros y, por eso, a menudo tienen unos ventiladores grandes y ruidosos. Las unidades Toshiba están diseñadas para ser más eficaces y generar tan poco calor que no necesitan ventiladores. El resultado es un funcionamiento extremadamente silencioso.

**P: ¿Por qué la capacidad de mi unidad tal como se ve en Windows es menor que su capacidad real especificada?**

R: La diferencia se debe, principalmente, a la manera en que los sistemas operativos miden la capacidad del disco en comparación con el método empleado por los fabricantes de discos duros. Los fabricantes de discos duros siempre han empleado el método *decimal* (base 10), donde 1GB = 1.000 MB = 1.000.000 KB = 1.000.000.000 bytes.

Los sistemas operativos utilizan el método de base *binaria* (base 2), donde  $1 \text{ GB} = 1.024 \text{ MB} = 1.048.576 \text{ KB} = 1.073.741.824 \text{ bytes}$ . Por este motivo, un disco duro con una capacidad de 120 GB (decimal) aparecerá en Windows con una capacidad aproximada de 112 GB (binaria). También cabe destacar que los sistemas operativos reservan una parte del espacio del disco duro para sus propios fines. La cantidad real puede variar en función del sistema operativo.

Los fabricantes de discos duros emplean el método decimal porque es más simple y menos confuso para los consumidores que quizás no estén familiarizados con el sistema binario. Los fabricantes de sistemas operativos no tienen que preocuparse por este tema porque utilizan el método binario, que es más tradicional.

**P: ¿Puedo utilizar mi unidad Toshiba para para copiar el sistema operativo de un ordenador a otro?**

R: No se puede transferir un sistema operativo instalado a otro ordenador ni a otro disco duro simplemente copiando los archivos del sistema operativo. Para poder instalar un sistema operativo, debe seguir el procedimiento de instalación detallado por el fabricante. Si desea transferir el contenido de un disco de inicio (arranque) a otro, antes tendrá que instalar correctamente el sistema operativo en la unidad de destino. Después, puede utilizar el disco duro Toshiba para transferir los archivos (excepto el sistema operativo).

**P: ¿Toshiba ofrece servicios de recuperación de datos?**

R: Toshiba no proporciona servicios de recuperación de datos.



## **Solución de problemas**

### **El ordenador no reconoce el disco.**

R: Esto puede deberse a varias razones:

- Verifique que todas las conexiones estén bien sujetas.
- Si intenta hacer funcionar la unidad sin alimentación por bus, es posible que deba usar dos puertos USB. Consulte el capítulo “Instalación de la unidad” para más detalles e instrucciones.
- Si se utiliza una tarjeta añadida, verifique que esté funcionando correctamente y/o actualice el software/firmware.
- Si usa Windows XP, asegúrese de tener Service Pack 1 o posterior. Si usa Windows 2000, asegúrese de tener Service Pack 4 o posterior.

### **Cuando dejo el ordenador sin usar durante un rato y regreso, el disco no funciona bien.**

R: La causa más probable es que el ordenador haya entrado en modo de ahorro de energía. La solución inmediata es reiniciar el ordenador. Para evitar que este problema vuelva a suceder, vaya a Opciones de energía/Ahorro de energía y seleccione la opción de que el equipo nunca pase a inactividad.

### **La unidad se calienta cuando está encendida. ¿Es peligroso?**

R: Mientras está en funcionamiento, es posible que al tocar la unidad note que está bastante caliente. Esto es normal.

**El disco muestra un aviso que dice “No se puede iniciar el dispositivo. Código (10)”.**

R: Es un problema de alimentación. Compruebe si las conexiones están en bien sujetas. La otra posibilidad es que el disco tenga algún fallo y requiera mantenimiento.

**No veo el disco duro Toshiba en Mi PC, pero aparece en el Administrador de dispositivos.**

R: Haga clic con el botón derecho en Mi PC. Seleccione Administrar en el menú emergente. En la ventana Administración de equipos, seleccione Almacenamiento y, a continuación, Administración de discos. En la ventana Administración de equipos, debería ver una lista de los dispositivos de almacenamiento disponibles. Busque el disco cuya capacidad se aproxime más a la del disco duro Toshiba. Haga clic con el botón secundario del ratón en el cuadro de la derecha y, en el menú emergente, seleccione Eliminar partición. Cuando haya hecho esto, indicará “En línea” y “No asignado”. Haga clic con el botón secundario del ratón en el cuadro y seleccione Crear nueva partición en el menú emergente. Cuando aparezca el Asistente para particiones, seleccione Partición primaria y haga clic en Siguiente. Verá el valor predeterminado del disco duro Toshiba; haga clic en Siguiente. A continuación, verá una letra que identifica el disco (si lo desea, puede cambiarla); haga clic en Siguiente. Finalmente, se le preguntará si desea formatear el disco duro Toshiba.

**Cuando intento formatear mi unidad me aparece el mensaje: “No se pudo completar el formateo.”**

R: Este problema puede suceder si se utiliza una tarjeta de expansión para conectar la unidad Toshiba. Conecte el disco a un puerto de datos de su ordenador e intente formatearlo de nuevo. También puede encontrarse con este error si intenta formatear la unidad utilizando el sistema de archivos FAT32.

**Después de conectar la unidad a mi ordenador, me aparece el siguiente mensaje de alerta: “USB de alta velocidad conectado a un concentrador USB no apto para alta velocidad.” ¿Qué significa esto?**

R: Le aparecerá este mensaje de alerta si conectó la unidad a un puerto USB que solo admite USB 1.1. Esto no supone un problema, pero la unidad Toshiba funcionará a la velocidad de USB 1.1 (máximo de 12 Mbps).

**El disco parece estar funcionando a una velocidad inferior a 480 Mbps.**

R: En primer lugar, para alcanzar velocidades de USB 2.0, debe emplear una conexión que admita USB 2.0. Si la conexión sólo admite USB 1.1, la unidad funcionará a velocidades de USB 1.1 (máximo de 12 Mbps). La unidad detectará automáticamente la velocidad del puerto USB y la ajustará entre USB 1.1 y USB 2.0. En segundo lugar, 480 Mbps es la velocidad *máxima* de los dispositivos USB 2.0. Las velocidades reales de transferencia de datos dependen de varios factores, entre ellos, los recursos disponibles que tenga la CPU.

## Información sobre normativas

### Cumplimiento de las directivas de la CE



Este producto lleva la marca CE de acuerdo con los requisitos de las correspondientes directivas de la UE. TOSHIBA Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Alemania es el responsable de la marca CE. Si desea obtener una copia oficial de la Declaración de conformidad, visite el siguiente sitio web: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Entorno de trabajo

La Compatibilidad electromagnética (EMC) de este producto se ha verificado para esta categoría de producto en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera. Toshiba no ha verificado ningún otro entorno de trabajo y es posible que el uso de este producto en dichos entornos esté limitado o no pueda recomendarse. Algunas de las consecuencias derivadas de utilizar este producto en esos entornos de trabajo pueden ser: Problemas de otros productos o de este mismo en el área circundante con el resultado de un mal funcionamiento temporal o una pérdida o corrupción de datos. A continuación, se citan algunos ejemplos de entornos de trabajo no verificados y los comentarios correspondientes:

Entorno industrial (por ejemplo, donde se utilizan mayoritariamente 380V de 3 fases): peligro de interferencias de este producto debido a posibles fuertes campos electromagnéticos especialmente junto a maquinaria de gran tamaño o unidades de alimentación.

Entornos médicos: Toshiba no ha verificado el cumplimiento de la Directiva de productos médicos, por lo que este producto no puede utilizarse como producto médico sin una verificación adicional. El uso en entornos de oficina habituales, por ejemplo en hospitales, no debe comportar ningún problema si la administración responsable no fija ninguna limitación.

Entornos de automoción: busque las instrucciones del propietario de los vehículos en cuestión para obtener consejos sobre el uso de este producto (categoría).

Entornos de aviación: siga las instrucciones de la tripulación de a bordo sobre las restricciones de uso.

## **Entornos adicionales no relacionados con la EMC**

Uso en exteriores: como equipo doméstico o de oficina habitual, este producto no tiene una resistencia especial frente a la humedad y no es a prueba de golpes fuertes.

Atmósfera explosiva: se prohíbe el uso de este producto en dicho entorno de trabajo especial (Ex).

## La siguiente información es sólo para países miembros de la UE:

Declaración de cumplimiento del reglamento REACH:

El nuevo reglamento de la Unión Europea (UE) en materia de sustancias químicas, REACH (Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Sustancias y Preparados Químicos), entró en vigor el 1 de junio de 2007.

Toshiba cumplirá todos los requisitos exigidos por el reglamento REACH y tiene el compromiso de ofrecer a sus clientes información relativa a las sustancias químicas contenidas en sus productos, de conformidad con el reglamento REACH.

Visite el sitio Web ***www.toshiba-europe.com/computers/info/reach*** para obtener información relativa a la presencia en nuestros artículos de sustancias incluidas en la lista de sustancias candidatas, de conformidad con el artículo 59(1) del reglamento (EC) N° 1907/2006 ("REACH") en una concentración superior al 0,1% peso/peso.

## Desechado de productos

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que los productos deben recogerse y desecharse aparte de la basura doméstica.



La barra negra indica que el producto apareció en el mercado después del 13 de agosto de 2005.



Participando en la separación y recogida de productos, contribuirá a garantizar el correcto desecho de dichos productos y, de esta manera, ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Para más información sobre los programas de recogida y reciclaje disponibles en su país, visite nuestro sitio web (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) o contacte con su ayuntamiento o con la tienda donde adquirió el producto.

# Notificaciones

## **COPYRIGHTS**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. QUEDA PROHIBIDO REPRODUCIR CUALQUIER PARTE DE ESTA PUBLICACIÓN Y ALMACENARLA EN UN SISTEMA DE RECUPERACIÓN DE DATOS, ASÍ COMO TRANSMITIRLA DE NINGÚN MODO NI POR NINGÚN MEDIO, SEA ELECTRÓNICO, FOTOCOPIADO MECÁNICO, DE GRABACIÓN O DE OTRO TIPO, SIN EL CONSENTIMIENTO PREVIO POR ESCRITO DE TOSHIBA.

## **MARCAS**

EL NOMBRE TOSHIBA Y SUS LOGOTIPOS SON MARCAS COMERCIALES REGISTRADAS DE TOSHIBA. TODAS LAS DEMÁS MARCAS COMERCIALES MENCIONADAS O PRESENTES EN ESTE DOCUMENTO PERTENECEN A SUS RESPECTIVOS PROPIETARIOS.

## **CAMBIOS**

EL MATERIAL DE ESTE DOCUMENTO TIENE EXCLUSIVAMENTE FINES INFORMATIVOS Y ESTÁ SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. SI BIEN SE HA HECHO TODO LO POSIBLE PARA GARANTIZAR LA EXACTITUD DE LA INFORMACIÓN DE ESTE DOCUMENTO, TOSHIBA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS ERRORES U OMISIONES QUE PUDIERA HABER EN ESTE DOCUMENTO, NI DE LAS CONSECUENCIAS DERIVADAS DEL USO DE LA INFORMACIÓN CONTENIDA. TOSHIBA SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR MODIFICACIONES O CORRECCIONES EN EL DISEÑO DEL PRODUCTO O EN EL MANUAL DEL PRODUCTO SIN RESERVAS Y SIN LA OBLIGACIÓN DE NOTIFICAR A NADIE TALES CORRECCIONES Y MODIFICACIONES.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409



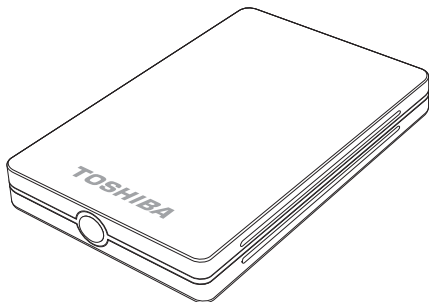
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## GUIDE L'UTILISATEUR

STOR **E**  
alu

Disque dur USB 2,5"



# Table des matières

## Mise en route

- 131 Bienvenue
- 132 Précautions
- 133 Contenu de l'emballage
- 134 Configuration requise

## Découvrir le mini-disque dur Toshiba

- 136 Présentation rapide du mini-disque dur Toshiba
- 137 Présentation détaillée du mini-disque dur Toshiba
  - 137 A propos de la norme Hi-Speed USB 2.0
  - 139 Fonctionnement alimenté par bus
  - 140 Connexion à chaud
  - 140 Conception sans ventilateur
- 141 Caractéristiques techniques

## Installation et configuration du disque dur

- 143 Installation du disque dur
  - 144 Raccordement du disque dur à votre ordinateur
- 146 Nommage du disque dur
- 147 Reformatage du disque dur

## Utilisation du disque dur

- 150 Réalisation de tâches courantes
- 151 Déconnexion du disque dur

## Maintenance, Aide et Autres informations

- 153 **Maintenance du disque dur**
  - 153 Défragmentation et optimisation d'un disque dur
  - 154 Examen et réparation d'un disque dur
  - 155 Protection des données contre les virus
  - 155 Nettoyage du boîtier du disque dur
- 156 **Foire aux questions**
- 159 **Résolution de problèmes**
- 163 **Informations réglementaires**
  - 163 Conformité CE
  - 163 Environnement de fonctionnement
  - 164 Autres environnements non associés à la CEM
  - 165 Les informations ci-dessous ne concernent que les États membres de l'Union européenne :
  - 166 Mise au rebut des produits
- 167 **Avis**

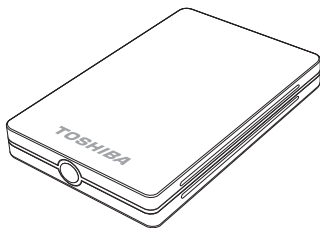
**Mise en route**

## Bienvenue

Bienvenue et merci d'avoir choisi un mini-disque dur Toshiba.

Grâce à un design de haute qualité, une ingénierie avancée et une technologie de stockage de pointe, le disque dur Toshiba a été conçu pour offrir des années de performance fiable et conviviale.

Ce guide contient des informations importantes pour l'installation, l'utilisation et l'entretien adéquats de ce disque dur Toshiba. Lisez ce guide attentivement et conservez-le pour vous y reporter ultérieurement.



### Symboles utilisés dans ce guide :



CE SYMBOLE INDIQUE AU LECTEUR UN AVERTISSEMENT OU DES INFORMATIONS TRÈS IMPORTANTES.



CE SYMBOLE INDIQUE AU LECTEUR DES ASTUCES ET D'AUTRES INFORMATIONS UTILES.



LE LOGO USB INDIQUE AU LECTEUR LES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES QUESTIONS LIÉES SPÉCIFIQUEMENT À L'USB.

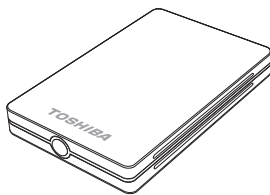
## Précautions



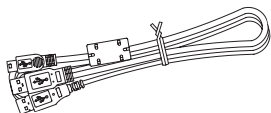
Suivez les précautions énumérées ci-dessous. Le non-respect de celles-ci risque d'endommager le périphérique, d'entraîner la perte de données et l'annulation de la garantie.

- Nous vous recommandons vivement de sauvegarder les fichiers stockés sur le périphérique. Toshiba n'est pas responsable de la perte ou de la corruption des données et n'effectue en aucun cas une récupération des données ou des fichiers perdus.
- Ne tentez pas d'ouvrir, de démonter ou de modifier le périphérique.
- N'exposez pas le périphérique à l'humidité.
- Ne placez jamais de récipient rempli d'eau sur le périphérique. Cela pourrait endommager le périphérique et accroître le risque de choc électrique, de court-circuit, d'incendie ou de dommage corporel.
- N'exposez pas ce périphérique à des températures inférieures ou supérieures à la plage de 5 °C à 40 °C, lors du fonctionnement, et à la plage de -20 °C à 60 °C, en cas de non-fonctionnement.
- Prenez garde à ne pas heurter, secouer ou laisser tomber le périphérique.
- Ne positionnez pas le périphérique d'une façon non décrite dans ce guide.
- Ne débranchez aucun câble lorsque le périphérique est alimenté sans l'avoir déconnecté au préalable.
- Ne branchez pas le disque dur sur le port USB d'un clavier ou d'un concentrateur qui ne dispose pas de sa propre source d'alimentation.

## Contenu de l'emballage



Mini-disque dur Toshiba



Câble USB



Guide de démarrage rapide



Certificat de garantie

Le Guide de l'utilisateur est préinstallé sur le disque dur. Nous vous conseillons de le sauvegarder sur un CD ou sur votre disque dur local, directement après l'installation du disque dur.

## Configuration requise

### Configuration nécessaire :

- Au minimum, processeur 233 MHz (Pentium, Celeron, AMD, etc.)
- L'un des systèmes d'exploitation de Windows suivants :
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** avec Service Pack 1 ou ultérieur  
(Home , Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** avec Service Pack 4 ou ultérieur
- Port USB 2.0 ou USB 1.1 disponible

*Pour obtenir les mises à jour Windows, connectez-vous au site [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) et cliquez sur le lien Microsoft Update.*



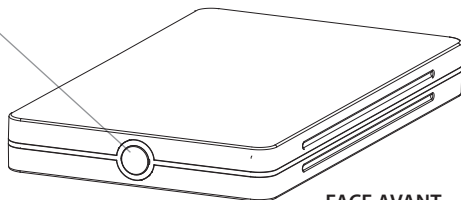
*En cas de connexion à un port USB 1.1 sur votre ordinateur ou concentrateur, le disque dur fonctionne à la vitesse USB 1.1 (jusqu'à 12 Mbps).*



**Découvrir le  
mini-disque dur  
Toshiba**

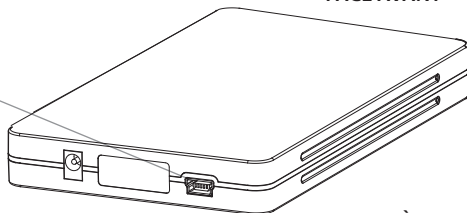
## Présentation rapide du mini-disque dur Toshiba

VOYANT D'ALIMENTATION/DE DONNÉES  
S'ALLUME LORSQUE LE DISQUE DUR EST SOUS  
TENSION. CLIGNOTE LORSQU'IL LIT OU ÉCRIT  
DES DONNÉES.



**FACE AVANT**

PORT USB 2.0  
LE DISQUE DUR DISPOSE D'UN PORT MINI-  
USB ORDINATEUR PRÉSENTE UN PORT  
USB DE TYPE A, QUI CORRESPOND AUX  
CONNECTEURS DU CÂBLE USB FOURNI. LE  
DISQUE DUR EST ÉGALEMENT COMPATIBLE  
AVEC LA NORME USB 1.1.



**FACE ARRIÈRE**

## Présentation détaillée du mini-disque dur Toshiba

Doté de nombreuses fonctions avancées, le mini-disque dur externe Toshiba est davantage qu'un simple périphérique de stockage de données hautes performances. C'est un système de gestion des données vraiment efficace, susceptible de simplifier considérablement l'accès aux données, leur organisation et leur sauvegarde.

### A propos de la norme Hi-Speed USB 2.0

Le disque dur Toshiba est équipé d'une interface Hi-Speed USB 2.0. La technologie USB (Universal Serial Bus) permet la transmission de données en série. La norme initiale (USB 1) permettait de transmettre des données à des vitesses allant jusqu'à 12 Mbps (mégabits par seconde). L'USB 2.0 affiche un débit maximal de 480 Mbps, soit jusqu'à 40 fois le débit de l'USB 1.

### Taux de transfert de l'interface de 480 Mbps maximum

L'USB 2.0 peut transférer des données à des vitesses allant jusqu'à 480 Mbps. Mais le taux de transfert des données dépend d'un certain nombre de facteurs, notamment les ressources disponibles dans l'unité centrale et le nombre de périphériques USB connectés à votre ordinateur. De même, comme toutes les technologies E/S (entrée/ sortie) de données, la bande passante est en partie occupée par les protocoles de données qui structurent et gouvernent les transmissions de données. Lors d'une utilisation

quotidienne, vous pouvez espérer un taux de transfert soutenu maximal entre 30 et 35 Mbps (mégabits par seconde).

### **Prise en charge maximale de 127 périphériques**

Un seul bus USB peut prendre en charge jusqu'à 127 périphériques USB. Cependant, la connexion de plus d'un ou deux périphériques USB sur un ordinateur nécessite généralement l'utilisation d'un ou plusieurs concentrateurs équipés USB. Un concentrateur USB classique peut accueillir plusieurs périphériques USB.

### **Architecture maître-esclave**

L'ordinateur (le « maître ») dicte le flux de données vers, depuis et entre les périphériques USB connectés (les « esclaves »).

### **Longueur de câble maximale : 5 m (16,4 ft)**

### **Alimentation par bus**

L'USB peut fournir suffisamment d'électricité pour alimenter de nombreux périphériques basse consommation (claviers, scanners, lecteurs de carte mémoire, etc.), éliminant ainsi, dans de nombreux cas, la nécessité de raccordement électrique.

### **Plug & Play**

L'USB n'exige pas de numéros d'identification ou de finisseurs. Pour la plupart des systèmes d'exploitation, vous n'avez pas besoin d'installer de pilotes.

## Connexion à chaud

Vous pouvez ajouter/retirer des périphériques lorsque l'ordinateur fonctionne. Déconnectez systématiquement le disque dur avant de l'éteindre ou de le débrancher.

## Fonctionnement alimenté par bus

Certaines technologies E/S, comme l'USB, sont capables d'alimenter les périphériques tant en électricité qu'en données. Il s'agit alors d'une « alimentation par bus » (*Un « bus » est un chemin d'accès ou canal électronique qui transmet des données entre des périphériques numériques sous la forme d'impulsions électriques.*)

L'électricité qui alimente le périphérique est fournie par l'alimentation électrique de l'ordinateur ou du concentrateur auquel est connecté le périphérique. C'est la raison pour laquelle un périphérique alimenté par bus, tel qu'un mini-disque dur Toshiba, n'a pas besoin d'être branché sur une prise secteur. Ce principe permet d'améliorer la portabilité, de réduire le nombre de câbles et de gagner en liberté de mouvement.

Le fonctionnement alimenté par bus profite beaucoup aux utilisateurs d'ordinateurs portables, qui se retrouvent souvent dans des lieux dépourvus d'accès à une prise secteur ; du reste, qui n'apprécie pas de réduire le nombre de câbles ?

Dans la majorité des cas, un seul port USB est nécessaire pour alimenter votre disque dur Toshiba. Cependant, l'alimentation par bus peut être limitée pour certains ordinateurs portables, certains

concentrateurs, voire même certains systèmes de bureau. Dans ces quelques cas, deux ports USB sont requis. Le câble USB fourni dispose d'un connecteur USB supplémentaire, susceptible d'être branché sur un deuxième port USB, le cas échéant.

Les caractéristiques électriques de l'interface USB pour les innombrables modèles d'ordinateurs du marché ne sont généralement pas publiées. La seule façon de savoir si vous devez utiliser deux ports USB pour votre disque dur consiste à le raccorder physiquement à votre ordinateur pour voir s'il se connecte. Vous trouverez des détails et des instructions dans le chapitre « Raccordement du disque dur à l'ordinateur ».

## **Connexion à chaud**

Vous pouvez connecter et déconnecter le disque dur lorsque votre ordinateur fonctionne. Ainsi, vous gagnez en portabilité, vous pouvez utiliser ce disque dur lorsque vous en avez besoin et vous économisez de l'électricité et l'énergie de la batterie. Déconnectez toujours le disque dur ou éteignez votre ordinateur avant de débrancher le disque dur. Consultez la section « Déconnexion du disque dur » pour plus de détails.

## **Conception sans ventilateur**

Tous les disques durs génèrent de la chaleur lors d'un fonctionnement normal. Cependant, ce disque dur Toshiba a été conçu pour dissiper la chaleur de telle façon qu'il n'a pas besoin de ventilateur. Leur fonctionnement est ainsi quasiment silencieux.

## Caractéristiques techniques

Dimensions (mm) : .....	L 74 x H 14 x P 123 (MM)
Poids .....	176 g
Interface : .....	Hi-Speed USB 2.0
Taux de transfert de l'interface (max.) : .....	480 Mbps
Mémoire tampon de données (mémoire cache) .....	2 Mo
Puissance nécessaire (max.) .....	4,75 W
Température ambiante en fonctionnement.....	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
Humidité en fonctionnement (RH sans condensation) .....	8 % – 90 %
Châssis (approuvé/ reconnu) .....	CE/WEEE

# Installation et configuration du disque dur



## Installation du disque dur

### *Informations importantes à propos du fonctionnement alimenté et du câble USB fourni :*

- *Votre mini-disque dur Toshiba est alimenté par bus. Cela signifie que le disque dur est alimenté par l'interface USB de l'ordinateur ou du concentrateur et ne nécessite pas d'être branché à une prise secteur. Dans certains cas, vous devrez utiliser deux ports USB pour alimenter le disque dur. Il n'existe aucun moyen d'en être sûr avant de connecter le disque dur.*
- *Ne branchez pas le disque dur sur le port USB d'un clavier ou d'un concentrateur qui ne dispose pas de sa propre source d'alimentation.*
- *Le câble USB fourni dispose de deux connecteurs de type A et d'un connecteur mini-USB. Le connecteur secondaire de type A sera uniquement nécessaire si vous avez effectivement besoin de deux ports USB pour alimenter le disque dur, comme expliqué dans la section « Raccordement du disque dur à l'ordinateur » à la page suivante.*
- *Les connecteurs USB ne peuvent être insérés que dans un seul sens. Veillez à insérer correctement les connecteurs, sans quoi vous risquez d'endommager le disque dur et d'annuler la garantie.*

## Raccordement du disque dur à votre ordinateur

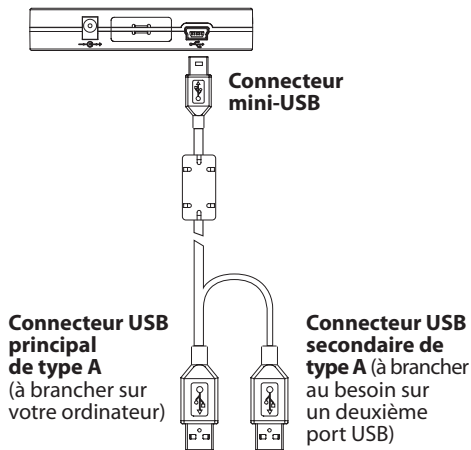
1. Une fois votre ordinateur alimenté et complètement démarré, branchez le connecteur USB primaire de type A dans un port USB (de préférence USB 2.0) de votre ordinateur ou de votre concentrateur USB.

*Ne branchez pas le connecteur USB secondaire de type A. Vous ne l'utiliserez que si nécessaire, ce qui sera déterminé après l'étape 2.*

2. Branchez le connecteur mini-USB sur le port mini-USB du disque dur.

Après la connexion du disque:

- Le voyant d'alimentation/de données s'allume ;
- Le lecteur doit être mis sous tension et ;
- Le disque doit être connecté à l'ordinateur (une nouvelle icône de lecteur apparaît dans Poste de travail).



## **Si le disque n'est pas connecté à l'ordinateur...**

Si le lecteur n'est pas connecté après plusieurs secondes, le disque dur ne reçoit pas suffisamment de courant électrique pour passer sous tension, même si le voyant d'alimentation/de données est allumé. Dans ce cas, vous devrez utiliser un deuxième port USB pour avoir plus de puissance. Suivez les instructions ci-dessous :

1. Débranchez le connecteur mini-USB du disque dur.
2. Branchez le connecteur USB secondaire de type A sur un deuxième port USB de votre ordinateur ou de votre concentrateur.

*Comme ce deuxième port ne sert qu'à l'alimentation, peu importe qu'il s'agisse d'un port USB 1.1 ou USB 2.0.*

3. Rebranchez le connecteur mini-USB sur le disque dur.

Une fois qu'il est sous tension, le disque dur doit se connecter à l'ordinateur.

## Nommage du disque dur

Une fois votre disque dur connecté et installé, vous devez lui donner un nom unique (étiquette), afin de le distinguer des autres volumes/périphériques de stockage connectés à votre ordinateur.

Suivez les instructions ci-dessous pour nommer le disque dur :

1. Double-cliquez sur *Poste de travail*.
2. Dans *Poste de travail*, cliquez sur l'icône du lecteur correspondant à votre disque dur Toshiba.
3. Dans le menu Fichier, sélectionnez Propriétés.
4. Dans l'onglet Général de la fenêtre Propriétés, saisissez un nom dans la zone de texte contiguë à l'icône du lecteur.

## Reformatage du disque dur



*Le formatage d'un disque dur efface toutes les données stockées sur le disque ! Avant de reformater ou de partitionner le disque dur, assurez-vous d'enregistrer une copie de tous les fichiers que vous souhaitez conserver sur un autre périphérique de stockage.*

### ***Votre disque dur Toshiba a été formaté en usine...***

*Vous n'avez PAS besoin de formater ce disque dur. Nous vous recommandons de ne reformater ou partitionner le disque dur qu'en cas d'absolue nécessité.*

### **Reformatage du disque dur**

1. Désactivez tous les antivirus que vous pouvez utiliser.
2. Double-cliquez sur **Poste de travail**. Dans **Poste de travail**, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du disque dur Toshiba et sélectionnez **Formater...** dans le menu contextuel. La boîte de dialogue **Formater** s'affiche.
3. Dans **Capacité**, vérifiez la capacité du disque dur. Elle doit être proche de la capacité de votre disque dur, indiquée en gigaoctets.
4. Dans le menu contextuel **Système de fichiers**, sélectionnez le système de fichiers.

5. Dans le menu contextuel *Taille d'unité d'allocation*, sélectionnez « Taille d'allocation par défaut ».
6. Dans le champ **Nom de volume**, saisissez un nom pour le disque dur.
7. Dans les **Options de formatage**, vous pouvez cocher Formatage rapide.  
*Si vous ne cochez pas cette case, Windows effectue un formatage complet. Un formatage complet dure entre 30 et 90 minutes. Un formatage rapide ne dure que quelques minutes, mais il ne vérifie pas aussi précisément le disque dur.*
8. Cliquez sur Démarrer. Une fois le processus de formatage terminé, le disque dur est prêt à l'emploi.

# Utilisation du disque dur

## Réalisation de tâches courantes

### Ouverture de fichiers et de dossiers

1. Double-cliquez sur l'icône du disque dur. Une fenêtre apparaît affichant les fichiers et les dossiers stockés sur le disque.
2. Double-cliquez sur le fichier ou le dossier que vous souhaitez ouvrir.

### Copie de fichiers et de dossiers sur le disque dur

1. Cliquez sur le fichier ou le dossier que vous souhaitez copier.
2. Une fois le fichier/dossier mis en surbrillance, cliquez sur *Edition* --> *Copier*.
3. Double-cliquez sur l'icône du disque dur pour l'ouvrir. Si vous souhaitez copier le fichier ou le dossier dans un dossier spécifique sur le disque dur, double-cliquez sur ce dossier pour l'ouvrir.
4. Cliquez sur *Edition* --> *Coller*. Le fichier ou le dossier est copié.



## Déconnexion du disque dur

Lorsqu'un périphérique, comme un disque dur, est connecté à un ordinateur, cela signifie que l'ordinateur a établi une communication avec ce périphérique. Lorsque vous déconnectez un périphérique, la communication est rompue et l'ordinateur ne peut plus accéder au périphérique.



*Ne débranchez jamais un câble lorsque le disque dur est connecté. Vous risquez de perdre des données ou d'endommager le disque dur.*

1. Dans la zone de notification, au bas de votre écran, cliquez sur l'icône **Retirer le périphérique en toute sécurité** (icône avec la flèche verte). Un message contextuel proposant une liste de périphériques connectés à votre ordinateur s'affiche.
2. Sélectionnez le disque dur Toshiba. Après quelques secondes, le disque dur est déconnecté et Windows vous indique que vous pouvez retirer le périphérique en toute sécurité.
3. Cliquez sur **OK**. Vous pouvez alors déconnecter le disque dur en toute sécurité.

**FYI**

*Si vous débranchez le disque dur **après** avoir éteint votre ordinateur, vous n'avez pas besoin de le déconnecter manuellement. Le disque dur se déconnecte automatiquement lors de l'arrêt de l'ordinateur.*

**Maintenance,  
Aide et Autres  
informations**

## — Maintenance du disque dur

### Défragmentation et optimisation d'un disque dur

Un disque dur stocke les données sur des disques appelés plateaux. La surface de chaque plateau est divisée en *pistes* concentriques. Chaque piste est divisée en sections appelées *secteurs*. Un groupe de secteurs, appelé *cluster*, est la plus petite unité d'espace de stockage de données sur un plateau.

Lorsque des données sont enregistrées sur un nouveau disque dur, elles sont écrites côte à côte sur le(s) disque(s), cluster après cluster. Comme les anciens fichiers sont effacés, les clusters précédemment occupés sont alors disponibles pour de nouvelles données. Cependant, il peut ne pas y avoir suffisamment d'espace pour que le disque écrive un nouveau fichier dans un ensemble contigu de clusters. Le disque utilise les clusters disponibles ; s'il a besoin d'un plus grand nombre de clusters, il recherche les clusters vides ailleurs sur le(s) disque(s). Le fichier est donc fragmenté.

Au fil du temps, comme de plus en plus de fichiers sont effacés et de plus en plus de nouveaux fichiers sont écrits, les données sur le(s) disque(s) sont toujours plus fragmentées. Plus un disque est fragmenté, plus la lecture et l'écriture de données prennent du temps, car le mécanisme de lecture/ écriture du disque dur passe plus de temps à se déplacer sur le plateau à la recherche de données fragmentées ou de clusters libres.

Nous recommandons l'utilisation du logiciel de défragmentation et d'optimisation afin de maximiser l'efficacité du stockage et d'optimiser les performances. Le logiciel d'optimisation réorganise les fichiers pour que ceux que vous utilisez le plus souvent soient accessibles plus rapidement. Le logiciel de défragmentation transforme les fragments de fichier en clusters contigus plus efficaces.

Souvent, les fonctions de défragmentation et d'optimisation sont incluses dans un progiciel, de sorte que les deux opérations sont effectuées simultanément.

## **Examen et réparation d'un disque dur**

Il existe un certain nombre de raisons pour lesquelles un disque dur peut être endommagé ou les données corrompues. L'examen régulier de votre disque dur Toshiba avec un utilitaire de diagnostic qualitatif et de réparation est la meilleure façon d'éviter les dommages irréparables sur le disque et la perte des données.

Plusieurs progiciels disponibles proposent une suite d'utilitaires de gestion et de réparation du disque comprenant la défragmentation, l'optimisation, la réparation, la récupération des fichiers effacés, etc. La fréquence à laquelle vous devez effectuer la maintenance dépend de la fréquence à laquelle vous utilisez le disque dur. Il est généralement judicieux d'examiner un disque dur à la recherche de dommages au moins une fois par mois.

Certaines opérations de maintenance et de réparation peuvent être assez longues ; il est donc conseillé d'effectuer la maintenance de votre disque dur lorsque vous n'avez pas besoin d'utiliser votre

ordinateur. L'avantage est que, dans la plupart des cas, vous n'avez pas besoin de vous occuper de votre ordinateur pendant que le logiciel effectue ces opérations.

## **Protection des données contre les virus**

Les virus représentent l'une des menaces principales pour vos données. Ces éléments nuisibles sont des programmes insidieux créés par des malfaiteurs. Certains virus sont conçus pour rendre votre ordinateur inutilisable ; d'autres effacent des fichiers. Le pire, c'est que vous risquez de ne pas savoir que votre système est infecté avant qu'il ne soit trop tard.

Le plus souvent, un ordinateur est infecté par un virus lors du téléchargement et du partage de fichiers infectés via la messagerie électronique et d'autres services Internet. Vous pouvez protéger vos données contre les virus en utilisant un antivirus. Ces programmes sont conçus pour rechercher et éliminer ou mettre en quarantaine les virus avant qu'ils ne causent des dommages. Il existe de nombreux antivirus efficaces sur le marché.

## **Nettoyage du boîtier du disque dur**

Débranchez toujours tous les câbles du disque dur avant de nettoyer ce dernier. Nettoyez le disque dur avec un chiffon doux et sec. Pour la saleté tenace, humidifiez un chiffon doux avec un mélange de détergent neutre dilué dans 5 ou 6 volumes d'eau ; nettoyez la saleté, puis essuyez le disque dur avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'alcool, de diluant ou d'autres produits chimiques : ils risquent d'endommager les matériaux du boîtier.

## Foire aux questions

**Q : Puis-je utiliser mon disque dur sur deux ordinateurs en même temps ?**

R : Non. Si vous branchez le disque dur sur deux ordinateurs en même temps, vous risquez d'endommager le disque dur et les ordinateurs.

**Q : Dois-je formater mon disque dur Toshiba avant de l'utiliser ?**

R : Non, le disque dur a été formaté en usine.

**Q : Quelle est la différence entre FAT32 et NTFS ?**

R : FAT32 est un système de fichiers plus ancien et plus compatible, mais il présente certaines limites, la taille des fichiers par exemple (4 Go au maximum). NTFS est plus sûr et comporte moins de limites.

**Q : Où sont les pilotes USB pour Windows Vista, XP, 2000 ?**

R : Ils sont intégrés à leur système d'exploitation respectif. Cependant, il se peut que vous deviez mettre à niveau votre système d'exploitation Windows. Consultez la section « Configuration requise ».

**Q : Puis-je connecter le disque dur à une carte d'extension USB ?**

R : Oui, mais il se peut que vous deviez mettre à niveau le logiciel/micrologiciel pour cette carte. Nous vous recommandons de vous adresser au fabricant de la carte pour obtenir les dernières mises à jour.

**Q : Quelle est la taille de la mémoire cache (tampon) de mon mini-disque dur Toshiba ?**

R : 2 Mo.

**Q : Le disque dur peut-il être amorçable ?**

R : Non. Windows ne prend pas en charge l'utilisation de disques durs externes en tant que volumes d'amorçage.

**Q : Pourquoi le disque dur ne nécessite-t-il pas de ventilateur ?**

R : La génération de chaleur peut être problématique pour certaines disques durs, ce qui explique pourquoi ils sont parfois équipés de gros ventilateurs bruyants. Les disques durs Toshiba sont conçus pour être plus efficaces et générer tellement peu de chaleur qu'ils n'ont pas besoin de ventilateur. Leur fonctionnement est ainsi quasiment silencieux.

**Q : Pourquoi la capacité de mon disque dur indiquée sous Windows est-elle inférieure à sa capacité réelle ?**

R : La différence est principalement due à la façon dont les systèmes d'exploitation mesurent la capacité du disque par rapport à la méthode utilisée par les fabricants de disques durs. Les fabricants de disques durs ont toujours utilisé la méthode *décimale* (en base 10), où 1 Go = 1 000 Mo = 1 000 000 Ko = 1 000 000 000 octets. Les systèmes d'exploitation utilisent la méthode *binnaire* (en base 2), où 1 Go = 1 024 Mo = 1 048 576 Ko = 1 073 741 824 octets. Ainsi, un disque dur avec une capacité de 120 Go (méthode décimale) affiche sous

Windows une capacité d'environ 112 Go (méthode binaire). Il convient également de noter que les systèmes d'exploitation se réservent une partie de l'espace du disque dur. La valeur réelle peut varier en fonction du système d'exploitation.

Les fabricants de disques durs utilisent la méthode décimale parce qu'elle est plus simple et moins déroutante pour les utilisateurs qui ne connaissent pas forcément le système numérique en base 2. Les fabricants de systèmes d'exploitation n'ont pas besoin de se préoccuper de ce problème ; ils utilisent donc la méthode binaire, plus traditionnelle.

**Q : Puis-je utiliser mon disque dur Toshiba pour copier un système d'exploitation d'un ordinateur à un autre ?**

R : Vous ne pouvez pas transférer un système d'exploitation installé vers un autre ordinateur ou disque dur en copiant simplement les fichiers du système d'exploitation. Pour installer un système d'exploitation, vous devez suivre la procédure d'installation du fabricant. Si vous souhaitez transférer le contenu d'un disque système (amorçage) vers un autre disque, vous devez au préalable installer correctement le système d'exploitation sur le disque cible. Vous pouvez ensuite utiliser votre disque dur Toshiba pour transférer vos fichiers (à l'exception du système d'exploitation).

**Q : Toshiba fournit-il des services de restauration de données ?**

R : Toshiba ne propose pas de services de récupération des données.



## Résolution de problèmes

### **Mon ordinateur ne reconnaît pas le disque dur.**

R : Ce problème peut avoir plusieurs origines :

- Assurez-vous que toutes vos connexions sont sécurisées ;
- Si vous essayez de faire fonctionner le disque dur sur l'alimentation par bus, vous devez peut-être utiliser deux ports. Consultez le chapitre « Installation du disque dur » pour plus de détails et d'instructions ;
- Si vous utilisez une carte d'extension, assurez-vous qu'elle fonctionne correctement et mettez à jour le logiciel/micrologiciel ;
- Si vous utilisez Windows XP, assurez-vous de disposer du Service Pack 1 ou ultérieur. Si vous utilisez Windows 2000, assurez-vous de disposer du Service Pack 4 ou ultérieur.

### **Si mon ordinateur reste inactif pendant quelques temps, lorsque je reviens, le disque dur ne fonctionne pas correctement.**

R : La cause la plus probable est que votre ordinateur est passé en mode Veille. La solution immédiate consiste à redémarrer votre ordinateur. Pour éviter que ce problème ne se reproduise, paramétrez les options d'alimentation pour que votre ordinateur ne passe jamais en mode Veille.

**Le disque dur est chaud lorsqu'il est sous tension. Est-ce dangereux ?**

R : Lorsqu'il fonctionne, le disque dur peut paraître assez chaud au toucher. C'est normal.

**Le disque dur affiche le message suivant : « Ce périphérique ne peut pas démarrer (code 10) ».**

R : Il s'agit d'un problème d'alimentation. Assurez-vous que vos connexions sont sécurisées. Il se peut également que le disque dur ait subi un dysfonctionnement et nécessite une maintenance.

**Je ne vois pas mon disque dur Toshiba dans Poste de travail, mais il apparaît dans le Gestionnaire de périphériques.**

R : Cliquez sur Poste de travail avec le bouton droit de la souris. Sélectionnez Gérer dans le menu contextuel. Dans la fenêtre Gestion de l'ordinateur, sélectionnez Stockage, puis Gestion des disques. Dans la fenêtre Gestion des disques, vous devez voir une liste des périphériques de stockage disponibles. Recherchez le disque affichant la capacité la plus proche de celle de votre disque dur Toshiba. Cliquez avec le bouton droit de la souris dans la zone de droite ; dans le menu contextuel, sélectionnez Supprimer la partition. Après quoi, le disque est « En ligne » et « Non affecté ». Cliquez avec le bouton droit de la souris dans la zone et sélectionnez Créer une partition dans le menu contextuel. Lorsque l'Assistant Création d'une nouvelle partition s'affiche, sélectionnez l'option Partition principale et cliquez sur Suivant. Une valeur par défaut s'affiche pour

le disque dur Toshiba ; cliquez sur Suivant. Vous visualisez alors une lettre pour le disque dur (vous pouvez modifier cette lettre si vous le souhaitez) ; cliquez sur Suivant. Le système vous demande alors de formater le disque dur Toshiba.

**Lorsque je tente de formater mon disque dur, le message suivant s'affiche : « Could not complete format » (Impossible d'achever le formatage).**

R : Ce problème peut se produire si vous utilisez une carte d'extension pour connecter le disque dur Toshiba. Branchez le disque dur sur un port de données de votre ordinateur et essayez de le formater de nouveau. Vous pouvez également rencontrer cette erreur si vous essayez de formater le disque dur en utilisant le système de fichiers FAT32.

**Après avoir connecté le disque dur à mon PC, le message suivant s'affiche : « Hi-Speed USB device plugged into non-Hi-Speed USB Hub » (Périphérique Hi-Speed USB branché sur concentrateur non Hi-Speed USB). Qu'est-ce que cela signifie ?**

R : Vous obtenez ce message d'alerte si vous avez branché le disque dur sur un port USB prenant uniquement l'USB 1.1 en charge. Ce n'est pas grave, mais votre disque dur Toshiba fonctionnera à la vitesse USB 1.1 (jusqu'à 12 Mbps).

## **Le disque dur semble fonctionner à une vitesse inférieure à 480 Mbps.**

R : Tout d'abord, pour atteindre les vitesses USB 2.0, vous devez disposer d'une connexion prenant l'USB 2.0 en charge. Si la connexion prend uniquement l'USB 1.1 en charge, le disque fonctionne à la vitesse USB 1.1 (jusqu'à 12 Mbps). Le disque dur évalue lui-même la vitesse de votre port USB et se règle sur USB 1.1 ou USB 2.0. Ensuite, 480 Mbps est la vitesse *maximale* des périphériques USB 2.0. Les taux réels de transfert de données varient en fonction d'un certain nombre de facteurs, notamment des ressources disponibles dans l'unité centrale.

## Informations réglementaires

### Conformité CE



Ce produit porte la marque CE conformément aux exigences des directives européennes en vigueur. Le marquage CE relève de la responsabilité de Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Allemagne. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité CE, consultez le site Web suivant : <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Environnement de fonctionnement

La compatibilité électromagnétique (CEM) de ce produit a été vérifiée pour cette catégorie de produits dans des « environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère ». Tout autre environnement de fonctionnement n'a pas été vérifié par Toshiba et l'utilisation de ce produit dans ce type d'environnement peut être limitée ou déconseillée. Les conséquences de l'utilisation de ce produit dans ces environnements de fonctionnement peuvent être les suivantes : Perturbations d'autres produits ou de ce produit dans la zone environnante entraînant un dysfonctionnement temporaire ou une perte/corruption des données. Exemple d'environnements de fonctionnement non vérifiés et conseils utiles :

Les environnements industriels (comme les environnements où une tension secteur triphasée de 380 V est utilisée) : Risque de perturbations de ce produit en raison d'éventuels champs électromagnétiques forts à proximité de grosses machines ou de blocs d'alimentation.

Environnements médicaux : La conformité à la directive relative aux dispositifs médicaux n'a pas été vérifiée par Toshiba. Ce produit ne peut donc pas être utilisé dans un environnement médical sans d'autres vérifications. L'utilisation de ce produit dans des bureaux ordinaires, par exemple, dans des hôpitaux, ne devrait pas poser problème si aucune restriction n'est prévue par l'administration responsable.

Environnements automobiles : Reportez-vous aux instructions du propriétaire du véhicule concerné pour obtenir des conseils relatifs à l'utilisation de ce produit (catégorie).

Environnements aéronautiques : Suivez les instructions du personnel navigant concernant les restrictions d'utilisation.

## **Autres environnements non associés à la CEM**

Utilisation extérieure : En tant qu'équipement privé/professionnel, ce produit ne présente aucune résistance particulière à l'humidité ni aux chocs intenses.

Atmosphère explosive : L'utilisation de ce produit n'est pas autorisée dans ce type d'environnement de fonctionnement (Ex).

## Les informations ci-dessous ne concernent que les États membres de l'Union européenne :

REACH : Déclaration de conformité

Le nouveau règlement de l'Union européenne (UE) concernant les produits chimiques, REACH (Enregistrement, évaluation et autorisation des produits chimiques), s'applique depuis le 1er juin 2007.

Toshiba s'engage à se mettre en conformité avec tous les critères REACH et à fournir à ses clients des informations sur les substances chimiques de nos produits conformément aux règlements REACH.

Veuillez consulter le site Web suivant ***www.toshiba-europe.com/computers/info/reach*** pour plus d'informations sur la présence dans nos articles de substances incluses sur la liste de référence, conformément à l'article 59(1) du règlement (EC) N° 1907/2006 (« REACH ») pour une concentration supérieure à 0,1 % masse par masse.

## Mise au rebut des produits

Le symbole représentant une poubelle à roues barrée indique que les produits doivent être collectés et mis au rebut différemment des déchets ménagers.

La barre noire indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005.

En participant à la collecte séparée des produits, vous contribuez à assurer la mise au rebut propre des produits et nous aidez à éviter les éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé de l'homme.

Pour plus d'informations sur les programmes de collecte et de recyclage disponibles dans votre pays, visitez notre site Web (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) ou contactez votre mairie ou le magasin où vous avez acheté le produit.





## **COPYRIGHTS**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. TOUS DROITS RÉSERVÉS. AUCUNE PARTIE DE LA PRÉSENTE PUBLICATION NE PEUT ÊTRE REPRODUITE, STOCKÉE DANS UN SYSTÈME DE RECHERCHE AUTOMATIQUE OU TRANSMISE SOUS QUELQUE FORME ET PAR QUELQUE MOYEN QUE CE SOIT (FORMAT ÉLECTRONIQUE, PHOTOCOPIE, ENREGISTREMENT OU AUTRE) SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT PRÉALABLE DE TOSHIBA.

## **MARQUES COMMERCIALES**

LE NOM TOSHIBA ET SES LOGOS SONT DES MARQUES DÉPOSÉES DE TOSHIBA. TOUTES LES AUTRES MARQUES COMMERCIALES MENTIONNÉES OU APPARAISSANT DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS DÉTENTEURS RESPECTIFS.

## **MODIFICATIONS**

LE PRÉSENT DOCUMENT A UNE VISÉE INFORMATIVE UNIQUEMENT. IL EST ÉGALEMENT SUJET À MODIFICATION SANS PRÉAVIS. LA PLUS GRANDE ATTENTION A ÉTÉ PORTÉE À LA PRÉPARATION DU PRÉSENT DOCUMENT, AFIN D'EN GARANTIR LA PRÉCISION. TOUTEFOIS, TOSHIBA NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DUS À DES ERREURS OU OMISSIONS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT OU À L'UTILISATION D'INFORMATIONS CONTENUES DANS LEDIT DOCUMENT. TOSHIBA SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS OU D'EFFECTUER DES RÉVISIONS CONCERNANT LA CONCEPTION OU LE MANUEL DU PRODUIT SANS RÉSERVE ET SANS OBLIGATION DE NOTIFIER À QUICONQUE LESDITES RÉVISIONS ET MODIFICATIONS.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409

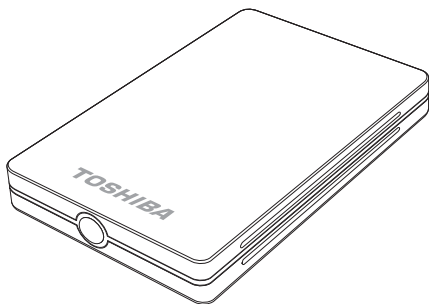
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

STORE  
alu

Σκληρός δίσκος USB 2,5"



# Περιεχόμενα

## Εισαγωγή

- 171 Καλώς ορίσατε
- 172 Προφυλάξεις
- 173 Περιεχόμενα συσκευασίας
- 174 Απαιτήσεις συστήματος

## Εξοικείωση με τον σκληρό δίσκο Toshiba Mini

- 176 Σκληρός δίσκος Toshiba Mini – Συνοπτική παρουσίαση
- 177 Σκληρός δίσκος Toshiba Mini – Αναλυτική παρουσίαση
- 177 Πληροφορίες για τη διασύνδεση υψηλής ταχύτητας Hi-Speed USB 2.0
- 179 Λειτουργία με τροφοδοσία μέσω διαύλου
- 181 Δυνατότητα Hot-Plug
- 181 Σχεδιασμός χωρίς ανεμιστήρα
- 182 Τεχνικές προδιαγραφές

## Εγκατάσταση και ρύθμιση μονάδας δίσκου

- 184 Εγκατάσταση της μονάδας δίσκου
- 185 Σύνδεση της μονάδας δίσκου στον υπολογιστή
- 187 Ονομασία της μονάδας δίσκου
- 188 Επαναδιαμόρφωση της μονάδας δίσκου

## **Χρήση της μονάδας δίσκου**

- 191 Εκτέλεση εργασιών ρουτίνας
- 192 Αποσύνδεση και αφαίρεση της μονάδας δίσκου

## **Συντήρηση, βοήθεια και λοιπές πληροφορίες**

- 194 **Συντήρηση της μονάδας δίσκου**
- 195 Εξέταση και επιδιόρθωση σκληρού δίσκου
- 196 Προστασία δεδομένων από ιούς
- 197 Καθαρισμός του περιβλήματος της μονάδας δίσκου
- 198 **Συνήθειες ερωτήσεις**
- 202 **Επίλυση προβλημάτων**
- 206 **ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**
- 206 Συμβατότητα CE
- 206 Περιβάλλον εργασίας
- 208 Πρόσθετα περιβάλλοντα που δεν συμφωνούν με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)
- 208 Οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν μόνο για κράτη-μέλη της ΕΕ:
- 209 Απόρριψη προϊόντων
- 210 **Σημειώσεις**

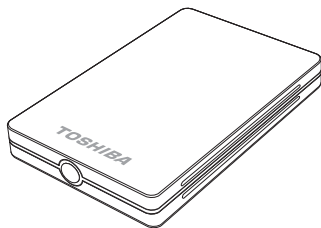
# Εισαγωγή

## Καλώς ορίσατε

Καλώς ορίσατε! Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε έναν σκληρό δίσκο Toshiba Mini.

Η μονάδα δίσκου Toshiba χαρακτηρίζεται από κατασκευή υψηλής ποιότητας, προηγμένο μηχανικό σχεδιασμό και τεχνολογία αιχμής στην αποθήκευση δεδομένων, για διαχρονική αξιόπιστη εργονομία και απόδοση.

Αυτός ο οδηγός περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες για τη σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της μονάδας δίσκου Toshiba. Διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό και διατηρήστε τον για μελλοντική αναφορά.



### Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτόν τον οδηγό:



ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ ΣΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ Η ΤΙΣ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.



ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΕΙ ΣΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.



ΤΟ ΛΟΓΟΤΥΠΟ USB ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΕΙ ΣΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΕΙΔΙΚΑ ΤΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ USB.

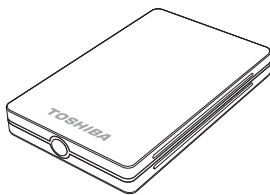
## Προφυλάξεις



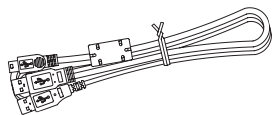
Τηρήστε τις προφυλάξεις που αναφέρονται στη συνέχεια. Η μη τήρηση των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση βλάβης στη συσκευή, απώλεια δεδομένων και ακύρωση της εγγύησης.

- Συνιστάται ιδιαίτερα η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των αρχείων που αποθηκεύετε στη συσκευή. Η Toshiba δεν φέρει ευθύνη για την απώλεια ή καταστροφή δεδομένων και δεν αναλαμβάνει την ανάκτηση δεδομένων ή αρχείων που έχουν χαθεί.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε συνθήκες υγρασίας.
- Σε καμία περίπτωση μην τοποθετείτε δοχεία υγρών επάνω στη συσκευή. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί και παράλληλα αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος, πυρκαγιάς ή σωματικού τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε θερμοκρασίες εκτός του εύρους 5° C έως 40° C, όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, και εκτός του εύρους -20° C έως 60° C, όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Προστατεύετε τη συσκευή από κραδασμούς, κτυπήματα και πτώση.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή με τρόπο διαφορετικό από τον υποδεικνυόμενο σε αυτόν τον οδηγό.
- Μην αποσυνδέετε κανένα καλώδιο, όσο η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, εάν πρώτα δεν αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην συνδέετε τη μονάδα δίσκου σε θύρα USB σε πληκτρολόγιο ή σε διανομέα χωρίς αυτόνομη τροφοδοσία ισχύος.

## Περιεχόμενα συσκευασίας



Σκληρός δίσκος Toshiba Mini



Καλώδιο USB



Οδηγός γρήγορης έναρξης



Φυλλάδιο εγγύησης

Ο Οδηγός χρήσης έχει μεταφορτωθεί στην ίδια τη μονάδα δίσκου. Συνιστάται η λήψη αντιγράφου ασφαλείας του Οδηγού χρήσης σε CD ή στον σκληρό δίσκο του συστήματος, αμέσως μετά την εγκατάσταση.



## Απαιτήσεις συστήματος

### Απαραίτητα στοιχεία:

- Επεξεργαστής με ελάχιστη ταχύτητα 233 MHz (Pentium, Celeron, AMD, κτλ.)
- Ένα από τα ακόλουθα λειτουργικά συστήματα Windows:
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** με Service Pack 1 ή μεταγενέστερη έκδοση  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** με Service Pack 4 ή μεταγενέστερη έκδοση
- Διαθέσιμη θύρα USB 2.0 ή USB 1.1

*Για να λάβετε τις ενημερώσεις των Windows επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) και κάντε κλικ στη σύνδεση Microsoft Update.*



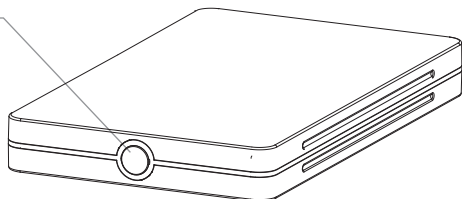
*Εάν η σύνδεση γίνεται σε θύρα USB 1.1 του υπολογιστή ή διανομέα, η μονάδα δίσκου θα λειτουργεί με ταχύτητα USB 1.1 (έως 12 Mbps).*

**Εξοικείωση με  
τον σκληρό  
δίσκο  
Toshiba Mini**

## Σκληρός δίσκος Toshiba Mini – Συνοπτική παρουσίαση

ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ/ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ΑΝΑΒΕΙ ΟΤΑΝ Η ΜΟΝΑΔΑ ΔΙΣΚΟΥ TOSHIBA ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ. ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΓΝΩΣΗ Η ΕΓΓΡΑΦΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.



**ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ**

ΘΥΡΑ USB 2.0

Η ΜΟΝΑΔΑ ΔΙΣΚΟΥ TOSHIBA ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΜΙΑ ΘΥΡΑ MINI-USB ΚΑΙ Ο ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΜΙΑ ΘΥΡΑ USB ΤΥΠΟΥ A. ΟΙ ΘΥΡΕΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥΣ ΣΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΑΛΩΔΙΟ USB. Η ΜΟΝΑΔΑ ΔΙΣΚΟΥ TOSHIBA ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΣΥΜΒΑΤΗ ΜΕ USB 1.1.



**ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ**

## — Σκληρός δίσκος Toshiba Mini – Αναλυτική παρουσίαση

Χάρη στις εξαιρετικά προηγμένες δυνατότητες, ο σκληρός δίσκος Toshiba Mini είναι κάτι περισσότερο από ένα μέσο αποθήκευσης δεδομένων υψηλής απόδοσης. Είναι ένα πραγματικά ισχυρό σύστημα διαχείρισης δεδομένων που μπορεί να απλοποιήσει σε μεγάλο βαθμό τον τρόπο πρόσβασης, οργάνωσης και εξασφάλισης των δεδομένων σας.

### Πληροφορίες για τη διασύνδεση υψηλής ταχύτητας Hi-Speed USB 2.0

Η μονάδα δίσκου Toshiba είναι εξοπλισμένη με διασύνδεση Hi-Speed USB 2.0. Ο Ενιαίος Σειριακός Δίαυλος (Universal Serial Bus – USB) είναι μια τεχνολογία σειριακής μετάδοσης δεδομένων. Η αρχική τυπική διασύνδεση (USB 1) είχε δυνατότητα μεταφοράς δεδομένων σε ταχύτητες έως 12 Mbps (megabit ανά δευτερόλεπτο). Η διασύνδεση USB 2.0 επιτυγχάνει μέγιστη ταχύτητα 480 Mbps – δηλαδή είναι έως 40 φορές ταχύτερη από τη διασύνδεση USB 1.

## **Ταχύτητα μεταφοράς διασύνδεσης έως 480 Mbps**

Μέσω της διασύνδεσης USB 2.0 είναι δυνατή η μεταφορά δεδομένων με ταχύτητες έως 480 Mbps. Ωστόσο, οι ταχύτητες μεταφοράς δεδομένων εξαρτώνται από ορισμένους παράγοντες, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται οι διαθέσιμοι πόροι CPU και ο αριθμός των συνδεδεμένων συσκευών USB στον υπολογιστή. Επίσης, όπως συμβαίνει με κάθε τεχνολογία εισόδου/εξόδου δεδομένων, ένα μέρος του εύρους ζώνης χρησιμοποιείται από τα πρωτόκολλα δεδομένων, τα οποία δομούν και διέπουν τη μετάδοση δεδομένων. Σε επίπεδο καθημερινής χρήσης, ο χρήστης μπορεί να αναμένει μέγιστη σταθερή ταχύτητα μετάδοσης σε χαμηλό έως μέσο εύρος 30s MB/s (megabit ανά δευτερόλεπτο).

## **Υποστηρίζει έως 127 συσκευές**

Ένας μόνο δίαυλος USB μπορεί να υποστηρίξει έως και 127 συσκευές USB. Ωστόσο, η σύνδεση περισσότερων από μία ή δύο συσκευές USB σε έναν υπολογιστή απαιτεί συνήθως τη χρήση ενός ή περισσότερων διανομέων εφοδιασμένων με USB. Ένας τυπικός διανομέας USB μπορεί να εξυπηρετήσει αρκετές συσκευές USB.

## **Αρχιτεκτονική κύριων-εξαρτώμενων στοιχείων (master-slave)**

Ο υπολογιστής (κύριο στοιχείο) ορίζει τη ροή δεδομένων προς/από και μεταξύ των συνδεδεμένων συσκευών USB (εξαρτώμενα στοιχεία).

## **Μήκος καλωδίου έως 5 m (16,4 ft.)**

## **Τροφοδοσία ισχύος μέσω διαύλου**

Η τεχνολογία USB μπορεί να τροφοδοτήσει με επαρκές ρεύμα τη λειτουργία πολλών συσκευών χαμηλής κατανάλωσης ισχύος – όπως πληκτρολόγια, σαρωτές και συσκευές ανάγνωσης καρτών μνήμης – καθιστώντας περιττή σε πολλές περιπτώσεις την εξωτερική παροχή ρεύματος μέσω πρίζας.

## **Τοποθέτηση και άμεση λειτουργία**

Η τεχνολογία USB δεν απαιτεί αριθμούς αναγνωριστικών ή τερματιστές. Στα περισσότερα λειτουργικά συστήματα δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε προγράμματα οδήγησης.

## **Δυνατότητα Hot-Plug**

Μπορείτε να προσθέσετε/αφαιρέσετε συσκευές, ενώ ο υπολογιστής βρίσκεται σε λειτουργία. Αποσυνδέετε πάντα έναν σκληρό δίσκο προτού τον απενεργοποιήσετε ή τον αφαιρέσετε.

## **Λειτουργία με τροφοδοσία μέσω διαύλου**

Ορισμένες τεχνολογίες εισόδου/εξόδου, όπως η τεχνολογία USB, μπορούν εκτός από δεδομένα να μεταφέρουν ηλεκτρισμό για την τροφοδοσία περιφερειακών συσκευών. Αυτό αναφέρεται ως τροφοδοσία ισχύος μέσω διαύλου. *(Ο «δίαυλος» είναι μια ηλεκτρονική δίοδος ή ένα κανάλι που μεταφέρει δεδομένα μεταξύ ψηφιακών συσκευών υπό μορφή ηλεκτρικών παλμών.)*

Ο ηλεκτρισμός για την τροφοδοσία της συσκευής προέρχεται από την τροφοδοσία ισχύος του υπολογιστή ή του διανομέα, στον οποίο είναι συνδεδεμένη η συσκευή. Μια τέτοια συσκευή που τροφοδοτείται μέσω διαύλου, όπως ο σκληρός δίσκος Toshiba Mini, δεν χρειάζεται να συνδεθεί σε πρίζα AC. Επομένως, είναι ευκολότερη η μεταφορά, απαιτούνται ενδεχομένως λιγότερα καλώδια και προσφέρεται μεγαλύτερη ελευθερία κινήσεων.

Η λειτουργία με τροφοδοσία μέσω διαύλου είναι ιδιαίτερα χρήσιμη στους χρήστες φορητού υπολογιστή, οι οποίοι βρίσκονται συχνά σε σημεία όπου η πρόσβαση σε πρίζα AC δεν είναι δυνατή. Γενικότερα, όμως, οι χρήστες εκτιμούν τις συσκευές που απαιτούν ελάχιστα έως καθόλου καλώδια.

Σε ελάχιστες μόνο περιπτώσεις, απαιτείται μια θύρα USB για την τροφοδοσία της μονάδας δίσκου Toshiba. Ωστόσο, κάποιοι φορητοί υπολογιστές, ορισμένοι διανομείς, ακόμα και μερικά επιτραπέζια συστήματα, περιορίζουν την τροφοδοσία μέσω διαύλου. Σε αυτές τις ελάχιστες περιπτώσεις, απαιτούνται δύο θύρες USB. Το παρεχόμενο καλώδιο USB διαθέτει έναν επιπλέον σύνδεσμο USB με δυνατότητα σύνδεσης σε μια δεύτερη θύρα USB, εάν χρειαστεί.

Οι ηλεκτρικές προδιαγραφές της θύρας USB των άπειρων μοντέλων υπολογιστών που κυκλοφορούν στο εμπόριο κατά κανόνα δεν αναφέρονται. Επομένως, ο μόνος τρόπος να γνωρίζετε με βεβαιότητα εάν θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε δύο θύρες USB είναι ουσιαστικά να συνδέσετε τη μονάδα δίσκου

στον υπολογιστή σας και να διαπιστώσετε εάν η σύνδεση ενεργοποιείται. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες και οδηγίες στο κεφάλαιο «Σύνδεση της μονάδας δίσκου στον υπολογιστή».

## Δυνατότητα Hot-Plug

Μπορείτε να συνδέσετε και να αποσυνδέσετε τη μονάδα δίσκου, ενώ ο υπολογιστής σας βρίσκεται σε λειτουργία. Έτσι, η μεταφορά είναι ευκολότερη, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη μονάδα δίσκου μόνο όταν τη χρειάζεστε και εξοικονομείτε ηλεκτρική ισχύ/μπαταρία. Πάντα αποσυνδέετε τη μονάδα δίσκου Toshiba ή απενεργοποιείτε τον υπολογιστή, προτού αφαιρέσετε τη μονάδα δίσκου Toshiba. Ανατρέξτε στην ενότητα «Αποσύνδεση και αφαίρεση της μονάδας δίσκου» για σχετικές λεπτομέρειες.

## Σχεδιασμός χωρίς ανεμιστήρα

Όλοι οι σκληροί δίσκοι παράγουν ορισμένη θερμότητα κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Ωστόσο, η μονάδα δίσκου Toshiba έχει σχεδιαστεί για να διαχειρίζεται την παραγόμενη θερμότητα τόσο αποτελεσματικά, ώστε ο ανεμιστήρας να καθίσταται περιττός. Επομένως, η λειτουργία είναι σχεδόν αθόρυβη.



## Τεχνικές προδιαγραφές

Διαστάσεις (mm): .....	W 74 x H 14 x D 123 (mm)
Βάρος .....	176 g
Διασύνδεση:.....	Hi-Speed USB 2.0 (υψηλής ταχύτητας)
Ταχύτητα μετάδοσης διασύνδεσης (μέγ.): .....	480 Mbps
Buffer δεδομένων (μνήμη cache) .....	2 MB
Απαίτηση ισχύος (μέγ.).....	4,75 W
Θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη λειτουργία .....	5° C – 40° C (41° F – 104° F)
Υγρασία λειτουργίας (σχετική υγρασία χωρίς συμπύκνωση) .....	8% – 90%
Περιβλημα (σήμανση έγκρισης) .....	CE/WEEE

# Εγκατάσταση και ρύθμιση μονάδας δίσκου

## Εγκατάσταση της μονάδας δίσκου

**Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία με τροφοδοσία μέσω διαύλου και το παρεχόμενο καλώδιο USB:**

- Ο σκληρός δίσκος Toshiba Mini τροφοδοτείται μέσω διαύλου. Αυτό σημαίνει ότι η μονάδα δίσκου λαμβάνει την ισχύ που χρειάζεται για τη λειτουργία της μέσω της διασύνδεσης USB του υπολογιστή ή διανομέα και δεν απαιτείται σύνδεση σε πρίζα AC. Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε δύο θύρες USB για την τροφοδοσία της μονάδας δίσκου. Δεν μπορείτε να γνωρίζετε με βεβαιότητα, προτού συνδέσετε τη μονάδα δίσκου.
- Μην συνδέετε τη μονάδα δίσκου σε θύρα USB σε πληκτρολόγιο ή σε διανομέα χωρίς αυτόνομη τροφοδοσία ισχύος.
- Το παρεχόμενο καλώδιο USB έχει δύο συνδέσμους τύπου A και έναν σύνδεσμο mini-USB. Ο δευτερεύων σύνδεσμος τύπου A θα χρειαστεί μόνο εάν διαπιστώσετε ότι απαιτούνται δύο θύρες USB για την τροφοδοσία της μονάδας δίσκου, όπως περιγράφεται αναλυτικά στο θέμα «Σύνδεση της μονάδας δίσκου στον υπολογιστή», στην επόμενη σελίδα.
- Η εισαγωγή των συνδέσμων USB είναι εφικτή με έναν τρόπο μόνο. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισαγάγει σωστά τους συνδέσμους, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα δίσκου Toshiba και να ακυρωθεί η εγγύηση.

## Σύνδεση της μονάδας δίσκου στον υπολογιστή

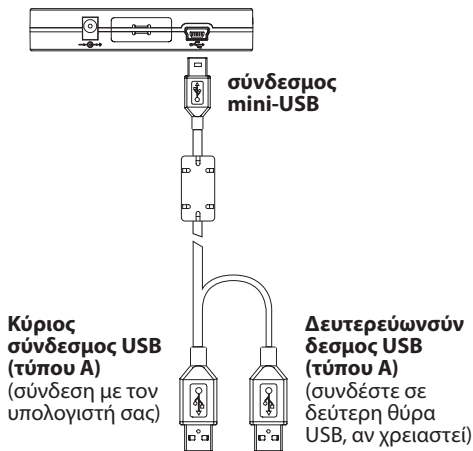
1. Ενώ ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος και ενώ έχει γίνει πλήρης εκκίνηση, εισαγάγετε τον κύριο σύνδεσμο USB τύπου A σε μια θύρα USB (κατά προτίμηση USB 2.0) στον υπολογιστή ή στο διανομέα USB.

*Αφήστε ελεύθερο τον δευτερεύοντα σύνδεσμο USB τύπου A. Θα τον χρησιμοποιήσετε μόνο εάν χρειαστεί. Αυτό θα το διαπιστώσετε μετά το βήμα 2.*

2. Εισαγάγετε τον σύνδεσμο mini-USB στη θύρα mini-USB της μονάδας δίσκου.

Μετά τη σύνδεση της μονάδας δίσκου:

- ανάβει η ένδειξη ισχύος/δεδομένων,
- η μονάδα δίσκου θα πρέπει να ενεργοποιηθεί και
- η μονάδα δίσκου θα πρέπει να συνδεθεί (ένα νέο εικονίδιο μονάδας δίσκου θα πρέπει να εμφανιστεί στο στοιχείο «Ο Υπολογιστής μου»).



## **Εάν η μονάδα δίσκου δεν συνδέεται...**

Εάν η μονάδα δίσκου δεν συνδεθεί μετά από μερικά δευτερόλεπτα, αυτό σημαίνει ότι η μονάδα δίσκου δεν λαμβάνει επαρκές ηλεκτρικό ρεύμα για να ενεργοποιηθεί, ακόμα και αν η ένδειξη ισχύος/δεδομένων ανάβει. Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια δεύτερη θύρα USB για πρόσθετη ισχύ. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο mini-USB από τη μονάδα δίσκου.
2. Συνδέστε τον δευτερεύοντα σύνδεσμο USB τύπου A σε μια δεύτερη θύρα USB στον υπολογιστή ή διανομέα.

*Επειδή αυτή η δεύτερη θύρα θα παρέχει μόνο ρεύμα, δεν έχει σημασία εάν πρόκειται για θύρα USB 1.1 ή USB 2.0.*

3. Συνδέστε ξανά τον σύνδεσμο mini-USB στη μονάδα δίσκου.

Μετά την τροφοδοσία της μονάδας δίσκου με ρεύμα, η μονάδα θα πρέπει να συνδεθεί.

## Ονομασία της μονάδας δίσκου

Μετά τη σύνδεση και ενεργοποίηση της μονάδας δίσκου Toshiba, θα πρέπει να δώσετε στη μονάδα δίσκου ένα μοναδικό όνομα (ετικέτα), για να την αναγνωρίζετε από άλλες συσκευές/τόμους αποθήκευσης που έχετε συνδέσει στον υπολογιστή.

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να ονομάσετε τη μονάδα δίσκου Toshiba:

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο *Ο Υπολογιστής μου*.
2. Στο στοιχείο *Ο Υπολογιστής μου* κάντε κλικ στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου Toshiba.
3. Στο μενού Αρχείο, επιλέξτε Ιδιότητες.
4. Στην καρτέλα Γενικά, στο παράθυρο Ιδιότητες, πληκτρολογήστε ένα όνομα στο πεδίο κειμένου δίπλα στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου.

## Επαναδιαμόρφωση της μονάδας δίσκου



Κατά τη διαμόρφωση ενός σκληρού δίσκου, διαγράφονται όλα τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο δίσκο! Προτού εκτελέσετε επαναδιαμόρφωση ή διαμέρισμα στη μονάδα δίσκου Toshiba, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποθηκεύσει σε άλλη συσκευή αποθήκευσης αντίγραφο των αρχείων που θέλετε να διατηρήσετε.

**Η μονάδα δίσκου Toshiba διαμορφώθηκε στο εργοστάσιο...**

*ΔΕΝ χρειάζεται να διαμορφώσετε τη μονάδα δίσκου Toshiba.*

*Συνιστάται η επαναδιαμόρφωση ή το διαμέρισμα της μονάδας δίσκου Toshiba μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.*

### **Μέθοδος επαναδιαμόρφωσης της μονάδας δίσκου Toshiba**

1. Απενεργοποιήστε το λογισμικό προστασίας από ιούς.
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Ο Υπολογιστής μου**. Στο στοιχείο **Ο Υπολογιστής μου**, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου Toshiba και επιλέξτε **Διαμόρφωση...** στο αναδυόμενο μενού. Εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου **Διαμόρφωση**.
3. Στην επιλογή **Χωρητικότητα**, επαληθεύστε τη χωρητικότητα της μονάδας δίσκου Toshiba. Θα πρέπει να είναι σχεδόν η ίδια με τη δηλωμένη χωρητικότητα της μονάδας δίσκου Toshiba σε gigabyte.

4. Στο αναδυόμενο μενού «Σύστημα αρχείων», επιλέξτε το σύστημα αρχείων.

5. Στην αναδυόμενη επιλογή *Μέγεθος μονάδας εκχώρησης*, επιλέξτε «Προεπιλεγμένο μέγεθος εκχώρησης».

6. Στο πεδίο **Ετικέτα τόμου**, πληκτρολογήστε ένα όνομα για τη μονάδα δίσκου Toshiba.

7. Στις **Επιλογές διαμόρφωσης** μπορείτε να επιλέξετε «Γρήγορη διαμόρφωση».

*Εάν αφήσετε κενή την επιλογή, τα Windows εκτελούν πλήρη διαμόρφωση. Μια πλήρης διαμόρφωση διαρκεί περίπου 30 – 90 λεπτά. Η γρήγορη διαμόρφωση διαρκεί λίγα λεπτά, ωστόσο η επαλήθευση της μονάδας δίσκου θα είναι περιορισμένη.*

8. Κάντε κλικ στην επιλογή Έναρξη. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας διαμόρφωσης, η μονάδα δίσκου είναι έτοιμη για χρήση.



# Χρήση της μονάδας δίσκου

## Εκτέλεση εργασιών ρουτίνας

### Άνοιγμα αρχείων και φακέλων

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου Toshiba. Εμφανίζεται ένα παράθυρο με τα αρχεία και τους φακέλους που έχουν αποθηκευτεί στη μονάδα δίσκου.
2. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο ή στο φάκελο που θέλετε να ανοίξετε.

### Αντιγραφή αρχείων και φακέλων στη μονάδα δίσκου Toshiba

1. Κάντε κλικ στο αρχείο ή στο φάκελο που θέλετε να αντιγράψετε.
2. Ενώ το αρχείο/ο φάκελος έχει επισημανθεί, μεταβείτε στην επιλογή *Επεξεργασία* --> *Αντιγραφή*.
3. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου Toshiba για να την ανοίξετε. Εάν θέλετε να αντιγράψετε το αρχείο ή το φάκελο σε έναν συγκεκριμένο φάκελο στη μονάδα δίσκου Toshiba, κάντε διπλό κλικ σε αυτόν το φάκελο, για να τον ανοίξετε.
4. Μεταβείτε στην επιλογή *Επεξεργασία* --> *Επικόλληση*. Το αρχείο ή ο φάκελος αντιγράφεται στο φάκελο προορισμού.

## Αποσύνδεση και αφαίρεση της μονάδας δίσκου

Εάν μια συσκευή (π.χ. ένας σκληρός δίσκος) είναι συνδεδεμένη σε έναν υπολογιστή, αυτό σημαίνει ότι ο υπολογιστής έχει δημιουργήσει μια σύνδεση επικοινωνίας με αυτή τη συσκευή. Όταν αποσυνδέετε μια συσκευή, η σύνδεση επικοινωνίας διακόπτεται και ο υπολογιστής δεν έχει πλέον πρόσβαση στη συσκευή.



*Ποτέ μην αποσυνδέετε κανένα καλώδιο όσο η μονάδα δίσκου είναι συνδεδεμένη. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί απώλεια δεδομένων ή βλάβη στη μονάδα δίσκου.*

1. Στη γραμμή εργασιών, στο κάτω μέρος της οθόνης, κάντε κλικ στο εικονίδιο **Ασφαλής κατάργηση** (στο εικονίδιο με το πράσινο βέλος). Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο μήνυμα με μια λίστα συσκευών συνδεδεμένων στον υπολογιστή.
2. Επιλέξτε τη μονάδα δίσκου Toshiba. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα η μονάδα δίσκου αποσυνδέεται και τα Windows εμφανίζουν ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι μπορείτε να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη συσκευή.
3. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**. Έπειτα, μπορείτε να αποσυνδέσετε με ασφάλεια τη μονάδα δίσκου.

**FYI**

*Εάν αφαιρέσετε τη μονάδα δίσκου **μετά** τον τερματισμό της λειτουργίας του υπολογιστή, δεν χρειάζεται να την αποσυνδέσετε με μη αυτόματο τρόπο. Η μονάδα δίσκου Toshiba αποσυνδέεται αυτόματα όταν τερματιστεί η λειτουργία του υπολογιστή.*

Συντήρηση,  
βοήθεια  
και λοιπές  
πληροφορίες

## Συντήρηση της μονάδας δίσκου

### Ανασυγκρότηση και βελτιστοποίηση σκληρού δίσκου

Ο σκληρός δίσκος αποθηκεύει δεδομένα σε δίσκους-μεταλλικές πλάκες (platters). Κάθε επιφάνεια μεταλλικής πλάκας (platter) διαιρείται σε ομόκεντρους *κυκλικούς διαύλους*. Κάθε κυκλικός δίαυλος διαιρείται σε ενότητες που ονομάζονται *τομείς*. Μια ομάδα τομείων, η οποία καλείται *σύμπλεγμα*, είναι η μικρότερη μονάδα χώρου αποθήκευσης δεδομένων σε μια μεταλλική πλάκα.

Όταν τα δεδομένα αποθηκεύονται σε έναν νέο σκληρό δίσκο, εγγράφονται στο δίσκο συνεχόμενα, σε διαδοχικά συμπλέγματα. Καθώς τα παλιά αρχεία διαγράφονται, όσα συμπλέγματα ήταν κατειλημμένα προηγουμένως καθίστανται διαθέσιμα για νέα δεδομένα. Ωστόσο, ενδέχεται η μονάδα δίσκου να μην διαθέτει επαρκή χώρο για την εγγραφή ενός νέου αρχείου σε συνεχόμενα σύνολα συμπλεγμάτων. Η μονάδα δίσκου χρησιμοποιεί όσα συμπλέγματα μπορεί. Εάν απαιτούνται περισσότερα, αναζητεί κενά συμπλέγματα σε άλλες θέσεις του δίσκου. Το αποτέλεσμα είναι ένα κατακερματισμένο αρχείο.

Με την πάροδο του χρόνου, καθώς όλο και περισσότερα αρχεία διαγράφονται και νέα αρχεία εγγράφονται, αυξάνεται ο κατακερματισμός των δεδομένων στο δίσκο. Όσο πιο κατακερματισμένα είναι τα δεδομένα σε ένα δίσκο, τόσο περισσότερο διαρκεί η ανάγνωση και εγγραφή δεδομένων, επειδή

ο μηχανισμός ανάγνωσης/εγγραφής της μονάδας δίσκου δαπανά περισσότερο χρόνο αναζητώντας τα κατακερματισμένα δεδομένα ή ελεύθερα συμπλέγματα στο δίσκο.

Συνιστάται η χρήση λογισμικού ανασυγκρότησης και βελτιστοποίησης για τη μεγιστοποίηση της αποτελεσματικότητας αποθήκευσης και για τη βελτιστοποίηση της απόδοσης. Το λογισμικό βελτιστοποίησης αναδιοργανώνει τα αρχεία, με αποτέλεσμα να είναι ταχύτερη η πρόσβαση στα αρχεία που χρησιμοποιείτε συχνότερα. Το λογισμικό ανασυγκρότησης συνενώνει τα κατακερματισμένα αρχεία σε αποτελεσματικότερα συνεχόμενα συμπλέγματα.

Αρκετά συχνά, οι λειτουργίες ανασυγκρότησης και βελτιστοποίησης συμπεριλαμβάνονται σε ένα πακέτο λογισμικού, προκειμένου να εκτελούνται και οι δύο λειτουργίες ταυτόχρονα.

## Εξέταση και επιδιόρθωση σκληρού δίσκου

Για διάφορους λόγους μπορεί να προκληθεί βλάβη σε έναν σκληρό δίσκο ή να καταστραφούν τα δεδομένα. Η τακτική εξέταση της μονάδας δίσκου Toshiba χρησιμοποιώντας ένα βοηθητικό πρόγραμμα διαγνωστικού ελέγχου ποιότητας και επιδιόρθωσης είναι ο καλύτερος τρόπος για να αποφευχθεί η πρόκληση ανεπανόρθωτης ζημίας στο δίσκο και η απώλεια δεδομένων.

Διατίθενται διάφορα πακέτα λογισμικού που προσφέρουν βοηθητικά προγράμματα διαχείρισης δίσκου και επιδιόρθωσης, όπου συμπεριλαμβάνονται δυνατότητες ανασυγκρότησης, βελτιστοποίησης, επιδιόρθωσης, ανάκτησης διαγραμμένων αρχείων και πολλές άλλες. Η συχνότητα εκτέλεσης των ενεργειών συντήρησης εξαρτάται από τη συχνότητα χρήσης της μονάδας δίσκου. Γενικά, προτείνεται η εξέταση του σκληρού δίσκου για τον εντοπισμό τυχόν βλαβών τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

Ορισμένες ενέργειες συντήρησης και επιδιόρθωσης μπορεί να διαρκέσουν αρκετή ώρα, επομένως είναι προτιμότερο να εκτελείτε τη συντήρηση όταν δεν είναι απαραίτητη η χρήση του υπολογιστή. Ευτυχώς, για το μεγαλύτερο μέρος της συντήρησης δεν χρειάζεται να ελέγχετε τον υπολογιστή όσο το λογισμικό εκτελεί αυτές τις εργασίες.

## **Προστασία δεδομένων από ιούς**

Μια από τις μεγαλύτερες απειλές για τα δεδομένα σας είναι οι ιοί. Πρόκειται για ύπουλα προγράμματα που δημιουργούνται από κακόβουλα άτομα. Ορισμένοι ιοί είναι σχεδιασμένοι ώστε να καθιστούν αδύνατη τη λειτουργία του υπολογιστή και άλλοι για να διαγράφουν αρχεία. Το χειρότερο είναι ότι ενδέχεται να αντιληφθείτε τη βλάβη ή το πρόβλημα στο σύστημα όταν θα είναι πλέον πολύ αργά.

Ο συνηθέστερος τρόπος προσβολής των υπολογιστών από ιούς είναι η λήψη και η κοινή χρήση ,μολυσμένων' αρχείων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και λοιπών υπηρεσιών Internet. Μπορείτε να προστατέψετε τα δεδομένα σας από ιούς χρησιμοποιώντας λογισμικό προστασίας από ιούς. Αυτά τα προγράμματα είναι σχεδιασμένα για τον εντοπισμό και την εξάλειψη ιών ή την επιβολή καραντίνας σε ιούς, προτού προκαλέσουν ζημία. Στο εμπόριο διατίθενται αρκετά αξιόπιστα προγράμματα προστασίας από ιούς.

## **Καθαρισμός του περιβλήματος της μονάδας δίσκου**

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα όλα τα καλώδια από τη μονάδα δίσκου Toshiba. Καθαρίστε τη μονάδα δίσκου χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί. Για επίμονες ακαθαρσίες, υγράνετε ένα μαλακό πανί με λίγο ουδέτερο απορρυπαντικό διαλυμένο σε 5 ή 6 μέρη νερό. Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες και έπειτα σκουπίστε τη μονάδα δίσκου με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, διαλυτικό χρωμάτων ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα υλικά του περιβλήματος.



## Συνήθεις ερωτήσεις

**E: Μπορώ να χρησιμοποιήσω τη μονάδα δίσκου Toshiba σε δύο υπολογιστές ταυτόχρονα;**

A: Όχι. Εάν συνδέσετε τη μονάδα δίσκου σε δύο υπολογιστές ταυτόχρονα, μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα δίσκου Toshiba και στους υπολογιστές.

**E: Πρέπει να διαμορφώσω τη μονάδα δίσκου Toshiba πριν τη χρησιμοποιήσω;**

A: Όχι. Η μονάδα δίσκου Toshiba διαμορφώθηκε στο εργοστάσιο.

**E: Ποια είναι η διαφορά μεταξύ των συστημάτων FAT32 και NTFS;**

A: Το σύστημα FAT32 είναι παλαιότερο και πιο συμβατό σύστημα αρχείων, ωστόσο παρουσιάζει ορισμένους περιορισμούς, όπως το μέγεθος αρχείων (4 GB κατά μέγιστο). Το σύστημα NTFS είναι πιο ασφαλές και παρουσιάζει λιγότερους περιορισμούς.

**E: Που βρίσκονται τα προγράμματα οδήγησης USB για τα Windows Vista, XP, 2000;**

A: Είναι ενσωματωμένα στα αντίστοιχα λειτουργικά συστήματα. Ωστόσο, ενδέχεται να χρειάζεται να αναβαθμίσετε το λειτουργικό πρόγραμμα Windows που χρησιμοποιείτε. Ανατρέξτε στην ενότητα «Απαιτήσεις συστήματος».

**E: Μπορώ να συνδέσω τη μονάδα δίσκου Toshiba σε μια κάρτα επέκτασης USB;**

A: Ναι, ωστόσο ίσως χρειαστεί να ενημερώσετε το λογισμικό/ υλικολογισμικό της κάρτας. Πληροφορηθείτε από τον κατασκευαστή της κάρτας σχετικά με τις τελευταίες ενημερώσεις.

**E: Ποιο είναι το μέγεθος της μνήμης cache (buffer) της μονάδας δίσκου Toshiba Mini;**

A: 2 MB.

**E: Η μονάδα δίσκου Toshiba μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συσκευή με δυνατότητα εκκίνησης;**

A: Όχι. Τα Windows δεν υποστηρίζουν τη χρήση εξωτερικών σκληρών δίσκων ως τόμων με δυνατότητα εκκίνησης.

**E: Γιατί η μονάδα δίσκου Toshiba δεν χρειάζεται ανεμιστήρα;**

A: Η δημιουργία θερμότητας μπορεί να αποτελεί πρόβλημα για ορισμένους σκληρούς δίσκους. Έτσι εξηγείται το γεγονός ότι συχνά έχουν μεγάλους, θορυβώδεις ανεμιστήρες. Οι μονάδες δίσκου Toshiba είναι σχεδιασμένες για να είναι πιο αποτελεσματικές και να παράγουν τόσο λίγη θερμότητα, ώστε οι ανεμιστήρες να καθίστανται περιττοί. Ως αποτέλεσμα η λειτουργία του είναι σχεδόν αθόρυβη.

**Ε: Γιατί στα Windows η χωρητικότητα της μονάδας δίσκου Toshiba εμφανίζεται μικρότερη από την πραγματική δηλωμένη χωρητικότητα της μονάδας δίσκου Toshiba;**

A: Η διαφορά οφείλεται κυρίως στη μέθοδο μέτρησης της χωρητικότητας δίσκου από τα λειτουργικά συστήματα, σε σύγκριση με τη μέθοδο που χρησιμοποιείται από τους κατασκευαστές σκληρών δίσκων. Οι κατασκευαστές σκληρών δίσκων χρησιμοποιούσαν ανέκαθεν τη μέθοδο μέτρησης με *δεκαδικά ψηφία* (βάση: 10), όπου  $1\text{GB} = 1.000\text{MB} = 1.000.000\text{KB} = 1.000.000.000\text{byte}$ . Τα λειτουργικά συστήματα χρησιμοποιούν τη μέθοδο μέτρησης με *δυναδικά ψηφία* (βάση: 2), όπου  $1\text{GB} = 1.024\text{MB} = 1.048.576\text{KB} = 1.073.741.824\text{byte}$ . Επομένως, ένας σκληρός δίσκος με χωρητικότητα 120 GB (δεκαδικό ψηφίο) εμφανίζεται στα Windows με χωρητικότητα περίπου 112 GB (δυναδικό ψηφίο). Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι τα λειτουργικά συστήματα διατηρούν ένα μέρος ελεύθερου χώρου στο σκληρό δίσκο για δικούς τους σκοπούς. Ο πραγματικός όγκος μπορεί να διαφέρει, αναλόγως του λειτουργικού συστήματος.

Οι κατασκευαστές σκληρών δίσκων χρησιμοποιούν τη μέθοδο μέτρησης με δεκαδικά ψηφία, επειδή είναι πιο απλή και πιο εύχρηστη για τους χρήστες που ενδεχομένως δεν είναι εξοικειωμένοι με το σύστημα δυναδικών ψηφίων. Αυτό το ζήτημα δεν απασχολεί τους κατασκευαστές λειτουργικών συστημάτων, επομένως χρησιμοποιούν την κλασική μέθοδο μέτρησης με δυναδικά ψηφία.

**E: Μπορώ να χρησιμοποιήσω τη μονάδα δίσκου Toshiba για να αντιγράψω ένα λειτουργικό σύστημα από έναν υπολογιστή σε άλλο;**

A: Δεν μπορείτε να μεταφέρετε ένα εγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα σε άλλο υπολογιστή ή σκληρό δίσκο αντιγράφοντας απλώς τα αρχεία του λειτουργικού συστήματος. Για να εγκαταστήσετε ένα λειτουργικό σύστημα θα πρέπει να ακολουθήσετε τη διαδικασία εγκατάστασης του κατασκευαστή. Εάν θέλετε να μεταφέρετε τα περιεχόμενα ενός δίσκου εκκίνησης σε άλλο δίσκο, θα πρέπει πρώτα να εγκαταστήσετε σωστά το λειτουργικό σύστημα στο δίσκο προορισμού. Έπειτα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα δίσκου Toshiba για να μεταφέρετε τα αρχεία (εκτός από το λειτουργικό σύστημα).

**E: Η Toshiba προσφέρει υπηρεσίες ανάκτησης δεδομένων;**

A: Η Toshiba δεν προσφέρει υπηρεσίες ανάκτησης δεδομένων.

## Επίλυση προβλημάτων

**Ο υπολογιστής δεν αναγνωρίζει τη μονάδα δίσκου Toshiba.**

**A:** Αυτό μπορεί να οφείλεται σε διάφορες αιτίες:

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς.
- Εάν επιχειρείτε να θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα δίσκου χωρίς τροφοδοσία ισχύος μέσω διαύλου, ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε δύο θύρες USB. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Εγκατάσταση της μονάδας δίσκου» για λεπτομέρειες και οδηγίες.
- Εάν χρησιμοποιείτε πρόσθετη κάρτα, βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί κανονικά και ενημερώστε το λογισμικό/υλικολογισμικό.
- Εάν χρησιμοποιείτε Windows XP, βεβαιωθείτε ότι έχετε Service Pack 1 ή μεταγενέστερη έκδοση. Εάν χρησιμοποιείτε Windows 2000, βεβαιωθείτε ότι έχετε Service Pack 4 ή μεταγενέστερη έκδοση.

**Όταν ο υπολογιστής βρίσκεται σε λειτουργία αδράνειας και επανεργοποιείται, η μονάδα δίσκου Toshiba δεν λειτουργεί κανονικά.**

**A:** Κατά πάσα πιθανότητα, ο υπολογιστής έχει μεταβεί σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας. Η άμεση λύση είναι να κάνετε επανεκκίνηση του υπολογιστή. Για να μην παρουσιαστεί ξανά αυτό το πρόβλημα, μεταβείτε στις Ρυθμίσεις ενέργειας/Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και απενεργοποιήστε τη ρύθμιση αναστολής λειτουργίας.

**Η μονάδα δίσκου Toshiba θερμαίνεται όταν ενεργοποιείται.  
Είναι επικίνδυνο;**

A: Κατά τη λειτουργία, η μονάδα δίσκου Toshiba ενδέχεται να θερμαίνεται αρκετά. Αυτό είναι φυσιολογικό.

**Η μονάδα δίσκου Toshiba εμφανίζει το μήνυμα «Device cannot start. Code (10)» (Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση της συσκευής.  
Κωδικός (10)).**

A: Πρόκειται για ζήτημα τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι ασφαλείς. Διαφορετικά, η μονάδα δίσκου Toshiba μπορεί να παρουσιάζει δυσλειτουργία και απαιτείται σέρβις.

**Η μονάδα δίσκου Toshiba δεν εμφανίζεται στο στοιχείο  
«Ο υπολογιστής μου», ωστόσο εμφανίζεται στη Διαχείριση  
Συσκευών.**

A: Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο Ο Υπολογιστής μου. Επιλέξτε Διαχείριση από το αναδυόμενο μενού. Στο παράθυρο Διαχείριση Υπολογιστή, επιλέξτε Αποθήκευση και έπειτα Διαχείριση δίσκων. Στο παράθυρο Διαχείριση δίσκων, θα πρέπει να εμφανίζεται μια λίστα των διαθέσιμων συσκευών αποθήκευσης. Αναζητήστε το δίσκο με χωρητικότητα που προσεγγίζει αυτή της μονάδας δίσκου Toshiba. Κάντε δεξί κλικ στο δεξί πλαίσιο και από το αναδυόμενο μενού επιλέξτε «Διαγραφή διαμερίσματος». Έπειτα εμφανίζονται οι επιλογές «Με σύνδεση» & «Δεν έχει εκχωρηθεί». Κάντε δεξί κλικ

στο πλαίσιο και επιλέξτε Δημιουργία νέου διαμερίσματος από το αναδυόμενο μενού. Όταν εμφανιστεί ο Οδηγός διαμερισμάτων, επιλέξτε Πρωτεύον διαμέρισμα και κάντε κλικ στο κουμπί Επόμενο. Θα εμφανιστεί μια προεπιλεγμένη τιμή για τη μονάδα δίσκου Toshiba. Κάντε κλικ στο κουμπί Επόμενο. Έπειτα, εμφανίζεται ένα γράμμα μονάδας δίσκου (μπορείτε να το αλλάξετε, εάν θέλετε). Κάντε κλικ στο κουμπί Επόμενο. Το σύστημα θα σας ζητήσει να διαμορφώσετε τη μονάδα δίσκου Toshiba.

**Όταν προσπαθώ να διαμορφώσω τη μονάδα δίσκου Toshiba, εμφανίζεται το μήνυμα: «Could not complete format» (Δεν ήταν δυνατή η ολοκλήρωση της διαμόρφωσης).**

A: Αυτό το πρόβλημα μπορεί να παρουσιαστεί, εάν χρησιμοποιείτε κάρτα επέκτασης για να συνδέσετε τη μονάδα δίσκου Toshiba. Εισαγάγετε τη μονάδα δίσκου Toshiba σε μια θύρα δεδομένων στον υπολογιστή σας και προσπαθήστε να εκτελέσετε ξανά τη διαμόρφωση. Αυτό το σφάλμα μπορεί επίσης να παρουσιαστεί, εάν προσπαθήσετε να διαμορφώσετε τη μονάδα δίσκου Toshiba χρησιμοποιώντας το σύστημα αρχείων FAT32.

**Μετά τη σύνδεση της μονάδας δίσκου Toshiba στον υπολογιστή, εμφανίστηκε το ακόλουθο μήνυμα ειδοποίησης: «Hi-Speed USB device plugged into non-Hi-Speed USB Hub» (Έχει συνδεθεί συσκευή Hi-Speed USB σε διανομέα που δεν είναι Hi-Speed USB). Τι σημαίνει αυτό;**

A: Αυτό το μήνυμα ειδοποίησης εμφανίζεται εάν έχετε εισαγάγει τη μονάδα δίσκου Toshiba σε θύρα USB που υποστηρίζει μόνο USB 1.1. Δεν υπάρχει πρόβλημα, απλώς η μονάδα δίσκου Toshiba θα λειτουργεί σε ταχύτητα USB 1.1 (έως 12 Mbps).

**Η μονάδα δίσκου Toshiba φαίνεται ότι λειτουργεί με ταχύτητα μικρότερη από 480 Mbps.**

A: α) Για να επιτευχθεί ταχύτητα USB 2.0, χρειάζεστε μια σύνδεση που υποστηρίζει διασύνδεση USB 2.0. Εάν η σύνδεση υποστηρίζει μόνο διασύνδεση USB 1.1, η μονάδα δίσκου Toshiba θα λειτουργεί με ταχύτητα USB 1.1 (έως 12 Mbps). Η μονάδα δίσκου Toshiba αντιλαμβάνεται αυτόματα την ταχύτητα της θύρας USB και προσαρμόζεται μεταξύ των ταχυτήτων USB 1.1 και USB 2.0. β) Η ταχύτητα 480 Mbps είναι η μέγιστη ταχύτητα των συσκευών USB 2.0. Οι πραγματικές ταχύτητες μεταφοράς δεδομένων εξαρτώνται από ορισμένους παράγοντες, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται οι διαθέσιμοι πόροι CPU.



## ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

### Συμβατότητα CE



Αυτό το προϊόν φέρει σήμανση CE σύμφωνα με τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Υπεύθυνη για τη σήμανση CE είναι η Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Γερμανία. Για αντίγραφο της επίσημης δήλωσης συμβατότητας, ανατρέξτε στην τοποθεσία Web: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Περιβάλλον εργασίας

Η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) αυτού του προϊόντος έχει πιστοποιηθεί για αυτήν την κατηγορία προϊόντος για αστικά και εμπορικά περιβάλλοντα, καθώς και για περιβάλλοντα ελαφράς βιομηχανίας. Οποιοδήποτε άλλο περιβάλλον εργασίας δεν έχει πιστοποιηθεί από την Toshiba και η χρήση του προϊόντος σε αυτά τα περιβάλλοντα εργασίας ενδέχεται να είναι περιορισμένη ή να μην συνιστάται. Πιθανές συνέπειες της χρήσης αυτού του προϊόντος σε μη πιστοποιημένα περιβάλλοντα εργασίας είναι οι εξής: Παρεμβολές λοιπών προϊόντων ή του ίδιου του προϊόντος στον παρακείμενο περιβάλλοντα χώρο με αποτέλεσμα την προσωρινή δυσλειτουργία του προϊόντος ή την απώλεια δεδομένων. Παραδείγματα μη πιστοποιημένων περιβαλλόντων εργασίας και σχετικές συμβουλές:

Βιομηχανικά περιβάλλοντα (π.χ. περιβάλλοντα, όπου χρησιμοποιείται τάση κεντρικού τριφασικού δικτύου τροφοδοσίας 380 V):  
Κίνδυνος πρόκλησης παρεμβολών στο προϊόν εξαιτίας ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων, ειδικά πλησίον μεγάλων μηχανημάτων και μονάδων ισχύος.

Ιατρικό περιβάλλον: Δεν έχει πιστοποιηθεί από την Toshiba η συμβατότητα του προϊόντος με την Οδηγία περί ιατρικών προϊόντων, συνεπώς δεν είναι δυνατή η χρήση του ως ιατρικού προϊόντος χωρίς περαιτέρω πιστοποίηση. Η χρήση του προϊόντος σε κανονικά περιβάλλοντα γραφείου, π.χ. σε νοσοκομεία, δεν ενέχει προβλήματα εφόσον δεν υπάρχουν περιορισμοί από την υπεύθυνη διοίκηση.

Περιβάλλον οχήματος: Ελέγξτε τις οδηγίες κατόχου του συγκεκριμένου οχήματος, για συμβουλές σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος (κατηγορία).

Περιβάλλον αεροπλάνου: Ακολουθήστε τις οδηγίες του πληρώματος πτήσης σχετικά με τους περιορισμούς χρήσης.

## Πρόσθετα περιβάλλοντα που δεν συμφωνούν με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)

Χρήση σε εξωτερικό χώρο: Καθώς το προϊόν αποτελεί τυπικό οικιακό εξοπλισμό/εξοπλισμό γραφείου, δεν είναι ιδιαίτερα ανθεκτικό στην υγρασία και στους έντονους κραδασμούς.

Εκρηκτική ατμόσφαιρα: Δεν επιτρέπεται η χρήση αυτού του προϊόντος σε ειδικά περιβάλλοντα εργασίας, όπως περιβάλλοντα με εκρηκτική ατμόσφαιρα.

## Οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν μόνο για κράτη-μέλη της ΕΕ:

REACH – Δήλωση συμμόρφωσης

Ο νέος κανονισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) περί χημικών ουσιών, REACH (Καταχώρηση, Αξιολόγηση, Αδειοδότηση Χημικών), ισχύει από την 1 Ιουνίου 2007.

Η Toshiba δεσμεύεται για την εκπλήρωση όλων των απαιτήσεων του κανονισμού REACH και για την παροχή στους πελάτες της των σχετικών πληροφοριών για τις χημικές ουσίες που περιέχονται στα προϊόντα της σύμφωνα με τον κανονισμό REACH.

Επισκεφθείτε την παρακάτω τοποθεσία στο web **[www.toshiba-europe.com/computers/info/reach](http://www.toshiba-europe.com/computers/info/reach)** για πληροφορίες σχετικά με την παρουσία στα προϊόντα μας ουσιών που

περιλαμβάνονται στον κατάλογο υποψηφίων χημικών σύμφωνα με το άρθρο 59(1) του Κανονισμού (ΕΚ) Αριθ. 1907/2006 («REACH») σε συγκέντρωση πάνω από 0,1% κατά βάρος.

## Απόρριψη προϊόντων

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου ανακύκλωσης υποδεικνύει ότι τα προϊόντα πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απόβλητα.

Η μαύρη μπάρα υποδεικνύει ότι το προϊόν κυκλοφόρησε στην αγορά μετά τις 13 Αυγούστου 2005.

Συμμετέχοντας στην ξεχωριστή συλλογή των προϊόντων, συμβάλλετε στη σωστή απόρριψη των προϊόντων και, κατ' επέκταση, στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα συλλογής και ανακύκλωσης που υπάρχουν στη χώρα σας, επισκεφτείτε την τοποθεσία μας στο web στη διεύθυνση (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) ή επικοινωνήστε με το δήμο της περιοχής σας ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσετε το προϊόν.



# Σημειώσεις

## **COPYRIGHTS**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΠΑΝΤΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ. ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ, Η ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΚΤΗΣΗΣ Η Η ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΟΡΦΗ Η ΚΑΘ' ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ, ΜΕΣΩ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΩΝ, ΕΓΓΡΑΦΗΣ Η ΜΕΣΩ ΑΛΛΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ ΚΑΝΕΝΟΣ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ, ΧΩΡΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗ ΤΗΣ TOSHIBA.

## **ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ**

Η ΕΠΙΧΡΩΜΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΛΟΓΟΤΥΠΑ TOSHIBA ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΝΤΑ ΤΗΣ TOSHIBA. ΟΛΑ ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ Η ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΩΝ ΚΑΤΟΧΩΝ ΤΟΥΣ.

## **ΑΛΛΑΓΕΣ**

ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΚΟΠΟ ΜΟΝΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΛΛΑΓΕΣ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΒΛΗΘΕΙ ΕΥΛΟΓΕΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ, ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ Η ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΤΟΥ, ΩΣΤΟΣΟ Η TOSHIBA ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Η ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ Η ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ. Η TOSHIBA ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΠΡΟΒΕΙ ΣΕ ΑΛΛΑΓΕΣ Η ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Η ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΕΣ.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409

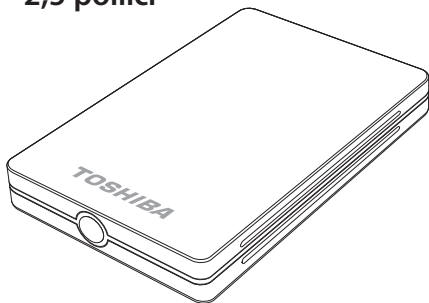
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## GUIDA DELL'UTENTE

STORE  
alu

Unità disco rigido USB da  
2,5 pollici



# Sommario

## Guida introduttiva

- 218 Benvenuti!
- 219 Precauzioni
- 220 Contenuto della confezione
- 221 Requisiti di sistema

## Conoscere il Mini hard disk Toshiba

- 223 Mini hard disk Toshiba in breve
- 224 Mini hard disk Toshiba nel dettaglio
  - 224 Informazioni sullo standard USB 2.0 High-Speed
  - 226 Funzionamento Bus-Powered
  - 227 Collegabile "a caldo"
  - 227 Design senza ventola
- 228 Specifiche tecniche

## Installazione e configurazione dell'unità

- 230 Installazione dell'unità
  - 231 Connessione dell'unità al computer
- 233 Denominazione dell'unità
- 234 Ri-formattazione dell'unità

## Utilizzo dell'unità

- 237 Esecuzione delle attività ordinarie
- 238 Come disinstallare e disconnettere l'unità

## Manutenzione, supporto e altre informazioni

- 240 **Manutenzione dell'unità**
  - 241 Ispezione e riparazione dell'hard disk
  - 242 Protezione dei dati dai virus
  - 242 Pulizia del case dell'unità
- 243 **Domande frequenti**
- 246 **Risoluzione dei problemi**
- 249 **Informazioni legali**
  - 249 Conformità CE
  - 249 Ambiente di lavoro
  - 250 Altri ambienti non correlati all'EMC
  - 251 Le seguenti informazioni sono valide solo per gli stati membri dell'Unione Europea.
  - 252 Smaltimento dei prodotti
- 253 **Note legali**



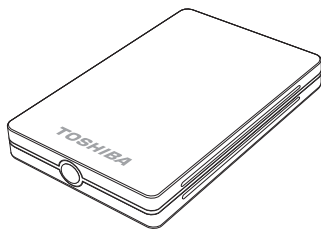
# **Guida introduttiva**

## Benvenuti!

Benvenuti e grazie di aver scelto un Mini hard disk Toshiba.

L'unità Toshiba è caratterizzata da una realizzazione di alta qualità, da una progettazione avanzata e da una tecnologia di memorizzazione dei dati all'avanguardia in grado di fornire prestazioni durature unendo semplicità e affidabilità.

La guida contiene informazioni importanti per una corretta installazione, utilizzo e cura dell'unità Toshiba. Si consiglia di leggere attentamente la guida e di conservarla per consultazione futura.



### Simboli utilizzati nella guida:



QUESTO SIMBOLO AVISA IL LETTORE DI UN'AVVERTENZA O DI INFORMAZIONI MOLTO IMPORTANTI.



QUESTO SIMBOLO AVISA IL LETTORE DI UTILI SUGGERIMENTI E ALTRE INFORMAZIONI PRATICHE.



IL LOGO USB AVISA IL LETTORE DI IMPORTANTI INFORMAZIONI RELATIVE A QUESTIONI SPECIFICHE DELLO STANDARD USB.

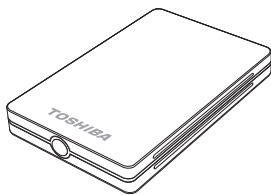
## Precauzioni



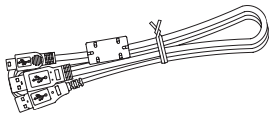
Seguire le precauzioni elencate di seguito. Il mancato rispetto delle precauzioni seguenti potrebbe causare danni al dispositivo, perdita di dati e annullamento della garanzia.

- Si raccomanda vivamente di effettuare il back-up dei file memorizzati sul dispositivo. Toshiba non è responsabile per la perdita o il danneggiamento di dati né eseguirà un ripristino dei file o dei dati persi.
- Non tentare di aprire, disassemblare o modificare il dispositivo.
- Non esporre il dispositivo a condizioni di umidità o pioggia.
- Non posizionare contenitori di liquidi sulla periferica per non danneggiarla e aumentare il rischio di shock elettrico, cortocircuito, incendio e offesa personale.
- Non esporre il dispositivo a temperature non incluse nell'intervallo tra 5° C e 40° C durante l'operatività e tra -20° C e 60° C quando non operativo.
- Non colpire, urtare o far cadere il dispositivo.
- Non tentare di posizionare il dispositivo in modalità non descritte da questa guida.
- Non disconnettere i cavi mentre la periferica è accesa, senza averla prima disinstallata.
- Non inserire l'unità in una porta USB su una tastiera o hub che non siano dotati di alimentazione propria.

## Contenuto della confezione



Mini hard disk Toshiba



Cavo USB



Guida rapida



Scheda di garanzia

La Guida dell'utente è caricata nell'unità disco rigido. È consigliabile eseguire un backup della Guida dell'utente su un CD o nell'unità disco rigido locale subito dopo l'installazione dell'unità.

## Requisiti di sistema

### Requisiti:

- Processore minimo 233 MHz (Pentium, Celeron, AMD, ecc.)
- Uno dei seguenti sistemi operativi Windows:
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** con Service Pack 1 o superiore  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** con Service Pack 4 o superiore
- Porta USB 2.0 o USB 1.1

*Per ottenere gli aggiornamenti Windows andare all'indirizzo [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) e fare clic sul collegamento Microsoft Update.*



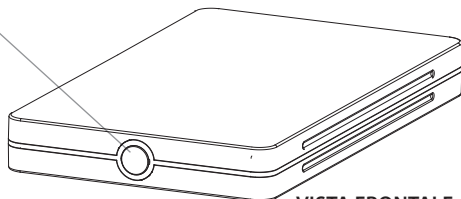
*Se ci si connette a una porta USB 1.1 sul computer o hub, l'unità funzionerà alla velocità dello standard USB 1.1 (fino a 12 Mbps).*

**Conoscere il  
Mini hard disk  
Toshiba**

## Mini hard disk Toshiba in breve

INDICATORE ALIMENTAZIONE/DATI

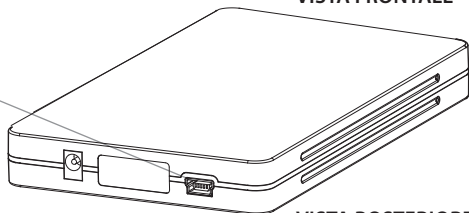
SI ILLUMINA QUANDO L'UNITÀ È ALIMENTATA.  
LAMPEGGIA DURANTE LA LETTURA O LA  
SCRITTURA DI DATI.



VISTA FRONTALE

PORTA USB 2.0

L'UNITÀ È DOTATA DI UNA PORTA MINI-USB  
E IL COMPUTER HA UNA PORTA USB DI TIPO  
A CHE CORRISPONDE AI CONNETTORI DEL  
CAVO USB IN DOTAZIONE. L'UNITÀ È ANCHE  
COMPATIBILE CON LO STANDARD USB 1.1.



VISTA POSTERIORE

## Mini hard disk Toshiba nel dettaglio

Con le molteplici funzionalità avanzate di cui è fornito, il Mini hard disk Toshiba è molto di più di un dispositivo di memorizzazione dalle alte prestazioni: è un sistema di gestione dei dati estremamente potente che può semplificare in maniera significativa l'accesso, l'organizzazione e la tutela dei dati personali.

### Informazioni sullo standard USB 2.0 High-Speed

L'unità Toshiba è equipaggiata con un'interfaccia USB 2.0 Hi-Speed. USB (Universal Serial Bus) è una tecnologia seriale di trasmissione dei dati. Lo standard originale (USB 1) poteva trasmettere i dati a una velocità 12 Mbps. USB 2.0 può arrivare a un massimo di 480 Mbps, ovvero 40 volte più veloce dello standard USB 1.

### Velocità di trasferimento fino a 480 Mbps

Con USB 2.0 è possibile trasferire i dati a una velocità massima di 480 Mbps. In ogni caso, le velocità di trasferimento dei dati dipendono da un numero elevato di fattori, tra cui le risorse del processore disponibili e il numero di dispositivi USB collegati al computer. Inoltre, in ogni tecnologia di input/output dei dati (I/O), parte della banda viene occupata dai protocolli dati che compongono e governano la trasmissione dei dati. In una



media quotidiana, è possibile aspettarsi di sostenere velocità di trasferimento vicine ai 30 MB/s (megabyte per secondo).

### **Supporto fino a 127 dispositivi**

A singolo bus USB può supportare fino a 127 dispositivi USB. In ogni caso, connettere più di uno o due dispositivi USB a un computer richiede di solito l'utilizzo di uno o più hub USB. Un tipico hub USB può ospitare diversi dispositivi USB.

### **Architettura master-slave**

Il computer (master) richiede un flusso di dati a, da e tra i dispositivi USB connessi (slave).

### **Lunghezza del cavo fino a 5 m.**

### **Alimentazione da bus**

USB può fornire sufficiente elettricità per eseguire molti dispositivi a basso consumo, come tastiere, scanner e lettori di schede di memoria, eliminando in molti casi la necessità di una presa elettrica.

### **Plug & Play**

USB non richiede identificativi o terminatori. Nella maggior parte dei sistemi operativi, non è necessario installare driver.

## Collegabile “a caldo”

I dispositivi possono essere connessi/disconnessi mentre il computer è in funzione. Disinstallare sempre l'unità prima di disconnetterla o spegnerla.

## Funzionamento Bus-Powered

Alcune tecnologie d'interfaccia, per esempio USB, sono in grado di passare alle periferiche sia elettricità che dati. Questo è ciò che si chiama “alimentazione via bus” (*Un “bus” è una corsia o un canale elettronico che trasporta i dati tra dispositivi sotto forma di impulsi elettrici.*)

L'elettricità effettiva per alimentare il dispositivo è fornita dall'alimentatore interno al computer a cui tale dispositivo è collegato. Come tale, un dispositivo alimentato via bus, come il Mini hard disk Toshiba, non necessita di essere collegato a una presa CA. Questo consente una maggiore portabilità, richiede potenzialmente meno cavi e lascia una maggiore libertà di movimento.

Di per sé, l'operatività via bus è un grande vantaggio per gli utenti di notebook che si trovano spesso in luoghi in cui l'accesso a una presa CA non è possibile, e, inoltre, chi non apprezza la possibilità di ridurre il numero di cavi?

Nella maggior parte dei casi, è necessaria solamente una porta USB per alimentare l'unità Toshiba. In ogni caso, alcuni notebook, hub o persino un ridotto numero di PC desktop, limitano l'alimentazione

del bus. In questi casi, sono necessarie due porte USB. Il cavo USB in dotazione ha un connettore USB supplementare che può essere inserito in una seconda porta USB, se necessario.

Le specifiche elettriche USB della miriade di modelli di computer presenti sul mercato non sono, in genere, pubblicate. Di conseguenza, l'unico modo per conoscere con certezza se saranno necessarie due porte USB è quello di connettere l'unità al computer e vedere se viene installata. Dettagli e istruzioni sono fornite nel capitolo "Connessione dell'unità al computer".

## Collegabile "a caldo"

È possibile connettere e disconnettere l'unità mentre il computer è in funzione: Tutto ciò rende la portabilità molto più semplice in quanto consente di utilizzare l'unità solamente quando necessario e di risparmiare elettricità o la batteria. Disinstallare sempre l'unità o spegnere il computer prima di disconnettere l'unità: per i dettagli, vedere "Disinstallare e disconnettere l'unità".

## Design senza ventola

Tutti gli hard disk generano calore durante il funzionamento. L'unità Toshiba, tuttavia, è stata progettata per dissipare calore in modo così efficiente da non avere bisogno di una ventola. Il risultato è un'operatività estremamente silenziosa.

## Specifiche tecniche

Dimensioni (mm): .....	L 74 x A 14 x P 123 (mm)
Peso: .....	176 g
Interfaccia: .....	USB 2.0 High-Speed
Velocità di trasferimento dell'interfaccia (max.): .....	480 Mbps
Buffer dati (cache): .....	2 MB
Requisiti di alimentazione (max): .....	4,75 W
Temperatura ambientale operativa: .....	5 – 40° C (41 – 104° F)
Umidità operativa (RH senza condensa): .....	8 – 90%
Chassis (approvato/riconosciuto): .....	CE/WEEE

# **Installazione e configurazione dell'unità**

## — Installazione dell'unità

### ***Importanti informazioni sull'alimentazione tramite bus e sul cavo USB fornito:***

- *Il Mini hard disk Toshiba è alimentato tramite bus. Ciò significa che l'unità riceve l'alimentazione di cui ha bisogno mediante l'interfaccia USB del computer o hub e non deve essere collegata a una presa CA. In alcuni casi può essere necessario utilizzare due porte USB per alimentare l'unità. Non esiste modo di saperlo con certezza fino a quando non si connette l'unità.*
- *Non inserire l'unità in una porta USB su una tastiera o hub che non siano dotati di alimentazione propria.*
- *Il cavo USB fornito è dotato di due connettori di tipo A e di un connettore mini-USB. Il connettore secondario di tipo A sarà necessario solo se saranno richieste due porte USB per alimentare l'unità, come illustrato in "Connessione dell'unità al computer" alla pagina seguente.*
- *È possibile inserire i connettori USB in un unico modo. Assicurarsi di inserire correttamente i connettori o si potrebbe danneggiare l'unità e annullare la garanzia.*

## Connessione dell'unità al computer

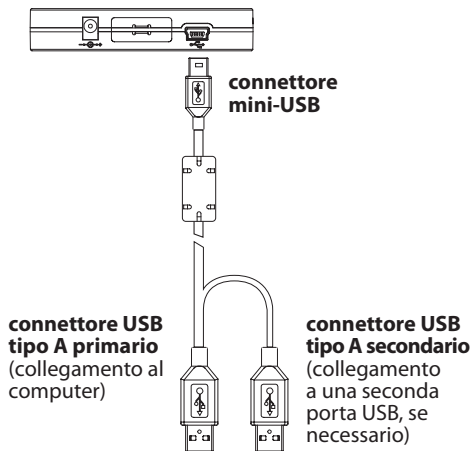
1. Con il computer acceso e completamente avviato, collegare il connettore primario USB tipo A alla porta USB (preferibilmente USB 2.0) sul computer o hub USB.

*Lasciare libero il secondo connettore USB tipo A.*  
*Sarà utilizzato solo se necessario, come illustrato nel passaggio 2.*

2. Inserire il connettore mini-USB nella porta mini-USB sull'unità.

Dopo aver connesso l'unità:

- l'indicatore alimentazione/dati si illumina;
- l'unità viene alimentata, e
- l'unità viene installata (una nuova icona dell'unità appare in Risorse del computer).



## **Se l'unità non viene installata...**

Se l'unità non viene installata dopo qualche secondo, l'unità non sta ricevendo corrente elettrica sufficiente per l'alimentazione, anche se l'indicatore alimentazione/dati è illuminato. In questo caso sarà necessario utilizzare una seconda porta USB per l'alimentazione supplementare. Seguire le istruzioni seguenti:

1. Scollegare il connettore mini-USB dall'unità.
2. Collegare il connettore secondario USB tipo A alla seconda porta USB sul computer.

*Poiché la seconda porta fornisce solamente energia, non è importante se è di tipo USB 1.1 o USB 2.0.*

3. Ricollegare il connettore mini-USB all'unità.
- Dopo aver acceso l'unità, essa verrà installata.



## Denominazione dell'unità

Ora che l'unità è stata connessa e installata, si dovrebbe dare un nome univoco (etichetta) per distinguerla da altri volumi/dispositivi di memorizzazione connessi al computer.

Per denominare l'unità, seguire le seguenti istruzioni:

1. Fare doppio clic su *Risorse del computer*.
2. In *Risorse del computer* fare clic sull'icona dell'unità relativa all'unità Toshiba.
3. Nel menu File, selezionare Proprietà.
4. Nella scheda Generale della finestra Proprietà, digitare il nome nel campo di testo a lato dell'icona dell'unità.

## Ri-formattazione dell'unità



*La formattazione dell'hard disk cancella tutti i dati memorizzati sull'unità! Prima di riformattare o partizionare l'unità, assicurarsi di salvare una copia di ogni file che si desidera conservare in un altro dispositivo di memorizzazione.*

***L'unità Toshiba è stata preformattata in fabbrica...***

***NON è necessario formattare l'unità. Si raccomanda di riformattare o partizionare l'unità solo se assolutamente necessario.***

### **Come riformattare l'unità**

1. Disabilitare qualsiasi software antivirus in esecuzione.
2. Fare doppio clic su **Risorse del computer**. In **Risorse del computer**, fare doppio clic sull'icona dell'unità Toshiba e selezionare **Formatta...** nel menu contestuale. Verrà visualizzata la finestra di dialogo **Formatta Disco locale**.
3. Nel campo **Capacità**, verificare la capacità dell'unità: dovrebbe essere vicino alla capacità in gigabyte dichiarata per l'unità.
4. Nell'elenco a discesa **File system**, selezionare il file system.
5. Nell'elenco a discesa **Dimensioni unità di allocazione**, selezionare "Dimensioni di allocazione predefinita".

6. Nel campo **Etichetta di volume**, inserire un nome per l'unità.
7. In **Opzioni di formattazione** è possibile selezionare Formattazione veloce.  
*Se si lascia non selezionate tale casella, Windows eseguirà una formattazione completa. La Formattazione completa richiede circa dai 30 ai 90 minuti. La Formattazione veloce richiede solo pochi minuti ma verranno eseguite minori verifiche.*
8. Fare clic su Avvia. Una volta terminato il processo di formattazione, l'unità sarà pronta per essere utilizzata.

**Utilizzo  
dell'unità**

## Esecuzione delle attività ordinarie

### Apertura di file e cartelle

1. Fare doppio clic sull'icona dell'unità. Verrà visualizzata una finestra che mostra i file e le cartelle memorizzate sull'unità.
2. Fare doppio clic sul file o sulla cartella che si desidera aprire.

### Copia di file e cartelle nell'unità

1. Fare clic sul file o sulla cartella che si desidera copiare.
2. Con il file o la cartella evidenziati, andare in **Modifica** --> **Copia**.
3. Fare doppio clic sull'icona dell'unità da aprire. Se si desidera copiare il file o la cartella in una cartella specifica dell'unità, fare doppio clic sulla cartella per aprirla.
4. Andare in **Modifica** --> **Incolla**. Il file o la cartella saranno copiati.

## Come disinstallare e disconnettere l'unità

Quando un dispositivo, ad esempio un hard disk, è "installato" sul computer significa che il computer ha stabilito un collegamento di comunicazione con esso. Quando si disinstalla il dispositivo, il collegamento di comunicazione viene interrotto e il computer non ha più accesso.



*Non disconnettere alcun cavo mentre l'unità è installata. È possibile danneggiare l'unità o perdere dati.*

1. Nella barra delle applicazioni nella parte bassa dello schermo, fare clic **sull'icona di rimozione sicura** (l'icona con la freccia verde). Verrà visualizzato un messaggio pop-up con l'elenco dei dispositivi connessi al computer.
2. Selezionare l'unità Toshiba. Dopo qualche secondo l'unità sarà disinstallata e Windows visualizzerà un messaggio di rimozione sicura del dispositivo.
3. Fare clic su **OK**. È possibile disconnettere l'unità senza pericolo.

**FYI**

*Se si disconnette l'unità **dopo** che si è spento il computer, non è necessario disinstallare manualmente l'unità. L'unità sarà automaticamente disinstallata a computer spento.*

**Manutenzione,  
supporto e altre  
informazioni**

## Manutenzione dell'unità

### Deframmentazione e ottimizzazione dell'hard disk

Un hard disk memorizza dati su dischi chiamati platter. La superficie di ogni platter è divisa in *tracce* concentriche. Ogni traccia è divisa in sezioni chiamate *settori*. Un gruppo di settori, chiamati *cluster*, rappresenta l'unità più piccola di memorizzazione dati su un platter.

Quando si salvano dati su una nuova unità, questi vengono scritti sui dischi in modo contiguo, un cluster dopo l'altro; quando si cancellano vecchi file, i cluster che erano precedentemente occupati diventano disponibili per nuovi dati. Potrebbe tuttavia non esserci spazio a sufficienza per la scrittura di un nuovo file in una serie di cluster contigui: L'unità utilizza i cluster possibili: se ne fossero necessari di più, verranno cercati cluster vuoti in altre posizioni del disco. Il risultato è un file frammentato.

Col tempo, tanto più che i vecchi file vengono cancellati e nuovi file vengono aggiunti, i dati su disco si frammentano in modo crescente. Più un disco è frammentato, più tempo sarà necessario per leggere e scrivere i dati poiché il meccanismo di scrittura/lettura dell'unità richiede più tempo per muoversi avanti e indietro sul platter alla ricerca di dati frammentati o cluster liberi.

Si raccomanda di utilizzare software di deframmentazione e di ottimizzazione per massimizzare l'efficienza di memorizzazione e ottimizzare le prestazioni. Il software per l'ottimizzazione riorganizza



i file in modo che i file utilizzati più di frequente siano accessibili più velocemente. Il software di deframmentazione (defragging) riunisce i frammenti di file in cluster contigui più efficienti.

Le funzioni di deframmentazione e di ottimizzazione sono spesso incluse in un unico pacchetto software in modo che entrambe le operazioni siano eseguite allo stesso tempo.

## Ispezione e riparazione dell'hard disk

Esistono molte ragioni per cui un hard disk può danneggiarsi o per cui i dati possono essere corrotti. Un'ispezione regolare dell'unità Toshiba con un'utility di diagnostica e riparazione di qualità è il modo migliore per prevenire danni irreparabili al disco e evitare la perdita di dati.

Esistono numerosi pacchetti software che offrono una suite di utility per la gestione e la riparazione del disco, comprendenti deframmentazione, ottimizzazione, riparazione, ripristino dei file cancellati e altro ancora. La frequenza delle operazioni di manutenzione dipende da quanto frequentemente è utilizzata l'unità. In generale, è una buona idea esaminare un disco alla ricerca di danni almeno una volta al mese.

Alcune operazioni di manutenzione e riparazione possono necessitare di tempi lunghi, quindi è assennato eseguire la manutenzione dell'hard disk nel momento in cui non si utilizza il computer. La buona notizia è che, per la maggior parte di queste operazioni, non è necessario assistere il computer mentre il software è in esecuzione.

## Protezione dei dati dai virus

Una delle minacce più grandi per i dati personali è rappresentata dai virus. Queste creature dal nome sgradevole sono programmi insidiosi creati da malintenzionati. Alcuni virus sono stati progettati per rendere il computer non operativo; altri per eliminare file. La peggior notizia è che si potrebbe non essere consci che il proprio sistema sia stato infettato fino a quando non è ormai troppo tardi.

Il modo più comune in cui i computer possono essere infettati da virus è lo scaricamento e la condivisione di file infetti tramite posta elettronica e altri servizi Internet. È possibile proteggere i dati contro i virus utilizzando un software antivirus. Tali programmi sono progettati per cercare ed eliminare o mettere in quarantena i virus prima che possano causare danni. Sul mercato, esistono molti ottimi programmi antivirus.

## Pulizia del case dell'unità

Scollegare sempre tutti i cavi dell'unità prima di eseguire la pulizia. Pulire l'unità utilizzando un panno morbido e asciutto. Per lo sporco più tenace, inumidire un panno morbido con del detergente neutro diluito in 5/6 parti d'acqua, quindi strofinare lo sporco e ripassare l'unità con un panno asciutto. Non utilizzare alcol, solventi o altre soluzioni chimiche poiché potrebbero danneggiare i materiali del case.

## Domande frequenti

**D: È possibile utilizzare l'unità su due computer allo stesso tempo?**

R: No. Se si connette l'unità a due computer allo stesso tempo, si può danneggiare l'unità e i computer.

**D: È necessario formattare l'unità Toshiba prima di utilizzarla?**

R: No, l'unità è stata preformattata in fabbrica.

**D: Che differenza esiste tra FAT32 e NTFS?**

R: FAT32 è un file system più vecchio e con maggiore compatibilità ma ha alcune limitazioni, ad esempio la dimensione dei file (al massimo 4 GB). NTFS è più sicuro e ha minori limitazioni.

**D: Dove sono i driver USB per Windows Vista, XP e 2000?**

R: Sono integrati nei rispettivi sistemi operativi. In ogni caso, potrebbe essere necessario aggiornare il sistema operativo Windows. Vedere "Requisiti di sistema".

**D: È possibile connettere l'unità a una scheda d'espansione USB?**

R: Sì ma potrebbe essere necessario aggiornare il software/firmware della scheda. Si raccomanda di controllare gli ultimi aggiornamenti con il produttore della scheda.

**D: Qual è la dimensione della cache (buffer) del Mini hard disk Toshiba?**

R: 2 MB.

**D: È possibile rendere l'unità inizializzabile?**

R: No. Windows non supporta l'utilizzo di hard disk esterni come volumi di boot.

**D: Perché l'unità non necessita di una ventola?**

R: La generazione di calore può essere un problema con alcuni hard disk: questo è il motivo per cui gli hard disk hanno spesso ventole voluminose e rumorose. Le unità Toshiba sono state progettate per essere più efficienti e generare un calore minimo che non richiede ventole. Il risultato è un'operatività estremamente silenziosa.

**D: Perché la capacità dell'unità mostrata in Windows è inferiore a quella dichiarata?**

R: La differenza è prevalentemente dovuta al modo in cui i sistemi operativi misurano la capacità degli hard disk rispetto al metodo utilizzato dai produttori di hard disk. I produttori di hard disk hanno sempre utilizzato il metodo *decimale* (base 10) in cui  $1 \text{ GB} = 1.000 \text{ MB} = 1.000.000 \text{ KB} = 1.000.000.000 \text{ byte}$ . I sistemi operativi utilizzano il metodo *binario* (su base 2) in cui  $1 \text{ GB} = 1.024 \text{ MB} = 1.048.576 \text{ KB} =$

1.073.741.824 byte. Per tale ragione, un hard disk con capacità di 120 GB (decimale) apparirà in Windows con una capacità di 112 GB (binario). È inoltre necessario notare che i sistemi operativi riservano una porzione dell'hard disk per scopi personali. Il volume totale può variare a seconda del sistema operativo.

I produttori di hard disk utilizzano il metodo decimale perché è più semplice e meno disorientante per i consumatori che potrebbero non avere familiarità con un sistema numerico su base 2. I produttori di sistemi operativi non hanno questa preoccupazione e quindi utilizzano il più tradizionale metodo binario.

**D: È possibile utilizzare l'hard disk Toshiba per copiare un sistema operativo da un computer a un altro?**

R: È possibile trasferire un sistema operativo installato su un altro computer o hard disk semplicemente copiando i file del sistema operativo. Per l'installazione del sistema operativo, è necessario seguire la procedura d'installazione del produttore. Se si desidera trasferire il contenuto di un disco d'avvio (boot) in un altro disco, è necessario prima installare in modo corretto il sistema operativo sull'unità d'arrivo. È possibile utilizzare l'unità Toshiba per trasferire i file (eccetto il sistema operativo).

**D: Toshiba fornisce un servizio di ripristino dei dati?**

R: Toshiba non fornisce alcun servizio di ripristino di dati.

## Risoluzione dei problemi

### **L'unità non viene riconosciuta in Risorse del computer.**

R: Questo problema potrebbe avere diverse spiegazioni:

- Assicurarsi che tutte le connessioni siano salde.
- Se si sta cercando di far funzionare l'unità tramite alimentazione da bus, potrebbe essere necessario utilizzare due porte USB. Per dettagli e istruzioni, vedere il capitolo "Installazione dell'unità".
- Se si utilizza una scheda aggiuntiva, assicurarsi che funzioni correttamente e abbia il firmware/software aggiornato.
- Se si utilizza Windows XP, assicurarsi di aver installato il Service Pack 1 o successivo. Se si utilizza Windows 2000, assicurarsi di aver installato il Service Pack 4 o successivo.

### **Se lascio il computer inoperoso per un po' di tempo, tornando ad utilizzarlo l'unità non funziona in modo corretto.**

R: La causa più probabile è che il computer è andato in modalità Stand-by. La soluzione immediata è riavviare il computer. Per evitare che il problema si ripresenti, andare nelle impostazioni di risparmio energetico e impostarle in modo che il computer non vada mai in modalità Stand-by.

### **L'unità è calda quando alimentata. È pericoloso?**

R: Durante l'operatività, l'unità può risultare abbastanza caldo al tatto. È normale.

**L'unità visualizza il messaggio "Impossibile avviare la periferica. Codice (10)".**

R: Questo è un problema di alimentazione. Assicurarsi che le connessioni siano salde. L'altra possibilità è che l'unità sia malfunzionante e necessiti di assistenza.

**Non è possibile vedere l'unità Toshiba in Risorse del computer anche se appare in Gestione periferiche**

R: Fare clic con il tasto destro su Risorse del computer. Selezionare Gestione nel menu contestuale. Nella finestra Gestione computer, selezionare Archiviazione quindi Gestione disco. Nella finestra di gestione del disco, dovrebbe essere visibile una lista dei dispositivi di memorizzazione disponibili. Cercare il disco che ha una capacità vicina a quella dell'unità Toshiba. Fare clic con il tasto destro sulla casella a destra; nel menu contestuale selezionare Elimina partizione. ... Una volta eseguita l'operazione, il disco apparirà come "In linea" e "Non allocato". Fare clic con il tasto destro sulla casella e selezionare Crea nuova partizione nel menu contestuale. Quando viene visualizzato Creazione nuova partizione, selezionare Partizione primaria e fare clic su Avanti. Verrà visualizzato un valore predefinito per l'unità Toshiba. Fare clic su Avanti. Si vedrà una lettera che identifica l'unità (è possibile modificare la lettera quando si desidera). Fare clic su Avanti. Verrà richiesto di formattare l'unità Toshiba.

**Quando cerco di formattare l'unità, ricevo il seguente messaggio: "Impossibile completare la formattazione".**

R: Il problema può capitare nel caso si utilizzi una scheda d'espansione per connettere l'unità Toshiba. Collegare l'unità in una porta dati del computer e provare a formattare nuovamente. È possibile imbattersi in tale errore cercando di formattare l'unità utilizzando il file system FAT32.

**Dopo aver connesso l'unità al computer, ricevo il seguente messaggio d'avviso: "Periferica USB ad alta velocità collegata a un hub USB non ad alta velocità". Cosa significa?**

R: Si riceverà il messaggio d'avviso connettendo l'unità in una porta USB che supporta solo lo standard USB 1.1. Questo non è un problema, a parte il fatto che l'unità Toshiba funzionerà alla velocità dello standard USB 1.1 (fino a 12 Mbps).

**L'unità sembra funzionare meno velocemente di 480 Mbps.**

R: Innanzitutto, per raggiungere le velocità dello standard USB 2.0, è necessario utilizzare una connessione compatibile USB 2.0. Se la connessione supporta solamente USB 1.1, l'unità opererà alle velocità dello standard USB 1.1 (fino a 12 Mbps). L'unità rileva automaticamente la velocità della porta USB e regolerà la velocità allo standard USB 1.1 e USB 2.0. Secondo, 480 Mbps è la *velocità* massima per i dispositivi USB 2.0. La velocità effettive di trasferimento dei dati dipende da un gran numero di fattori, tra cui le risorse disponibili della CPU.



## Informazioni legali

### Conformità CE



Questo prodotto ha il marchio CE, conformemente ai requisiti previsti dalle direttive UE applicabili. Responsabile dei marchi CE è Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Germania. Una copia della dichiarazione di conformità ufficiale è scaricabile dal seguente sito web: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Ambiente di lavoro

La conformità elettromagnetica (EMC) di questo prodotto è stata verificata in relazione agli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera. Qualsiasi altro ambiente di lavoro non è stato verificato da Toshiba e l'utilizzo di questo prodotti in ambienti di lavoro diversi potrebbe essere limitato e viene comunque sconsigliato. Tra le conseguenze dell'utilizzo di questo prodotto in ambienti di lavoro non verificati si possono riscontrare: Disturbi di altri prodotti oppure di questo prodotto nelle aree vicine con conseguenti problemi temporanei di funzionamento o perdita/danneggiamento dei dati. Esempio di ambienti di lavoro non verificati e relativi suggerimenti:

Ambiente industriale (ad esempio, ambienti in cui è utilizzato

principalmente un voltaggio di rete da 380 V trifase): Pericolo di disturbo di questo prodotto dovuto a possibili forti campi elettromagnetici, specialmente nelle vicinanze di macchinari di grandi dimensioni o unità di alimentazione.

Ambienti medici: il rispetto della direttiva sui prodotti medici non è stato verificato da Toshiba e pertanto questo prodotto non può essere utilizzato come prodotto medico senza ulteriori verifiche. L'utilizzo in normali ambienti di ufficio, ad esempio negli ospedali, non dovrebbe essere un problema qualora l'amministrazione responsabile non ponga limitazioni.

Ambienti automobilistici: per informazioni relative all'uso di questo prodotto (categoria di prodotto), consultare il manuale di istruzioni del relativo veicolo.

Ambienti aviatori: per le limitazioni d'uso seguire le istruzioni del personale di volo.

## **Altri ambienti non correlati all'EMC**

Utilizzo all'aperto: in quanto tipica apparecchiatura per uso domestico/in ufficio, questo prodotto non offre una particolare resistenza contro l'ingresso di umidità e non è protetto contro gli urti forti.

Atmosfera esplosiva: l'utilizzo di questo prodotto in tali ambienti di lavoro speciali (esterno) non è consentito.

## Le seguenti informazioni sono valide solo per gli stati membri dell'Unione Europea.

REACH – Dichiarazione di conformità

La nuova normativa dell'Unione Europea (UE) in materia di sostanze chimiche (REACH – Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals – Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche), è entrata in vigore il 1° giugno 2007.

Toshiba soddisferà tutti i requisiti REACH ed è impegnata a fornire ai propri clienti le informazioni reali alle sostanze chimiche contenute nei propri prodotti, conformemente alla normativa REACH.

Consultare il sito Web [www.toshiba-europe.com/computers/info/reach](http://www.toshiba-europe.com/computers/info/reach) per reperire informazioni sulla presenza nei nostri prodotti delle sostanze incluse nell'elenco delle sostanze candidate ai sensi dell'articolo 59(1) del Regolamento (CE) n. 1907/2006 ("REACH") in concentrazione superiore allo 0,1% in peso/peso.

## Smaltimento dei prodotti

Il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che il prodotto deve essere raccolto e smaltito separatamente dai rifiuti domestici.



La barra nera indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005.

Partecipando alla raccolta differenziata dei prodotti, si contribuisce ad assicurarne uno smaltimento corretto e di conseguenza a impedire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Per informazioni più dettagliate sui programmi di raccolta e riciclaggio nel proprio Paese, visitare il nostro sito Web (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) oppure contattare l'ufficio locale o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

# Note legali

## **COPYRIGHT**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. TUTTI I DIRITTI RISERVATI. NESSUNA PARTE DI QUESTA PUBBLICAZIONE PUÒ ESSERE RIPRODOTTA, MEMORIZZATA IN SISTEMI DI RIPRISTINO O TRASMESSA IN QUALSIASI FORMA O ATTRAVERSO QUALSIASI MEZZO, ELETTRONICO, MECCANICO, REGISTRAZIONI O ALTRO, SENZA PRECEDENTE CONSENSO SCRITTO DI TOSHIBA.

## **MARCHI**

IL NOME E IL LOGO TOSHIBA SONO MARCHI REGISTRATI DI TOSHIBA. TUTTI GLI ALTRI MARCHI MENZIONATI O MOSTRATI IN QUESTA DOCUMENTAZIONE SONO PROPRIETÀ DEI RISPETTIVI PROPRIETARI.

## **MODIFICHE**

IL MATERIALE IN QUESTA DOCUMENTAZIONE È DA INTENDERSI SOLO A SCOPO INFORMATIVO E SOGGETTO A MODIFICHE SENZA PREAVVISO. NONOSTANTE L'IMPEGNO PROFUSO PER ASSICURARE L'ACCURATEZZA DELLE INFORMAZIONI QUI FORNITE, TOSHIBA NON SI ASSUME RESPONSABILITÀ PER ERRORI OD OMISSIONI CONTENUTE NEL DOCUMENTO O PER L'UTILIZZO DELLE INFORMAZIONI CONTENUTE IN ESSO. TOSHIBA SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LA PROGETTAZIONE DEL PRODOTTO O IL MANUALE SENZA CONDIZIONI E SENZA L'OBBLIGO DI NOTIFICA DI TALI REVISIONI O MODIFICHE AD ALCUNA PERSONA.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409

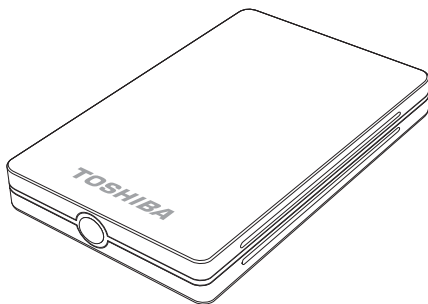
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## GEBRUIKSHANDLEIDING

STORE **E**  
alu

USB-vasteschijfstation van 2,5 inch



# Inhoud

## Aan de slag

- 253 Welkom
- 254 Voorzorgsmaatregelen
- 256 Inhoud van het pakket
- 257 Systemvereisten

## Kennismaking met de Toshiba mini-hdd-drive

- 259 Overzicht van de Toshiba mini-hdd-drive
- 260 Toshiba mini-hdd-drive in detail
  - 260 High-speed USB 2.0
  - 262 Werken met busvoeding
  - 263 Hot-pluggable
  - 264 Ontwerp zonder ventilator
- 265 Technische specificaties

## De drive installeren en instellen

- 267 De drive installeren
  - 268 De drive op de computer aansluiten
- 270 De drive een naam geven
- 271 De drive opnieuw formatteren

## De drive gebruiken

- 274 Routinetaken uitvoeren
- 275 De drive afmelden en loskoppelen

## Onderhoud, hulp en andere informatie

- 277 **De drive onderhouden**
  - 278 De hdd-drive onderzoeken en repareren
  - 279 Gegevens tegen virussen beschermen
  - 280 De drivebehuizing reinigen
- 281 **Veelgestelde vragen**
- 284 **Problemen oplossen**
- 287 **Wettelijke informatie**
  - 287 CE-conformiteit
  - 287 Gebruiksomgeving
  - 288 Andere omgevingen niet gerelateerd aan EMC
  - 289 De volgende informatie geldt alleen voor EU-lidstaten:
  - 290 Producten afvoeren
- 291 **Kennisgevingen**



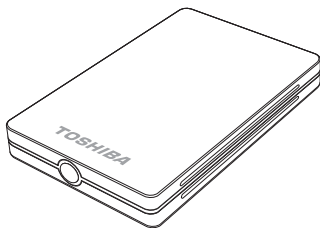
**Aan de slag**

# Welkom

Welkom en hartelijk dank voor de aanschaf van een Toshiba mini-hdd-drive.

Uw Toshiba-drive biedt dankzij de hoogwaardige constructie, de geavanceerde fabricagemethode en de ultramoderne gegevensopslag jarenlang betrouwbare prestaties en gemak.

In deze gebruiksaanwijzing vindt u zeer belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van de Toshiba-hdd-drive. Lees deze handleiding zorgvuldig door en houd hem bij de hand als naslagwerk.



## In deze handleiding gebruikte symbolen:



DIT SYMBOOL WIJST DE LEZER OP EEN WAARSCHUWING OF OP ANDERE UITERST BELANGRIJKE INFORMATIE.



DIT SYMBOOL WIJST DE LEZER OP NUTTIGE TIPS EN ANDERE BRUIKBARE INFORMATIE.



HET USB-LOGO WIJST DE LEZER OP BELANGRIJKE INFORMATIE VOORAL METBETREKKING TOT USB-GERELATEERDE ONDERWERPEN.

## Vorzorgsmaatregelen

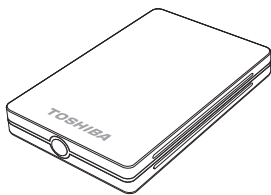


Houd u aan de voorzorgsmaatregelen in de onderstaande lijst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot schade aan het apparaat, gegevensverlies of beëindiging van de garantie.

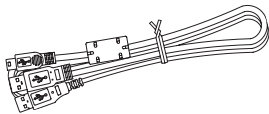
- Toshiba beveelt ten eerste aan dat u reservekopieën maakt van de bestanden die op het apparaat worden opgeslagen. Toshiba is niet verantwoordelijk voor gegevensverlies of -beschadiging en voert ook geen herstel uit van verloren gegevens of bestanden.
- Open het apparaat niet en probeer het niet te demonteren of aan te passen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het apparaat niet in vochtige of natte omstandigheden.
- Plaats nooit houders met vloeistof op het apparaat. Dit kan beschadiging van het apparaat veroorzaken en verhoogt het risico van een elektrische schok, kortsluiting, brand of lichamelijk letsel.
- Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen buiten het bereik van 5° C tot 40° C wanneer het in bedrijf is, of -20° C tot 60° C wanneer het buiten bedrijf is.
- Laat het apparaat niet schudden, trillen of vallen.
- Plaats het apparaat niet op een andere wijze dan in deze handleiding wordt beschreven.

- Verwijder geen kabels als het apparaat is ingeschakeld zonder dat u het apparaat eerst hebt afgemeld.
- Sluit de drive niet aan op een USB-poort van een toetsenbord of hub zonder eigen stroomvoorziening.

## Inhoud van het pakket



Toshiba mini-hdd-drive



USB-kabel



Beknopte handleiding



Garantiebewijs

De gebruikershandleiding bevindt zich op het station zelf. We raden u aan om meteen na het installeren van het station een reservekopie van de gebruikershandleiding te maken op een cd of op de lokale vaste schijf.

## — Systeemvereisten

### Wat u nodig hebt:

- Minimaal 233 MHz-processor (Pentium, Celeron, AMD, enz.)
- Een van de volgende Windows-besturingssystemen:
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** met Service Pack 1 of hoger  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** met Service Pack 4 of hoger
- Een vrije USB-poort (USB 2.0 of USB 1.1)

*U kunt Windows-updates downloaden op [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).  
Klik op deze website op de koppeling Microsoft Update.*



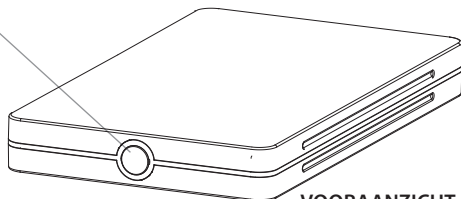
*Als u de drive aansluit op een USB 1.1-poort op uw computer of hub, werkt de drive met de snelheid van USB 1.1 (maximaal 12 Mbps).*

# **Kennismaking met de Toshiba mini-hdd-drive**

## Overzicht van de Toshiba mini-hdd-drive

### INDICATOR POWER/DATA

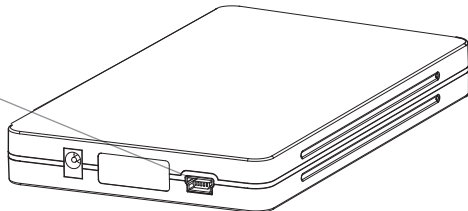
GAAT BRANDEN ALS DE DRIVE WORDT  
NGESCHAKELD. KNIPPERT TIJDENS HET LEZEN  
OF SCHRIJVEN VAN GEGEVENS.



VOORAANZICHT

### USB 2.0-POORT

DE DRIVE HEEFT EEN MINI-USB-POORT EN  
UW COMPUTER EEN POORT VAN HET TYPE A.  
DIT KOMT OVEREEN MET DE CONNECTORS  
AAN DE MEEGELEVERDE USB-KABEL. DE  
DRIVE IS OOK COMPATIBEL MET USB 1.1.



ACHTERAANZICHT



## Toshiba mini-hdd-drive in detail

Dankzij het grote aantal geavanceerde voorzieningen biedt de Toshiba mini-hdd-drive veel meer dan snelle gegevensopslag. Het is een bijzonder veelzijdig systeem dat het openen, ordenen en beveiligen van uw gegevens een stuk eenvoudiger maakt.

### High-speed USB 2.0

De Toshiba-drive is uitgerust met een High-speed USB 2.0-aansluiting. USB (Universal Serial Bus) is een technologie voor seriële gegevensoverdracht. Bij de originele versie (USB 1) konden gegevens met een snelheid van maximaal 12 Mbps (megabit per seconde) worden verzonden. USB 2.0 heeft een maximale doorvoer van 480 Mbps, wat maar liefst 40 keer sneller is dan USB 1.

### Overdrachtsnelheden tot 480 Mbps

Met USB 2.0 kunt u gegevens overdragen met een snelheid van maar liefst 480 Mbps. De werkelijke snelheid van de gegevensoverdracht is afhankelijk van een aantal factoren, zoals de beschikbare CPU-bronnen en het aantal USB-apparaten dat op uw computer is aangesloten. Verder wordt, net als bij andere I/O-technologieën (input/output) een deel van de bandbreedte gebruikt voor gegevensprotocollen waarmee de gegevensoverdracht wordt

gestructureerd en geleid. Doorgaans kunt u een stabiele maximumsnelheid verwachten van zo'n 30 tot 35 MB/s (**megabyte** per seconde).

### **Ondersteunt tot 127 apparaten**

Eén USB-bus kan maximaal 127 USB-apparaten ondersteunen. Wanneer u meer dan een of twee USB-apparaten op een computer aansluit, is het meestal nodig om een of meer USB-hubs te gebruiken. Doorgaans kunnen op een USB-hub meerdere USB-apparaten worden aangesloten.

### **Master-slave-architectuur**

De computer (de "master") dicteert de gegevensstroom naar, van en tussen aangesloten USB-apparaten (de "slaves").

### **Kabellengte tot 5 m**

### **Voeding via de bus**

USB levert voldoende elektriciteit om apparaten te voeden met een laag energieverbruik, zoals toetsenborden, scanners en geheugenkaartlezers, zodat dergelijke apparaten in veel gevallen geen stopcontact nodig hebben.

## Plug & Play

Voor USB zijn geen id-nummers of terminators nodig. Bij de meeste besturingsystemen hoeft u geen stuurprogramma's te installeren.

## Hot-pluggable

Apparaten kunnen worden toegevoegd/verwijderd terwijl de computer aan staat. Hdd-drives moeten altijd worden afgemeld voordat u ze uitschakelt of de verbinding ermee verbreekt.

## Werken met busvoeding

Sommige I/O-technologieën zoals USB, kunnen randapparatuur van zowel gegevens als stroom voorzien. Deze techniek heet "busvoeding". *(Een "bus" is een elektronisch pad of kanaal waarlangs digitale apparaten gegevens uitwisselen in de vorm van elektrische pulsen.)*

De stroom die nodig is om het apparaat van voedingsspanning te voorzien, wordt geleverd door de stroomvoorziening van de computer of hub waarop het is aangesloten. Daarom heeft een apparaat dat werkt op busvoeding, zoals uw Toshiba mini-hdd-drive, geen stopcontact nodig. Hierdoor wordt de draagbaarheid verbeterd, zijn er minder kabels nodig en levert het meer bewegingsvrijheid.

Busvoeding is vooral zeer handig voor gebruikers van een notebook die op plaatsen werken waar niet altijd een stopcontact beschikbaar is. Bovendien, wie zit er nu op nog meer kabels te wachten?

In vrijwel alle gevallen volstaat één USB-poort om uw Toshiba-drive van stroom te voorzien. Er zijn echter notebooks, hubs en zelfs desktops die de stroom beschikbaar op de USB-bus beperken. In dergelijke gevallen hebt u twee USB-poorten nodig. De meegeleverde USB-kabel heeft een extra USB-connector die indien nodig op een tweede USB-poort kan worden aangesloten.

De elektrische specificaties van de USB-poorten van elke computer op de markt worden doorgaans niet vrijgegeven. De enige manier om er achter te komen of u twee USB-poorten nodig hebt, is daarom door de drive aan te sluiten op de computer en te kijken of de drive wordt aangemeld. In de sectie "De drive op de computer aansluiten" vindt u meer informatie en instructies.

## Hot-pluggable

U kunt de drive aansluiten en loskoppelen terwijl de computer aan staat. Dit vergemakkelijkt het transport, biedt de mogelijkheid om de drive alleen te gebruiken wanneer u het nodig hebt en spaart de accu. Meld de drive altijd af of zet de computer uit voordat u de drive loskoppelt. Zie "De schijf afmelden en loskoppelen" voor meer informatie.

## Ontwerp zonder ventilator

Bij alle apparaten treedt bij normaal gebruik warmteontwikkeling op. Toshiba-drives zijn echter zo ontworpen dat de warmte voldoende wordt afgevoerd zonder ventilator. Het resultaat is een bijna geluidloos apparaat.

## Technische specificaties

Afmetingen (mm):.....	B 74 x H 14 x D 123 (MM)
Gewicht .....	176 g
Interface: .....	High-speed USB 2.0
Interfacetransmissiesnelheid (max.):.....	480 Mbps
Gegevensbuffer (cache).....	2 MB
Vereiste voedingsspanning (max.) .....	4,75 W
Omgevingstemperatuur in bedrijf .....	5° C – 40° C
Relatieve luchtvochtigheid (zonder condensatie).....	8% – 90%
Chassis (goedgekeurd/erkend).....	CE/WEEE

**De drive  
installeren  
en instellen**

## De drive installeren

### ***Belangrijke informatie over busvoeding en de meegeleverde USB-kabel:***

- *Uw Toshiba mini-hdd-drive werkt op busvoeding. Dit betekent dat de stroom voor de drive verkregen wordt via de USB-interface op de computer of de hub; de drive hoeft dus niet op het stroomnet te worden aangesloten. In enkele gevallen hebt u misschien twee USB-poorten nodig om de drive van stroom te voorzien. Dit is van te voren niet te voorspellen. U kunt dit alleen vaststellen door de drive aan te sluiten.*
- *Sluit de drive niet aan op een USB-poort van een toetsenbord of hub zonder eigen stroomvoorziening.*
- *De meegeleverde USB-kabel heeft twee type A-connectors en een mini-USB-connector. U hebt de secundaire type A-connector alleen nodig als er twee USB-poorten nodig zijn om de drive van stroom te voorzien, zoals wordt uitgelegd in "De drive op de computer aansluiten" op de volgende pagina.*
- *USB-connectors kunnen maar op één manier worden aangesloten. Let erop dat u de connectors op de juiste wijze aansluit, anders kan de drive beschadigd raken en de garantie ongeldig worden.*



## De drive op de computer aansluiten

1. Sluit, nadat u de computer hebt aangezet en opgestart, de primaire type A USB-connector aan op een USB-poort (bij voorkeur USB 2.0) van de computer of USB-hub.

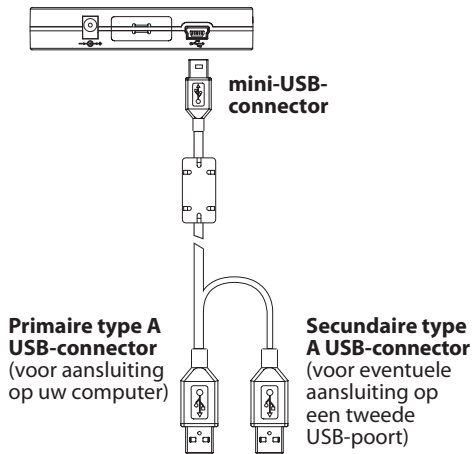
*De secundaire type A USB-connector hoeft u nergens op aan te sluiten.*

*U gebruikt deze alleen wanneer het daadwerkelijk nodig is. Dit wordt bepaald na stap 2.*

2. Sluit de mini-USB-connector aan op de mini-USB-poort van de drive.

Nadat de drive is aangesloten

- de indicator Power/Data gaat branden;
- de drive wordt actief, en;
- de drive wordt aangemeld (in het venster Deze computer verschijnt een nieuw pictogram van een schijfstation).



## **Als de drive niet wordt aangemeld...**

Als de drive na enkele seconden niet wordt aangemeld, krijgt deze waarschijnlijk te weinig stroom om actief te worden, zelfs al brand de indicator Power/Data. In dit geval hebt u een tweede USB-poort nodig voor meer stroom. Volg de onderstaande instructies:

1. Koppel de mini-USB-connector los van de drive.
2. Sluit de secundaire type A USB-connector aan op een tweede USB-poort van de computer of hub.

*Aangezien deze tweede poort alleen voeding levert, maakt het niet uit of het een USB 1.1- of een USB 2.0-poort is.*

3. Sluit de de mini-USB-connector weer aan op de drive.

Nadat de drive actief is geworden, zou deze moeten worden aangemeld.

## De drive een naam geven

Nu de drive is aangesloten en aangemeld, kunt u deze een unieke naam (label) geven ter onderscheid van andere opslagapparaten of -volumes die op uw computer zijn aangesloten.

Zo geeft u de drive een naam:

1. Dubbelklik op *Deze computer*.
2. Klik in *Deze computer* op het pictogram van de Toshiba-drive.
3. Kies Eigenschappen in het menu Bestand.
4. Typ op het tabblad Algemeen van het venster Eigenschappen een naam in het tekstveld naast het drivepictogram.

## De drive opnieuw formatteren



*Als u een drive formateert, wist u alle gegevens die op het station zijn opgeslagen! Voordat u de drive formateert op partitioneer, moet u een kopie van de bestanden die u wilt behouden, opslaan op een ander opslagapparaat.*

### ***Toshiba-drives worden geformatteerd in de fabriek...***

*U hoeft de drive NIET te formatteren. Wij raden u aan de drive alleen opnieuw te formatteren of partitioneren als dit absoluut noodzakelijk is.*

### **De drive opnieuw formatteren**

1. Schakel antivirussoftware uit als deze actief is.
2. Dubbelklik op ***Deze computer***. Klik in ***Deze computer*** met de rechtermuisknop op het pictogram van de Toshiba-drive en kies ***Formatteren...*** in het menu dat verschijnt. Het dialoogvenster ***Formatteren*** wordt weergegeven.
3. Controleer de schijfcapaciteit onder ***Capaciteit***. Deze moet dicht bij de capaciteit van uw schijf, in gigabytes, liggen.
4. Kies het bestandssysteem in de keuzelijst Bestandssysteem.
5. Kies ***Standaard toegewezen grootte*** in de vervolgkeuzelijst Clustergrootte.

6. Typ in het veld **Volumenaam** een naam voor de drive.

7. Bij **Opties voor formatteren** kunt u Snelformatteren kiezen.

*Als u deze optie niet inschakelt, wordt de drive volledig geformatteerd. Volledig formatteren duurt ongeveer 30 tot 90 minuten. Snelformatteren duurt maar een paar minuten, maar betekent dat er minder controles worden uitgevoerd op de drive.*

8. Klik op Starten. Als de formattering is voltooid, is de drive gereed voor gebruik.

**De drive  
gebruiken**

## Routinetaken uitvoeren

### Bestanden en mappen openen

1. Dubbelklik op het drivepictogram. Er wordt een venster geopend met de bestanden en de mappen die op de drive zijn opgeslagen.
2. Dubbelklik op het bestand of de map die u wilt openen.

### Bestanden en mappen naar de drive kopiëren

1. Klik op het bestand of de map die u wilt kopiëren.
2. Het bestand of de map is nu gemarkeerd. Kies vervolgens *Bewerken* --> *Kopiëren*.
3. Dubbelklik op het drivepictogram om het station te openen. Als u het bestand of de map naar een specifieke map op de drive wilt kopiëren, dubbelklikt u op die map om deze te openen.
4. Kies *Bewerken* --> *Plakken*. Het bestand of de map wordt gekopieerd.

## De drive afmelden en loskoppelen

Wanneer een apparaat zoals een hdd-drive bij een computer is "aangemeld", wil dat zeggen dat de computer er een communicatiekoppeling mee tot stand heeft gebracht. Wanneer u een apparaat afmeldt, wordt de communicatiekoppeling verbroken en heeft de computer geen toegang meer tot de drive.



*Maak nooit een kabel los wanneer de drive is aangemeld. Anders kunt u gegevens verliezen of de schijf beschadigen.*

1. Klik in het systeemvak, onder in het scherm, op het *pictogram voor veilig verwijderen* (het pictogram met de groene pijl). Er verschijnt een venster met een lijst van alle apparaten die op de computer zijn aangesloten.
2. Selecteer de Toshiba-drive. Na enkele seconden wordt de drive afgemeld en verschijnt er een bericht dat u het apparaat veilig kunt verwijderen.
3. Klik op **OK**. U kunt de drive nu veilig uitschakelen.

**FYI**

*Als u de drive loskoppelt **nadat** u de computer uitschakelt, hoeft u deze niet zelf af te melden. De drive wordt dan automatisch afgemeld op het moment dat de computer uit gaat.*



**Onderhoud,  
hulp en andere  
informatie**

## De drive onderhouden

### Een hdd-drive defragmenteren en optimaliseren

Op een hdd-drive worden gegevens opgeslagen op schijven die "platters" worden genoemd. Het oppervlak van elke platter is verdeeld in concentrische *tracks*. Elke track bestaat weer uit een aantal secties die *sectoren* worden genoemd. Een groep sectoren, een zogenaamd *cluster*, is op een platter de kleinste eenheid voor opslagruimte van gegevens.

Als gegevens op een nieuwe hdd-drive worden opgeslagen, worden ze aaneensluitend geschreven, het ene cluster na het andere. Bij het wissen van oude bestanden, komen clusters die eerst in gebruik waren, weer vrij voor nieuwe gegevens. De ruimte op de drive is wellicht niet voldoende om een nieuw bestand in een opeenvolgende set clusters te schrijven. Op de drive worden dan de beschikbare aaneensluitende clusters gebruikt, en als er meer nodig zijn, worden de clusters op een andere locatie op de drive gebruikt. De bestanden raken daardoor verspreid (gefragmenteerd).

Na verloop van tijd, als er meer bestanden zijn gewist en nieuwe bestanden zijn toegevoegd, raken de gegevens op de drive steeds meer verspreid. Naarmate de gegevens meer over de drive verspreid zijn, duurt het langer om gegevens te lezen en te schrijven. Het lees- en schrijfmechanisme heeft immers meer tijd nodig om op de platter de versplinterde gegevens of beschikbare clusters te zoeken.

Het is raadzaam met defragmentatie- en optimalisatiesoftware de opslagcapaciteit te maximaliseren en de prestaties van de drive te optimaliseren. Optimalisatiesoftware reorganiseert bestanden zo dat de bestanden die u het meest gebruikt, sneller toegankelijk worden. Defragmentatiesoftware verzamelt bestandsfragmenten en plaatst ze in clusters die aaneensluiten en dus efficiënter zijn.

Defragmentatie- en optimalisatiefuncties worden vaak in één softwarepakket opgenomen, zodat beide bewerkingen tegelijkertijd worden uitgevoerd.

## **De hdd-drive onderzoeken en repareren**

Er is een aantal oorzaken waardoor een hdd-drive of de gegevens erop beschadigd kunnen raken. Regelmatig onderzoek van uw Toshiba-drive met een goed programma voor diagnose en herstel is de beste manier om onherstelbare schade aan de drive en gegevensverlies te voorkomen.

Er zijn verschillende softwarepakketten beschikbaar waarin een suite is opgenomen met tal van hulpprogramma's voor schijfbeheer en -herstel, waaronder defragmentatie, optimalisatie, herstel, het terugzetten van gewiste bestanden, enzovoort. Hoe vaak u onderhoud moet uitvoeren, hangt af van de frequentie waarmee u de drive gebruikt. Over het algemeen is het verstandig een hdd-drive een keer per maand te controleren op beschadigingen.

Sommige onderhouds- en herstelbewerkingen kunnen behoorlijk lang duren. Daarom is het verstandig het onderhoud aan hdd-drives uit te voeren op momenten waarop u de computer niet nodig hebt. Het goede nieuws is dat u bij het uitvoeren van deze bewerkingen zelf nauwelijks tijd bij de computer hoeft door te brengen.

## Gegevens tegen virussen beschermen

Een van de grootste dreigingen voor uw gegevens gaat uit van computervirussen. Computervirussen zijn schadelijke programma's die zijn gemaakt door personen met kwade bedoelingen. Sommige virussen zijn gemaakt om computers onbestuurbaar te maken; andere wissen uw bestanden. Het ergste is dat u vaak pas merkt dat uw computer is geïnfecteerd wanneer het al te laat is.

De meeste virussen verspreiden zich via geïnfecteerde bestanden die via e-mail en andere internetservices worden gedownload en uitgewisseld. U kunt uw gegevens tegen virussen beschermen door antivirussoftware te gebruiken. Dergelijke programma's sporen virussen op en vernietigen ze of plaatsen ze in quarantaine voordat de virussen schade kunnen veroorzaken. Er zijn vele goede antivirusprogramma's in de handel verkrijgbaar.

## De drivebehuizing reinigen

Ontkoppel altijd alle kabels van de drive voordat u deze reinigt. Reinig de drivebehuizing met een zachte, droge doek. Als de behuizing erg vuil is, bevochtigt u een zachte doek met een neutraal schoonmaakmiddel dat is verdund met 5 à 6 delen water, veegt u het vuil weg en droogt u vervolgens de behuizing af met een droge doek. Gebruik nooit alcohol, thinner of andere chemicaliën. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

## — Veelgestelde vragen

**V: Kan ik de drive tegelijkertijd op twee computers gebruiken?**

A: Nee. Als u de drive op twee computers tegelijk aansluit, kunnen de drive en de computers beschadigd raken.

**V: Moet ik mijn Toshiba-drive voor gebruik formatteren?**

A: Nee, Toshiba-drives worden geformatteerd in de fabriek.

**V: Wat is het verschil tussen FAT32 en NTFS?**

A: FAT32 is een ouder en meer compatibel bestandssysteem, maar het heeft bepaalde beperkingen, zoals de bestandsgrootte (maximaal 4 GB). NTFS is beter beveiligd en heeft minder beperkingen.

**V: Waar bevinden zich de USB-stuurprogramma's van Windows Vista, XP en 2000?**

A: Deze zijn ingebouwd in beide besturingssystemen. U moet mogelijk echter een upgrade op uw Windows-besturingssysteem uitvoeren. Zie "Systeemvereisten".

**V: Kan ik de drive aansluiten op een USB-uitbreidingskaart?**

A: Ja, maar u moet mogelijk wel de software/firmware van de kaart bijwerken. Het wordt aanbevolen de recentste updates op te halen bij de fabrikant van de kaart.

**V: Hoeveel cachegeheugen bevat mijn Toshiba-minidrive?**

A: 2 MB.

**V: Kan de drive geschikt worden gemaakt voor opstarten?**

A: Nee. Windows biedt geen ondersteuning voor het opstarten van externe drives als boot-volumes.

**V: Waarom is er voor de drive geen ventilator nodig?**

A: Warmteontwikkeling kan bij sommige hdd-drives tot problemen leiden. Daarom zijn deze vaak uitgerust met grote, luidruchtige ventilatoren. Toshiba-drives zijn zo geconstrueerd dat ze efficiënter werken en zo weinig warmte produceren dat een ventilator overbodig is. Het resultaat is een bijna geluidloos apparaat.

**V: Waarom wordt de capaciteit van de drive in Windows lager aangegeven dan deze werkelijk is?**

A: Het verschil ligt vooral aan de manier waarop besturingssystemen de capaciteit van drives berekenen, vergeleken met de methode die wordt gebruikt door fabrikanten van hdd-drives. Fabrikanten gaan altijd uit van de decimale *methode* (grondtal 10), waarbij  $1 \text{ GB} = 1.000 \text{ MB} = 1.000.000 \text{ kB} = 1.000.000.000 \text{ bytes}$ . Besturingssystemen hanteren de *binair* methode (grondtal 2), waarbij  $1 \text{ GB} = 1.024 \text{ MB} = 1.048.576 \text{ kB} = 1.073.741.824 \text{ bytes}$ . Daarom wordt een drive met een capaciteit van 120 GB (decimaal) in Windows weergegeven als een

drive van circa 112 GB (binair). Wat ook meespeelt is het feit dat besturingssystemen soms een deel van de schijfruimte reserveren voor eigen doeleinden. De werkelijke hoeveelheid ruimte hangt af van het gebruikte besturingssysteem.

Fabrikanten van hdd-drives gebruiken de decimale methode omdat die eenvoudiger en minder verwarrend is voor klanten die mogelijk niet vertrouwd zijn met het getsysteem met grondtal 2. Fabrikanten van besturingssystemen hoeven zich hier niet mee bezig te houden. Daarom gebruiken zij de traditionele binaire methode.

**V: Kan ik met mijn Toshiba-drive een besturingssysteem van de ene naar de andere computer kopiëren?**

A: U kunt een geïnstalleerd besturingssysteem niet naar een andere computer of hdd-drive kopiëren door simpelweg de bestanden van het besturingssysteem te kopiëren. Als u een besturingssysteem wilt installeren, moet u de installatieprocedure van de fabrikant volgen. Als u de inhoud van de ene opstartdiskette op de andere wilt zetten, moet u het besturingssysteem eerst op de juiste wijze op de doelschijf installeren. U kunt vervolgens met de Toshiba-drive uw bestanden kopiëren en overzetten (behalve het besturingssysteem).

**V: Levert Toshiba services voor gegevensherstel?**

A: Toshiba levert geen services voor gegevensherstel.



## Problemen oplossen

### **De computer herkent de drive niet.**

A: Dit kan verscheidene oorzaken hebben:

- Controleer of alle aansluitingen in orde zijn;
- Als u het station wilt gebruiken op bus-voeding, hebt u mogelijk twee USB-poorten nodig. Zie het hoofdstuk "De drive installeren" voor gedetailleerde instructies;
- Als u een uitbreidingskaart hebt, controleert u of deze goed werkt en/of werkt u het stuurprogramma/firmware ervan bij;
- U moet Service Pack 1 of hoger hebben als Windows XP gebruikt. U moet Service Pack 4 of hoger hebben als Windows 2000 gebruikt.

### **Als ik mijn computer een tijdje niet gebruik en dan wil doorgaan, werkt de drive niet goed.**

A: De oorzaak is waarschijnlijk dat de computer in de slaapstand is gegaan. De snelste oplossing is de computer opnieuw op te starten. Als u wilt voorkomen dat dit probleem zich opnieuw voordoet, gaat u naar Energiebeheer en stelt u in dat de slaapstand nooit wordt ingeschakeld.

### **De drive voelt warm aan wanneer deze in bedrijf is. Is dit gevaarlijk?**

A: Als de drive in gebruik is, kan deze behoorlijk warm aanvoelen. Dit is normaal.

**Ik krijg de melding dat het apparaat niet kan worden gestart. (Code (10)).**

A: Dit is een voedingsprobleem. Controleer of de aansluitingen in orde zijn. Het is ook mogelijk dat de drive niet goed werkt en moet worden gerepareerd.

**Ik zie de Toshiba-drive niet staan in Deze computer, maar in Apparaatbeheer wordt de drive wel weergegeven.**

A: Klik met de rechtermuisknop op Deze computer. Selecteer in het pop-upmenu Beheren. Selecteer in het venster Computerbeheer de optie Opslag en vervolgens Schijfbeheer. In het schijfbeheervenster moet u een lijst zien met beschikbare opslagapparaten. Zoek het station waarvan de capaciteit het meest overeenkomt met uw Toshiba-drive. Klik met de rechtermuisknop op het rechterkader en kies Partitie verwijderen. Als u dat doet, wordt "On line" en "Niet-toegewezen" weergegeven. Klik met de rechtermuisknop op het kader en kies Nieuwe partitie maken in het menu dat verschijnt. Wanneer de wizard Nieuwe partitie verschijnt, kiest u Primaire partitie en klikt u op Volgende. Er wordt een standaardwaarde weergegeven voor de Toshiba-drive. Klik op Volgende. Vervolgens ziet u een stationsletter (die u desgewenst kunt wijzigen). Klik op Volgende. Ten slotte wordt u gevraagd de Toshiba-drive te formatteren.

**Wanneer ik mijn drive probeer te formatteren, krijg ik het bericht "Kan formatteren niet voltooien".**

A: Dit probleem kan zich voordoen als u de Toshiba-drive aansluit op een uitbreidingskaart. Sluit de drive aan op een datapoort op de computer en probeer het opnieuw. Deze fout kan ook optreden als u de drive probeert te formatteren met het bestandssysteem FAT32.

**Wanneer ik de drive op mijn pc aansluit, krijg ik het bericht: "Snel USB-apparaat op trage USB-hub aangesloten". Wat houdt dit in?**

A: Deze waarschuwing wordt weergegeven als u de drive hebt aangesloten op een USB-poort die alleen USB 1.1 ondersteunt. Dat is prima, behalve dat de Toshiba-drive dan met USB 1.1-snelheden (maximaal 12 Mbps) werkt.

**De drive lijkt langzamer dan 480 Mbps te werken.**

A: Als u USB 2.0-snelheden wilt bereiken, moet u om te beginnen een aansluiting gebruiken die USB 2.0 ondersteunt. Als voor de aansluiting alleen USB 1.1 wordt ondersteund, functioneert de drive met een snelheid van USB 1.1 (maximaal 12 Mbps). De drive detecteert automatisch de snelheid van uw USB-poort en kiest de snelheid van USB 1.1 of USB 2.0. Verder is 480 Mbps de *maximale* snelheid van USB 2.0-apparaten. Werkelijke transmissiesnelheden zijn afhankelijk van een aantal factoren, inclusief beschikbare CPU-bronnen.

## Wettelijke informatie

### CE-conformiteit



Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen. CE-markering is de verantwoordelijkheid van Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Duitsland. De volledige tekst van de CE-conformiteitsverklaring kan worden verkregen via de volgende website: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Gebruiksomgeving

EMC-conformiteit (Electromagnetic Compliance) van dit product is gecontroleerd voor deze productcategorie voor zogenoemde woonomgevingen, commerciële omgevingen en licht industriële omgevingen. Andere gebruiksomgevingen zijn niet door Toshiba gecontroleerd en het gebruik van dit product in deze gebruiksomgevingen is mogelijk beperkt of kan niet worden aanbevolen. Mogelijke gevolgen van het gebruik van dit product in dergelijke niet-gecontroleerde gebruiksomgevingen kunnen zijn: storingen van andere producten of van dit product in de directe omgeving met tijdelijk slecht functioneren of gegevensverlies als resultaat. Voorbeeld van niet-gecontroleerde gebruiksomgevingen en adviezen die er aan zijn gerelateerd:

Industriële omgeving (bijvoorbeeld omgevingen waarin hoofdzakelijk een driefasennetspanning van 380 V wordt gebruikt): gevaar van storingen van dit product vanwege sterke elektromagnetische velden, met name in de omgeving van grote machines of stroomvoorzieningen.

Medische omgeving: de naleving van de richtlijn Richtlijn Medische Hulpmiddelen is niet gecontroleerd door Toshiba, en daarom mag dit product niet zonder verdere controle als medisch product worden gebruikt. Het gebruik in gewone kantooromgevingen, bijvoorbeeld in ziekenhuizen, hoeft geen probleem te vormen als er geen beperking is opgelegd door het verantwoordelijke management.

Auto: bekijk de voertuiginstructies van het desbetreffende voertuig voor informatie over het gebruik van dit product (of deze productcategorie).

Vliegtuig: volg de instructies van het vliegtuigpersoneel met betrekking tot gebruiksbepalingen.

## **Andere omgevingen niet gerelateerd aan EMC**

Gebruik buitenshuis: als een typisch thuis-/kantoorstelsel is dit product niet speciaal bestand tegen vocht en het is ook niet bestand tegen schokken.

Explosieve omgeving: het gebruik van dit product in een dergelijke speciale gebruiksomgeving (Ex) is niet toegestaan.

## De volgende informatie geldt alleen voor EU-lidstaten:

### Verklaring van REACH-naleving

De nieuwe verordening van de Europese Unie (EU) met betrekking tot chemische stoffen, REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals), is vanaf 1 juni 2007 van kracht.

Toshiba voldoet aan alle REACH-vereisten en we streven ernaar onze klanten informatie te verschaffen over de chemische stoffen in onze producten in overeenstemming met de REACH-verordening.

Bezoek de volgende website ***www.toshiba-europe.com/computers/info/reach*** voor informatie over de aanwezigheid in onze producten van stoffen die op de kandidatenlijst staan volgens artikel 59(1) van verordening (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) in een concentratie van meer dan 0,1 gewichtsprocent (g/g).

## Producten afvoeren

De afvalcontainer met een kruis erdoor geeft aan dat producten apart van het huishoudafval moeten worden ingezameld en verwerkt.

De zwarte balk geeft aan dat het product na 13 augustus 2005 op de markt is gebracht.



Als u afval gescheiden inzamelt, zorgt u ervoor dat deze correct worden verwerkt en helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

Ga naar onze website (<http://nl.computers.toshiba-europe.com>) voor meer informatie over de programma's voor het inzamelen en recyclen van afval in uw land of neem contact op met uw gemeente of met de winkel waar u het product hebt gekocht.

# Kennisgevingen

## **COPYRIGHT**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN. GEEN ENKEL DEEL VAN DEZE PUBLICATIE MAG WORDEN GEREPRODUCEERD, OPGESLAGEN IN EEN INFORMATIESYSTEEM, OF IN ENIGE VORM OF OP ENIGE WIJZE, ZIJ HET ELEKTRONISCH, DOOR MECHANISCHE FOTOKOPIE, OPNAME OF ANDERSZINS, WORDEN OVERGEBRACHT ZONDER VOORAFGAANDE, SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING VAN TOSHIBA.

## **HANDELSMERKEN**

DE NAAM TOSHIBA EN DE LOGO'S VAN TOSHIBA ZIJN GEDEPONEERDE HANDELSMERKEN VAN TOSHIBA. ANDERE HANDELSMERKEN DIE IN DIT DOCUMENT WORDEN GENOEMD OF VOORKOMEN, ZIJN EIGENDOM VAN DE RESPECTIEVE EIGENAREN.

## **WIJZIGINGEN**

HET MATERIAAL IN DIT DOCUMENT IS SLECHTS INFORMATIEF EN KAN ZONDER AANKONDIGING WORDEN GEWIJZIGD. HOEWEL TIJDENS HET MAKEN VAN DIT DOCUMENT ALLES IN HET WERK IS GESTELD OM TE ZORGEN DAT DE INFORMATIE CORRECT IS, AANVAARDT TOSHIBA GEEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR FOUTEN OF WEGLATINGEN IN DIT DOCUMENT OF VOOR HET GEBRUIK VAN DE INFORMATIE IN DIT DOCUMENT. TOSHIBA BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR WIJZIGINGEN OF REVISIES IN HET PRODUCTONTWERP OF DE PRODUCTHANDLEIDING AAN TE BRENGEN ZONDER ENIGE TERUGHOUDENDHEID OF ENIGE VERPLICHTING IEMAND TE INFORMEREN OVER DERGELIJKE REVISIES EN WIJZIGINGEN.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409



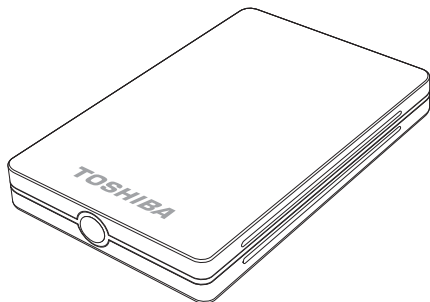
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

STOR **E**  
alu

Dysk twardy USB 2,5 cala



# Spis treści

## Wprowadzenie

- 295 Witamy
- 296 Środki ostrożności
- 297 Zawartość zestawu
- 298 Wymagania systemowe

## Poznananie minidysku twardego firmy Toshiba

- 300 Minidysk firmy Toshiba — informacje podstawowe
- 301 Minidysk firmy Toshiba — informacje szczegółowe
  - 301 Ultraszybki interfejs USB 2.0
  - 303 Działanie w oparciu o zasilanie przez magistralę
  - 305 Możliwość podłączania w czasie pracy
  - 305 Konstrukcja bez wentylatora
- 306 Specyfikacje techniczne

## Instalacja i konfiguracja dysku

- 308 Instalowanie dysku
  - 309 Podłączanie dysku do komputera
- 311 Nadawanie nazwy dyskowi
- 312 Ponowne formatowanie dysku

## Używanie dysku

- 315 Wykonywanie rutynowych czynności
- 316 Sposób odinstalowywania i odłączania dysku

## Konserwacja, pomoc i inne informacje

- 318 **Konserwacja dysku**
  - 319 Analizowanie i naprawianie dysku twardego
  - 320 Ochrona danych przed wirusami
  - 321 Czyszczenie obudowy dysku
- 322 **Często zadawane pytania**
- 326 **Rozwiązywanie problemów**
- 330 **Informacje prawne**
  - 330 Zgodność z dyrektywą CE
  - 330 Środowisko pracy
  - 331 Inne środowiska, które nie są związane z normami EMC
  - 332 Poniższa informacja jest przeznaczona tylko dla użytkowników z krajów członkowskich Unii Europejskiej:
    - 333 Utylizacja produktów
- 334 **Uwagi**

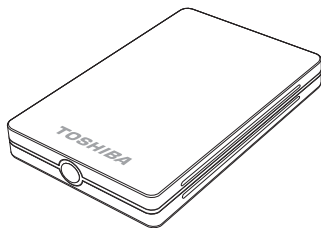
# Wprowadzenie

## Witamy

Dziękujemy za wybranie minidysku twardego firmy Toshiba.

Konstrukcja o wysokiej jakości, zaawansowana technika i najnowocześniejsza technologia przechowywania danych to cechy dysku firmy Toshiba, które zapewnią wydajne i przyjazne użytkownikowi funkcjonowanie przez wiele lat.

W tym podręczniku umieszczono ważne informacje dotyczące prawidłowego instalowania, użytkowania i konserwowania dysku firmy Toshiba. Należy przeczytać ten podręcznik uważnie i zachować do użytku w przyszłości.



### Symbole użyte w tym podręczniku:



TEN SYMBOL INFORMUJE CZYTELNIKA O OSTRZEŻENIU LUB O BARDZO WAŻNYCH INFORMACJACH.



TEN SYMBOL INFORMUJE CZYTELNIKA O POMOCNYCH PORADACH I INNYCH PRZYDATNYCH INFORMACJACH.



LOGO USB OZNACZA WAŻNE INFORMACJE O TEMATYCE ZWIĄZANEJ Z INTERFEJSEM USB.

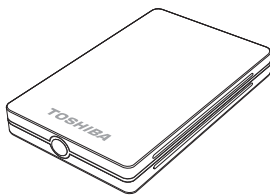
## Środki ostrożności



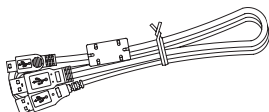
Należy stosować się do wymienionych poniżej środków ostrożności. Niezastosowanie się do nich może spowodować uszkodzenie urządzenia, utratę danych i unieważnienie gwarancji.

- Zdecydowanie zaleca się tworzenie kopii zapasowych plików przechowywanych na urządzeniu. Firma Toshiba nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie danych ani nie przeprowadza odzyskiwania utraconych danych czy plików.
- Nie wolno otwierać, rozmontowywać ani modyfikować urządzenia.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wilgoci.
- Nie należy umieszczać pojemników z cieczami na urządzeniu. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a także zwiększyć ryzyko porażenia prądem, wystąpienia zwarcia, pożaru i obrażeń ciała.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie temperatury spoza zakresu od 5 do 40°C, gdy urządzenie jest włączone, oraz temperatury spoza zakresu od -20 do 60°C, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Nie wolno uderzać i upuszczać urządzenia ani nim potrząsać.
- Nie należy ustawiać urządzenia w sposób, który nie został opisany w tym podręczniku.
- Nie wolno odłączać jakichkolwiek kabli, gdy urządzenie jest włączone, bez uprzedniego odinstalowania go.
- Nie należy podłączać dysku do portu USB w klawiaturze ani do koncentratora, który nie jest wyposażony we własne źródło zasilania.

## Zawartość zestawu



Minidysk twardy firmy Toshiba



Kabel USB



Przewodnik szybkiego startu



Karta gwarancyjna

Podręcznik użytkownika znajduje się na dysku twardym. Zalecamy utworzenie kopii zapasowej tego podręcznika na dysku CD lub na lokalnym dysku bezpośrednio po zainstalowaniu dysku twardego.

## Wymagania systemowe

### Wymagania:

- Procesor o częstotliwości taktowania co najmniej 233 MHz (Pentium, Celeron, AMD itp.)
- Jeden z następujących systemów operacyjnych Windows:
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** z dodatkiem Service Pack 1 lub nowszym  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** z dodatkiem Service Pack 4 lub nowszym
- Dostępny port USB 2.0 lub USB 1.1

*Aby pobrać aktualizacje systemu Windows, należy przejść do witryny [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) i kliknąć łącze Microsoft Update.*



*W przypadku podłączenia do komputera lub koncentratora przez port USB 1.1 dysk będzie działał z szybkością interfejsu USB 1.1 (do 12 Mb/s).*

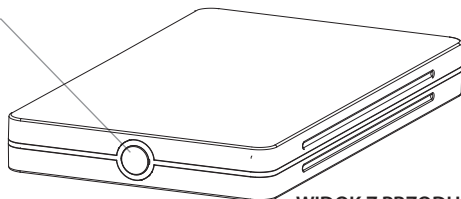


**Poznawanie  
minidysku  
twardego  
firmy Toshiba**

## Minidysk firmy Toshiba — informacje podstawowe

Wskaznik zasilania/danych

świeci się, gdy dysk jest włączony. Miga podczas odczytu lub zapisu danych.



WIDOK Z PRZODU

Port USB 2.0

Dysk został wyposażony w port mini-USB. Komputer został wyposażony w port USB typu A. Złącza dostarczonego kabla odpowiadają tym portom. Dysk jest też zgodny z interfejsem USB 1.1.



WIDOK Z TYŁU

## Minidysk firmy Toshiba — informacje szczegółowe

Dzięki ogromnej liczbie zaawansowanych funkcji minidysk twardy firmy Toshiba jest czymś więcej niż tylko wysokiej jakości urządzeniem do przechowywania danych. Stanowi on prawdziwie potężny system zarządzania danymi, który w znacznym stopniu upraszcza sposób uzyskiwania dostępu do danych, a także organizowania i zabezpieczania ich.

### Ultraszybki interfejs USB 2.0

Dysk firmy Toshiba jest wyposażony w ultraszybki interfejs USB 2.0 (Hi-Speed USB 2.0). Interfejs USB (ang. Universal Serial Bus — uniwersalna magistrala szeregową) jest technologią szeregowego przesyłania danych. Oryginalny standard (USB 1) umożliwił transmisję danych z szybkością do 12 Mb/s (megabitów na sekundę). Standard USB 2.0 oferuje szybkość do 480 Mb/s — czyli 40 razy większą niż w przypadku standardu USB 1.

### Szybkość transferu interfejsu sięgająca 480 Mb/s

Maksymalna szybkość transferu danych interfejsu USB 2.0 wynosi 480 Mb/s. Jednak szybkość transferu danych zależy od wielu czynników, takich jak ilość dostępnych zasobów procesora i liczba urządzeń USB podłączonych do komputera. Ponadto, podobnie jak

w przypadku innych technologii przesyłania danych wejściowych/ wyjściowych, część przepustowości jest zarezerwowana na potrzeby protokołów danych, które tworzą transmisje danych i zarządzają nimi. W codziennym użytkowaniu maksymalna szybkość transferu ciągłego powinna wynosić od 30 do 35 MB/s (megabajtów na sekundę).

### **Obsługa maksymalnie 127 urządzeń**

Jedna magistrala USB może obsłużyć maksymalnie 127 urządzeń. Jednak podłączenie więcej niż jednego lub dwóch urządzeń USB do komputera zazwyczaj wymaga użycia co najmniej jednego koncentratora z portem USB. Do typowego koncentratora USB można podłączyć kilka urządzeń USB.

### **Architektura hierarchiczna (nadrzędny-podrzędny)**

Komputer („element nadrzędny”) nadzoruje przepływ danych z podłączonych urządzeń USB („elementów podrzędnych”), do tych urządzeń, a także między nimi.

### **Maksymalna długość kabla: 5 metrów**

### **Zasilanie przez magistralę**

Interfejs USB dostarcza wystarczającą ilość energii elektrycznej do zasilania wielu urządzeń o niskim poborze mocy — takich jak klawiatury, skanery i czytniki kart pamięci — eliminując w wielu przypadkach konieczność korzystania z gniazda sieci elektrycznej.

## Standard Plug & Play

Interfejs USB nie wymaga numerów identyfikacyjnych ani elementów końcowych. W większości systemów operacyjnych nie ma potrzeby instalowania sterowników.

## Możliwość podłączania w czasie pracy

Urządzenia można dodawać/usuwać nawet podczas pracy komputera. Przed wyłączeniem lub odłączeniem dysku twardego należy go zawsze odinstalować.

## Działanie w oparciu o zasilanie przez magistralę

Niektóre technologie transmisji danych wejściowych/wyjściowych, na przykład interfejs USB, mogą przesyłać nie tylko dane, ale i prąd elektryczny do zasilania urządzeń peryferyjnych. Określa się to mianem „zasilania przez magistralę”. („Magistrala” to elektroniczna ścieżka lub kanał do przekazywania między urządzeniami cyfrowymi danych w postaci impulsów elektrycznych.)

Energia elektryczna do zasilania urządzenia jest dostarczana ze źródła zasilania komputera lub koncentratora, do którego to urządzenie zostało podłączone. Dlatego urządzeń zasilanych przez magistralę, takich jak minidysk twardej firmy Toshiba, nie trzeba podłączać do gniazda sieci elektrycznej. Ułatwia to przenoszenie, zmniejsza liczbę potrzebnych kabli i pozwala uzyskać większą swobodę ruchu.

Działanie w oparciu o zasilanie przez magistralę jest wyjątkową zaletą dla użytkowników komputerów przenośnych, którzy nie zawsze mają dostęp do gniazda sieci elektrycznej — poza tym mniej kabli to mniej problemów.

W większości przypadków do zasilania dysku firmy Toshiba potrzebny jest tylko jeden port USB. Jednak w niektórych komputerach przenośnych i koncentratorach, a także w niewielkiej liczbie systemów stacjonarnych, zasilanie przez magistrale jest ograniczone. W takim przypadku wymagane są dwa porty USB. Wchodzący w skład zestawu kabel USB został wyposażony w dodatkowe złącze USB, które można podłączyć do drugiego portu USB, jeśli zajdzie taka potrzeba.

W przypadku wielu dostępnych na rynku modeli komputerów specyfikacje zasilania interfejsu USB nie są publikowane. Zatem jedynym wiarygodnym sposobem sprawdzenia, czy jeden port USB wystarczy, jest podłączenie dysku do komputera i sprawdzenie jego działania. Szczegółowe informacje i instrukcje znajdują się w rozdziale „Podłączanie dysku do komputera“.

## Możliwość podłączania w czasie pracy

Dysk można podłączać i odłączać nawet w czasie pracy komputera. Ułatwia to przenoszenie dysku, a także umożliwia używanie go tylko w razie potrzeby i pozwala oszczędzać energię elektryczną/akumulatora. Przed odłączeniem dysku należy zawsze najpierw odinstalować dysk lub wyłączyć komputer. Szczegóły można znaleźć w rozdziale „Sposób odinstalowywania i odłączania dysku”.

## Konstrukcja bez wentylatora

Wszystkie dyski twarde wydzielają ciepło podczas normalnej pracy. Dysk firmy Toshiba został zaprojektowany tak, aby ciepło było odprowadzane jak najwydajniej bez użycia wentylatora. W rezultacie uzyskano prawie bezgłośne funkcjonowanie.

## Specyfikacje techniczne

Wymiary (szer. x wys. x dł.):.....	74 x 14 x 123 (mm)
Ciężar .....	176 g
Interfejs: .....	Ultraszybki interfejs USB 2.0
Maksymalna szybkość transferu interfejsu:.....	480 Mb/s
Bufor danych (pamięć podręczna) .....	2 MB
Wymagania dot. zasilania (maks.) .....	4,75 W
Temperatura otoczenia — praca.....	5–40°C (41–104°F)
Wilgotność — praca (względna bez kondensacji) .....	8%–90%
Podstawa montażowa (zatwierdzona/uznawana) .....	CE/WEEE



# Instalacja i konfiguracja dysku

## Instalowanie dysku

***Ważne informacje na temat działania w oparciu o zasilanie przez magistralę i dostarczonego kabla USB:***

- Minidysk twardej firmy Toshiba jest zasilany przez magistralę. Oznacza to, że dysk pobiera niezbędną do funkcjonowania energię elektryczną za pośrednictwem interfejsu USB komputera lub koncentratora i podłączenie dysku do gniazda sieci elektrycznej nie jest konieczne. W niektórych przypadkach do zasilania dysku niezbędne jest użycie dwóch portów USB. Przed podłączeniem dysku nie można tego sprawdzić.*
- Nie należy podłączać dysku do portu USB w klawiaturze ani do koncentratora, który nie jest wyposażony we własne źródło zasilania.*
- Dostarczony kabel USB został wyposażony w dwa złącza typu A i jedno złącze mini-USB. Pomocnicze złącze typu A jest potrzebne, jeśli do zasilania dysku konieczne jest użycie dwóch portów USB, zgodnie z opisem w rozdziale „Podłączanie dysku do komputera” na następnej stronie.*
- Złącza USB można podłączyć tylko w jeden sposób. Należy zadbać o poprawne podłączenie złączy. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie dysku i unieważnienie gwarancji.*

## Podłączanie dysku do komputera

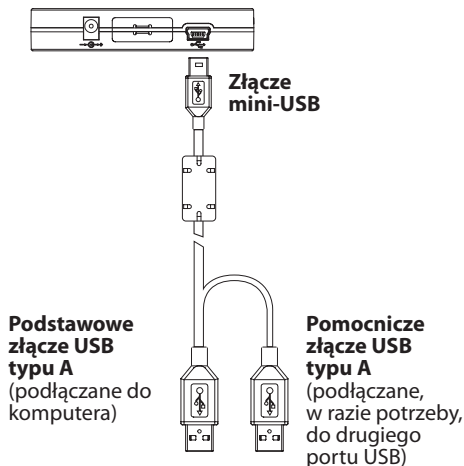
1. Po włączeniu i pełnym rozruchu komputera podłącz podstawowe złącze USB typu A do portu USB (najlepiej USB 2.0) komputera lub koncentratora USB.

*Pomocnicze złącze USB typu A pozostaw wolne. Konieczność użycia tego złącza zostanie określona po wykonaniu kroku 2.*

2. Podłącz złącze mini-USB do portu mini-USB dysku.

Po podłączeniu dysku:

- wskaźnik zasilania/danych zaświeci się,
- dysk powinien się uruchomić,
- dysk powinien zostać zainstalowany (w oknie Mój komputer pojawi się nowa ikona dysku).



## **Jeśli dysk nie zostanie zainstalowany...**

Jeśli po upływie kilku sekund dysk nie zostanie zainstalowany, to nie otrzymuje wystarczającej do uruchomienia energii elektrycznej — nawet jeśli wskaźnik zasilania/danych zaświecił się. W takim przypadku konieczne jest użycie drugiego portu USB w celu uzyskania większych możliwości zasilania. Postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami:

1. Odłącz od dysku złącze mini-USB.
2. Podłącz pomocnicze złącze USB typu A do drugiego portu USB komputera lub koncentratora.

*Ponieważ ten drugi port jest używany wyłącznie jako źródło zasilania, nie ma znaczenia, czy jest to port USB 1.1 czy USB 2.0.*

3. Ponownie podłącz złącze mini-USB do dysku.

Po uruchomieniu dysk powinien się zainstalować.

## Nadawanie nazwy dyskowi

Teraz gdy dysk jest już podłączony i zainstalowany, warto nadać mu unikatową nazwę (etykietę) w celu odróżnienia go od innych urządzeń pamięci masowej/woluminów podłączonych do komputera.

**Aby nadać dyskowi nazwę, wykonaj następujące instrukcje:**

1. Kliknij dwukrotnie ikonę *Mój komputer*.
2. W oknie *Mój komputer* kliknij ikonę dysku firmy Toshiba.
3. W menu Plik wybierz polecenie Właściwości.
4. Na karcie Ogólne okna Właściwości wpisz nazwę w polu tekstowym obok ikony dysku.

## Ponowne formatowanie dysku



*Sformatowanie dysku twardego powoduje usunięcie wszystkich przechowywanych na nim danych! Przed formatowaniem lub partycjonowaniem dysku należy zapisać na innym urządzeniu pamięci masowej kopię zapasową wszystkich plików, które mają zostać zachowane.*

***Dysk firmy Toshiba został fabrycznie sformatowany.***

*Ponowne formatowanie go NIE jest konieczne. Zaleca się przeprowadzanie formatowania lub partycjonowania dysku tylko w razie absolutnej potrzeby.*

### **Jak ponownie sformatować dysk**

1. Wyłącz wszelkie działające oprogramowanie antywirusowe.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Mój komputer**. W oknie **Mój komputer** kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę dysku firmy Toshiba i z menu podręcznego wybierz polecenie **Formatuj**. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Formatowanie**.
3. W obszarze **Pojemność** sprawdź pojemność dysku. Wartość podana w gigabajtach powinna być zbliżona do deklarowanej pojemności dysku.

4. Z listy rozwijanej System plików wybierz system plików.
5. Z listy rozwijanej *Rozmiar jednostki alokacji* wybierz pozycję Domyślny rozmiar alokacji.
6. W polu **Etykieta woluminu** wpisz nazwę dysku.
7. W obszarze **Opcje formatowania** możesz zaznaczyć pole wyboru Szybkie formatowanie.

*Jeśli to pole nie zostanie zaznaczone, system Windows przeprowadzi pełne formatowanie. Pełne formatowanie trwa około 30–90 minut. Szybkie formatowanie trwa jedynie kilka minut, ale nie sprawdza dysku również dokładnie.*

8. Kliknij przycisk **Rozpocznij**. Po ukończeniu procesu formatowania dysk będzie gotowy do użycia.

# Używanie dysku



## Wykonywanie rutynowych czynności

### Otwieranie plików i folderów

1. Kliknij dwukrotnie ikonę dysku. Zostanie wyświetlone okno przedstawiające pliki i foldery przechowywane na dysku.
2. Kliknij dwukrotnie plik lub folder, który chcesz otworzyć.

### Kopiowanie plików i folderów na dysk

1. Kliknij plik lub folder, który chcesz skopiować.
2. Po zaznaczeniu pliku/folderu przejdź do menu **Edycja** i wybierz polecenie **Kopij**.
3. Kliknij dwukrotnie ikonę dysku, aby go otworzyć. Jeśli chcesz skopiować plik lub folder do określonego folderu na dysku, kliknij dwukrotnie ten folder, aby go otworzyć.
4. Przejdź do menu **Edycja** i wybierz polecenie **Wklej**. Plik lub folder zostanie skopiowany.

## Sposób odinstalowywania i odłączania dysku

Gdy urządzenie, takie jak dysk twardy, jest „zainstalowane” w komputerze, oznacza to, że komputer ustanowił z nim łącze komunikacyjne. Odinstalowanie urządzenia powoduje przerwanie łącza komunikacyjnego i pozbawienie komputera możliwości uzyskania dostępu do tego urządzenia.



*Gdy dysk jest zainstalowany, nie wolno odłączać od niego żadnych kabli. Może to spowodować utratę danych lub uszkodzenie dysku.*

1. Na pasku zadań systemu u dołu ekranu kliknij ikonę *bezpiecznego usuwania* (ikona z zieloną strzałką). Zostanie wyświetlone okno zawierające listę urządzeń podłączonych do komputera.
2. Wybierz dysk firmy Toshiba. Po upływie kilku sekund dysk zostanie odinstalowany, a system Windows wyświetli komunikat informujący o tym, że można już bezpiecznie usunąć urządzenie.
3. Kliknij przycisk **OK**. Możesz teraz bezpiecznie odłączyć dysk.

**FYI**

*Jeśli dysk jest odłączany **po** wyłączeniu komputera, ręczne odinstalowanie dysku nie jest konieczne. Dysk zostanie odinstalowany automatycznie podczas wyłączania komputera.*

**Konserwacja,  
pomoc i inne  
informacje**

## Konserwacja dysku

### Defragmentowanie i optymalizowanie działania dysku twardego

Dysk twardy przechowuje dane na dyskach, zwanych też talerzami. Powierzchnia każdego talerza jest podzielona na koncentrycznie ułożone *ścieżki*. Każda ścieżka jest podzielona na sekcje zwane *sektorami*. Grupa sektorów, zwana *klastrem*, jest najmniejszą jednostką obszaru przechowywania danych na talerzu.

Podczas zapisywania danych na nowym dysku twardym są one umieszczane kolejno, klastr za klastrem. Gdy stare pliki są usuwane, wcześniej zajęte klastry stają się dostępne dla nowych danych. Może się jednak zdarzyć, że nie będzie wystarczającej ilości miejsca na dysku, aby zapisać nowy plik w nieprzerwanym ciągu klastrów. Dysk używa dostępnych klastrów, a jeśli potrzeba ich więcej, wyszukuje puste klastry w innych miejscach na dysku. Rezultatem tego jest fragmentacja pliku.

Z upływem czasu coraz więcej plików jest usuwanych i więcej nowych plików jest zapisywanych, a fragmentacja danych na dysku jest coraz większa. Im bardziej dysk jest pofragmentowany, tym dłuższy jest czas zapisu i odczytu danych, ponieważ mechanizm zapisu/odczytu dysku potrzebuje więcej czasu na poruszanie się po talerzu w poszukiwaniu rozproszonych danych i wolnych klastrów.

Zaleca się używanie oprogramowania do defragmentacji i optymalizacji w celu maksymalizacji efektywności przechowywania danych i optymalizacji wydajności. Oprogramowanie do optymalizacji reorganizuje pliki tak, aby dostęp do tych najczęściej używanych był szybszy. Oprogramowanie do defragmentacji scala fragmenty plików w wydajniejsze ciągi klastrów.

Często funkcje defragmentacji i optymalizacji są połączone w jednym pakiecie oprogramowania, dzięki czemu obie operacje mogą być wykonywane jednocześnie.

## **Analizowanie i naprawianie dysku twardego**

Istnieje wiele przyczyn uszkodzenia dysku twardego lub danych. Regularne analizowanie dysku firmy Toshiba za pomocą wysokiej jakości narzędzi diagnostyki i naprawy jest najlepszym sposobem zapobiegania występowaniu nieodwracalnych uszkodzeń dysku i utracie danych.

Dostępnych jest kilka pakietów oprogramowania, które zawierają zestawy narzędzi do zarządzania dyskiem i naprawy go, w tym narzędzi do defragmentacji, optymalizacji, naprawy, odzyskiwania usuniętych plików itd. Częstotliwość wykonywania prac konserwacyjnych zależy od intensywności używania dysku. Ogólnie rzecz biorąc, zalecamy przeprowadzanie analizy dysku twardego w poszukiwaniu uszkodzeń raz na miesiąc.

Niektóre operacje konserwacji i naprawy mogą trwać dość długo, więc warto przeprowadzać konserwację dysku twardego w czasie, gdy nie jest konieczne używanie komputera. Dobra wiadomość jest taka, że przez większość czasu, gdy oprogramowanie wykonuje te operacje, nie trzeba przebywać przy komputerze.

## Ochrona danych przed wirusami

Jednym z największych zagrożeń dla danych są wirusy. Te wytwory o nieprzyjemnej nazwie to szkodliwe programy działające w ukryciu, które zostały utworzone przez osoby o złych intencjach. Niektóre wirusy są zaprojektowane w celu wywołania awarii komputerów, inne usuwają pliki. Najgorsze jest to, że o zainfekowaniu systemu użytkownik często dowiaduje się dopiero wtedy, gdy jest już za późno.

Najbardziej powszechnym sposobem, w jaki komputery są zarażane wirusami, jest pobieranie i udostępnianie zainfekowanych plików za pośrednictwem poczty e-mail i innych usług internetowych. Dane można chronić przed wirusami przy użyciu oprogramowania antywirusowego. Są to programy służące do wyszukiwania i usuwania lub poddawania kwarantannie wirusów zanim spowodują jakiegokolwiek szkody. Wiele dobrych programów antywirusowych jest dostępnych na rynku.

## Czyszczenie obudowy dysku

Przed przystąpieniem do czyszczenia dysku należy zawsze odłączyć od niego wszystkie kable. Dysk należy czyścić przy użyciu suchej i miękkiej tkaniny. W przypadku silnych zabrudzeń należy zwilżyć miękką tkaninę łagodnym środkiem czyszczącym rozcieńczonym z wodą w proporcjach około 1:6, usunąć zabrudzenie, a następnie przetrzeć dysk suchą tkaniną. Nie należy używać alkoholu, rozcieńczalnika do farb ani żadnych innych środków chemicznych — mogą one uszkodzić obudowę.

## **Często zadawane pytania**

**Pyt.: Czy mogę używać dysku na dwóch komputerach jednocześnie?**

Odp.: Nie. Podłączenie dysku do dwóch komputerów na raz może uszkodzić dysk i komputery.

**Pyt.: Czy przed użyciem dysku firmy Toshiba muszę go sformatować?**

Odp.: Nie, dysk firmy Toshiba został sformatowany fabrycznie.

**Pyt.: Jaka jest różnica między systemami plików FAT32 i NTFS?**

Odp.: FAT32 jest starszym systemem plików o większej zgodności, który jednak ma pewne ograniczenia, na przykład maksymalny rozmiar pliku to 4 GB. System NTFS jest bezpieczniejszy i ma mniejsze ograniczenia.

**Pyt.: Gdzie mogę znaleźć sterowniki interfejsu USB dla systemów Windows Vista, XP, 2000?**

Odp.: Są one wbudowane w te systemy operacyjne. Wymagane może być jednak zaktualizowanie systemu operacyjnego Windows. Zobacz rozdział „Wymagania systemowe“.



**Pyt.: Czy mogę podłączyć dysk do karty rozszerzeń USB?**

Odp.: Tak, ale konieczne może być zaktualizowanie oprogramowania/oprogramowania układowego karty. Zalecamy skontaktowanie się z producentem karty w celu uzyskania informacji o najnowszych aktualizacjach.

**Pyt.: Jaki jest rozmiar pamięci podręcznej (buforu) dysku firmy Toshiba?**

Odp.: 2 MB.

**Pyt.: Czy mogę skonfigurować dysk jako dysk rozruchowy?**

Odp.: Nie. Systemy operacyjne Windows nie obsługują używania zewnętrznych dysków twardych jako wolumenów rozruchowych.

**Pyt.: Dlaczego dysk nie ma wentylatora?**

Odp.: Wydzielanie ciepła może stanowić problem w przypadku niektórych dysków twardych, dlatego są one często wyposażone w duże i hałaśliwe wentylatory. Dyski firmy Toshiba zostały zaprojektowane z myślą o uzyskaniu wysokiej wydajności i niskiej emisji ciepła, więc zastosowanie wentylatorów nie jest konieczne. W rezultacie uzyskano prawie bezgłośne funkcjonowanie.

**Pyt.: Dlaczego pojemność dysku pokazana w systemie Windows jest mniejsza od deklarowanej pojemności dysku?**

Odp.: Różnica tkwi w sposobie, w jaki systemy operacyjne mierzą pojemność dysku, w porównaniu do metody używanej przez producentów dysków twardych. Producenci dysków twardych od zawsze używali metody *dziesiętnej* (podstawa 10), w której  $1 \text{ GB} = 1\,000 \text{ MB} = 1\,000\,000 \text{ KB} = 1\,000\,000\,000$  bajtów. Systemy operacyjne stosują metodę *binarną* (podstawa 2), w której  $1 \text{ GB} = 1\,024 \text{ MB} = 1\,048\,576 \text{ KB} = 1\,073\,741\,824$  bajtów. Z tego powodu dysk twardy o pojemności 120 GB (wartość dziesiętna) zostanie przedstawiony w systemie Windows jako dysk o pojemności około 112 GB (wartość binarna). Należy też pamiętać, że systemy operacyjne rezerwują część obszaru dysku twardego na własne potrzeby. Wielkość tego obszaru różni się w zależności od systemu operacyjnego.

Producenci dysków twardych stosują metodę dziesiętną, ponieważ jest ona prostsza i bardziej zrozumiała dla klientów, którzy mogą nie znać systemu dwójkowego. Dla producentów systemów operacyjnych ten problem nie ma znaczenia, więc stosują bardziej tradycyjną metodę binarną.

**Pyt.: Czy za pomocą dysku firmy Toshiba mogę skopiować system operacyjny z jednego komputera na inny?**

Odp.: Nie można przenieść zainstalowanego systemu operacyjnego na inny komputer lub dysk twardy przez zwykłe skopiowanie plików systemu operacyjnego. Aby zainstalować system operacyjny, należy postępować zgodnie z procedurą jego instalacji. Aby przenieść zawartość dysku startowego (rozruchowego) na inny dysk, należy najpierw prawidłowo zainstalować system operacyjny na dysku docelowym. Następnie można przenieść pliki (za wyjątkiem plików systemu operacyjnego) przy użyciu dysku firmy Toshiba.

**Pyt.: Czy firma Toshiba świadczy usługi odzyskiwania danych?**

Odp.: Firma Toshiba nie świadczy usług odzyskiwania danych.

## Rozwiązywanie problemów

### **Komputer nie rozpoznaje dysku.**

Odp.: Przyczyn takiej sytuacji może być kilka:

- Sprawdź, czy wszystkie połączenia są prawidłowe.
- Jeśli próbujesz uruchomić dysk za pomocą zasilania przez magistralę, konieczne może być użyciu dwóch portów USB. Szczegółowe informacje i instrukcje znajdziesz w rozdziale „Instalowanie dysku”.
- Jeśli używasz karty rozszerzeń, upewnij się, że działa ona prawidłowo i zaktualizuj oprogramowanie/oprogramowanie układowe.
- W przypadku systemu Windows XP upewnij się, że został zainstalowany dodatek Service Pack 1 lub nowszy. W systemie Windows 2000 wymagane jest zainstalowanie dodatku Service Pack 4 lub nowszego.

### **Gdy zostawiam komputer beczynnie i wracam po chwili, dysk nie działa prawidłowo.**

Odp.: Najprawdopodobniej komputer przechodzi do trybu uśpienia. Najprostszym rozwiązaniem jest ponowne uruchomienie komputera. Jeśli chcesz zapobiec ponownemu występowaniu tego problemu, przejdź do ustawień zasilania/oszczędzania energii i ustaw je tak, aby komputer nigdy nie przechodził do trybu uśpienia.

**Dysk jest ciepły w dotyku, gdy jest włączony. Czy jest to niebezpieczne?**

Odp.: W czasie pracy dysk może być ciepły w dotyku. Jest to normalne zjawisko.

**Dysk powoduje wyświetlenie komunikatu „Nie można uruchomić urządzenia. Kod (10)“.**

Odp.: Jest to problem z zasilaniem. Sprawdź, czy połączenia są prawidłowe. Możliwe jest też, że w dysku wystąpiła awaria i wymaga on naprawy.

**Dysk firmy Toshiba nie jest wyświetlany w oknie Mój komputer, ale widać go w oknie Menedżer urządzeń.**

Odp.: Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę Mój komputer. Wybierz z menu podręcznego polecenie Zarządzaj. W oknie Zarządzanie komputerem wybierz opcję Magazyn, a następnie wybierz opcję Zarządzanie dyskami. W oknie Zarządzanie dyskami powinna być widoczna lista dostępnych urządzeń pamięci masowej. Poszukaj dysku, którego pojemność jest zbliżona do dysku firmy Toshiba. Kliknij prawym przyciskiem myszy pole po prawej stronie, po czym wybierz z menu podręcznego polecenie Usuń partycję. Po wykonaniu tej czynności zostanie wyświetlona informacja „W trybie online“ i „Nieprzydzielone“. Kliknij prawym przyciskiem myszy pole i wybierz z menu podręcznego polecenie Utwórz nową partycję.

Zostanie wyświetlony kreator partycji. Wybierz opcję Partycja podstawowa, a następnie kliknij przycisk Dalej. Zostanie wyświetlona domyślna wartość dysku firmy Toshiba. Kliknij przycisk Dalej. Zostanie wyświetlona litera dysku (jeśli chcesz, możesz ją zmienić). Kliknij przycisk Dalej. Zostanie wyświetlony monit o sformatowanie dysku firmy Toshiba.

**Gdy próbuję sformatować dysk, zostaje wyświetlony komunikat: „Nie można ukończyć formatowania“.**

Odp.: Ten problem może wystąpić, jeśli do podłączenia dysku firmy Toshiba używasz karty rozszerzeń. Podłącz dysk do portu danych komputera i ponów próbę przeprowadzenia formatowania. Ten problem może również wystąpić podczas formatowania dysku przy użyciu systemu plików FAT32.

**Po podłączeniu dysku do komputera zostaje wyświetlony następujący komunikat alertu: „Urządzenie USB Hi-Speed podłączono do koncentratora USB innego typu“. Co to oznacza?**

Odp.: Powyższy komunikat zostanie wyświetlony, gdy podłączysz dysk do portu USB, który obsługuje wyłącznie standard USB 1.1. Nie stanowi to problemu, ale dysk firmy Toshiba będzie pracował z szybkością interfejsu USB 1.1 (maksymalnie 12 Mb/s).

**Dysk wydaje się pracować z szybkością mniejszą niż 480 Mb/s.**

Odp.: Po pierwsze, aby uzyskać szybkość interfejsu USB 2.0, potrzebne jest połączenie, które go obsługuje. Jeśli połączenie obsługuje tylko interfejs USB 1.1, dysk będzie pracował z szybkością tego interfejsu (maksymalnie 12 Mb/s). Dysk automatycznie wykrywa szybkość portu USB i dostosowuje się do interfejsu USB 1.1 lub USB 2.0. Po drugie, szybkość 480 Mb/s jest szybkością *maksymalną* dla urządzeń USB 2.0. Rzeczywista szybkość transferu danych jest różna i zależy od wielu czynników, takich jak ilość dostępnych zasobów procesora.

## Informacje prawne

### Zgodność z dyrektywą CE



Ten produkt jest oznaczony znakiem CE zgodnie z wymaganiami odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej. Jednostką odpowiedzialną za znakowanie CE jest firma Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Niemcy. Kopię oficjalnej Deklaracji zgodności można znaleźć w następującej witrynie internetowej: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Środowisko pracy

Zgodność tego produktu z normami EMC została potwierdzona dla kategorii tego produktu — tak zwanych środowisk domowych, komercyjnych i przemysłu lekkiego. Jakikolwiek inne środowiska pracy nie zostały zbadane przez firmę Toshiba. Używanie tego produktu w takich środowiskach pracy może być niedozwolone i nie jest zalecane. Możliwe konsekwencje używania tego produktu w niesprawdzonych środowiskach pracy są następujące: zakłócanie pracy innych produktów, które znajdują się w najbliższym otoczeniu, lub działania tego produktu, co może wywoływać tymczasowe awarie lub utratę/uszkodzenie danych. Przykłady niesprawdzonych środowisk pracy i powiązane zalecenia:



Środowiska przemysłowe (np. środowiska, w których przede wszystkim używa się trójfazowego zasilania 380 V). Zagrożenie powstawania zakłóceń działania tego produktu, które mogą być wywoływane przez silne pola elektromagnetyczne występujące zwłaszcza w pobliżu dużych urządzeń i jednostek zasilania.

Środowiska medyczne. Zgodność z dyrektywą o produktach medycznych nie została potwierdzona przez firmę Toshiba, dlatego nie można używać tego produktu jako urządzenia medycznego bez przeprowadzenia odpowiednich badań. Użytkowanie w typowych warunkach biurowych, na przykład w szpitalach, jest dopuszczalne, chyba że odpowiednia jednostka administracyjna wprowadziła ograniczenie.

Środowiska motoryzacyjne. Należy zapoznać się z podręcznikiem właściciela odpowiedniego pojazdu w celu uzyskania wskazówek dotyczących użytkowania tego produktu (kategorii produktów).

Środowiska lotnicze. Należy stosować się do instrukcji obsługi samolotu odnośnie ograniczeń użytkowania.

## **Inne środowiska, które nie są związane z normami EMC**

Użytkowanie na zewnątrz: Ten produkt jest typowym sprzętem domowym/biurowym i nie został specjalnie uodporniony przed wilgocią ani wstrząsami.

Okolice używania ładunków wybuchowych: Użytkowanie tego produktu w takich specjalnych warunkach jest zabronione.

## Poniższa informacja jest przeznaczona tylko dla użytkowników z krajów członkowskich Unii Europejskiej:

REACH — Deklaracja zgodności z przepisami

Nowe przepisy dotyczące rejestracji, oceny, autoryzacji i limitowania substancji chemicznych (REACH, Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals), obowiązujące w Unii Europejskiej (UE) od 1 czerwca 2007 roku.

Firma Toshiba będzie zapewniać zgodność ze wszystkimi wymaganiami REACH i udostępniać naszym klientom informacje dotyczące substancji chemicznych wykorzystywanych w naszych produktach, zgodnie z przepisami REACH.

Należy skorzystać z następującej witryny w sieci Web ***www.toshiba-europe.com/computers/info/reach***, aby uzyskać informacje dotyczące wykorzystywanych w naszych produktach substancji uwzględnionych na liście zgodnej z artykułem 59(1) przepisów (WE) nr 1907/2006 („REACH”) w stężeniu ponad 0,1% (wagowo).

## Utylizacja produktów

Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że produkty muszą zostać zebrane i usunięte oddzielnie od pozostałych odpadów.

Czarny pasek oznacza, że ten produkt został wypuszczony na rynek po 13 sierpnia 2005.

Uczestnicząc w procesie osobnego zbierania produktów, pomożesz je właściwie zutylizować, a tym samym zapobiegiesz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia.

Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji o programach zbierania i recyklingu produktów w Twoim kraju, odwiedź naszą witrynę (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) albo skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą produktu.



## Uwagi

### **PRAWA AUTORSKIE**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. ŻADNEJ CZĘŚCI NINIEJSZEJ PUBLIKACJI NIE WOLNO POWIELAĆ, PRZECHOWYWAĆ W SYSTEMACH POBIERANIA DANYCH ANI PRZEKAZYWAĆ W ŻADNEJ FORMIE ANI ZA POMOCĄ JAKICHKOLWIEK URZĄDZEŃ (ELEKTRONICZNYCH, MECHANICZNYCH, FOTOKOPIUJĄCYCH, REJESTRUJĄCYCH LUB INNYCH), BEZ UPRZEDNIEJ PISEMNEJ ZGODY FIRMY TOSHIBA.

### **ZNAKI TOWAROWE**

NAZWA TOSHIBA I LOGO JĄ PRZEDSTAWIAJĄCE SĄ ZASTRZEŻONYMI ZNAKAMI TOWAROWYMI FIRMY TOSHIBA. WSZELKIE WYMIENIONE LUB ZAMIESZCZONE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE ZNAKI TOWAROWE SĄ WŁASNOŚCIĄ POSZCZEGÓLNYCH WŁAŚCICIELI.

### **ZMIANY**

MATERIAŁY ZAMIESZCZONE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE SŁUŻĄ WYŁĄCZNIE CELOM INFORMACYJNYM I MOGĄ ULEĆ ZMIANIE BEZ POWIADOMIENIA. MIMO ŻE PODCZAS TWORZENIA NINIEJSZEGO DOKUMENTU DOŁOŻONO WSZELKICH NALEŻYTYCH STARAŃ, ABY INFORMACJE W NIM ZAWARTE BYŁY DOKŁADNE, FIRMA TOSHIBA NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA BŁĘDY I POMINIĘCIA WYSTĘPUJĄCE W TYM DOKUMENCIE ANI ZA WYNIKI UŻYWANIA ZAWARTYCH W NIM INFORMACJI. FIRMA TOSHIBA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZMIAN I KOREKT W KONSTRUKCJI PRODUKTU ORAZ W INSTRUKCJI JEGO OBSŁUGI BEZ OBOWIĄZKU POWIADAMIANIA JAKICHKOLWIEK OSÓB O DOKONANIU TAKIEJ KOREKTY LUB WPROWADZENIU ZMIANY.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409

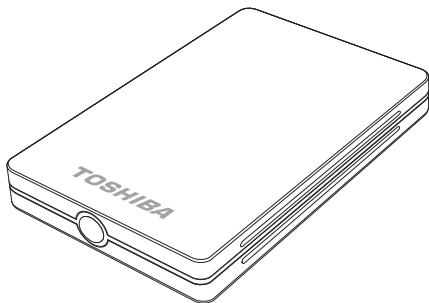
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## MANUAL DO UTILIZADOR

STOR **E**  
alu

Unidade de Disco Rígido  
USB de 2,5"



# Índice

## **Introdução**

- 338 Bem-vindo**
- 339 Precauções**
- 340 Conteúdo da embalagem**
- 341 Requisitos do sistema**

## **Conhecer a sua Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba**

- 343 Breve descrição da Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba**
- 344 Descrição detalhada da Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba**
  - 344 Acerca da Interface USB 2.0 de Alta Velocidade**
  - 347 Funcionamento com Alimentação por Barramento**
  - 348 (Ligar/desligar com o PC em funcionamento) Hot-Pluggable**
  - 348 Sem ventoinha**
- 349 Especificações técnicas**

## **Instalação e configuração da Unidade**

- 351 Instalação da Unidade**
  - 352 Ligar a Unidade ao computador**
- 354 Atribuir um nome à Unidade**
- 355 Reformatar a Unidade**

## Utilizar a Unidade

- 358 Executar tarefas de rotina
- 359 Desmontar e desligar a Unidade

## Manutenção, ajuda e outras informações

- 361 **Manutenção da Unidade**
  - 362 Examinar e reparar a unidade de disco rígido
  - 363 Proteger os Dados contra Vírus
  - 364 Limpeza do revestimento exterior da unidade
- 365 **Perguntas mais frequentes (FAQ)**
- 369 **Resolução de problemas**
- 373 **Informação legal**
  - 373 Conformidade CE
  - 373 Ambiente de funcionamento
  - 375 Outros ambientes não relacionados com a EMC
  - 375 A seguinte informação destina-se apenas aos Estados-membros da UE:
  - 376 Eliminação de produtos
- 377 **Avisos**

# Introdução

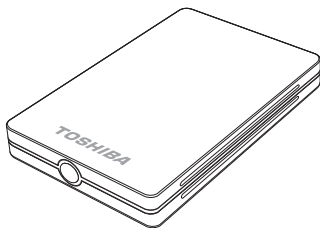


## Bem-vindo

Bem-vindo e obrigado por ter escolhido um disco rígido mini da Toshiba.

A Unidade Toshiba possui uma construção de elevada qualidade, engenharia avançada e tecnologia de vanguarda de arquivo de dados, de modo a proporcionar ao utilizador anos de desempenho fiável e de fácil utilização.

Este manual contém informações importantes para a instalação, a utilização e a manutenção correctas da Unidade Toshiba. Leia este manual com cuidado e preserve-o para futuras consultas.



### Símbolos utilizados neste manual:



ESTE SÍMBOLO ALERTA O LEITOR PARA UM AVISO OU PARA ALGUMA INFORMAÇÃO MUITO IMPORTANTE.



ESTE SÍMBOLO ALERTA O LEITOR PARA SUGESTÕES ÚTEIS E OUTRAS INFORMAÇÕES ÚTEIS.



O LOGÓTIPO USB ALERTA O LEITOR PARA INFORMAÇÕES IMPORTANTES ESPECIFICAMENTE RELACIONADAS COM O USB.

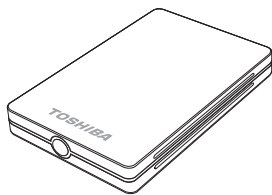
## Precauções



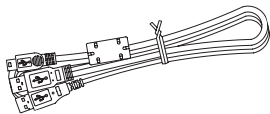
Tome as precauções indicadas a seguir. A não observação destas precauções pode resultar em danos no dispositivo, perda de dados e a consequente anulação da garantia.

- Recomendamos vivamente que mantenha cópias de segurança dos ficheiros armazenados no dispositivo. A Toshiba não é responsável pela perda ou corrupção de dados, nem efectuará qualquer recuperação de dados ou ficheiros perdidos.
- Não tente abrir, desmontar ou modificar o dispositivo.
- Não exponha o dispositivo a ambientes húmidos ou molhados.
- Nunca coloque recipientes com líquidos sobre o dispositivo. Pode danificá-lo e aumentar o risco de choque eléctrico, curto-circuito, fogo ou ferimentos pessoais.
- Não exponha o dispositivo a temperaturas de funcionamento inferiores a 5 °C ou superiores a 40 °C e inferiores a -20 °C ou superiores a 60 °C quando desligado.
- Não submeta o dispositivo a choques, trepidação ou quedas.
- Não coloque o dispositivo numa posição diferente da descrita neste manual.
- Não desligue nenhum cabo enquanto o dispositivo estiver ligado. Caso seja necessário, desinstale primeiro o dispositivo.
- Não ligue a Unidade a uma porta USB num teclado num hub que não possua alimentação independente.

## Conteúdo da embalagem



Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba



Cabo USB



Manual de Início Rápido



Folheto de garantia

O Manual do Utilizador está carregado na própria unidade. Recomenda-se que faça uma cópia de segurança do Manual do Utilizador para um CD ou para a unidade local, imediatamente após a unidade ter sido instalada.

## Requisitos do sistema

### Necessita de:

- Processador a 233 MHz ou superior (Pentium, Celeron, AMD, etc.)
- Um dos seguintes sistemas operativos Windows:
  - **Windows Vista**<sup>®</sup>  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** com o Service Pack 1 ou posterior  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** com o Service Pack 4 ou posterior
- Porta USB 2.0 ou USB 1.1 disponível

*Para obter actualizações do Windows aceda a [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) e clique na ligação Microsoft Update.*



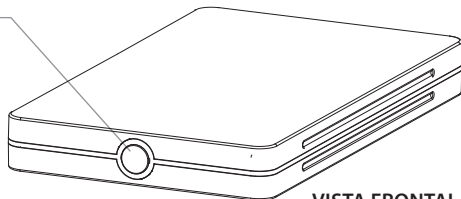
*Se estiver a ligar a uma porta USB 1.1 no seu computador ou hub, a Unidade funcionará a velocidades USB 1.1 (até 12 Mbps).*

**Conhecer a sua  
Unidade de  
Disco Rígido  
Mini da  
Toshiba**

## Breve descrição da Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba

### INDICADOR DE ENERGIA/DADOS

FICA ILUMINADO QUANDO A UNIDADE ESTÁ LIGADA. FICA INTERMITENTE DURANTE AS OPERAÇÕES DE LEITURA E ESCRITA DE DADOS.



**VISTA FRONTAL**

### PORTA USB 2.0

A UNIDADE POSSUI UMA PORTA MINI-USB E O COMPUTADOR POSSUI UMA PORTA USB TIPO A, QUE CORRESPONDEM AOS CONECTORES DO CABO USB FORNECIDO. A UNIDADE É IGUALMENTE COMPATÍVEL COM USB 1.1.



**VISTA POSTERIOR**

## — Descrição detalhada da Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba

Com funcionalidades altamente avançadas, a Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba é muito mais do que uma unidade de armazenamento de elevado desempenho. O seu sistema de gestão de dados verdadeiramente poderoso pode simplificar bastante a forma como acede aos seus dados, os organiza e os protege.

### Acerca da Interface USB 2.0 de Alta Velocidade

A Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba está equipada com uma interface USB 2.0 de alta velocidade. A tecnologia USB (Universal Serial Bus) é uma tecnologia de transmissão de dados em série. A norma original (USB 1) atingia velocidades de transmissão de dados até 12 Mbps (Megabits por segundo). A norma USB 2.0 permite um débito máximo de 480 Mbps: cerca de 40 vezes mais rápido do que a norma USB 1.

### **Velocidade de transferência da interface até 480 Mbps**

A norma USB 2.0 permite velocidades de transferência de dados até 480 Mbps. Contudo, estas velocidades de transferência dependerão de diversos factores, incluindo os recursos disponíveis da CPU

e o número de dispositivos USB ligados ao computador. Adicionalmente, como em qualquer tecnologia de E/S (entrada/saída) de dados, os protocolos que estruturam e governam as transmissões de dados consomem alguma largura de banda. No uso quotidiano, pode esperar velocidades de transferência sustentada máximas de cerca de 30 MB/s (Megabyte por segundo).

### **Suporta até 127 dispositivos**

Um único barramento USB pode suportar até 127 dispositivos USB. No entanto, para ligar mais do que um ou dois dispositivos USB a um computador é normalmente necessária a utilização de um ou mais hubs USB. Um hub USB típico pode acomodar vários dispositivos USB.

### **Arquitectura de sistema principal/secundário**

O computador (elemento principal) dita o fluxo de dados de, para e entre os dispositivos USB ligados (elementos secundários).

### **Comprimento de cabo até 5 m (16,4 pés)**

### **Alimentação por barramento**

O USB pode fornecer electricidade suficiente para utilizar muitos dispositivos de baixa potência – tais como teclados, scanners, e leitores de cartões de memória – eliminando, em muitos casos, a necessidade de uma tomada eléctrica.



## **Plug and Play**

O USB não requer números de ID nem terminadores. Na maioria dos sistemas operativos, não é necessário instalar controladores.

## **(Ligar/desligar com o PC em funcionamento) Hot-Pluggable**

É possível adicionar/remover dispositivos com o computador em funcionamento. Desinstale sempre a unidade de disco rígido antes de a desligar ou remover.

## Funcionamento com Alimentação por Barramento

Algumas tecnologias de E/S, tais como o USB, são capazes de transportar energia eléctrica, além de dados, para alimentar dispositivos periféricos. Esta capacidade é designada por “alimentação por barramento”. *(Um “barramento” é um canal ou caminho electrónico que transporta dados sob a forma de impulsos eléctricos entre dispositivos digitais.)*

A electricidade que alimenta o dispositivo é proveniente da fonte de alimentação do computador ou do hub ao qual o dispositivo está ligado. Deste modo, um dispositivo alimentado por barramento, tal como a Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba, não necessita de ser ligado a uma tomada CA. Esta funcionalidade permite maior portabilidade, requer potencialmente menos cabos e proporciona maior liberdade de movimentos.

O funcionamento com alimentação por barramento é especialmente vantajoso para os utilizadores de portáteis que, frequentemente, se encontram em locais onde não existem tomadas CA; além disso, quem não gosta de ter menos cabos?

Na grande maioria dos casos, apenas é necessária uma porta USB para alimentar a Unidade Toshiba. No entanto, alguns portáteis e hubs e mesmo alguns sistemas de secretária limitam a alimentação por barramento. Nesses casos, são necessárias duas portas USB. O cabo USB fornecido possui um conector USB suplementar que pode ser ligado a uma segunda porta USB, se necessário.

As especificações eléctricas USB de milhares de modelos de computadores existentes no mercado não são normalmente indicadas. Assim, a única forma de saber se serão necessárias duas portas USB consiste em ligar a Unidade ao computador e verificar se é montada. São fornecidos detalhes e instruções no capítulo “Ligar a Unidade ao Computador”.

## **(Ligar/desligar com o PC em funcionamento) Hot-Pluggable**

Pode ligar ou desligar a Unidade com o computador em funcionamento. Esta funcionalidade torna a portabilidade muito mais fácil, permite usar a Unidade apenas quando é necessária e poupa electricidade/bateria. Desmonte sempre a Unidade ou desligue o computador antes de desligar a Unidade. Ver mais detalhes em “Desmontar e Desligar a Unidade”.

## **Sem ventoinha**

Todas as unidades de disco rígido geram calor durante o funcionamento normal. No entanto, a Unidade Toshiba foi concebida para dissipar calor de forma tão eficiente que não necessita de ventoinha. O resultado é um funcionamento praticamente silencioso.

## Especificações técnicas

Dimensões (mm): .....	L 74 x A 14 x P 123 (MM)
Peso .....	176 g
Interface: .....	Hi-Speed USB 2.0
Vel. de transf. da interface (máx.): .....	480 Mbps
Memória intermédia de dados (cache).....	2 MB
Energia necessária (máx.) .....	4,75 W
Temperatura ambiente de funcionamento .....	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
Humidade em funcionamento (RH não condensado) .....	8 % – 90 %
Chassis (aprovado/homologado).....	CE/WEEE

# **Instalação e configuração da Unidade**

## Instalação da Unidade

### ***Informação importante acerca de funcionamento com alimentação por barramento e do cabo USB fornecido:***

- *A sua Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba é alimentada por barramento. Isto significa que a Unidade obtém a alimentação necessária para funcionar através da interface USB do computador ou do hub e não precisa de ser ligada a uma tomada CA. Em alguns casos, poderá ser necessário utilizar duas portas USB para alimentar a Unidade. Não existe forma de saber com exactidão até ligar a Unidade.*
- *Não ligue a Unidade a uma porta USB num teclado num hub que não possua alimentação independente.*
- *O cabo USB fornecido possui dois conectores tipo A e um conector mini-USB. O conector tipo A secundário apenas será necessário se concluir que precisa de duas portas USB para alimentar a Unidade, conforme explicado na secção “Ligar a Unidade ao computador”, na página seguinte.*
- *Os conectores USB só podem ser inseridos numa posição. Certifique-se de que insere correctamente os conectores, caso contrário poderá danificar a Unidade e anular a garantia.*

## Ligar a Unidade ao computador

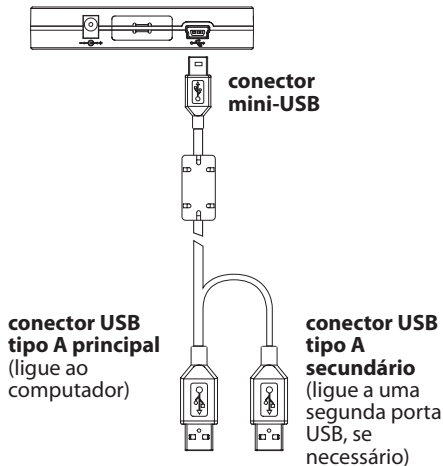
1. Com o computador ligado e completamente inicializado, ligue o conector USB tipo A principal a uma porta USB (preferencialmente USB 2.0) no computador ou no hub USB.

*Deixe o conector USB tipo A secundário livre. Apenas será utilizado se for necessário, o que será determinado após o passo 2.*

2. Ligue o conector mini-USB à porta mini-USB na Unidade.

Depois de ligar a Unidade:

- o indicador de energia/dados acender-se-á;
- a Unidade deve arrancar e
- a Unidade deve ficar montada (deve aparecer um ícone da nova unidade em O meu computador).



### **Se a Unidade não ficar montada...**

Se a Unidade não ficar montada após alguns segundos, não está a receber alimentação eléctrica suficiente para arrancar – mesmo que o indicador de Energia/Dados esteja iluminado. Neste caso, deverá utilizar uma segunda porta USB para alimentação adicional. Siga as instruções seguintes:

1. Desligue o conector mini-USB da Unidade.
2. Ligue o conector USB tipo A secundário numa segunda porta USB do computador ou do hub.

*Uma vez que esta segunda porta apenas fornecerá energia, não importa se é uma porta USB 1.1 ou USB 2.0.*

3. Ligue novamente o conector mini-USB à Unidade.
- Depois de arrancar, a Unidade deve ficar montada.



## Atribuir um nome à Unidade

Agora que a sua Unidade foi ligada e montada, deverá atribuir-lhe um nome único (etiqueta) para a distinguir dos restantes dispositivos/volumes de armazenamento ligados ao computador.

Siga as instruções seguintes para atribuir um nome à Unidade:

1. Faça duplo-clique em *O meu computador*.
2. Em *O meu computador* clique no ícone correspondente à sua Unidade Toshiba.
3. No menu Ficheiro, seleccione Propriedades.
4. No separador Geral da janela Propriedades, escreva um nome na caixa de texto junto ao ícone da Unidade.

## Reformatar a Unidade



*A formatação de um disco rígido elimina todos os dados armazenados no disco! Antes de reformatar ou particionar a sua Unidade, certifique-se de que guarda uma cópia de todos os ficheiros que pretende manter noutra dispositivo de armazenamento*

***A sua Unidade Toshiba foi formatada na fábrica...***

*NÃO é necessário formatar a Unidade. Recomendamos que reformatar ou particione a Unidade apenas em caso de absoluta necessidade.*

### Reformatar a Unidade

1. Desactive qualquer software antivírus que tenha em execução.
2. Faça duplo-clique em *O meu computador*. Em *O meu computador*, clique com o botão direito do rato no ícone correspondente à Unidade Toshiba e seleccione **Formatar...** no menu de contexto. É apresentada a caixa de diálogo **Formatar**.
3. Em **Capacidade**, verifique a capacidade da Unidade. Deve ser um valor em giga bytes, aproximado ao indicado na sua unidade.
4. No menu pendente Sistema de Ficheiros, seleccione o sistema de ficheiros.

5. No menu de contexto *Tamanho da unidade de atribuição*, seleccione “Tamanho de atribuição predefinido”.
6. No **campo Volume**, escreva um nome para a unidade.
7. Em **Opções de formatação** pode assinalar a caixa Formatação rápida.

*Se não assinalar a caixa, o Windows executará uma formatação completa. Uma formatação completa demorará de 30 a 90 minutos. Uma formatação rápida demorará apenas alguns minutos, mas efectuará menos verificações na Unidade.*

8. Clique em Iniciar. Uma vez concluído o processo de formatação, a unidade ficará pronta para ser utilizada.

**Utilizar  
a Unidade**

## Executar tarefas de rotina

### Abrir ficheiros e pastas

1. Faça duplo clique no ícone da Unidade. Aparece uma janela com a representação dos ficheiros e pastas armazenados na unidade.
2. Faça duplo clique no ficheiro ou na pasta que pretende abrir.

### Copiar ficheiros e pastas para a Unidade

1. Clique no ficheiro ou na pasta que pretende copiar.
2. Com o ficheiro/pasta realçado, seleccione *Editar* --> *Copiar*.
3. Faça duplo clique no ícone da Unidade para a abrir. Se desejar copiar o ficheiro ou pasta para uma pasta específica na unidade, faça duplo clique nessa pasta para a abrir.
4. Seleccione *Editar* --> *Colar*. O ficheiro ou a pasta serão copiados para a Unidade.

## Desmontar e desligar a Unidade

Quando um dispositivo, tal como uma unidade de disco rígido, está “montado” num computador, isso significa que o computador estabeleceu uma ligação de comunicação com esse dispositivo. Quando um dispositivo é desmontado, a ligação de comunicação é cortada e o computador deixa de poder aceder-lhe.



*Nunca desligue quaisquer cabos com a Unidade montada. Poderá perder dados ou danificar a Unidade.*

1. No tabuleiro do sistema, na parte inferior do ecrã, clique no ícone **Remover o hardware com segurança** (o ícone com uma seta verde). Será apresentada uma mensagem de contexto com uma lista dos dispositivos ligados ao computador.
2. Selecciona a Unidade Toshiba. Após alguns segundos, a Unidade será desmontada e o Windows apresentará uma mensagem a indicar que é seguro remover o dispositivo.
3. Clique em **OK**. Pode desligar a Unidade em segurança.

**FYI**

*Se desligar a Unidade **depois** de encerrar o computador, não precisa de a desmontar manualmente. A Unidade será desmontada automaticamente quando o computador encerrar.*

**Manutenção,  
ajuda e outras  
informações**

## Manutenção da Unidade

### Desfragmentar e otimizar a unidade de disco rígido

A unidade de disco rígido armazena dados em discos magnéticos designados por “platters”. A superfície de cada platter está dividida em *pistas* concêntricas. Cada pista está dividida em secções denominadas *sectores*. Um grupo de sectores, designado um *cluster*, é a menor unidade de espaço de armazenamento de dados de um platter.

Quando os dados são guardados numa nova unidade, são gravados contiguamente no(s) disco(s), cluster após cluster. À medida que os ficheiros antigos são eliminados, os clusters ocupados anteriormente ficam disponíveis para novos dados. No entanto, poderá não haver espaço suficiente para a unidade gravar um novo ficheiro num conjunto de clusters contíguos. A unidade utiliza os clusters possíveis; se forem necessários mais, procura clusters vazios noutras localizações do(s) disco(s). O resultado é um ficheiro fragmentado.

À medida que cada vez mais ficheiros são eliminados e são escritos novos ficheiros, os dados nos(s) disco(s) ficam cada vez mais fragmentados. Quanto mais fragmentado ficar um disco, mais tempo demorará a ler e a gravar dados, uma vez que o mecanismo de leitura/escrita da Unidade demora mais tempo a deslocar-se para a frente e para trás, sobre o platter, à procura de dados fragmentados ou clusters livres.



Recomendamos a utilização de software de desfragmentação e optimização para maximizar a eficiência de armazenamento e optimizar o desempenho. O software de optimização reorganiza os dados armazenados no disco de modo a tornar mais rápido o acesso aos ficheiros utilizados com mais frequência. O software de desfragmentação (defragging) consolida os fragmentos dos ficheiros em clusters contíguos mais eficientes.

Normalmente, as funções de desfragmentação e optimização são incluídas no mesmo pacote de software para que sejam executadas em conjunto.

## **Examinar e reparar a unidade de disco rígido**

Existem diversos motivos pelos quais podem ocorrer danos numa unidade de disco rígido ou nos dados nela armazenados. A verificação periódica da Unidade Toshiba com um utilitário de diagnóstico e reparação de qualidade constitui a melhor forma de evitar danos irreparáveis e perda de dados.

Existem vários pacotes de software disponíveis que oferecem um conjunto de utilitários de gestão de discos, incluindo funções de desfragmentação, optimização, reparação, recuperação de ficheiros eliminados, entre outras. A frequência com que deve efectuar a manutenção depende da frequência de utilização da Unidade. De uma maneira geral, o ideal será verificar a existência de danos no disco pelo menos uma vez por mês.

Algumas operações de manutenção e reparação podem demorar algum tempo, pelo que é aconselhável executar a manutenção da unidade de disco rígido em períodos em que não seja necessário utilizar o computador. A vantagem é que, na sua maioria, não necessitará de supervisionar o computador enquanto o software executa estas operações.

## Proteger os Dados contra Vírus

Uma das maiores ameaças aos seus dados são os vírus. Essas criaturas maldosas são programas insidiosos criados por pessoas mal intencionadas. Alguns vírus são concebidos para tornar o seu computador inoperacional; outros apagam os ficheiros. O pior de tudo é que poderá só ter conhecimento de que o seu sistema foi infectado quando for demasiado tarde.

A forma mais comum de infecção de computadores consiste na transferência e partilha de ficheiros através do correio electrónico e outros serviços da Internet. Pode proteger os seus dados contra vírus utilizando um software antivírus. Estes programas são concebidos para detectar e erradicar ou colocar em quarentena os vírus antes que possam causar danos. Existem diversos bons programas antivírus no mercado.

## Limpeza do revestimento exterior da unidade

Desligue sempre os cabos da unidade antes de a limpar. Quando o fizer, utilize um pano suave e seco. Para retirar uma sujidade mais entranhada, pode humedecer um pano suave com um pouco de detergente neutro, diluído em 5 ou 6 partes de água. Limpe a sujidade e, em seguida, seque a unidade com um pano seco. Não utilize álcool, diluente ou quaisquer outros químicos, pois podem danificar os materiais que compõem o revestimento.

## **Perguntas mais frequentes (FAQ)**

**P: Posso utilizar a Unidade em dois computadores ao mesmo tempo?**

R: Não. Se ligar a Unidade a dois computadores ao mesmo tempo, pode danificar a Unidade e os computadores.

**P: É necessário formatar a Unidade Toshiba antes de a utilizar?**

R: Não, a Unidade foi formatada na fábrica.

**P: Que diferença existe entre os sistemas FAT32 e NTFS?**

R: O sistema FAT32 é um sistema de ficheiros mais antigo e mais compatível, mas com certas limitações; tais como o tamanho máximo por ficheiro (tamanho máximo de 4 GB). O sistema NTFS é mais seguro e tem menos limitações.

**P: Onde se encontram os controladores USB para o Windows Vista®, XP e 2000?**

R: Estão incorporados nos respectivos sistemas operativos. No entanto, pode necessitar de actualizar o seu SO Windows. Consulte a secção “Requisitos do Sistema”.

**P: Posso ligar a Unidade a uma placa de expansão USB?**

R: Sim, mas pode ter de actualizar o software ou o firmware da placa. Recomendamos que obtenha as actualizações mais recentes junto do fabricante da placa.

**P: Qual é o tamanho da cache (memória temporária) da Unidade de Disco Rígido Mini da Toshiba?**

R: 2 MB.

**P: A Unidade pode ser um disco de arranque?**

R: Não. O Windows não suporta a utilização de discos rígidos externos como volumes de arranque.

**P: Porque é que a Unidade não necessita de ventoinha?**

R: A geração de calor pode constituir um problema nalguns modelos de discos rígidos, motivo pelo qual possuem frequentemente ventoinhas grandes e ruidosas. As Unidades Toshiba são concebidas para serem mais eficazes e gerarem uma quantidade mínima de calor de forma a não necessitarem de ventoinhas. O resultado é um funcionamento praticamente silencioso.

**P: Porque é que a capacidade da Unidade apresentada no Windows é inferior à indicada na Unidade?**

R: A diferença é normalmente devida ao método utilizado pelos sistemas operativos para medir a capacidade dos discos, que pode ser diferente do utilizado pelos fabricantes. Os fabricantes de unidades de disco rígido utilizaram sempre o método *decimal* (base 10), em que  $1 \text{ GB} = 1\,000 \text{ MB} = 1\,000\,000 \text{ KB} = 1\,000\,000\,000 \text{ bytes}$ . Os sistemas operativos utilizam o sistema *binário* (de base 2), em que  $1 \text{ GB} = 1\,024 \text{ MB} = 1\,048\,576 \text{ KB} = 1\,073\,741\,824 \text{ bytes}$ . Por este motivo, um disco rígido com a capacidade de 120 GB (decimal) será apresentado no Windows com uma capacidade de cerca de 112 GB (binário). De notar igualmente que os sistemas operativos reservam uma parte do espaço do disco rígido para efeitos internos. O valor real pode variar consoante o sistema operativo utilizado.

Os fabricantes de Discos Rígidos utilizam o método decimal porque é mais simples e não confunde os consumidores, que podem não estar familiarizados com o sistema de numeração binário. Os fabricantes de sistemas operativos não precisam de se preocupar com estes problemas, por isso utilizam o método binário mais tradicional.

**P: É possível utilizar a Unidade Toshiba para copiar um sistema operativo de um computador para outro?**

R: Não é possível transferir um sistema operativo instalado de um computador para outro copiando simplesmente os seus ficheiros. Para instalar um sistema operativo é necessário efectuar o processo de instalação indicado pelo seu fabricante. Se pretender transferir o conteúdo de um disco de arranque para outro, deverá primeiro instalar correctamente o sistema operativo na unidade de destino. Em seguida, pode utilizar a Unidade Toshiba para copiar os ficheiros (excepto o sistema operativo).

**P: A Toshiba fornece serviços de recuperação de dados?**

R: A Toshiba não fornece serviços de recuperação de dados.

## Resolução de problemas

### **O meu computador não reconhece a unidade.**

**R:** Isto pode acontecer por vários motivos:

- Certifique-se de que todas as ligações estão correctas e seguras;
- Se estiver a tentar utilizar a Unidade através de alimentação por barramento, poderá necessitar de duas portas USB. Consulte o capítulo „Instalar a Unidade” para obter informações detalhadas e instruções;
- Se estiver a utilizar uma placa de complemento suplementar, certifique-se de que a está a funcionar correctamente e actualize o seu software/firmware.
- Se utilizar o Windows XP, certifique-se de que possui o Service Pack 1 ou posterior. Se utilizar o Windows 2000, certifique-se de que possui o Service Pack 4 ou posterior.

### **Quando deixo o computador inactivo durante algum tempo, a Unidade deixa de funcionar correctamente.**

**R:** A razão mais provável para que isso aconteça é a activação do sistema de suspensão do sistema operativo. Uma solução imediata será a de reiniciar o computador. Para evitar que este problema ocorra, vá a Opções de energia/Poupança de energia e configure as opções de forma a que o modo de suspensão nunca seja activado.



### **A Unidade fica quente depois de ligada. É perigoso?**

R: Durante o funcionamento, a Unidade pode parecer muito quente ao toque. Este facto é normal.

### **A Unidade apresenta a mensagem “O dispositivo não consegue iniciar. Código (10).”**

R: Trata-se de um problema de energia. Certifique-se de que as ligações estão correctas e seguras. Outra possibilidade é a de avaria e, nesse caso, a unidade necessita de reparação.

### **Não é possível visualizar a Unidade Toshiba em O meu computador, mas é possível visualizá-la no Gestor de dispositivos.**

R: Faça duplo clique em O meu computador. Selecione Gerir no menu de contexto. Na janela Gestão de computadores, selecione Armazenamento e, em seguida, Gestão de discos. Na janela Gestão de computadores, deve aparecer a lista de dispositivos de armazenamento disponíveis. Procure o disco que possui a capacidade mais aproximada da Unidade Toshiba. Clique com o botão direito do rato na caixa da direita e, no menu de lista pendente, selecione Eliminar Partição. Uma vez concluído este processo, aparecem as legendas “Online” e “Não atribuído.” Clique com o botão direito do rato na caixa e selecione Criar Nova Partição no menu de lista pendente. Quando for apresentado o Assistente

de Particionamento, seleccione Partição Primária e clique em Seguinte. Será apresentado um valor predefinido para a Unidade Toshiba; clique em Seguinte. Aparece uma letra de Unidade (pode alterá-la, se desejar); clique em Seguinte. Ser-lhe-á solicitado que formate a Unidade Toshiba.

**Quando tento formatar a Unidade é apresentada a mensagem: “Não foi possível concluir a formatação.”**

R: Este problema pode ocorrer se utilizar uma placa de expansão para ligar a Unidade Toshiba. Ligue a unidade a uma porta original do computador e tente de novo. Também pode receber esta mensagem de erro se tentar formatar a Unidade com o sistema de ficheiros FAT32.

**Depois de ligar a Unidade ao computador, é apresentada a seguinte mensagem de aviso: “Dispositivo USB de Alta Velocidade ligado a um hub USB não de Alta Velocidade.” que significa isto?**

R: Receberá esta mensagem de aviso se ligar a Unidade a uma porta USB que suporta apenas USB 1.1. Não é um problema, mas a unidade funcionará apenas a velocidades USB 1.1 (até 12 Mbps).

**A Unidade parece estar a funcionar a velocidades inferiores a 480 Mbps.**

R: Primeiro, para atingir as velocidades USB 2.0, é necessária uma ligação que suporte USB 2.0. Se a ligação suportar apenas USB 1.1, a Unidade funcionará a velocidades USB 1.1 (até 12 Mbps). A Unidade detecta automaticamente a velocidade da porta USB utilizada e regular-se-á entre USB 1.1 e USB 2.0. Segundo, 480 Mbps é a velocidade *máxima* dos dispositivos USB 2.0. As velocidades de transferência variam segundo um número de factores, incluindo os recursos disponíveis na UPC.

## Informação legal

### Conformidade CE



Este produto possui a marcação CE em conformidade com os requisitos das Directivas Comunitárias aplicáveis. A marcação CE é da responsabilidade da Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Alemanha. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade oficial no Web site seguinte: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Ambiente de funcionamento

A Conformidade Electromagnética (EMC) deste produto foi verificada genericamente para esta categoria de produtos no que respeita aos chamados Ambientes Residenciais, Comerciais e de Indústrias Ligeiras. Nenhum outro ambiente de funcionamento foi verificado pela Toshiba e a utilização deste produto nesses ambientes poderá estar sujeita a restrições ou não ser recomendada. As possíveis consequências da utilização deste produto nesses ambientes de funcionamento não verificados incluem: Perturbações de outros produtos ou deste produto na área adjacente, podendo ocorrer avarias temporárias ou perda /corrupção de dados. Exemplos de ambientes de funcionamento não verificados e avisos relacionados:

Ambiente industrial (por exemplo, nos ambientes em que seja utilizada principalmente rede de abastecimento de energia trifásica de 380 V): perigo de perturbações deste produto devido à possibilidade de formação de fortes campos electromagnéticos, em especial na proximidade de máquinas de grande porte ou de unidades de energia.

Ambiente médico: a conformidade com a Directiva sobre Produtos Médicos não foi verificada pela Toshiba, pelo que este produto não deve ser utilizado como produto médico sem verificação adicional. A utilização em ambientes de escritório comuns, por exemplo, em hospitais, não deve constituir problema se não existirem restrições impostas pela administração responsável.

Ambiente automóvel: procure nas instruções do proprietário do veículo em questão a existência de avisos relativos à utilização deste produto (categoria).

Ambiente de aviação: siga as instruções das tripulações de voo no que respeita à restrição de utilização.

## Outros ambientes não relacionados com a EMC

Utilização exterior: uma vez que se trata de equipamento comum para casa/escritório, este produto não possui resistência específica à humidade nem ao choque.

Atmosfera explosiva: a utilização deste produto neste ambiente especial de funcionamento (Ex) não é permitida.

## A seguinte informação destina-se apenas aos Estados-membros da UE:

REACH – Declaração de Conformidade

A nova regulamentação da União Europeia (UE) para as substâncias químicas, REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals – Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas), entrou em vigor no dia 1 de Junho de 2007.

A Toshiba cumprirá todos os requisitos da regulamentação REACH e está empenhada em proporcionar aos clientes todas as informações sobre as substâncias químicas utilizadas nos nossos produtos, tal como disposto na regulamentação REACH.

Consulte o seguinte website [www.toshiba-europe.com/computers/info/reach](http://www.toshiba-europe.com/computers/info/reach) para obter todas as informações sobre a presença de substâncias nos nossos artigos que estejam incluídas na lista de substâncias candidatas de acordo com o Artigo N.º 59(1) da

Regulamentação (CE) N.º 1907/2006 (“REACH”) e que utilizemos em concentrações superiores a 0,1 % (peso por peso).

## Eliminação de produtos

O símbolo de contentor de lixo rasurado indica que os produtos devem ser recolhidos e eliminados em separado do lixo doméstico.

A barra preta indica que o produto foi colocado no mercado depois de 13 de Agosto de 2005.

Ao participar na recolha separada de produtos, ajudará a garantir a eliminação adequada de produtos e, dessa forma, a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Para obter mais informações sobre os programas de recolha e reciclagem disponíveis no seu país, visite o nosso Web site (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) ou contacte as autoridades locais ou o comerciante onde adquiriu o produto.



# Avisos

## **DIREITOS DE AUTOR**

COPYRIGHT © 2009 TOSHIBA. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. NENHUMA PARTE DESTA PUBLICAÇÃO PODE SER REPRODUZIDA OU ARMAZENADA EM NENHUM SISTEMA INFORMÁTICO NEM TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU ATRAVÉS DE QUALQUER MEIO ELECTRÓNICO, MECÂNICO, FOTOCÓPIA, GRAVAÇÃO OU QUALQUER OUTRO, SEM UMA AUTORIZAÇÃO POR ESCRITO DA TOSHIBA.

## **MARCAS COMERCIAIS**

O NOME TOSHIBA E OS SEUS LOGÓTIPOS SÃO MARCAS COMERCIAIS REGISTRADAS DA TOSHIBA. TODAS AS OUTRAS MARCAS COMERCIAIS MENCIONADAS OU QUE APAREÇAM NESTE DOCUMENTO SÃO PROPRIEDADE DOS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS.

## **ALTERAÇÕES**

O CONTEÚDO DESTA DOCUMENTO É APENAS INFORMATIVO E PODE SER ALTERADO SEM AVISO PRÉVIO. APESAR DE TODO O CUIDADO DURANTE A SUA PREPARAÇÃO PARA GARANTIR A SUA EXACTIDÃO, A TOSHIBA NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELO QUE POSSA RESULTAR DE OMISSÕES OU ERROS QUE POSSAM EXISTIR NESTE DOCUMENTO, OU DA UTILIZAÇÃO DE QUAISQUER INFORMAÇÕES POR ELE FORNECIDAS. A TOSHIBA RESERVA-SE O DIREITO DE EFECTUAR ALTERAÇÕES OU REVISÕES AO DESIGN DO PRODUTO OU AO MANUAL DO PRODUTO SEM A OBRIGAÇÃO DE EMITIR QUALQUER TIPO AVISO PRÉVIO, GERAL OU PARTICULAR.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409



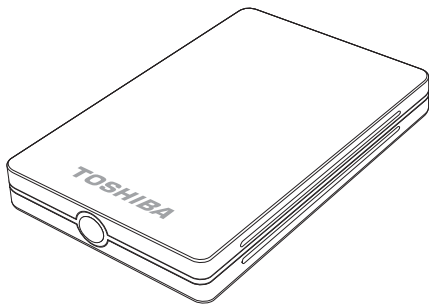
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

STOR **E**  
alu

2,5-дюймовый жесткий диск USB



# Содержание

## Начало работы

- 381 Приветствуем Вас
- 382 Меры предосторожности
- 383 Комплект поставки
- 384 Требования к системе

## Знакомство с миниатюрным жестким диском Toshiba

- 386 Обзор миниатюрного жесткого диска Toshiba
- 387 Подробные сведения о миниатюрном жестком диске Toshiba
- 387 Сведения о высокоскоростном интерфейсе USB 2.0
- 390 Работа с питанием от шины
- 392 «Горячее» подключение
- 392 Конструкция без вентилятора
- 393 Технические характеристики

## Установка и настройка жесткого диска

- 395 Установка жесткого диска
- 396 Подключение жесткого диска к компьютеру
- 398 Присвоение имени жесткому диску
- 399 Переформатирование жесткого диска

## **Использование жесткого диска**

402 **Выполнение обычных задач**

403 **Удаление из системы и отсоединение жесткого диска**

## **Информация по обслуживанию, справочная информация и другие сведения**

405 **Обслуживание жесткого диска**

406 Проверка и восстановление жесткого диска

407 Защита данных от вирусов

408 Очистка корпуса жесткого диска

409 **Вопросы и ответы**

413 **Устранение неполадок**

417 **Информация о соответствии стандартам**

417 Соответствие требованиям CE

417 Рабочая среда

418 Другие среды, не связанные с вопросами электромагнитной совместимости

419 Следующая информация предназначена только для стран-участников ЕС

420 Утилизация устройств

421 **Примечания**

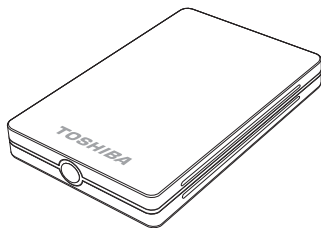
**Начало работы**

## Приветствуем Вас

Приветствуем Вас и благодарим за приобретение миниатюрного жесткого диска Toshiba.

Жесткий диск Toshiba имеет высококачественную конструкцию, сочетает в себе передовые технические разработки и современную технологию хранения данных и обеспечивает многие годы надежной и комфортной работы.

В данном руководстве приведена важная информация для правильной установки, использования и обслуживания жесткого диска Toshiba. Внимательно прочитайте его и сохраните для будущих справок.



### Обозначения, используемые в данном руководстве



ЭТОТ ЗНАЧОК ОБОЗНАЧАЕТ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИЛИ КАКУЮ-ЛИБО ОЧЕНЬ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ.



ЭТОТ ЗНАЧОК ОБОЗНАЧАЕТ, ЧТО ДАЛЕЕ ПРИВЕДЕНЫ ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ИЛИ ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ.



ЛОГОТИП USB ОБОЗНАЧАЕТ, ЧТО ДАЛЕЕ СОДЕРЖИТСЯ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ПРОБЛЕМ, СВЯЗАННЫХ С USB.

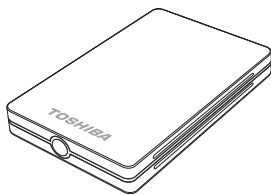
## Меры предосторожности



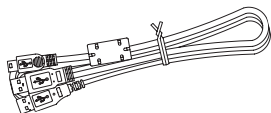
Соблюдайте меры предосторожности, приведенные ниже. Невыполнение этих указаний может привести к повреждению устройства, потере данных и прекращению действия гарантии.

- Настоятельно рекомендуется создавать резервные копии файлов, хранящихся на устройстве. Компания Toshiba не несет ответственности за потерю или повреждение данных, а также не будет выполнять восстановление потерянных данных или файлов.
- Не пытайтесь открывать, разбирать или изменять устройство.
- Не помещайте устройство в запыленные места или в места с повышенной влажностью.
- Ни в коем случае не ставьте сосуды с жидкостью на устройство. Это может привести к повреждению устройства и повысить риск поражения электрическим током, короткого замыкания, пожара или получения травмы.
- Не подвергайте устройство воздействию температур, не входящих в диапазон от 5 °C до 40 °C, когда оно работает, и температур от -20 °C до 60 °C, когда оно выключено.
- Не ударяйте, не сотрясайте и не бросайте устройство.
- Не ставьте устройство иначе, чем это описано в данном руководстве.
- Не отсоединяйте ни один из кабелей включенного устройства, пока оно не будет удалено из системы.
- Не подключайте диск к порту USB на клавиатуре или концентратору, на который питание не подается отдельно.

## Комплект поставки



Миниатюрный жесткий диск Toshiba



Кабель USB



Краткое руководство



Гарантийный талон

Руководство пользователя загружено на сам диск. Рекомендуется записать резервную копию руководства пользователя на компакт-диск или на локальный диск сразу после установки диска.

## Требования к системе

### Необходимое оборудование и программное обеспечение

- Процессор с частотой 233 МГц или более (Pentium, Celeron, AMD и т.д.)
- Одна из следующих операционных систем Windows:
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** с пакетом обновления 1 или более поздних версий  
(Home, Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** с пакетом обновления 4 или более поздних версий
- Доступный порт USB 2.0 или USB 1.1

*Для получения обновлений Windows посетите веб-узел [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) и щелкните ссылку Microsoft Update.*



*При подключении к порту USB 1.1 на компьютере или концентраторе жесткий диск будет работать на скорости USB 1.1 (до 12 Мбит/с).*

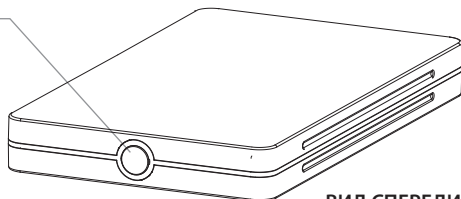


**Знакомство  
с миниатюрным  
жестким  
дискком Toshiba**

## Обзор миниатюрного жесткого диска Toshiba

Индикатор питания/данных

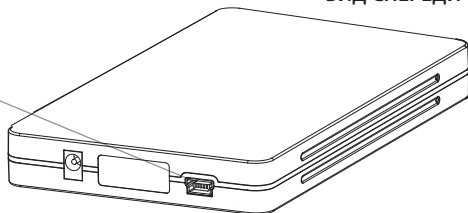
Загорается, когда диск включен.  
Мигает во время чтения или записи данных.



ВИД СПЕРЕДИ

Порт USB 2.0

Жесткий диск имеет минипорт USB, а компьютер – порт USB типа А, который соответствует разъемам прилагаемого кабеля USB. Жесткий диск также совместим с портом USB 1.1.



ВИД СЗАДИ

## — Подробные сведения о миниатюрном жестком диске Toshiba

Миниатюрный жесткий диск Toshiba с множеством высокотехнологичных функций – это не просто эффективное хранилище данных. Это мощная система управления данными, при использовании которой в значительной степени упрощаются доступ, организация и защита данных.

### Сведения о высокоскоростном интерфейсе USB 2.0

Жесткий диск Toshiba оборудован высокоскоростным интерфейсом USB 2.0. USB (Universal Serial Bus – универсальная последовательная шина) – это технология последовательной передачи данных. По шине стандарта USB 1 можно передавать данные на скорости до 12 Мбит/с (мегабит в секунду). Шина USB 2.0 имеет максимальную пропускную способность 480 Мбит/с, что позволяет достичь скорость в 40 раз большую, чем обеспечивает USB 1.

### Скорость передачи данных интерфейса до 480 Мбит/с

По шине USB 2.0 можно передавать данные на скорости до 480 Мбит/с. Однако скорость передачи данных будет зависеть от множества факторов, включая доступные ресурсы

центрального процессора и количество устройств USB, подключенных к компьютеру. Кроме того, как и в любой технологии ввода-вывода данных, часть полосы пропускания используется протоколами, которые упорядочивают передачу данных и управляют ею. В повседневной работе ожидаемая поддерживаемая скорость может составлять чуть выше 30 МБ/с (мегабайт в секунду).

### **Поддержка подключения до 127 устройств**

К одной шине USB можно подключить до 127 устройств USB. Однако при подключении к компьютеру более одного или двух устройств USB обычно требуется использование одного или большего количества концентраторов с интерфейсом USB. К обычному концентратору USB можно подключить несколько устройств USB.

### **Архитектура по принципу «главный-подчиненный»**

Компьютер («главный») указывает направление передачи данных между подключенными устройствами USB («подчиненными»).

**Длина кабеля до 5 м**

### **Питание по шине**

Через шину USB может подаваться достаточное количество электроэнергии для работы устройств с низким потреблением энергии, например клавиатур, сканеров и устройств для чтения карт памяти, что позволяет во многих случаях не выполнять подключение к электрической розетке.

### **Plug & Play**

Для работы шины USB не требуются номера идентификаторов и терминаторы. В большинстве операционных систем установка драйверов не требуется.

### **«Горячее» подключение**

Можно подключать и отключать устройства во время работы компьютера. Перед выключением или отсоединением жесткого диска его необходимо удалить из системы.

## Работа с питанием от шины

Некоторые технологии ввода/вывода данных, например USB, позволяют передавать не только данные, но и электрический ток для питания периферийных устройств. Этот способ питания именуется питанием «от шины». (*«Шина» – это электронный канал, по которому данные передаются между цифровыми устройствами в виде электрических импульсов.*)

Электрический ток для питания устройства поступает от источника питания компьютера или концентратора, к которому подключено устройство. Поэтому устройство с питанием от шины, например миниатюрный жесткий диск Toshiba, не нужно подключать к электророзетке. При этом требуется меньше кабелей, упрощается процедура переноса и обеспечивается дополнительная мобильность устройства.

Питание от шины особенно удобно для пользователей переносных компьютеров, которым часто приходится работать в условиях без доступа к электророзетке. К тому же, кто не хочет избавиться от ненужных кабелей?

За исключением некоторых случаев, для питания жесткого диска Toshiba необходим только один порт USB. Однако для некоторых переносных компьютеров, концентраторов и даже отдельных настольных компьютеров уровень входного напряжения, поступающего по шине, ограничен. В таких случаях требуется два порта USB. Прилагаемый кабель USB имеет

дополнительный разъем USB, который при необходимости можно подключить ко второму порту USB.

Как правило, электрические характеристики интерфейса USB для большинства моделей компьютеров, представленных на рынке, не публикуются. Поэтому определить, потребуется ли второй порт USB, можно, только если подключить жесткий диск к компьютеру и посмотреть, будет ли выполнена его установка. Дополнительные сведения и инструкции см. в разделе «Подключение жесткого диска к компьютеру».

## «Горячее» подключение

Жесткий диск можно подключить и отключить во время работы компьютера. Это обеспечивает большую портативность, позволяет использовать жесткий диск только тогда, когда это необходимо и сократить потребление энергии. Обязательно удаляйте жесткий диск из системы или выключайте компьютер перед отсоединением жесткого диска. Дополнительные сведения см. в разделе «Удаление из системы и отсоединение жесткого диска».

## Конструкция без вентилятора

При нормальной работе все жесткие диски выделяют некоторое количество тепла. Конструкция жесткого диска Toshiba позволяет рассеивать тепло таким образом, что вентилятор не требуется. Поэтому диск работает практически бесшумно.



## Технические характеристики

Размеры (мм): .....	Ш 74 x В 14 x Г 123 (мм)
Масса .....	176 г
Интерфейс: .....	Высокоскоростной интерфейс USB 2.0
Скорость передачи интерфейса (макс.):.....	480 Мбит/с
Буфер данных (кэш) .....	2 МБ
Энергоемкость (макс.) .....	4,75 Вт
Рабочая температура окружающей среды.....	5 °С – 40 °С
Рабочая относительная влажность (без конденсации) .....	8% – 90%
Корпус (утвержден/одобрен) .....	CE/WEEE

# Установка и настройка жесткого диска

## Установка жесткого диска

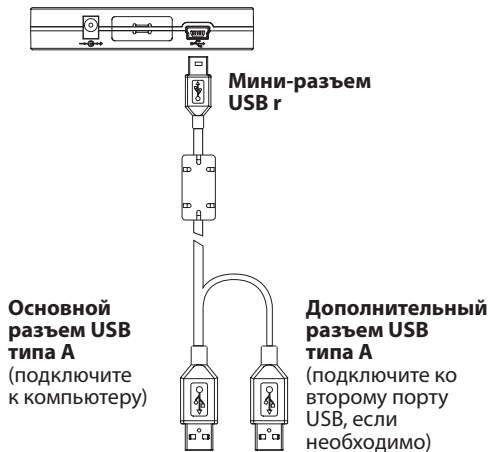
### *Важные сведения о работе с питанием от шины и прилагаемом кабеле USB:*

- Питание миниатюрного жесткого диска Toshiba осуществляется по шине. Это означает, что диск получает необходимое для работы питание через интерфейс USB компьютера или концентратора, и его не нужно подключать к электророзетке. В некоторых случаях для подачи питания на жесткий диск, возможно, потребуются два порта USB. Это можно определить только после подключения диска.
- Не подключайте диск к порту USB на клавиатуре или концентратору, на который питание не подается отдельно.
- Прилагаемый кабель USB имеет два разъема типа A и миниразъем USB. Второй разъем типа A требуется, только если для питания диска необходимы два порта USB, как описано в разделе «Подключение жесткого диска к компьютеру» на следующей странице.
- Разъемы USB можно подключить только одним способом. Необходимо вставлять разъемы правильно, в противном случае возможно повреждение жесткого диска и действие гарантии будет прекращено.

## Подключение жесткого диска к компьютеру

1. После включения и загрузки компьютера подсоедините основной разъем USB типа A к порту USB (предпочтительно к USB 2.0) на компьютере или концентраторе USB.

*Оставьте второй разъем USB типа A свободным. Потребуется ли он, будет ясно после выполнения действий шага 2.*



2. Подключите миниразъем USB к минипорту USB на жестком диске.

После подключения жесткого диска:

- загорится индикатор питания/данных;
- на жесткий диск будет подано питание, и;
- будет выполнена установка жесткого диска (в окне «Мой компьютер» появится новый значок жесткого диска).

### **Если жесткий диск не устанавливается...**

Если жесткий диск не будет установлен в течение нескольких секунд, это означает, что получаемый электрический ток не обеспечивает необходимое для работы питание, даже если горит индикатор питания/данных. В этом случае для дополнительного питания потребуется второй порт USB. Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Отсоедините миниразъем USB от жесткого диска.
2. Подключите второй разъем USB типа A ко второму порту USB на компьютере или концентраторе.

*Не имеет значения, какой это будет порт, USB 1.1 или USB 2, поскольку он будет использоваться только для подачи питания.*

3. Снова подключите миниразъем USB к порту на жестком диске. После подачи питания на жесткий диск должна быть выполнена его установка.

## — Присвоение имени жесткому диску

После подключения и установки жесткого диска ему необходимо присвоить уникальное имя (метку), чтобы отличать его от других устройств хранения и их томов, подключенных к компьютеру.

Выполните следующие инструкции, чтобы присвоить имя жесткому диску

1. Дважды щелкните значок *Мой компьютер*.
2. В окне *Мой компьютер* щелкните значок жесткого диска Toshiba.
3. В меню «Файл» выберите пункт «Свойства».
4. На вкладке «Общие» окна «Свойства» введите имя в текстовом поле около значка жесткого диска.

## Перереформатирование жесткого диска



*При форматировании на диске будут удалены все данные! Перед перереформатированием или разделением жесткого диска обязательно сделайте копию всех файлов, которые необходимо сохранить, на другом устройстве хранения.*

***Жесткий диск Toshiba был отформатирован на заводе...***

*Жесткий диск форматировать НЕ нужно. При необходимости рекомендуется только перереформатировать или разделить жесткий диск.*

### Перереформатирование жесткого диска

1. Выключите все антивирусные программы, которые могут быть запущены.
2. Дважды щелкните значок ***Мой компьютер***. В окне ***Мой компьютер*** щелкните правой кнопкой мыши значок жесткого диска Toshiba и выберите ***Форматировать...*** в раскрывающемся меню. Отобразится диалоговое окно ***Формат***.
3. В поле ***Емкость*** укажите емкость жесткого диска. Она должна быть приблизительно равна заявленной емкости жесткого диска и указана в гигабайтах.

4. В раскрывающемся меню «Файловая система» выберите файловую систему.
5. В раскрывающемся меню *Размер кластера* выберите пункт «Стандартный размер кластера».
6. В поле **Метка тома** наберите имя жесткого диска.
7. В области **Способы форматирования** можно установить флажок «Быстрое форматирование».

*Если не установить флажок, будет выполнено полное форматирование. Полное форматирование займет около 30–90 минут. Быстрое форматирование займет всего несколько минут, но при этом проверка жесткого диска будет выполнена не полностью.*

8. Нажмите кнопку «Пуск». После завершения процесса форматирования жесткий диск будет готов к работе.



# Использование жесткого диска

## Выполнение обычных задач

### Открытие файлов и папок

1. Дважды щелкните значок жесткого диска. Появится окно, в котором будут отображены файлы и папки, хранящиеся на жестком диске.
2. Дважды щелкните значок папки или файла, который необходимо открыть.

### Копирование файлов и папок на жесткий диск

1. Щелкните значок файла или папки, которую необходимо скопировать.
2. Выделив файл или папку, выберите *Правка --> Копировать*.
3. Дважды щелкните значок жесткого диска, чтобы открыть его. При необходимости скопировать файл или папку в определенную папку на жестком диске, дважды щелкните эту папку, чтобы открыть ее.
4. Выберите *Правка --> Вставить*. Файл или папка копируется.

## Удаление из системы и отсоединение жесткого диска

«Установка» на компьютер устройства, например жесткого диска, означает, что компьютер установил с ним связь для обмена данными. При удалении устройства из системы связь разрывается, после чего компьютер не имеет доступа к устройству.



*Никогда не отсоединяйте какие-либо кабели в процессе установки жесткого диска. Это может привести к потере данных или повреждению жесткого диска.*

1. На панели задач, расположенной внизу экрана, щелкните значок **Безопасное извлечение устройства** (значок с зеленой стрелкой). Появится всплывающее сообщение, содержащее список устройств, подключенных к компьютеру.
2. Выберите жесткий диск Toshiba. Через несколько секунд диск будет удален из системы, и на экране появится сообщение о том, что устройство можно отключить.
3. Нажмите кнопку **ОК**. Теперь жесткий диск можно отсоединить.

**FYI**

*Если отсоединение жесткого диска производится после завершения работы компьютера, нет необходимости вручную удалять жесткий диск из системы. Жесткий диск будет удален автоматически после завершения работы компьютера.*

**Информация по  
обслуживанию,  
справочная  
информация  
и другие  
сведения**

## Обслуживание жесткого диска

### Дефрагментация и оптимизация жесткого диска

На жестком диске информация хранится на дисках, называемых «тарелки» диска. Поверхность каждой «тарелки» диска разделена на концентрические *дорожки*. Каждая дорожка разделена на участки, которые называются *секторами*. Группа секторов, называемая *кластером*, является самой маленькой единицей объема памяти для хранения данных на «тарелке» диска.

При сохранении данных на новый жесткий диск они записываются рядом кластер за кластером. По мере удаления старых файлов кластеры, которые были заняты, становятся доступными для новых данных. Однако на жестком диске для записи нового файла в последовательно расположенные кластеры может не хватить места. На жестком диске используются доступные кластеры, а если необходимо большее количество кластеров, выполняется поиск незанятых кластеров в других местах на дисках. В результате этого файл разбивается на фрагменты.

Со временем по мере того, как все большее количество файлов удаляется и записываются новые файлы, данные на дисках становятся все более фрагментированными. Чем более фрагментированным становится диск, тем больше времени занимает чтение и запись данных, поскольку процесс записи/чтения жесткого диска занимает больше

времени при перемещении по «тарелке» дисках в поисках фрагментированных данных или свободных кластеров.

Для повышения эффективности хранения и производительности рекомендуется использовать программное обеспечение для дефрагментации и оптимизации. Программы для оптимизации реорганизуют файлы таким образом, что для файлов, используемых наиболее часто, обеспечивается более быстрый доступ. Программы для дефрагментации объединяют фрагменты файлов в последовательно расположенные кластеры, что позволяет повысить быстродействие при работе с ними.

Зачастую функции дефрагментации и оптимизации объединены в одной программе, и обе операции выполняются одновременно.

## Проверка и восстановление жесткого диска

Существует много причин повреждения жесткого диска или данных. Регулярная проверка жесткого диска с помощью качественной программы диагностики и исправления является наилучшим способом предотвращения непоправимого повреждения диска и потери данных.

Существует несколько пакетов программного обеспечения, включающих набор программ для управления и восстановления дисков, включая дефрагментацию, оптимизацию, ремонт, восстановление удаленных файлов и т.д. Частота обслуживания

жесткого диска зависит от того, как часто он используется. В среднем рекомендуется проверять жесткий диск на наличие повреждений не реже одного раза в месяц.

Некоторые операции по обслуживанию и восстановлению могут занимать много времени, поэтому рекомендуется выполнять обслуживание жесткого диска в то время, когда компьютер не требуется. Положительным моментом является то, что по большей части во время выполнения программой этих операций участие пользователя не требуется.

## **Защита данных от вирусов**

Большую угрозу для данных представляют вирусы. Вирусы в данном контексте – это вредоносные программы, создаваемые злоумышленниками. Некоторые вирусы предназначены для повреждения компьютера, другие - для удаления файлов. Хуже всего то, что пользователь может не знать о том, что система заражена, пока не будет слишком поздно.

Самым простым способом проникновения вирусов в компьютер является загрузка и обмен инфицированными файлами по электронной почте и посредством других служб Интернета. Можно защитить данные от вирусов с помощью антивирусного программного обеспечения. Эти программы предназначены для выявления и уничтожения или изоляции вирусов до того, как они нанесут ущерб. На рынке представлен ряд эффективных антивирусных программ.

## Очистка корпуса жесткого диска

Перед очисткой жесткого диска обязательно отключайте от него все кабели. Очистите жесткий диск с помощью мягкой сухой ткани. При наличии твердой грязи смочите мягкую ткань в нейтральном моющем средстве, разведенном в пяти или шести частях воды, сотрите грязь, затем протрите жесткий диск сухой тканью. Не используйте спирт, разбавитель для краски или другие химические вещества, которые могут повредить материал, из которого изготовлен корпус.



## — Вопросы и ответы

**В. Можно ли использовать жесткий диск на двух компьютерах одновременно?**

О. Нет. Подключение жесткого диска к двум компьютерам одновременно может привести к повреждению диска и компьютеров.

**В. Нужно ли форматировать жесткий диск Toshiba перед его использованием?**

О. Нет, жесткий диск был отформатирован на заводе.

**В. Чем отличаются файловые системы FAT32 и NTFS?**

О. FAT32 – это более ранняя файловая система, для которой характерна большая совместимость, однако она имеет определенные ограничения, например по размеру файлов (максимальный размер – 4 Гб). NTFS отличается большей безопасностью и имеет меньше ограничений.

**В. Где можно найти драйверы USB для операционных систем Windows Vista, XP, 2000?**

О. Они встроены в соответствующие операционные системы. Однако, возможно, потребуется обновить операционную систему Windows. См. раздел «Системные требования».

**В. Можно ли подключить жесткий диск к плате расширения USB?**

О. Да, но для этого потребуется обновить программное обеспечение/микропрограмму для платы. Рекомендуется обратиться к производителю платы для получения последних обновлений.

**В. Каков размер кэша (буфера) миниатюрного жесткого диска Toshiba?**

О. 2 МБ.

**В. Можно ли сделать жесткий диск загрузочным?**

О. Нет. Операционная система Windows не поддерживает использование жестких дисков в качестве загрузочных томов.

**В. Почему для диска не требуется вентилятор?**

О. Для некоторых жестких дисков выделение тепла может создавать проблемы, поэтому они зачастую оснащены большими шумными вентиляторами. Диски Toshiba более эффективны и выделяют так мало тепла, что вентилятор не требуется. Поэтому диск работает практически бесшумно.

## **В. Почему емкость моего жесткого диска, указываемая в операционной системе Windows, меньше, чем заявленная?**

О. Эта разница в основном обусловлена тем, что способ измерения емкости диска операционными системами отличается от способа измерения, применяемого производителями жесткого диска.

Производители жестких дисков всегда используют *десятичную* (с основанием 10) систему, в соответствии с которой  $1 \text{ Гб} = 1\,000 \text{ Мб} = 1\,000\,000 \text{ Кб} = 1\,000\,000\,000 \text{ байтов}$ . В операционных системах используется *двоичный* (с основанием 2) способ, в котором  $1 \text{ Гб} = 1\,024 \text{ Мб} = 1\,048\,576 \text{ Кб} = 1\,073\,741\,824 \text{ байтов}$ . По этой причине для жесткого диска емкостью, например, 120 Гб (в десятичной системе) в операционной системе Windows будет отображаться емкость около 112 Гб (в двоичной системе). Необходимо также отметить, что операционные системы резервируют часть пространства жесткого диска для своей работы. Действительная емкость может меняться в зависимости от операционной системы.

Производители жестких дисков используют десятичную систему, поскольку это проще и более понятно для пользователей, которые могут быть незнакомы с двоичной системой счисления. К производителям операционных систем этот довод не имеет отношения, поэтому они используют более традиционный двоичный метод.

**В. Можно ли использовать жесткий диск Toshiba для копирования операционной системы с одного компьютера на другой?**

О. Установленную операционную систему нельзя перенести на другой компьютер или жесткий диск путем простого копирования файлов операционной системы. Чтобы установить операционную систему, необходимо выполнить процедуру установки, предлагаемую производителем. Если необходимо перенести содержимое с одного системного диска на другой, сначала следует правильно установить операционную систему на целевой диск. Затем можно использовать жесткий диск Toshiba для переноса файлов (но не операционной системы).

**В. Предоставляет ли компания Toshiba службы восстановления данных?**

О. Компания Toshiba не предоставляет службы восстановления данных.

## Устранение неполадок

### **Компьютер не распознает жесткий диск.**

О. Возможны несколько причин:

- проверьте надежность всех соединений;
- при подаче питания на диск от шины, возможно, потребуется два порта USB (дополнительные сведения и инструкции см. в разделе «Установка диска»);
- при использовании платы расширения убедитесь, что она работает правильно, и обновите программное обеспечение/ микропрограмму;
- если используется операционная система Windows XP, убедитесь, что установлен пакет обновления 1 или более поздний; если используется операционная система Windows 2000, убедитесь, что установлен пакет обновления 4 или более поздний.

### **Если на некоторое время оставить компьютер, а затем вернуться к работе, жесткий диск начинает работать неправильно.**

О. Наиболее вероятно, что компьютер переходит в режим ожидания. Чтобы решить проблему немедленно, можно перезагрузить компьютер. Чтобы предотвратить повторное возникновение этой проблемы, откройте окно настройки питания и энергосбережения и выполните настройку, чтобы компьютер не переходил в режим ожидания.

**При включении питания жесткий диск нагревается. Это опасно?**

О. Во время работы жесткий диск может нагреваться. Это не является неисправностью.

**Отображается сообщение «Не удается включить устройство. Код (10)».**

О. Это проблема с питанием. Проверьте надежность соединений. Другой причиной может являться то, что жесткий диск неисправен и требует ремонта.

**В окне «Мой компьютер» не отображается значок жесткого диска Toshiba, но при этом он отображается в диспетчере устройств.**

О. Щелкните правой кнопкой мыши значок «Мой компьютер». В раскрывающемся меню выберите пункт «Управление». В окне «Управление компьютером» выберите «Съемные носители», затем выберите «Управление дисками». В окне «Управление дисками» необходимо просмотреть список доступных носителей. Найдите диск, который имеет емкость, приблизительно равную емкости жесткого диска Toshiba. Щелкните правой кнопкой мыши правое поле, затем в раскрывающемся меню выберите «Удалить раздел». После выполнения этих действий появится сообщение о том, что устройство подключено, но не определено его местоположение. Щелкните правой кнопкой мыши текстовое

поле, затем в раскрывающемся меню выберите «Создать раздел». Когда откроется мастер создания разделов, выберите «Основной раздел» и нажмите кнопку «Далее». Отобразится значение по умолчанию для жесткого диска Toshiba. Нажмите кнопку «Далее». Затем отобразится имя жесткого диска (при необходимости можно изменить данное имя диска). Нажмите кнопку «Далее». Затем появится запрос на форматирование диска Toshiba.

**При попытке отформатировать диск отображается сообщение «Не удается выполнить форматирование».**

О. Данная проблема может возникнуть при использовании платы расширения для подключения диска Toshiba. Подключите диск к порту данных на компьютере и повторите попытку форматирования. Данная ошибка может появляться при попытке форматирования диска с использованием файловой системы FAT32.

**После подключения диска к компьютеру отобразилось следующее предупреждающее сообщение:  
«Высокоскоростное устройство USB подключено не к высокоскоростному концентратору USB». Что это значит?**

О. Данное сообщение появляется при подключении диска к порту USB, поддерживающему только USB 1.1. Это не является

неисправностью, за исключением того, что диск Toshiba будет работать на скорости, соответствующей USB 1.1 (до 12 Мбит/с).

**Кажется, что диск работает со скоростью меньше 480 Мбит/с.**

О. Во-первых, чтобы скорость соответствовала USB 2.0, требуется подключение, поддерживающее USB 2.0. Если подключение поддерживает только USB 1.1, диск будет работать со скоростью USB 1.1 (до 12 Мбит/с). Диск автоматически определит скорость порта USB и установит, какой порт используется: USB 1.1 или USB 2.0. Во-вторых, 480 Мбит/с – это *максимальная* скорость устройств USB 2.0. Реальная скорость передачи данных может меняться в зависимости от многих факторов, включая доступные ресурсы центрального процессора.



## Информация о соответствии стандартам

### Соответствие требованиям CE



Данное устройство имеет отметку CE в соответствии с требованиями соответствующих Директив ЕС. Ответственной за маркировку «CE» является компания TOSHIBA Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Germany. Копию официального заявления о соответствии CE можно получить на следующем веб-узле: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Рабочая среда

Электромагнитная совместимость данного устройства была проверена в стандартных условиях для данной категории продуктов, для так называемого «домашнего, коммерческого использования и применения в легкой промышленности». Работа в другой среде не проверялась компанией TOSHIBA, поэтому использование данного устройства в других средах может быть ограничено и не рекомендуется. Возможные последствия использования данного устройства в непроверенных рабочих средах: Помехи для других устройств или данного устройства в близлежащей области, с временной неправильной работой или потерей/повреждением данных. Пример непроверенных рабочих сред и соответствующих рекомендаций:

Производственная среда (то есть рабочая среда, где в основном используется трехфазная сеть с напряжением 380 В): Опасность нарушения работы данного устройства вследствие возможного воздействия сильных электромагнитных полей, особенно рядом с крупными агрегатами или силовыми установками.

Медицинская среда. Соответствие требованиям Директивы по медицинским продуктам не проверялось компанией TOSHIBA, поэтому данное устройство нельзя использовать в качестве медицинского устройства без дополнительной проверки. Использование в необычной среде учреждений, например в больницах, не должно вызвать проблем, если ответственной администрацией не установлено никаких ограничений.

Использование в автомобиле. Найдите в инструкциях для владельца соответствующего транспортного средства указания относительно использования данного устройства (или категории устройств).

Использование в самолете. Следуйте инструкциям экипажа самолета, касающимся ограничений в эксплуатации.

## **Другие среды, не связанные с вопросами электромагнитной совместимости**

Использование вне помещений: Поскольку это устройство является стандартным для использования дома или в офисе,

в нем не предусмотрена специальная защита от попадания влаги и защита от сильных ударов.

Взрывоопасная атмосфера: Использование данного устройства в подобной специальной рабочей среде запрещено.

## **Следующая информация предназначена только для стран-участников ЕС**

### **Заявление о соответствии REACH**

Новый регламент Европейского Союза (ЕС) в области химии REACH («О регистрации, оценке, разрешении и ограничении химических веществ») вступил в силу 1 июня 2007 г.

Корпорация Toshiba будет выполнять все требования REACH и обязуется предоставлять потребителям своей продукции информацию об используемых в ней химических веществах в соответствии с регламентом REACH.

Информацию о присутствии в наших товарах веществ, включенных в список кандидатов в соответствии со статьей 59 (1) норматива ЕС № 1907/2006 (REACH) в концентрации свыше 0,1% по весу смотрите на веб-сайте ***[www.toshiba-europe.com/computers/info/reach](http://www.toshiba-europe.com/computers/info/reach)***.

## Утилизация устройств

Значок перечеркнутого установленного на колеса контейнера для мусора означает, что данное устройство необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов.



Черная полоса означает, что устройство поступило в продажу после 13 августа 2005 г.



Сортировка устройств отдельно от другого мусора способствует их правильной утилизации. Это помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения более подробной информации о программах сбора и переработки, действующих в вашей стране, см. веб-узел (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) либо обратитесь в местные органы городского управления или магазин, где было приобретено устройство.

## Примечания

© TOSHIBA, 2009. Все права защищены. Никакая часть настоящей публикации не может быть переиздана и сохранены в информационно-поисковой системе или передана в любой форме или любым способом, включая электронный, механическое фотокопирование, запись и другие, без предварительного письменного согласия компании TOSHIBA.

### **Товарные знаки**

Название TOSHIBA и его логотипы являются охраняемыми товарными знаками компании TOSHIBA. Все другие товарные знаки, упомянутые или появляющиеся в данном документе, являются собственностью соответствующих владельцев.

### **Изменения**

Текст данного документа предназначен только для ознакомления и может быть изменен без предварительного уведомления. Несмотря на то что при подготовке данного документа во избежание неточностей была проведена соответствующая работа, компания TOSHIBA не несет ответственности за последствия, вытекающие из ошибок или упущений в данном документе, или за использование содержащейся в нем информации. Компания TOSHIBA оставляет за собой право производить изменения или переработку продукта или руководства по эксплуатации без обязательного уведомления о них.

StoreAlu2.5-UM-V2/0409

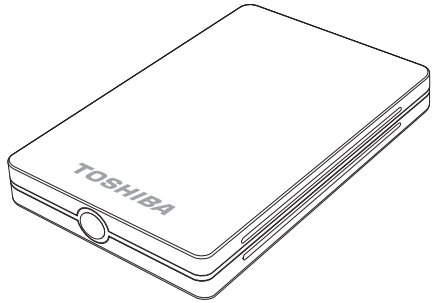
# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

## KULLANICI KILAVUZU

STOR **E**  
alu

2.5" USB Sabit Disk Sürücüsü



# İçindekiler

## Başlarken

- 425 Hoş Geldiniz
- 426 Önlemler
- 427 Ambalaj içeriği
- 428 Sistem gereksinimleri

## Toshiba Mini Sabit Sürücünüz'ü Tanıma

- 430 Toshiba Mini Sabit Sürücü'ye hızlı bakış
- 431 Toshiba Mini Sabit Sürücü'ye kapsamlı bakış
- 431 Yüksek Hızlı USB 2.0 hakkında
- 433 Veri Yolu Bağlantılı İşlem
- 434 Çalışır Durumdayken Takılıp Çıkarılabilir
- 434 Fansız Tasarım
- 435 Teknik özellikler

## Sürücü Yüklemesi ve Kurulumu

- 437 Sürücü'yü Takma
- 438 Sürücü'yü bilgisayarınıza bağlama
- 440 Sürücünüz'ü adlandırma
- 441 Sürücü'yü yeniden biçimlendirme

## **Sürücü'yu kullanma**

- 444 Rutin görevleri gerçekleştirme
- 445 Sürücü'nün bağlantısını kesme ve sürücüyü çıkarma

## **Bakım, Yardım ve Diğer Bilgiler**

- 447 Sürücünüze bakım yapma
- 448 Sabit Sürücüyü İnceleme ve Onarma
- 449 Verilerinizi Virüslerden Koruma
- 449 Sürücü Kasasını Temizleme
- 450 Sık Sorulan Sorular
- 453 Sorun giderme
- 456 Yasal Bilgiler
  - 456 CE uyumluluğu
  - 456 Çalışma Ortamı
  - 457 EMC ile ilgili olmayan ek ortamlar
  - 458 Aşağıdaki bilgiler yalnızca AB üyesi ülkeler için geçerlidir:
  - 458 Ürünlerin atılması
- 460 Bildirimler



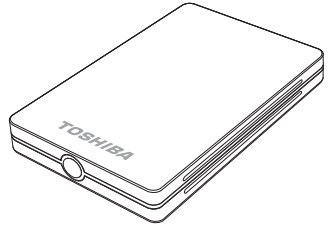
**Başlarken**

## Hoş Geldiniz

Hoş geldiniz, Toshiba Mini Sabit Sürücüyü seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Toshiba Sürücünüz yüksek kaliteli yapıya, gelişmiş mühendislik özelliklerine, en yeni veri depolama teknolojisine sahiptir ve yıllar boyu süren güvenilir ve kullanıcı dostu performans sağlamak üzere tasarlanmıştır.

Bu kılavuz, Toshiba Sürücünüzün düzgün biçimde yüklenmesine, kullanımına ve bakımına yönelik önemli bilgiler içermektedir. Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve daha sonra kullanmak üzere saklayın.



### Bu kılavuzda kullanılan semboller:



BU SEMBOL, UYARI VEYA ÇOK ÖNEMLİ BİR BİLGİ ANLAMINA GELİR.



BU SEMBOL YARDIMCI İPUÇLARI VE KULLANIŞLI BİLGİ ANLAMINA GELİR.



USB LOGOSU, ÖZELLİKLE USB İLE İLGİLİ KONULARA YÖNELİK ÖNEMLİ BİLGİ OLDUĞUNA DAİR OKUYUCUYU UYARIR.

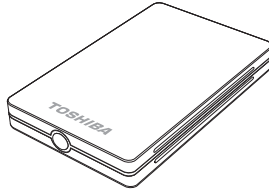
## Önlemler



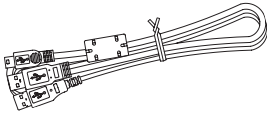
Lütfen aşağıda listelenen önlemlere uyun. Aksi takdirde aygıt zarar görebilir, veri kaybı yaşanabilir ve garanti geçersiz hale gelebilir.

- Aygıtta saklanan dosyalarınızı yedeklemenizi önemle öneririz. Toshiba veri kaybından veya bozulmasından sorumlu değildir; kayıp verilerin veya dosyaların kurtarılması için herhangi bir işlem yapmayacaktır.
- Aygıtı açmayı, sökmeyi veya değiştirmeyi denemeyin.
- Aygıtı nemli veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.
- Aygıtın üzerine asla sıvı konteyneri koymayın. Aksi halde aygıt hasar görebilir ve elektrik çarpması, kısa devre, yangın veya yaralanma riski artabilir.
- Aygıtı, çalışır durumdayken 5°C ila 40°C aralığının dışındaki sıcaklıklara ve çalışmıyorken –20°C ila 60°C aralığının dışındaki sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Aygıtı çarpmayın, sarsmayın veya düşürmeyin.
- Aygıtı bu kılavuzda belirtilmeyen şekilde yerleştirmeyin.
- Aygıt açıkken, önce aygıtı sökmeden kabloların bağlantısını kesmeyin.
- Sürücüyü kendi güç kaynağı olmayan klavye veya hub'daki USB portuna takmayın.

## Ambalaj içeriđi



Toshiba Mini Sabit Sürücü



USB Kablosu



Hızlı Başlangıç Kılavuzu



Garanti kitapçığı

Kullanıcı Kılavuzu sürücüye yüklenir. Kullanıcı Kılavuzu'nu, sürücü yükledikten sonra doğrudan bir CD'ye veya yerel sürücünüze yedeklemenizi öneririz.

## Sistem gereksinimleri

### Gereksinimleriniz:

- En az 233 MHz işlemci (Pentium, Celeron, AMD, vb.)
- Aşağıdaki Windows işletim sistemlerinden biri:
  - **Windows Vista**  
(Ultimate, Home Basic, Home Premium, Business)
  - **Windows XP** (Service Pack 1 veya üstü ile)  
(Home , Professional, Professional x64, Media Center Edition)
  - **Windows 2000** (Service Pack 4 veya üstü ile)
- USB 2.0 veya USB 1.1 portu kullanılabilir

**Windows güncelleştirmelerini edinmek için [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) sitesine gidin ve Microsoft Update bağlantısını tıklayın.**



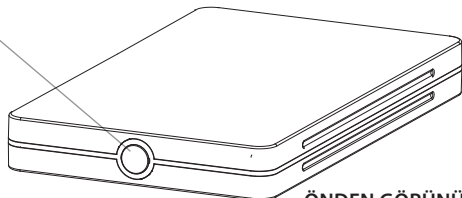
**Aygıtı bilgisayarınız veya hub üzerindeki bir USB 1.1 portuna bağlarsanız Sürücü USB 1.1 hızında (12 Mbps'ye kadar) çalışacaktır.**

**Toshiba  
Mini Sabit  
Sürücünüz'ü  
Tanıma**

## Toshiba Mini Sabit Sürücü'ye hızlı bakış

### GÜÇ/VERİ GÖSTERGESİ

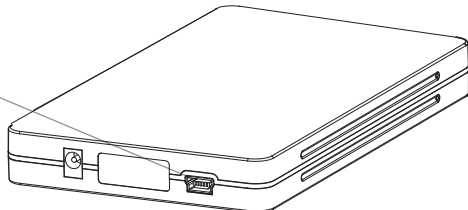
SÜRÜCÜ'YE GÜÇ GELİNCE YANAR. VERİ OKURKEN VEYA YAZARKEN YANIP SÖNER.



ÖNDEN GÖRÜNÜM

### USB 2.0 PORTU

SÜRÜCÜ'NÜN MINI USB PORTU VE BİLGISAYARINIZIN A TÜRÜ USB PORTU OLUP BUNLAR ÜRÜNLE VERİLEN USB KABLOSUNUN KONEKTÖRLERİNE KARŞILIK GELİR. SÜRÜCÜ AYRICA USB 1.1 İLE DE UYUMLUDUR.



ARKADAN GÖRÜNÜM

## Toshiba Mini Sabit Sürücü'ye kapsamlı bakış

Son derece gelişmiş özelliklerle Toshiba Mini Sabit Sürücünüz, yüksek performanslı veri depolamasından daha fazlasını yapar. Bu, verilerinize erişilmesini, verilerinizin düzenlenmesini ve korunmasını büyük ölçüde basitleştirebilen güçlü bir veri yönetimi sistemidir.

### Yüksek Hızlı USB 2.0 hakkında

Toshiba 550 Sürücünüzde Yüksek Hızlı bir USB 2.0 arayüz bulunmaktadır. USB (Evrensel Seri Veri Yolu), seri veri iletim teknolojisidir. Orijinal standart (USB 1) en fazla 12 Mbps (Saniye başına megabit) hızda veri aktarımı yapabilir. USB 2.0'da en fazla 480 Mbps'lik genel çıkış mevcuttur ve bu değer USB 1'den 40 kat daha fazladır.

### 480 Mbps'ye kadar arabirim aktarım hızları

USB 2.0, en fazla 480 Mbps hızda veri aktarabilir. Ancak veri aktarım hızları, kullanılabilir CPU kaynakları ve bilgisayarınıza takılı USB aygıtı sayısı gibi birçok etkene bağlıdır. Ayrıca herhangi bir veri G/Ç (giriş/çıkış) teknolojisinde olduğu gibi bant genişliğinin bir kısmı, veri iletimini oluşturup yöneten veri protokolleri tarafından alınır. Günlük kullanımda, en fazla 30 – 35 MB/s (saniye başına Megabayt) olarak korunan aktarım hızlarını bekleyebilirsiniz.



## **En fazla 127 aygıtı destekler.**

Tek bir USB veri yolu 127'ye kadar USB aygıtı destekleyebilir. Ancak bir bilgisayar bir veya ikiden fazla USB aygıtı bağlamak için bir veya daha fazla USB donanımlı hub kullanmak gerekir. Tipik bir USB hub'da birden fazla USB aygıtı yer vardır.

## **Ana-bağımlı mimarisi**

Bilgisayar ("ana"), bağlı USB aygıtlar ("bağımlı") arasındaki veri akışını yönetir.

## **5 m'ye kadar kablo uzunluğu**

### **Veri yolu gücü**

USB; klavyeler, tarayıcılar ve bellek kartı okuyucular gibi birçok düşük güçle çalışan aygıtı çalıştırmak için yeterli elektrik gücü sağlayabilir; böylece çoğu durumda elektrik prizine olan ihtiyaç ortadan kalkmış olur.

### **Tak ve Kullan**

USB, kimlik numaralarına veya sonlandırıcılara gerek duymaz. Çoğu işletim sisteminde sürücülerini yüklemenize gerek yoktur.

### **Çalışır Durumdayken Takılıp Çıkarılabilir**

Bilgisayar çalışırken aygıtları ekleyebilirsiniz/kaldırabilirsiniz. Bir sabit sürücüyü kapatmadan veya bağlantısını kesmeden önce her zaman yerinden çıkarın.

## Veri Yolu Baęlantılı İşlem

USB gibi bazı G/Ç teknolojileri, çevrebirimi aygıtlarına elektrięin yanı sıra veri de iletebilir. Bu, “veri yolu gücü” olarak ifade edilir. (*“Veriyolu”, dijital aygıtlar arasında elektrik darbeleri biçiminde veri taşıyan elektronik yol veya kanaldır.*)

Aygıtı çalıştıran elektrik, aygıtın takılı olduęu bilgisayarın veya hub’ın güç kaynağından gelir. Aynı şekilde, Toshiba Mini Sabit Sürücünüz gibi veri yolu baęlantılı bir aygıtın da AC prizine takılması gerekmez. Bu daha kolay taşınabilirlik sağlar, daha az kablo gerektirir ve daha fazla hareket özgürlüğü kazandırır.

Veri yolu baęlantılı işlem özellikle, her zaman AC prizinin bulunmadığı ortamlarda bulunabilen laptop kullanıcıları için avantajlıdır, hem kim daha az kablodan memnun olmaz ki?

Birkaç durum dışında Toshiba Sürücünüze güç vermek için yalnızca bir USB portu gereklidir. Ancak birkaç laptop, birkaç hub ve hatta az sayıda masaüstü bilgisayar sistemi, veri yolu gücünü sınırlandırır. Bu nadir durumlarda iki USB portu gerekir. Ürünle verilen USB kablosunun, gerektiğinde ikinci bir USB baęlantı noktasına takılabilen fazladan USB konektörü vardır.

Piyasadaki bilgisayarlara ait sayısız modelin USB elektrik özellikleri genellikle yayımlanmaz. Bu nedenle iki USB kullanmanız gerekip gerekmediğinden emin olmanın tek yolu, Sürücüyü gerçekten bilgisayarınıza baęlayıp etkinleşip etkinleşmediğini görmektir. Bununla ilgili ayrıntı ve talimatlara “Sürücüyü Bilgisayarınıza Baęlama” bölümünde yer verilmiştir.

## Çalışır Durumdayken Takılıp Çıkarılabilir

Bilgisayarınız çalışırken Sürücüyü bağlayıp çıkarabilirsiniz. Bu, taşınabilirliği kolaylaştırarak Sürücüyü yalnızca ihtiyacınız olduğunda kullanmanıza olanak verir ve elektrik/pil gücü tasarrufu yapmanızı sağlar. Sürücüyü çıkarmadan önce her zaman sürücünün bağlantısını kesin veya bilgisayarınızı kapatın. Ayrıntılar için “Sürücünün Bağlantısını Kesme ve Sürücüyü Çıkarma” bölümüne bakın.

## Fansız Tasarım

Tüm sabit sürücüler normal çalışma sırasında ısı üretir. Ancak Toshiba Sürücünüz, ısıyı dağıtacak şekilde tasarlandığından fana ihtiyaç duymaz. Bu da neredeyse hiç ses çıkarmadan çalışmasını sağlar.

## Teknik özellikler

Boyutlar (mm): .....	G 74 x Y 14 x D 123 (mm)
Ağırlık .....	176 g
Arabirim: .....	Yüksek Hızlı USB 2.0
Arabirim aktarım hızı (maks): .....	480 Mbps
Veri arabelleği (önbellek) .....	2 MB
Güç gereksinimi (maks.) .....	4,75 W
Ortam çalışma sıcaklığı .....	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Çalışma nemi (RH yoğunlaşmayan) .....	%8 – 90
Kasa (onaylanmış/tanınmış) .....	CE/WEEE

# Sürücü Yüklemesi ve Kurulumu

## Sürücü'yu Takma

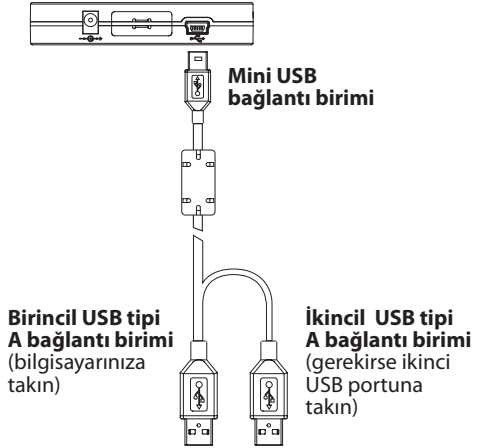
**Veri yolu bağlantılı işlem ve ürünle verilen USB kablosu hakkında önemli bilgiler:**

- *Toshiba Mini Sabit Sürücünüz veri yolu bağlantılıdır. Bu, Sürücü'nün bilgisayarınızdaki veya hub'daki USB arayüzü üzerinden çalışması için gerekli gücü aldığı ve bir AC prize takılmasına gerek kalmadığı anlamına gelir. Nadir durumlarda Sürücü'ye güç vermek için iki USB portu kullanmanız gerekebilir. Sürücü'yu bağlamadan bunu bilmenin yolu kesinlikle yoktur.*
- *Sürücüyü kendi güç kaynağı olmayan klavye veya hub'daki USB portuna takmayın.*
- *Ürünle verilen USB kablosunun iki adet A türü konektörü ve bir mini USB konektörü vardır. Sürücüye güç vermek için iki USB bağlantı noktası gerektiğinde, bir sonraki sayfada "Sürücüyü bilgisayarınıza bağlama" bölümünde açıklandığı gibi, yalnızca ikincil A türü konektör gerekecektir.*
- *USB konektörleri yalnızca tek yönlü yerleştirilebilir. Konektörleri doğru biçimde taktığınızdan emin olun, aksi halde Sürücü'de hasar oluşabilir ve garanti geçersiz kalabilir.*

## Sürücü'yü bilgisayarınıza bağlama

1. Bilgisayarınız açılmış ve tamamen önyüklenmiş durumdayken, birincil USB A türü konektörü bilgisayarınızdaki veya USB hub'ındaki USB portuna (tercihen USB 2.0) takın.

*İkincil USB A türü konektörü serbest bırakın. Yalnızca gerekince bunu kullanacaksınız, bu da 2. adımdan sonra belirlenecektir.*



2. Mini USB konektörünü Sürücü'deki mini USB portuna takın.

Sürücü bağlandıktan sonra:

- Güç/Veri Göstergesi yanar;
- Sürücü'ye güç gelmelidir ve
- Sürücü takılmış olmalıdır (Bilgisayarım'da yeni bir sürücü simgesi görüntülenmelidir).

### **Sürücü takılmazsa...**

Birkaç saniye sonra bile sürücü takılmazsa, Güç/Veri Göstergesi aydınlatılıyor olsa da Sürücü, çalışacak yeterli elektrik akımını almıyordur. Bu durumda ek güç için ikinci bir USB portu kullanmanız gerekecektir. Aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Mini USB konektörü Sürücü'den çıkarın.
2. İkincil USB A türü konektörü bilgisayarınızdaki veya hub'daki ikinci bir USB portuna takın.

*İkinci port yalnızca güç sağlayacağından portun USB 1.1 veya USB 2.0 olması fark etmez.*

3. Mini USB konektörü yeniden Sürücü'ye takın.

Sürücü'ye güç geldikten sonra Sürücü takılmış olmalıdır.



## Sürücünüz'ü adlandırma

Sürücünüz bağlandığında ve devreye girdiğinde, bilgisayarınıza bağlı olan diğer depolama aygıtlarından/hacimlerinden ayırmak için ona benzersiz ad (etiket) vermelisiniz.

Sürücünüzü adlandırmak için şu talimatları izleyin:

1. *Bilgisayarım*'ı çift tıklayın.
2. *Bilgisayarım*'da Toshiba Sürücü'nüze yönelik sürücü simgesini tıklayın.
3. Dosya menüsünde Özellikler'i seçin.
4. Özellikler penceresinin Genel sekmesinde, Sürücü simgesinin yanındaki metin alanına bir ad yazın.

## Sürücü'yu yeniden biçimlendirme



*Bir sabit disk biçimlendirdiğinizde diskte depolanan bütün veriler silinir! Sürücü'nüzü yeniden biçimlendirmeden veya bölümlendirmeden önce saklamak istediğiniz dosyaların bir kopyasını başka bir depolama aygıtına kaydettiğinizden emin olun.*

***Toshiba Sürücünüz fabrikada biçimlendirilmiştir...***

*Sürücü'yu biçimlendirmenize gerek YOKTUR. Yalnızca kesinlikle gerekliyse Sürücü'yu yeniden biçimlendirmenizi veya bölümlendirmenizi öneririz.*

### **Sürücü'yu yeniden biçimlendirme**

1. Çalışıyor olabilecek herhangi bir anti-virüs yazılımını devre dışı bırakın.
2. **Bilgisayarım'**ı çift tıklayın. **Bilgisayarım'**da Toshiba Sürücü simgesini sağ tıklayın ve açılan menüden **Biçimlendir...**'i seçin. **Biçimlendir** iletişim kutusu görünecektir.
3. **Kapasite** altında Sürücü kapasitesini doğrulayın. Bu miktar, Sürücü'nüzün gigabayt cinsinden belirtilen kapasitesine yakın olmalıdır.
4. Dosya Sistemi açılan menüsünde dosya sistemini seçin.

5. *Ayrırma birimi boyutu* açılan penceresinde “Varsayılan ayırma boyutu” nu seçin.

6. ***Birim etiketi*** alanına Sürücü'nüz için bir ad yazın.

7. ***Biçimlendirme seçenekleri***'nin altında Hızlı Biçimlendir'i seçebilirsiniz.

*Bu kutuyu işaretlemeszeniz Windows, Tam biçimlendirme yapacaktır. Tam biçimlendirme yaklaşık 30 ila 90 dakika sürer. Hızlı biçimlendirme yalnızca birkaç dakika sürer ancak daha az Sürücü doğrulaması gerçekleştirilir.*

8. Başlat'ı tıklatın. Biçimlendirme işlemi tamamlandıktan sonra Sürücü kullanıma hazır olacaktır.

**Sürücü'yu  
kullanma**

## Rutin görevleri gerçekleştirme

### Dosyaları ve klasörleri açma

1. Sürücü simgesini çift tıklatın. Sürücüde depolanan dosyaları ve klasörleri gösteren bir pencere görünür.
2. Açmak istediğiniz dosyayı veya klasörü çift tıklatın.

### Dosyaları ve klasörleri Sürücü'nüze kopyalama

1. Kopyalamak istediğiniz dosyayı veya klasörü tıklatın.
2. Dosya/klasör seçiliyken **Düzen** --> **Kopyala**'ya gidin.
3. Sürücü simgesini açmak için çift tıklatın. Dosyayı veya klasörü Sürücü üzerindeki belirli bir klasöre kopyalamak istiyorsanız açmak için o klasörü çift tıklatın.
4. **Düzen** --> **Yapıştır**'a gidin. Dosya veya klasör belirttiğiniz konuma kopyalanacaktır.

## Sürücü'nün bağlantısını kesme ve sürücüyü çıkarma

Sabit sürücü gibi bir aygıt bilgisayara “takıldığında”, bu durum, bilgisayarın o aygıtla bir iletişim bağlantısı kurduğu anlamına gelir. Aygıtı çıkardığınızda iletişim bağlantısı kopar ve bilgisayar artık o aygıtı erişemez.



*Sürücü takılıyken hiçbir kabloyu çıkarmayın. Veri kaybı yaşayabilirsiniz veya Sürücü hasar görebilir.*

1. Ekranınızın altında bulunan sistem tepsisindeki **güvenle kaldır/ simgesini** (yeşil oklu simge) tıklatın. Bilgisayarınıza bağlı aygıtların listesini gösteren bir beliren ileti görünür.
2. Toshiba Sürücü'yü seçin. Birkaç saniye sonra Sürücünün bağlantısı kesilecek ve Windows, aygıtı kaldırmanızın güvenli olduğunu bildiren bir ileti verecektir.
3. **Tamam'**ı tıklatın. Ardından Sürücü'yü güvenle çıkarabilirsiniz.

**FYI**

*Sürücü'yü, bilgisayarınızı kapattıktan **sonra** çıkarırsanız, bağlantısını elle kesmeniz gerekmez. Bilgisayar kapandığında Sürücü de otomatik olarak devre dışı kalacaktır.*

# Bakım, Yardım ve Diğer Bilgiler

## Sürücünüze bakım yapma

### Sabit Sürücüyü Birleştirme ve En İyi Duruma Getirme

Bir sabit disk, verileri plaka adı verilen diskler üzerinde depolar. Her plaka yüzeyi eş merkezli *halkalara* ayrılmıştır. Her halka *sektör adı verilen bölümlere ayrılmıştır*. *Küme* adı verilen bir sektör grubu, plaka üzerindeki en küçük veri depolama birimidir.

Veriler yeni bir sabit sürücüye kaydedildiğinde bitişik olarak, kümeler şeklinde disk(ler)e yazılır. Eski dosyalar silinirken, önceden doldurulmuş olan kümeler yeni veri alabilecek konuma gelir. Ancak, sürücüde yeni dosyayı bitişik küme grupları şeklinde yazmak için yeterli alan olmayabilir. Sürücü, kullanabileceği kümeleri kullanır ve daha fazla kümeye gerek varsa disk(ler) üzerindeki diğer konumlarda boş kümeler arar. Bu işlemin sonunda parçalı hale gelmiş bir dosya ortaya çıkar.

Zaman içerisinde daha fazla dosya silindikçe ve yeni dosyalar yazıldıkça disk(ler) üzerindeki veriler gittikçe parçalı hale gelir. Bir disk parçalı hale geldikçe, Sürücü'nün okuma/yazma mekanizması, parçalanmış verileri veya boş kümeleri bulmak için plaka üzerinde ileri geri hareket ederek daha fazla zaman harcayacağından verileri okuma ve yazma işlemleri daha uzun sürer.

Depolama etkinliğini en üst seviyeye taşımak ve performansı en iyi duruma getirmek için birleştirme ve eniyileştirme yazılımı kullanmanızı öneririz. Eniyileştirme yazılımı, en sık kullandığınız



dosyalara daha kolay erişilebilmesi için dosyaları yeniden düzenler. Birleştirme yazılımı, dosya parçalarını daha bitişik kümeler altında birleştirir.

Genellikle birleştirme ve eniyileştirme işlevleri tek bir yazılım paketine dahildir. Bu sayede her iki işlem de aynı anda gerçekleştirilebilir.

## Sabit Sürücüyü İnceleme ve Onarma

Bir sabit sürücünün hasar görmesinin veya verilerin bozulmasının çeşitli nedenleri vardır. Toshiba Sürücünüzün kalite tanı ve onarım yardımcı programıyla düzenli olarak incelenmesi, onarılamaz disk hasarını ve veri kaybını önlemenin en iyi yoludur.

Disk yönetimine ve onarımına yönelik yardımcı programlar sunan çeşitli yazılım paketleri mevcuttur. Bunlar birleştirmeye, eniyileştirmeye, onarıma, silinmiş dosya kurtarmaya ve daha fazlasına yönelik çözümler sunar. Bakım yapma sıklığınız Sürücü'yü kullanma sıklığınıza bağlıdır. Genel olarak en az ayda bir kez sürücüde hasar olup olmadığını incelemek iyi bir fikirdir.

Bazı bakım ve onarım işlemleri zaman alabilir, bu nedenle sabit sürücü bakımını bilgisayarınızı kullanmanız gerekmeyeceği zamanlarda yapın. İyi olan yönüyle, işlemin büyük bir bölümü boyunca, yazılımın bu işlemleri otomatik olarak gerçekleştirmesidir.

## Verilerinizi Virüslerden Koruma

Verilerinize yönelik en büyük tehditlerden biri virüslerden gelir. Bu kulağa kötü gelen yaratıklar, kötü amaçlı kişiler tarafından oluşturulmuş gizli programlardır. Bazı virüsler bilgisayarınızı çalışamaz duruma getirmek için, bazıları da dosyaları silmek için tasarlanmıştır. Bu durumun en kötü yanı ise, sisteminize virüs bulaştığını çok geç olana kadar anlamamanızdır.

Bilgisayarlara en yaygın virüs bulaşma yolları e-posta veya diğer İnternet hizmetleri üzerinden virüslü dosyaları indirme veya paylaşmadır. Anti-virüs yazılımı kullanarak verilerinizi virüslerden koruyabilirsiniz. Bu programlar, zarar vermeden önce virüsleri bulmak, temizlemek veya karantinaya almak üzere tasarlanmıştır. Piyasada çok sayıda antivirüs programı mevcuttur.

## Sürücü Kasasını Temizleme

Temizlemeden önce her zaman bütün kabloları Sürücü'den çıkarın. Sürücü'yü yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin. Katı kirleri çıkarmak için yumuşak bir bezi 5 ila 6 ölçek suyla seyreltilmiş bir miktar nötr deterjana batırın, kiri silin ve ardından Sürücü'yü kuru bir bezle silin. Kasanın içindeki parçalara hasar verebileceklerinden alkol, tiner veya diğer kimyasalları kullanmayın.

## Sık Sorulan Sorular

**S: Sürücü'mü aynı anda iki bilgisayarda kullanabilir miyim?**

Y: Hayır. Sürücüyü aynı anda iki bilgisayara bağlarsanız, Sürücüye ve bilgisayara zarar verebilirsiniz.

**S: Kullanmadan önce Toshiba Sürücü'mü biçimlendirmem gerekiyor mu?**

Y: Hayır, Sürücü fabrikada biçimlendirilmiştir.

**S: FAT32 ve NTFS arasındaki fark nedir?**

Y: FAT32 daha eski ve daha uyumlu bir dosya sistemidir ancak dosya boyutu (en fazla 4 GB) gibi bazı sınırlamaları vardır. NTFS daha güvenli olup daha az sınırlamaya sahiptir.

**S; Windows Vista, XP, 2000'e yönelik USB sürücülerini nerede bulabilirim?**

Y: Bu sürücüler ilgili işletim sistemlerine dahil edilmiştir. Ancak Windows işletim sisteminizi yükseltmeniz gerekebilir. Bkz. "Sistem Gereksinimleri."

**S: Sürücüyü bir USB genişletme kartına bağlayabilir miyim?**

Y: Evet, ancak kartın yazılımını/gömülü yazılımını

güncelleştirmeniz gerekebilir. En son güncelleştirmeler için kart üreticisine danışmanızı öneriyoruz.

**S: Toshiba Mini Sürücüm'ün önbellek (arabellek) boyutu nedir?**

Y: 2 MB.

**S: Sürücüyü önyüklenebilir hale getirebilir misiniz?**

Y: Hayır. Windows önyükleme birimleri olarak harici sürücülerin kullanımını desteklemez.

**S: Sürücünün neden fana ihtiyacı yoktur?**

Y: Bazı sabit sürücülerde ısı üretimi sorun olabilir, bu da onların büyük ve gürültülü fanlarının olmasına neden olur. Toshiba Sürücüler verimli olacak şekilde tasarlanmış olup çok az ısı ürettiğinden fana gerek duymaz. Bu da neredeyse hiç ses çıkarmadan çalışmasını sağlar.

**S: Sürücümün Windows'ta gösterilen kapasitesi niçin aslında belirtilen kapasitesinden daha düşük?**

Y: Bu farkın nedeni genellikle işletim sistemlerinin ve sabit sürücü üreticilerinin disk kapasitesini ölçme yöntemleri arasındaki farktır. Sabit sürücü üreticileri her zaman *ondalık* (10 tabanlı) yöntemi kullanmıştır. Bu yöntemde 1GB = 1.000 MB = 1.000.000 KB = 1.000.000.000 bayt şeklindedir. İşletim sistemleri *ikili* (2 tabanlı)

yöntemi kullanır. Burada 1GB = 1.024 MB = 1.048.576 KB = 1.073.741.824 bayt şeklindedir. Bu nedenle örneğin 120 GB kapasiteye (ondalık) sahip bir sabit sürücü Windows'ta yaklaşık 112 GB (ikili) kapasiteye sahip olarak görünecektir. İşletim sistemlerinin sabit disk alanının bir kısmını kendi amaçları için ayırdığını unutmayın. Gerçek miktar, işletim sistemine göre farklılık gösterebilir.

2 tabanlı numara sistemini bilmeyen tüketiciler için daha kolay ve daha az kafa karıştırıcı olduğundan Sabit Sürücü üreticileri ondalık yöntemi kullanır. İşletim sistemi üreticileri bu konuyla ilgilenmez, bu nedenle daha klasik ikili yöntemi kullanırlar.

**S: Bir işletim sistemini bir bilgisayardan diğerine kopyalamak için Toshiba Sürücüm'ü kullanabilir miyim?**

Y: Yalnızca işletim sisteminin dosyalarını kopyalayarak yüklenmiş bir işletim sistemini başka bir bilgisayara veya sabit sürücüye kopyalayamazsınız. Bir işletim sistemini yüklemek için üreticinin yükleme prosedürünü izlemeniz gerekebilir. Bir başlatma (önyükleme) diskinin içeriğini başka bir başlatma diskine aktarmak istiyorsanız öncelikle işletim sistemini hedef diske düzgün biçimde yüklemeniz gerekir. Ardından dosyalarınızı (işletim sistemi dışındaki) aktarmak için Toshiba Sürücü'nüzü kullanabilirsiniz.

**S: Toshiba, veri kurtarma hizmetleri sunuyor mu?**

Y: Toshiba, veri kurtarma hizmetleri sunmaz.

## Sorun giderme

### **Bilgisayarım Sürücü'yü tanımıyor.**

Y: Bu birçok nedenden kaynaklanabilir:

- Bağlantıları düzgün yaptığınızdan emin olun;
- Sürücüyü veri yolu gücü olmadan çalıştırmayı deniyorsanız, iki USB portu kullanmanız gerekebilir. Ayrıntı ve talimatlar için "Sürücüyü Takma" bölümüne bakın;
- Bir eklenebilir kart kullanıyorsanız düzgün çalıştığından emin olun ve yazılımı/gömülü yazılımı güncelleştirin;
- Windows XP kullanıyorsanız, Service Pack 1 veya daha üstünün bulunduğundan emin olun. Windows 2000 kullanıyorsanız, Service Pack 4 veya daha üstünün bulunduğundan emin olun.

### **Bilgisayarımı bir süreliğine boşa bırakıp geri döndüğümde Sürücü düzgün çalışmıyor.**

Y: Bu durumun en olası nedeni bilgisayarınızı Uyku moduna girmesidir. Hızlı çözüm, bilgisayarınızı yeniden başlatmanızdır. Bu sorunun tekrarlanmasını önlemek için Güç Ayarları/Enerji Tasarrufu'na gidin ve buradaki ayarı hiçbir zaman Uyku moduna girmeyecek şekilde ayarlayın.

### **Sürücü çalışırken ısınıyor. Bu durum tehlikeli mi?**

Y: Çalışırken Sürücü ısınmış hissi verebilir. Bu durum normaldir.

### **Sürücüden “Aygıt başlatılmıyor. Kod (10)” hatası geliyor.**

Y: Bu, güçle ilgili bir sorundur. Bağlantıları düzgün yaptığınızdan emin olun. Diğer olasılık, Sürücü'nün bozulduğu ve servis gerektirdiğidir.

### **Toshiba Sürücüm'ü Aygıt Yöneticisi'nde görebilirken Bilgisayarım'da göremiyorum.**

Y: Bilgisayarımı sağ tıklatın. Açılan menüden Yönet'i seçin. Bilgisayar Yönetimi penceresinden Depolama'yı ve ardından Disk Yönetimi'ni seçin. Disk Yönetimi penceresinde mevcut depolama aygıtlarının bir listesini göreceksiniz. Toshiba Sürücünüz'e en yakın kapasitedeki diski bulun. Sağ taraftaki kutuyu sağ tıklatın, açılan menüden Bölümü Sil'i seçin. Bu işlemi yaptığınızda “Çevrimiçi” ve “Ayrılmamış” yazdığını göreceksiniz. Kutuyu sağ tıklatın, açılan menüden Yeni Bölüm Oluştur'u seçin. Bölümlenme Sihirbazı görüldüğünde Birinci Bölüm'ü seçin ve İleri'yi tıklatın. Toshiba Sürücü için varsayılan bir değer göreceksiniz, İleri'yi tıklatın. Ardından bir Sürücü harfi göreceksiniz (İsterseniz bu Sürücü harfini değiştirebilirsiniz); İleri'yi tıklatın. Ardından Toshiba Sürücü'yü biçimlendirmeniz istenir.

### **Sürücü'mü biçimlendirmeye çalıştığımda şu iletiyi alıyorum: “Biçimlendirme tamamlanamıyor.”**

Y: Toshiba Sürücü'yü bağlamak için bir genişletme kartı kullanıyorsanız bu sorun ortaya çıkabilir. Sürücü'yü

bilgisayarınız üzerinde bir veri bağlantı noktasına bağlayın ve biçimlendirme işlemini yeniden deneyin. Sürücü'yü FAT32 dosya sistemini kullanarak biçimlendirmeye çalışırsanız bu hatayla karşılaşabilirsiniz.

**Sürücü'yü bilgisayarına bağladıktan sonra aşağıdaki uyarı iletisini alıyorum: "Yüksek Hızlı bir USB aygıtı Yüksek Hızlı olmayan bir USB Hub'ına takıldı." Bunun anlamı nedir?**

Y: Sürücü'yü, yalnızca USB 1.1'i destekleyen bir USB bağlantı noktasına taktıysanız bu uyarı iletisini alırsınız. Aslında Toshiba Sürücü'nüzün USB 1.1 hızlarında (12 Mbps'ye kadar) çalışması dışında bir sorun yoktur.

**Sürücü 480 Mbps'den daha yavaş çalışıyor.**

Y: Öncelikle, USB 2.0 hızına ulaşmak için USB 2.0'ı destekleyen bir bağlantıya ihtiyacınız vardır. Bağlantı yalnızca USB 1.1'i destekliyorsa Sürücü, USB 1.1 hızında (12 Mbps'ye kadar) çalışacaktır. Sürücü, USB bağlantı noktanızın hızını otomatik olarak algılayacaktır ve USB 1.1 ve USB 2.0 arasında ayarlama yapacaktır. 480 Mbps ise USB 2.0 aygıtlarının maksimum hızıdır. Gerçek veri aktarım hızları, kullanılabilir CPU kaynağı gibi çeşitli etkenlere göre farklılık gösterir.



## Yasal Bilgiler

### CE uyumluluđu



Bu ürün, geçerli AB Direktifleri gereksinimleri uyarınca CE onaylıdır. CE onayından Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Almanya sorumludur. Resmi Uyumluluk Bildirimi'nin bir kopyasını aşağıdaki web sitesinden edinebilirsiniz: <http://epps.toshiba-teg.com>.

### Çalışma Ortamı

Bu ürünün Elektromanyetik Uyumluluđu (EMC) tipik olarak Yerleşim, Ticari ve Hafif Endüstri Ortamlarına yönelik bu ürün kategorisi için onaylanmıştır. Toshiba tarafından onaylanmamış başka bir çalışma ortamı ve bu çalışma ortamlarında bu ürünün kullanımı kısıtlanabilir ya da önerilemeyebilir. Bu ürünün onaylanmayan çalışma ortamlarında kullanımından doğabilecek olası sonuçlar şunlar olabilir: Yakın civardaki başka ürünlerin veya bu ürünün parazitleri geçici arızaya ya da veri kaybına/bozulmaya yol açabilir. Onaylanmayan çalışma ortamlarına örnek ve ilgili tavsiyeler:

Endüstriyel ortam (örn. genel olarak 380 V'luk üç fazlı elektrik şebekesi voltajının kullanıldığı ortamlar): Olası güçlü

elektromanyetik alanlardan kaynaklanan ürün paraziti tehlikesi özellikle büyük makine veya güç ünitelerinin yakınında gerçekleşir.

**Tıbbi ortam:** Tıbbi Ürün Direktifi uyumluluğu Toshiba tarafından onaylanmamıştır, dolayısıyla bu ürün daha fazla onay olmadan tıbbi bir ürün olarak kullanılamaz. Sorumlu yönetim tarafından kısıtlama uygulanmıyorsa, hastane gibi normal ofis ortamlarında kullanımı sorun teşkil etmez.

**Otomotiv ortamı:** Lütfen bu ürünün kullanımına yönelik (kategori) tavsiyeler için ilgili aracın kullanıcı yönergelerini araştırın.

**Uçuş ortamı:** Lütfen uçuş personelinin kullanım kısıtlamalarına yönelik yönergelerini izleyin.

## **EMC ile ilgili olmayan ek ortamlar**

**Dış mekanda kullanım:** Tipik bir ev/ofis ekipmanı olarak bu ürünün nem sızıntısına karşı özel bir dayanıklılığı yoktur ve bu ürün darbeye karşı korumalı değildir.

**Patlama atmosferi:** Ürünün bu tür özel çalışma ortamlarında (Ex) kullanılmasına izin verilmez.

## Aşağıdaki bilgiler yalnızca AB üyesi ülkeler için geçerlidir:

REACH – Uygunluk Açıklaması

Yeni Avrupa Birliği (AB) kimya düzenlemesi, REACH (Kimyasal Tescili, Değerlendirmesi, Yetkilendirmesi ve Kısıtlaması), 1 Haziran 2007 tarihinde yürürlüğe girdi.

Toshiba tüm REACH şartlarını yerine getirecektir ve müşterilerimize REACH düzenlemeleri uyarınca ürünlerimizdeki kimyasal maddeler hakkında bilgi vermeyi taahhüt etmekteyiz.

Lütfen [www.toshiba-europe.com/computers/info/reach](http://www.toshiba-europe.com/computers/info/reach) adresindeki websitesini ziyaret ederek madde 59(1) / Yönetmelik (EC) No 1907/2006 ("REACH") uyarınca aday listede yer alan maddelerin ürünlerimizde ne oranda bulunduğuna göz atın; %0,1 üzerindeki değerler mevcut olmaları durumunda ağırlık bazında verilmektedir.

## Ürünlerin atılması

Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu simgesi, ürünlerin ev atıklarından ayrı olarak toplanması ve atılması gerektiğini gösterir.

Siyah çubuk, ürünün piyasaya 13 Ağustos 2005'ten sonra çıktığını gösterir.



Ürünlerin birbirinden ayrı olarak toplanmasını destekleyerek düzgün bir şekilde atılmalarını sağlamaya yardım edeceksiniz ve böylece çevre ve insan sağlığı açısından olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.

Ülkenizde uygulanan toplama ve geri dönüşüm programları hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen web sitemizi (<http://eu.computers.toshiba-europe.com>) ziyaret edin veya ürünü satın aldığınız yerel bölge ofisiyle veya mağazayla temasa geçin.

Toshiba, 26891 sayılı “Elektrikli ve elektronik eşyalarda bazı zararlı maddelerin kullanımının sınırlandırılmasına dair yönetmelik” koşullarını tam olarak karşılamaktadır.

EEE Yönetmeliğine Uygundur

# Bildirimler

## **Telif Hakları**

Telif Hakkı © 2009 Toshiba. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü Toshiba'nin önceden alınmış yazılı izni olmadan kopyalanamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz veya elektronik, mekanik fotokopi, kayıt yoluyla veya başka hiçbir şekilde, hiçbir yolla aktarılamaz.

## **Ticari Markalar**

TOSHIBA ADI VE LOGOLARI TOSHIBA'NIN TESCİLLİ TİCARİ MARKALARIDIR. BU BELGEDE AÇIKLANAN VEYA GÖRÜNEN DİĞER TÜM TİCARİ MARKALAR İLGİLİ SAHİPLERİNİN MÜLKİYETİ ALTINDADIR.

## **Değişiklikler**

Bu belgenin içeriği yalnızca bilgi amaçlıdır ve bildirim yapılmadan değişikliğe tabidir. Doğruluğundan emin olmak amacıyla bu belgenin hazırlanması sırasında önemli çabalar gösterilmiş olsa da, Toshiba bu belgeye hatalardan veya atlamalardan ya da burada bulunan bilgilerin kullanımından doğan sorunlardan yükümlü değildir. Toshiba, önceden belirtmeden veya herhangi bir kişiye bildirmeden ürün tasarımında veya ürün kılavuzunda değişiklik veya düzeltme yapma hakkını elinde bulundurur.

STOREALu2.5-UM-V2/0409